

Departamento de Psicología Social

Facultad de Psicología

Universidad de Barcelona

Programa de Doctorado: Bienio 1991-1993

*INFLUENCIA SOCIAL: Relaciones, Procesos y Efectos*

---

---

## **TESIS DOCTORAL**

**RELACIONES DE INFLUENCIA ENTRE GRUPOS DE MUJERES:  
UN ANALISIS EVOLUTIVO DE LOS DISCURSOS**

---

---

Presentada por

Sara Berbel Sánchez

Para optar al Título de Doctora en Psicología

Directora: Dra. M<sup>a</sup> del Pilar González López

Tutor: Dr. José Manuel Cornejo Alvarez

Barcelona, enero de 1997

L'actuació sempre que la magistratura dicti sentències masculines, l'exigència del pagament de pensions per part del conjuge que hagi d'abonar-les, la reclamació d'aquelles modificacions pendents encara a la Compilació del Dret Civil Català, etc. són altres tantes tasques que ens hem de proposar, així com l'estímul de l'associacionisme, veritable palanca amb la qual podem mantenir i impulsar el corrent que ens porti a una societat més igualitària, en la qual totes les persones contribueixin per igual al benestar dels seus membres, en la qual totes les persones siguin lliures.

## DECALOGO PARA LA IGUALDAD REAL

1. Aplicar y desarrollar la legislación igualitaria.
2. Promover la participación equitativa de las mujeres en los procesos de elaboración y transmisión de los conocimientos.
3. Equilibrar cualitativa y cuantitativamente la participación de las mujeres en el mundo laboral.
4. Difundir una imagen social de las mujeres ajustada a la realidad social.
5. Promover una distribución equitativa de responsabilidades domésticas.
6. Aumentar la participación social y política de las mujeres.
7. Propiciar el acceso de las mujeres a puestos de decisión.
8. Mejorar los aspectos sanitarios a colectivos de mujeres afectados por procesos de marginación.
9. Insertar socialmente a colectivos de mujeres afectadas por procesos de marginación.
10. Integrar las políticas de igualdad en el marco internacional.

El PS equiparará el número de hombres y mujeres en la dirección y las listas electorales en el año 2000

Las cuotas de presencia femenina desaparecieron en el PS. Los socialistas catalanes se proponen dar un paso adelante y acabar con ello a medio plazo. El objetivo es alcanzar hacia el año 2000 en el umbral del próximo siglo la total equiparación entre hombres y mujeres en el seno del partido. Una igualdad real de oportunidades que deberá tener su traducción en la ejecutiva 105 órganos de dirección de las listas electorales habrá un reparto matemático de los cargos al 50% pero se garantizará estatutariamente una presencia mínima del 40% de cualquiera de ambos sexos

El PS introdujo en sus estatutos la obligación de incluir una cuota mínima de mujeres en sus órganos de dirección en su quinto congreso, celebrado en diciembre de 1987 en Castelldefels. La cuota aprobada entonces fue del 15%. que luego fue elevada hasta el 25% en el sexto congreso, celebrado en Girona en octubre de 1990. El objetivo de tal medida era una "discriminación positiva" en favor de la mujer.

## AVANCEM VERS LA IGUALTAT PONANCIA PRESENTADA A LA II CONFERENCIA NACIONAL DE LA COMISSIO DE LA DONA

ROSA QUITLLET

Obrim aquesta Conferència Nacional de la Dona en un moment històric en que d'una banda la idea d'igualtat entre homes i dones ha estat assumida per amplis sectors de la nostra societat, la consciència feminista, és a dir la creença de que homes i dones són persones amb els mateixos drets i deures ha experimentat un notable avenç a Catalunya durant els darrers anys, i d'altra banda persisteix una ideologia sexista que es manifesta en tots i cada un dels àmbits de la vida social, de tal manera i amb tal força que la igualtat real entre dones i homes està encara molt lluny d'ésser realitat.

Es evident que durant els darrers anys la situació de les dones a Catalunya ha experimentat millores tant pel que fa a la promulgació d'una legislació tendent a assegurar l'exercici dels nostres drets: Estatut dels treballadors, Constitució, legislació del divorci, despenalització de la interrupció voluntària de l'embaràs, etc., com pel que fa a l'augment de la presència de les dones al món de la funció pública, dels partits, dels sindicats dels mas-media, dels grans organismes culturals,...

Si bé és cert que la situació de la dona a Catalunya ha evolucionat positivament, a la vegada que hem anat aprofundint i consolidant la democràcia, el progrés ha estat insuficient. En efecte, encara avui, el nombre de dones que assumeixen responsabilitats públiques és força baix i, en alguns àmbits inexistent, la presència de dones en els centres de

decisió és molt baixa, el nivell d'instrucció de les dones adultes de Catalunya és inferior al dels homes adults, (fins i tot la taxa d'analfabetisme femenina, és superior a la masculina), les noies joves que estudien es concentren prioritàriament en els estudis considerats tradicionalment femenins, (peruqueria, estètica, administració, magisteri, infermeria, filosofia i lletres,...), les dones que treballen fora de la llar exerceixen principalment al sector de serveis, desenvolupant professions i oficis considerats tradicionalment femenins, i, en general, es promocionen menys que els seus homes, i fan feines que requereixen poca iniciativa i responsabilitat; la majoria de nenes en edat d'escolaritat obligatòria assisteixen a centres mixtes que encara no han assolit la coeducació dels sexes; la violència física contra la dona es segueix produint etc... A més la cura dels infants, dels vells i dels malalts de la família, les feines de la llar, la preparació de les celebracions familiars i el manteniment de les tradicions són tasques que si bé alguns homes ja consideren que hi han de col·laborar, són realitzades gairebé en exclusiva per nosaltres, les dones.

Una descripció pormenoritzada de la situació de la dona a Catalunya, ens demostraria que encara queda un llarg camí per aconseguir la igualtat. Fins i tot posaria de manifest que malgrat haver-se lograt una sensibilització generalitzada pel que fa a les necessitats i als problemes de la dona, les mesures en pro de la dona que s'han aplicat han estat insuficients, i, en alguns casos potser s'ha reculat en la consecució de la igualtat, degut en bona mesura als efectes directes i indirectes de la crisi econòmica, (així per exemple, ha augmentat la pressió social exercida sobre les dones perquè abandonin el lloc de treball).

## I. FEMINISME I SOCIALISME.

Els socialistes i, en particular les dones socialistes hem tingut una participació activa en la promoció de la idea d'igualtat entre homes i dones, i en els avenços que s'han produït en la consecució real d'aquesta igualtat. Junt amb tots els sectors progressistes de la societat catalana, en els que s'integra el moviment feminista, hem lluitat i lluitarem per defensar els drets de les dones.

En el moment actual, l'acció institucional en pro de la dona desenvolupada pel Govern Central (Instituto de la Mujer), i per les administracions locals on els socialistes som majoria, així com l'actuació de les dones socialistes en les organitzacions no governamentals que defensen els drets de les dones, són un testimoni clar del sentit de la nostra lluita per la igualtat entre dones i homes.

Malhauradament no podem dir el mateix del govern de la Generalitat., govern que ha disposat d'anys per actuar en pro de les dones, però que sota el pretexte de que qualsevol acció positiva en pro de la dona fora discriminatoria per la pròpia dona, no ha desenvolupat cap mena de política global adreçada a aquest sector de la societat.

Per nosaltres, homes i dones socialistes, la consecució de la igualtat entre les persones és un dels nostres objectius prioritàris, que ens mouen a l'acció. I, per això, en una societat marcada per profundes desigualtats socials i entre els sexes lluitem amb constància i tenacitat per construir una societat més justa i igualitària, on tots plegats poguem desenvolupar-nos i participar en la vida col·lectiva. Les dones socialistes som conscients de que ens cal unir la lluita contra la desigualtat social i la defensa dels nostres drets de dones.

Les dones socialistes solidàries en bona mesura amb les reivindicacions actuals dels moviments feministes avancem vers la igualtat i ens fixem els següents objectius:

- a) Defensa de la igualtat real entre homes i dones i rebuig de les discriminacions per raons de sexe.
- b) Promoció de la participació política de les dones per a contribuir solidàriament a la transformació de la nostra societat.
- c) Igualtat d'accés als llocs de treball com a forma d'aconseguir independència econòmica i inserció social.
- d) Particularment afectades pel ritme de vida actual, les dones socialistes reclamem el dret de tothom a viure millor, la qual cosa comporta, entre d'altres, la reducció de la jornada laboral, el millorament i la creació d'equipaments col·lectius, la qualitat i varietat del lleure, i la democratització de l'accés a la cultura.
- e) Dret a viure la sexualitat segons les pròpies aspiracions i respectant els drets dels demés.

En conseqüència:

LLuire accés a totes les formes de control de la natalitat.

Condemna de totes les formes de violència física o moral exercides contra la dona, (violació, maltractaments,...)

Maternitat lliurement assumida i creació de les condicions que faciliten viure-la de manera satisfactoria i gratificant, (millora de les

condicions d'acolliment dels infants tant als terrenys sanitaris i socials com en tot allò que fa referència a la millora de la qualitat del nostre sistema educatiu, i d'altra banda dissenys de polítiques de vivenda i d'ocupació que tendeixin a disminuir l'angoixa de la dona a l'hora de l'embaràs,....)

- f) Rebiug de la prostitució que redueix a qui l'exerceix a la categoria de mercaderia, i és un atemptat a la dignitat humana de la dona.
- g) Promoció dels consumidors i, en especial de les dones, particularment sensibles als riscos i excessos d'un consumisme que sovint posa en qüestió les necessitats reals i els equilibris humans fonamentals.
- h) Defensa de la dignitat de la dona davant de les formes de: violència simbòlica que tendeixen a banalitzar la nostra pròpia existència, (publicitat, llenguatge,....)
- i) Desaparició del principi patriarcal que consagra l'autoritat del cap de família com a propietari de la dona i els fills i és incompatible amb el socialisme.
- j) Desaparició dels models patriarcal i sexistes de la nostra cultura. La divisió del rols i obligacions socials no s'ha de fer en funció del sexe biològic, sinó segons els interessos i disponibilitats de cada persona; (per exemple: l'educació dels infants i la cura de la llar seran tasques exercides i indistintament per tothom).
- k) Millora de la convivència entre les persones i entre els pobles i lluita per la defensa de la pau internacional.

## 2. OBJECTIUS I LÍNIES D'ACTUACIÓ DE LA COMISSIÓ DE LA DONA.

L'objectiu específic de la Comissió de la Dona és la defensa dels drets de la dona en tots els àmbits de la vida col·lectiva. Per aconseguir aquest objectiu disposem de dues vies:

1. La promoció de les dones al si del Partit.
2. La incidència en el conjunt de la nostra societat.

### 2.1. La promoció de les dones al si del Partit.

Si volem participar en peu d'igualtat en la transformació de la nostra societat ens cal començar per potenciar la participació de les dones al si del Partit. El foment de la dita participació comportarà:

L'oferta d'activitats de formació adreçades específicament a dones amb els objectius,

- (a) de facilitar l'expressió pública de les pròpies idees (oratoria i dinàmica de grups), i
- (b) d'adquirir els mínims coneixements de política local, estatal i internacional.

La participació activa de les dones als diferents àmbits i sectors del partit, a fi d'incidir en el disseny i en la realització de la nostra política.

L'assumpció de responsabilitats orgàniques i institucionals.

El foment de la militància de les dones: captació de noves militants i potenciació del nivell de militància de les que ja ho són, i, finalment,

Divulgació i acceptació de la idea d'igualtat entre homes i dones al si del Partit, i manteniment de les mesures d'acció positiva del tipus quota de participació femenina, (12%), mentre hi hagi discriminació per motius de sexe a la nostra societat.

### 2.2. Incidència al conjunt de la societat.

La nostra pròpia militància socialista comporta la incidència social, però també podem incidir de moltes altres maneres entre les quals, considerem prioritàries: l'acció institucional i la vida associativa.

Pel que fa a l'acció institucional la nostra presència a nombrosos Ajuntaments de Catalunya, ens posa a les mans les eines per a realitzar accions directes en pro de la dona, fàcilment apreciables per la població.

El disseny de l'acció directa que es fa i es pot fer des dels Ajuntaments per a la promoció de la dona, és totalment qüestionable. A més les nostres representants al Congrés de Diputats i al Parlament de Catalunya poden incidir en l'aprofitament de la igualtat entre dones i homes per mitjà de la legislació que promulguin les dites cambres, i de tota l'activitat que els hi és pròpia.

Quan a la vida associativa cal afermar la nostra presència al moviment feminista i els nostres contactes amb els diferents grups de dones, la nostra participació en associacions que treballen per col·lectius de dones marginades, en associacions de consumidors, i evidentment al sindicat U.G.T., i les Joventuts Socialistes.

Si actuem en els àmbits esmentats, directa o indirectament estarem canviant l'estat de l'opinió pública. Malgrat tot, no podem oblidar que la nostra presència als medis és absolutament imprescindible per incidir en l'opinió pública.

A més si volem realment avançar vers la igualtat ens cal incidir en el canvi dels patrons culturals dominants, i en especial en la definició d'allò que pot fer i ha de fer una dona, i d'allò que pot fer i ha de fer un home; potenciar l'anàlisi crítica dels mites sexistes de la nostra cultura, i difondre idees més progressistes i d'esquerra per tots els mitjans d'acció cultural que estiguin al nostre abast.

No cal oblidar que la nostra incidència social és bàsica per a consolidar les idees socialistes, i, en general, d'esquerra. Si potenciem, amb les idees i amb els fets, la igualtat entre dones i homes contribuïrem de retruc a millorar la qualitat de vida, i, en darrera instància, estarem, ja des d'ara, inventant el futur.

A curt termini l'acció de la Comissió de la Dona s'ajustarà a les següents línies d'actuació:

1. Col·laboració a les tasques electorals.
2. Seguiment de l'activitat parlamentària i assessorament als grups parlamentaris.
3. Seguiment i assessorament als organismes de govern (municipal, comarcal, i, si s'escau, nacional).
4. Assessorament als diferents sectors i comissions del partit.
5. Contacte amb tots els grups feministes i de dones.
6. Foment de la consolidació territorial de la Comissió de la Dona.
7. Presència als medis i a les publicacions periòdiques.
8. Presència als estudis teòrics i de pensament.
9. Presència a tots els àmbits de la vida cultural.
10. Presència a la U.G.T.
11. Presència a les Joventuts Socialistes.
12. Contacte amb el Grup Federal i amb l'Institut de la Mujer.
13. Contactes amb el moviment feminista internacional.
14. Contactes amb el Parlament Europeu, i amb les instàncies que treballen en pro de la dona a la Comunitat Econòmica Europea i a les Nacions Unides.
15. Constitució d'un mínim fons de documentació a l'abast de totes les militants socialistes.
16. Proposta d'activitats de formació adreçades específicament a dones. I, finalment,
17. Conscienciar el conjunt del partit sobre la importància de les mesures positives en pro de la dona, del tipus quota de participació (12%), donat que som un partit integrat per persones que pertanyen a una societat on el sexisme està fortament arrelat.

Voldriem que d'aquesta Conferència Nacional en sortís un grup de persones capaces de treballar en equip i d'assumir amb entusiasme totes les tasques que es detallen més anunt, persones vinculades a diferents comissions, sectors i federacions del partit, la qual cosa assegurarà la realització d'una política per la dona en el nostre partit.

ROSA QUILLET

## INTRODUCCIÓ

Les dones socialistes de la Federació de Barcelona lluiten contra totes les manifestacions de desigualtat social per tal d'aconseguir una societat en la que cada persona tingui el que necessita per a desenvolupar-se plenament segons les seves capacitats, amb igualtat de drets i deures i respectant els drets i les obligacions del seu ciutadà. Estem immerses en una lluita solidària per la millora de la qualitat de vida en totes les seves manifestacions: dignificació de l'habitatge, humanització de l'entorn urbà, extensió i millora qualitativa dels equipaments col·lectius (transports, escoles, equipaments sanitaris, esportius i culturals, serveis

socials i centres cívics), dignificació de les condicions de treball, sexualitat i procreació responsables, lleure realitzador i relacions interpersonals no discriminatòries.

Aquest conjunt d'objectius ens ha portat a treballar al partit, i també a sindicarnos, a participar activament en els moviments associatius, a ésser treballadores responsables,... i a col·laborar en la racionalització de les nostres institucions de govern, des de l'administració central fins a la local i als consells de districte.

Com a dones i com socialistes volem aconseguir la igualtat entre els homes i les dones; volem participar activament en la vida social i política.

Som plenament conscients de que històricament les dones de Barcelona hem patit discriminacions per raó de sexe, i també sabem que aquestes no han desaparegut totalment, si bé en general han adoptat formes més subtils. Ara mateix a Barcelona hi ha, però, bastants dones que no es senten discriminades per raons del seu sexe: dones que han lluitat i lluiten i que es fan respectar. A més, poc a poc es va estenent la idea de que la dona no és només un ser "domèstic" destinat exclusivament a la vida privada, a estimar, procrear, criar i cuidar els fills, marit i llar, i es va prenent consciència de que la dona és una persona que pot participar plenament a la vida col·lectiva i que la seva participació és del tot necessària perquè tots plegats podem viure millor.

A mesura que es van estenent aquestes idees, observem com alguns homes tenen una participació més activa en la cura dels fills i de la llar i d'aquesta forma van canviant-se els antics rols. A Barcelona persisteix la discriminació de la dona, segueixen vigents els estereotips culturals que trivialitzen els seus papers (per exemple, seguim veient publicitat denigrant, seguim veient com alhora de pensar en persones que han de fer feines complexes i de responsabilitat es pensa en els homes, seguint constatant que la majoria dels llocs de gestió són ocupats per l'home etc... però en alguns sectors socials les reivindicacions feministes i la lluita de les dones han fet efecte.

Però encara ens queda molt camí a fer per poder afirmar que tenim els mateixos drets, no només legals sinó a la pràctica, que els homes, i per aquest motiu ens cal seguir lluitant.

Aquesta lluita per aconseguir la igualtat entre homes i dones és la que ens uneix a totes nosaltres, dones socialistes de Barcelona, per damunt de les nostres situacions diferencials pel que fa a l'edat, a l'estat civil, a la nacionalitat, al nombre de fills, al nivell d'instrucció, als ingressos, o al barri on vivim. I a més, també ens uneix el fet de voler que la igualtat per la que lluitem sigui patrimoni de totes les dones d'aquesta ciutat.

## MILITÀNCIA POLÍTICA I SINDICAL.

Voldríem començar tot dient quelcom ja conegut i no per això menys important: "La manca de presència i participació de les dones en la militància, tant política com sindical, i sobretot a mesura que augmenta el nivell de responsabilitat és el resultat i el reflex de la situació social, laboral, econòmica i cultural en la que ens trobem".

Ni el partit ni el sindicat estan creant les condicions, a nivell intern, que facilitin la participació de les dones al seu si. Els seus programes són menys avançats del que fora necessari per canviar la situació de les dones. El partit s'ha convertit en un instrument de poder que pertany majoritàriament als homes. Llevat de l'excepció obligatòria de la discriminació positiva que suposa haver de cubrir el 12% dels càrrecs amb dones. Ademés, existeix la contradicció per tota dona conscient de la seva condició, d'haver de dur a terme una difícil, no sempre ben vista i esgotadora per marginal, doble militància tant al si del partit com del sindicat, per no deixar de banda les reivindicacions específiques en els objectius generals, cosa que no sempre s'aconsegueix; la dona militant ha de vèncer i convèncer nombrosos elements hostils. No podem oblidar com la manca de militància femenina al si del partit i del sindicat ve condicionada pel moment actual:

- Existeix una manca de presència femenina, sobretot de dones joves. Creiem que aquesta manca rau en la situació social, especialment greu, de bona part d'aquest sector de la població. Que els joves, particularment les dones joves, estiguin condemnades en gran mesura a no participar en el mercat de treball, fer-ho esporàdicament o de forma marginal, fan que restin sense expectatives de futur. No trobem ni al partit ni al sindicat motius que responguin objectivament a les seves necessitats. Aquestes, que són d'ordre profundament estructural: repartir el treball que hi ha perquè n'hi hagi per a tothom tot construint l'anomenada societat de l'oci. Però oci amb dignitat. Com ni al partit ni al sindicat hi ha propostes clares en aquest sentit, senzillament no hi són.

- Sectors amb gran quantitat de mà d'obra femenina que han proporcionat per aquesta raó militants sindicals, com el tèxtil, la química està patint una greu crisi que sol es preveu superar amb la incorporació de noves tecnologies, cosa que està minvant el nombre de llocs de treball. Els menys qualificats, els que majoritàriament són ocupats per dones. Si aquestes dones, com així passa al tèxtil, deixen les fàbriques sense deixar

de treballar per a elles des de la llar, s'haurà perdut per disgregat, un nucli important de possible militància. Tan sols si les sindicalistes més actives i conscients són presents en les negociacions i les reconversions, es podran proposar solucions que no caiguin en la contradicció de negar el treball assalariat a les dones tot condemnant-les a guanyar-se la vida al marge de la legalitat; tot fomentant la anomenada economia submergida.

- Un altre sector amb una presència majoritària de dones com el sector de la neteja domèstica, resta sense organitzar. Fora la petita, ideològica, i empresarial tutela de l'església. No existeix per tant una militància en aquest sector. I aquesta sol serà possible en la mesura en què el sindicat contempli la necessitat de fer emergir la seva realitat com a treballadores que són, mitjançant campanyes d'informació i afiliació.

## PROPOSTES D'ACTUACIÓ

Per tal de propiciar tots els canvis que facin real i plena la igualtat d'oportunitats dels homes i dones, creiem que fora interessant la creació a totes les agrupacions de Barcelona, de grups de dones, i homes si volen, que participin fonamentalment a través dels districtes i també al si del partit i del sindicat, en la lluita per les reivindicacions històriques en els diferents àmbits; ampliant-les, millorant-les, si s'escau, per tal d'incidir sobre el major nombre de conciutadans/es.

- L'àmbit educatiu. Només amb un sistema educatiu igualitari, participatiu i sense discriminacions, que posi a l'abast de tothom el món del coneixement i de la cultura, podrem assolir una transformació en què esdevinguin més justes i solidàries les relacions entre els individus, homes i dones.

- L'àmbit sanitari. Reivindiquem una informació, formació i assistència en condicions, que facin del dret a la salut una realitat per a tothom.

- L'àmbit dels serveis socials. Els serveis socials han de posar a l'abast de les dones aquells elements d'orientació i informació que puguin facilitar la incorporació a la vida laboral i social d'una manera més participativa.

- L'àmbit cultural. La sensibilització cultural és la via principal per la qual els principis d'igualtat entre sexes permetran el canvi de societat que proposem els socialistes.

- L'àmbit de l'urbanisme. Les solucions urbanístiques, el caos de molts dels barris perifèrics deuen passar per un major nivell de qualitat del que ens han proporcionat fins ara: especulació i manca d'equipaments.

Arranjar aquests problemes, fent habitables els barris, de tal manera que puguin considerar-se com cosa pròpia, canviaria molt la relació dels ciutadans amb l'entorn urbà, per exemple, en la qüestió de la netedat dels carrers. La participació dels individus en aquestes solucions afeirma la condició de ciutadans/es tal i com s'entén en una societat democràtica i avançada com pretenen que sigui la nostra.

## SOLEDAD Y CREATIVIDAD DE LAS amadecasa

Resulta difícil escribir sobre la liberación de la mujer. Difícil, por la complejidad del tema y por la gran cantidad de literatura que existe sobre él (ensayos, estudios estadísticos, novelas...). Fruto de la inquietud de la mujer que ha influido en la sociedad y ha reivindicado y sigue reivindicando sus derechos más elementales como persona. Desde 1789 en que Olympe de Gouges hacía en Francia su "Declaración de los derechos de la mujer y la ciudadana" y Mary Wollstonecraft en 1790 en Londres publicaba "La defensa de los derechos de la mujer" pasando por el "feminismo de los años 60" hasta nuestros días, la evolución ha sido lenta, con logros importantes pero lenta.

Será interesante centrar la problemática de la mujer "aquí y ahora". Es decir, en nuestro país. Pensando un poco:

1. En el entorno en que se mueve: medio rural, campo, mar, sociedad industrializada...

Soltera o casada, la mujer en el medio rural no ha tenido más opción que trabajar en el campo. O suplir al hombre en los trabajos duros de la "masía", "caserío", "cortijo", ... para sobrevivir ella misma. O ayudar a sobrevivir a la economía familiar. Desde luego las características de los pueblos marinos son distintas, pero el papel de la mujer es el mismo. Trabajar y trabajar. Y funcionar como la madre y en muchísimas ocasiones como el padre.

La sociedad industrializada ha ayudado a la mujer. La ha favorecido en el sentido de que la diferencia entre la obrera y la campesina consiste en que en el primer caso el trabajo está separado de la familia y es socialmente suyo. La ha desfavorecido porque, por una parte tiene su trabajo fuera de casa, pero por otra le toca, a lo menos, organizar el de dentro. Y en muchos casos, no sólo organizar, sino realizar en su mayor parte.

2. En la situación de la mujer en el plano personal: soltera, casada, casada con hijos, viuda...

En España le sigue costando a la mujer soltera conseguir sus reivindicaciones. Tal vez menos en los ambientes industrializados. Pero le cuesta. Nuestra sociedad sigue funcionando con tópicos casi medievales. El "qué dirán", "a las diez en casa", "de qué vas si eres una chica"... son un hecho.

Con respecto a la mujer casada, se pueden llenar folios. Dejo aparte los malos tratos humillantes y que llevan a situaciones de depresión y fracaso. En una primera etapa de la pareja que tiene hijos cuando estos son pequeños la mujer se siente más de una vez inútil, puchero en su cocina, escoba entre los útiles de limpieza o biberón de sus hijos. Necesita la aceptación de los que le rodean y no siempre la encuentra. Se vuelca excesivamente en sus hijos, los sobreprotege. Inconscientemente, tiene que hacerlos dependientes de ella para justificarse a sí misma y ante sí misma de que su tarea de esposa, amadecada y madre es la única y la más importante. Lo grave de esta situación es que, en la mayoría de los casos, es inconsciente y la proyecta a los demás sin saberlo.

Cuando los hijos crecen, no la necesitan tanto, y vuelan, es cuando la mujer se puede hundir. El reciclaje para mujeres a partir de los 35 ó 40 años es una necesidad. Creo que la mujer española, en un tanto por ciento muy elevado, "enviada" cuando los hijos son mayores. Con la desventaja que el marido aún vive. Me explico. Se "casó" con los hijos, no pudo o no se supo entender con el marido, y cuando los hijos "se le descasan", se queda sin los unos y sin el otro.

La viuda (tanto ejemplo tenemos todos de viudas valientes que han "tirado para adelante su casa y su hacienda") es otro capítulo para reflexionar sobre él en nuestro país. Respetadas unas, etiquetadas con tópicos otras. Es la literatura. En la zarzuela "La viuda alegre"...

La situación de la separada es otra historia. O la de la madre soltera. Para reivindicar y llenar papel.

3. En las causas por las que la mujer se siente a disgusto y, aunque no sea consciente de ello, quiere liberarse de su angustia. Quiere ser ella misma, realizarse y no ser un peso para la sociedad en que vive.

Las causas de esta marginación son múltiples. Económicas, culturales, entorno social que nos rodea. Pensemos en el porcentaje de mujeres analfabetas en nuestro país. Se pueden entroncar con el primer punto sobre el que hemos reflexionado, sin olvidar que nuestra sociedad la han montado y organizado los hombres. Y lógicamente salimos malparadas las mujeres.

4. ¿Qué futuro podemos prever? ¿Cómo podemos ayudar a que las diferencias tan injustas "no sean aceptadas como algo natural por la mayoría de las personas?"

Esbozados estos puntos ¿qué podemos hacer aquí y ahora? ¿Desde el lugar que hemos escogido para desarrollarnos como personas y como ciudadanía?

- Preparamos en el ámbito cultural. Leer, preguntar, querer saber más.

- Trabajar. Dejando y obligando suavemente, pero obligando a los hombres a que colaboren en los trabajos de los hombres, aunque no lo hagan como nosotras. Imbuendo a los hijos ideas distintas de las que les rodean a todas horas "esto es de niños, esto es de niñas"... Enseñándoles a sentirse responsables de cualquier trabajo. Sin asignar unos a los chicos y otros a las chicas.

- Tener ilusión y esperanza. Y constancia. Poco se ha conseguido. Pero de nosotras depende lo que se pueda conseguir en adelante. En lugar de quejarnos siempre, empezar a hacer algo. Y no olvidemos las palabras de Ramón y Cajal: "El remanso de la soledad es tan productivo para la creatividad..." De las pequeñas decisiones tomadas en la soledad puede surgir algo tan creativo como luchar para que nuestro país se beneficie del caudal escondido que tiene la mujer en sí misma.

## MARC POLITIC

Ja J. Sutart Mills deia fa quasi dos segles, que el millor mitjà per evaluar el progrés d'una societat era analitzar si existia integració o marginació de les dones. No es tractava d'un mal indicador, si tenim en compte que és la meitat de la població i per tant imprescindible pel bon funcionament d'una societat democràtica. Aquest criteri encara avui continua éssent vigent. El feminisme continua éssent una proposta en els seus aspectes reivindicatius, es a dir, una proposta de democràcia no només política, sinó social, cultural i econòmica. L'eliminació de les desigualtats és un dels factors que ens ha de motivar per continuar la nostra lluita al sí d'un partit socialista, ja que ens pot donar els elements de transformació de la societat cap a models igualitaris.

Ara farà 3 anys que celebrarem la Conferència Nacional de la Dona. Si fèssim un balanç de la situació, veuríem com s'ha anat avançant en uns aspectes i tenint més dificultats en d'altres. Pel que fa a les

conquestes, el fet de la victòria socialista a nivell del Govern de l'Estat, ha suposat un important pas endavant per la democratització del país i la possibilitat (moltes vegades frenada) de poder adequar a l'època que vivim, el marc legislatiu. Adjunt treballaré la relació de les Lleis i Decrets aprovats en el Congrés de Diputats els anys 1979 al 1984. La situació a Catalunya es tota una altra: tenim un govern populista i dretà que no està fent la política digna d'un país com el nostre que era model de modernitat en els aspectes que ens pertocaven (no oblidem la llei de l'avortament de la II República) i tenint en compte que el Parlament de Catalunya té plenes competències en el tema de la dona i ha rebut els traspassos des del Govern central. A nivell d'administració local i donat que la majoria dels ajuntaments a casa nostra són d'esquerres, s'estan desenvolupant tot un seguit de programes i serveis que faciliten la participació de les dones en activitats que ajudin a retrobar la seva identitat com a dones i en conseqüència, avançar en el procés de creixement personal.

Des de les Diputacions socialistes tot i que algunes d'elles s'han trobat amb un Patrimoni d'institucions per a la dona, caldria replantejar-les i establir plans d'actuació conjunts amb els ajuntaments a fi de no duplicar accions i xarxes que es poden complementar.

Si continuem amb aquest balanç, veiem que la dona que busca un lloc de treball, degut a l'agreujament de la crisi econòmica, li resulta encara més difícil d'accedir-hi.

La dona encara està marginada, especialment en el món laboral, bàsicament per la seva condició de reproductora de vida. És un contrasentit que una capacitat creadora i social sigui al mateix temps un fre per a la seva independència econòmica i que es compleixi la igualtat en el treball com estableix la nostra Constitució. Veiem, que el fet de la maternitat no està plenament reconegut ni recolzat com un bé de la comunitat.

Un altre aspecte que augmenta la dificultat d'accedir a un lloc de treball, és que amb igualtat de condicions, és acceptat socialment donar-lo preferentment a l'home amb l'argument de que és el cap de casa i hi té més dret.

Es fa palesa la pressió que la crisi econòmica exerceix sobre les dones. Desigualtats salarials i d'accés a un lloc de treball, i d'altra banda, les dones que tenen cura de la llar, han d'esforçar-se amb la seva imaginació i treball silenciats, d'estirar l'economia familiar i anar endavant.

## PROPOSTA DE LINEA POLITICA I ESTRATEGIA

### DES DE LES INSTITUCIONS:

- Impulsar l'avenç en la consecució d'un marc legislatiu actualitzat i igualitari i la seva aplicació, en els Parlaments de: Catalunya, Estat Espanyol i Europeu, en matèries de salut, ensenyament, treball, serveis socials, culturals, etc.

- Proposar mesures legals "d'acció positiva" en matèria laboral.

- Establir mecanismes de seguiment de l'actuació legislativa i el posterior acompliment de les lleis i normativa aprovades.

- Des de l'administració locals cal anar avançant en la consecució i aplicació d'una política global i des de les diferents competències, encaminada a facilitar tot un seguit de serveis i actuacions que millorin la qualitat de vida de les persones. En citarem alguns:

- Impulsar mecanismes de divulgació cultural
- Programes d'alfabetització i d'Educació d'Adults.
- Ampliar xarxes d'escoles bressol.
- Dotar-se de Centres de Planificació Familiar amb capacitat per atendre la població usuària (homes i dones).
- Cases d'acollida per a dones que han sofert maltractaments.
- En aquest impuls d'aprovació de la llei, facilitar informació sobre avortament i atenció mèdica post-avortament.
- Programes de reinserció social en situació marginal: alcoholisme, drogaaddisió, prostitució, expresse, etc.

- Al sí de la UGT, promoure intercanvis amb els/les companys per treballar conjuntament aspectes que ajudin en la superació de les barreres que en el món laboral encara troba la dona. Al mateix temps promoure campanyes d'afiliació al sindicat socialista. Calen companys i companyes que defensin i avancin en les conquestes igualitàries en els Convenis.

### DES DEL PARTIT:

Aportar al sí del Partit, la part específica de línia política fruit del nostre treball i reflexió en la Comissió de la Dona.

Avançar en la superació de la dicotomia de dos mons, a vegades contraposats i contradictoris com són l'espai de vida privada i militància política.

La nostra acció política no es pot reduir al sí de la Comissió de la Dona, sinó que ha de coordinar-se amb les diferents Comissions Sectorials, aportant el nostre treball i esforç de globalització per a una única política dels homes i de les dones del nostre Partit.

Impulsar la coordinació i participació al sí de les Federacions i Agrupacions, establint mecanismes d'intercanvi que enriqueixin el nostre bagatge polític.

Engrescar a les companyes del Partit a que s'incorporin de manera activa i amb igualtat, en les diferents tasques Organitzatives i directives en el Partit, Sindicat, Associacions de Pares i Moviment Associatiu en general.

Elaborar material de discussió i documentació en els diferents aspectes de la política per a la dona, com a eina de treball dels diferents militants.

Establir trobades de treball periòdiques amb les nostres Parlamentàries a fi de debatre propostes i suggeriments que poden enriquir la nostra militància.

En el mateix sentit, caldria establir sessions de treball amb les diferents Regidores i Alcaldesses, a fi de conèixer la política i pressupostos destinats a serveis i activitats que repercuteixin en la millora de la situació de la dona, i en conseqüència, de la societat.

Endegar campanyes d'extensió del Partit, dirigides a sectors de dones properes a la nostra ideologia socialista.

Establir trobades i sessions de treball amb les companyes de Mujer y Socialismo.

Participar en trobades, seminaris i congressos que tractin de temes específics, a fi d'enriquir els nostres horitzons en temes específics de la dona.

Estar presents, en la mesura del possible, en els mitjans de comunicació social, a fi de fer sentir la nostra posició socialista de cara a la opinió pública.

Mantenir contactes amb el Moviment Feminista.

#### EINES DE TREBALL A IMPULSAR I CREAR DES DE LA COMISSIÓ DE LA DONA

##### ASSESSORIA JURIDICA:

Proposar als/les militants que exerceixen l'avocacia, que d'una manera rotativa, puguin cobrir un espai de consulta setmanal i informació des del sí de la Comissió.

##### ASSESSORIA MUNICIPAL:

Informar puntualment de les possibilitats d'ajuts que vagin sortint en diferents matèries: plans d'ocupació comunitària, subvencions, etc. dirigida a les companyes/companys que treballen en l'administració local.

Facilitar metodologia de treball de conformar grups de: discussió, ajuda, que permetin la comunicació i solidaritat entre les dones.

Posar a l'abast dels nostres companys/companyes tot un seguit d'instruments metodològics que els permeti planificar, seguir i avaluar els treballs realitzats.

Organitzar jornades de treball encaminades a aprofundir en propostes de treball de cara als Ajuntaments: plans d'ocupació comunitària; centres d'orientació; centres de planificació de la natalitat; reciclatges a les professionals; com acollir a dones maltractades; com entrar en la reinserció de la prostitució, etc.

##### DOCUMENTACIÓ:

A partir dels diferents serveis de documentació existents a casa nostra (Seminari de la Dona de la UAB, Centre d'Investigació Històrica de la Dona, Facultat geografia i Història, i Centre de Documentació de l'Ajuntament de Barcelona), establir connexió a fi de poder disposar de tot un seguit de material que ens permeti treballar-hi i facilitar informació dels diferents temes al sí del Partit.

Recollir, des del servei de Documentació del Partit, Grups Parlamentaris i altres aportacions, el material que en matèria de legislació vagi sortint:

- Informació legislativa del Congrés de Diputats, Parlament de Catalunya.

- Jornades de treball que es desenvolupin a través de l'Institut de la Dona de Madrid o d'altres Organismes.

- A nivell Europeu, disposar de les resolucions del Parlament Europeu així com d'altres instàncies internacionals.

##### COMUNICACIÓ:

Facilitar a través dels òrgans de difusió del Partit, la informació puntual d'activitats i reflexions. Que serveixi també de portaveu de les diferents activitats que es desenvolupen en el conjunt del Partit per companyes de Federacions i Agrupacions.

##### ANEXES:

1 - pag. 5, 8, 9, 12, 34, 35, i 45 del document "Situación de la Mujer Española 1983" de l'Institut de la Dona de Madrid.

2 - Disposicions i normatives del Parlament Espanyol en els anys 1979 al 1984.

##### PRESENTACIÓ

Amigues i amics, os convidem a debatre amb nosaltres aquest document presentat per les dones socialistes de Barcelona al nostre programa municipal "Il·lusió per Barcelona".

Com dice el nostre Alcalde Pasqual Maragall, ha arribat el moment de la sensibilitat, la cultura i la qualitat de vida a la nostra ciutat.

Aquest benestar i millora de la ciutat demana la nostra col·laboració, el nostre entusiasme i la nostra participació.

la presència de les dones en la construcció de la nova Barcelona es fonamental i un objectiu del nostre partit.

Per que les actuals dificultats per fer realitat aquesta participació, no siguin un obstacle sino un estímul per desenvolupar una ciutat més solidària i moderna, cridem els homes i les dones sensibles als nous programes per la igualtat a treballar plegats en aquesta direcció.

MARIA EUGENIA ANDREU  
Secretaria de la Dona PS Barcelona

#### 1) LES DONES I EL SOCIALISME COM A COMBAT CONTRA LES DESIGUALTATS.

Als llindars del nou segle, malgrat els grans avenços aconseguits, encara existeixen obstacles que impedeixen la plena participació de les dones, en peu d'igualtat, al treball, la cultura i la política.

L'avenç de la democràcia no és possible sense la presència de les dones, i la igualtat entre homes i dones és una condició imprescindible per al veritable canvi social.

E1 procés de canvi i modernització d'aquest moment històric ha d'estar dirigit de manera conjunta per homes i dones per tal de superar l'actual jerarquització existent per raó de sexe.

La responsabilitat ha de ser compartida.

El nostre gran repte és fer realitat la participació de la dona en les preses de decisió, tant en l'àmbit familiar com en la vida social i política.

Això no serà possible sense una revalorització social de les tasques i activitats desenvolupades majoritàriament per les dones i que consisteixen especialment en la producció biològica i social de la vida.

Aquest reconeixement i valoració social de la vida familiar i de cura de les persones és fonamental perquè aquestes tasques puguin ser compartides entre els homes i les dones, compartides i amb ajuda d'una organització social i de serveis que faci real els nous rols de l'home i de la dona.

I sense aquest repartiment és difícil la plena incorporació de la dona, en igualtat de condicions, a la vida social, professional i política.

Les dones socialistes treballem perquè el nostre partit, d'acord amb els fonaments en els quals es recolza, solidaritat, justícia, igualtat, sigui capdavant en la lluita per la igualtat i en la modificació de les lleis i normes que impliquin la continuïtat d'aquesta societat desigual i discriminatòria, per convertir-la en una societat mixta en la qual s'acompleixin plenament els principis constitucionals de la llibertat individual, el dret a escollir i la igualtat.

Així doncs, a l'objectiu de fer evolucionar les lleis, caldra afegir-hi l'objectiu de fer evolucionar les pràctiques i les mentalitats.

Cal també desenvolupar accions que sensibilitzin i evolucionin les mentalitats per promoure la igualtat d'oportunitats a tota la societat.

L'escassa presència de dones a les institucions, als partits polítics, és reflex de la manca de potenciació de la igualtat i la participació, pròpies d'una societat mixta.

Cal una major presència del socialisme entre les dones i també cal aprofundir en el diàleg amb el conjunt de la societat.

El partit ha de prestar més atenció a la problemàtica específica de les dones i potenciar les transformacions necessàries en els àmbits socials, cultural i laboral, així com realitzar una anàlisi en profunditat de la situació de la dona per desenvolupar fórmules creatives i solucions específiques que motivin la seva participació social.

Tal com varem aprovar al nostre 6è congrés:

6è CONGRES DEI P.S.C  
Girona, octubre de 1990

## RESOLUCIO POLITICA

### EL SOCIALISME COM A COMBAT CONTRA LES DESIGUALTATS

26. La desigualtat entre els sexes és la forma d'opressió més generalitzada en la història humana. Tot i els avenços produïts en les societats més avançades, encara queda molt camí a recórrer. Cal situar en el primer pla de les prioritats les igualtats de drets i oportunitats entre homes i dones. Cal que el Partit reculli el valor de la igualtat entre els sexes i el respecte a la diferència. L'assoliment d'aquest objectiu ha de passar forçosament per una estratègia política que segueixi avançant en la pràctica de la igualtat de drets i oportunitats de les dones, que és condició necessària de la justícia i la igualtat social que propugnem. Entre aquests drets destaquem el dret a la formació, al treball i a la maternitat lliure i conscient.

### PER LA IGUALTAT REAL ENTRE ELS SEXES.

111. No serà possible l'aprofundiment de la democràcia sense la participació de les dones, que enriquirà la vida social i política i permetrà redimensionar la democràcia i la solidaritat. A tal fi, els socialistes hem de continuar treballant per fer possible la igualtat real creant consciència entre les dones del fet que han de participar en totes les decisions que les afectin, en l'impuls de mesures d'acció positiva que facilitin la seva incorporació a la vida social, econòmica i política i la creació de les condicions per a fomentar un repartiment més equilibrat de les responsabilitats en l'àmbit públic i privat entre homes i dones.

Cal aprofundir el nostre treball també al voltant dels següents punts:

- Avançar en l'àmbit de l'educació cap a la igualtat, millorant els mecanismes educatius i formatius.
- Prioritzar la plena incorporació de la dona al món del treball remunerat, superant les actuals desigualtats.
- Avançar en el repartiment més igualitari de les responsabilitats familiars, millorant l'oferta dels serveis que afavoreixin la igualtat real.
- Enfortir la vida associativa de/í entre les dones.
- Desenvolupar la solidaritat internacional.
- Incloure la dimensió del feminisme socialista al debat teòric sobre el futur del socialisme

Mitjançant la constitució i altres instruments legals, els socialistes ens hem compromesos a eliminar la discriminació existent entre homes i dones. Els principals elements de drets humans internacionals també s'han desenvolupat amb aquesta finalitat i, en aquest sentit, la convenció per l'eliminació de tota forma de discriminació contra la dona n'és un bon exemple.

Per assolir aquests objectius calen lleis que recullin els drets de les dones de fundar una família, tal i com altres prefereixin sense amisar les seves vides o la seva salut, i el dret que homes i dones tenen a controlar la seva fertilitat.

Això implica la modificació de la legislació sobre planificació familiar i de les lleis d'avortament que limitin els drets de la dona.

És necessària l'ampliació de la llei actual per tal que inclogui la interrupció de l'embaràs durant els tres primers mesos, juntament amb la

correcta i plena aplicació dels supòsits ja contemplats en la llei vigent.

## 2) MODEL DE CIUTAT I PARTICIPACIO DE LES DONES

Creiem que, si en els projectes col·lectius no es considera les dones de forma explícita com a grup, implícitament se les oblidà, i esforç col·lectiu que s'està fent a la nostra ciutat, el dinamisme de Barcelona per convertir-se en una ciutat més moderna, més interessant per viure-hi, més educadora i amb una millor qualitat de vida, no es alià a les dones.

Les dones fem Barcelona, les dones fem la nova ciutat, la ciutat oberta, més solidària, més igualitària i pròspera.

Un projecte de ciutat que s'està fent realitat amb el nostre alcalde Pasqual Maragall, per a qui la passió per governar és la passió per igualar. Un projecte de ciutat de Barcelona solidària amb la Barcelona metropolitana, on es reparteixin les dificultats equitativament; on les infraestructures han de tenir rostre humà, perquè estan al servei de les persones; on la millora de la qualitat de vida dels ciutadans i ciutadanes és un dels principals objectius, juntament amb el fet de configurar Barcelona com un dels centres direccionals de la macroregió europea i la potenciació de la indústria i dels serveis avançats a les empreses. Un espai idoni per a educar els ciutadans i ciutadanes en la participació, educar per enfortir la democràcia.

Com deia el nostre Primer Secretari Raimon Obiols, Barcelona té les energies per a desenvolupar les utopies realitzables.

I aquí les dones tenim molt a dir.

Ens estimula aquesta ciutat que bull, plena d'iniciatives.

Ens sentim identificades amb aquest gran esforç, perquè nosaltres, les dones socialistes, també estem a favor d'un projecte de transformació de la societat.

Podríem dir que el resum d'aquesta transformació es concreta en l'accés MASSIU I SENSE DISCRIMINACIONS de les dones a l'Educació, al treball (base de la nostra autonomia real), a la Cultura i al lleure.

I tot això serà realitat si ho defensem plegades. Cal que augmenti el nostre interès per organitzar-nos i per assumir tasques de responsabilitat social i política perquè les capacitats es desenvolupen en la mesura en que es van exercint les activitats.

I les dones hem après, aprenem i aprendrem dia a dia.

Creiem que ara és el moment de donar un nou impuls per fer realitat la participació de les dones en la construcció de la ciutat.

Amb aquesta finalitat els principals objectius són:

- 1) Aconseguir una major i una millor integració de la dona en el món del treball.
- 2) Aconseguir una major integració de la dona en la vida social, cultural i d'oci. Així com una millora dels serveis d'atenció a les persones.
- 3) Impulsar la participació de les dones en el món associatiu i fomentar l'associacionisme femení.
- 4) Augmentar la participació activa de les dones en els processos de presa de decisions i en els càrrecs de responsabilitat.

Aquests objectius s'enquadren en la línia proposada en el Tercer Programa d'Acció Comunitària (1991-95) per la Igualtat d'Oportunitats entre les dones i els homes.

Aquest objectiu s'haurien de concretar en la següent iniciativa:

- Promoure un Pla per a la Igualtat d'Oportunitats entre les dones i els homes a nivell de ciutat, mitjançant un pacte amb els agents socials, entitats i associacions ciutadanes, amb l'objectiu de promoure mesures d'acció positiva que facilitin la integració laboral i social de les dones.

Aquest Pla hauria d'integrar-se com a objectiu de l'estratègia de la millora de la qualitat de vida i del progrés de les persones, del Pla Estratègic Econòmic i Social Barcelona 2000.

Des d'aquesta perspectiva actuarem en el desenvolupament de les següents idees i propostes d'actuació:

### 1.- POTENCIAR LA INTEGRACIO DE LA DONA EN EL MON DEL TREBALL.

Això significa:

### 1.1 Desenvolupar l'ocupació femenina.

### 2.2 Millorar la qualitat de l'ocupació femenina.

### 3.3 Eliminar els obstacles per a l'accés de les dones a l'ocupació.

#### 1.1.1 Per desenvolupar l'ocupació femenina, cal que les Administracions Públiques:

a) Duguf a terme mesures específiques en benefici de l'ocupació de les dones, estímulant les empreses mitjançant la promoció empresarial de les dones i de les iniciatives locals d'ocupació i, fent, un seguiment dels programes.

b) Incidint en el moment de la selecció, especialment pel que respecta a les dones joves que volen entrar per primera vegada en el món del treball, desenvolupant mesures d'acció positiva que permetin superar les desigualtats existents.

c) Cal finalment que actuïn en la Formació Professional:

Desenvolupament de programes de formació específics per a dones (segons edat), foment de quotes de participació de dones en els programes més genèrics, i promoció d'accions per a la incorporació de dones en nous camps de treball, de manera especial en el sector terciari i de tecnologia avançada.

Augmentar els programes de "transició al treball" per a aquelles dones amb especials dificultats o en situació de marginació real (mares soles, dones amb disminucions, dones maltractades, dones que exerceixen la prostitució) així com programes destinats a les dones que, després d'haver dedicat uns anys de la seva vida a les feines de la seva llar, desitgen reintegrar-se novament al món del treball.

Desenvolupar programes d'orientació i assessorament laboral per tal de superar les dificultats generades per manca d'accés a la informació.

Treballar amb els sindicats pel desenvolupament de l'ocupació de les dones.

1.1.2 Per millorar la qualitat de l'ocupació femenina cal reforçar les actuacions destinades al seguiment de les dones en la seva activitat professional augmentant la informació i les possibilitats de formació permanent.

Foment de les mesures d'acció positiva en el si de les empreses per al desenvolupament de programes de promoció professional de les dones.

Estímul d'actuacions en el marc educatiu per potenciar i estimular la participació de les nenes en activitats relacionades amb les noves tecnologies.

1.1.3 Per eliminar els obstacles per a l'accés de les dones a la formació professional i al treball, cal potenciar serveis d'ajuda que ho permetin, com ara les escoles bressol i els serveis d'ajuda a les persones. Perquè cal fer compatible la realització d'un treball amb l'exercici de la maternitat i la paternitat, i amb la cura de les persones amb minusvalies o d'edat avançada.

Foment de les associacions d'ajuda mútua.

És important també fomentar i estructurar programes relacionats amb el voluntariat. Els convenis amb Institucions com la Creu Roja poden ser molt importants en aquest cas.

A més és necessari fomentar, donar suport i millorar els serveis comunitaris per a desenvolupar una millor adequació a les tasques familiars i ocupacionals de la població: transports públics, menjadors escolars, horaris dels serveis més compatibles amb les responsabilitats ocupacionals...

## 112.- POTENCIAR UNA MAJOR INTEGRACIÓ DE LA DONA EN LA VIDA SOCIAL, CULTURAL I D'OCI, AIXÍ COM UNA MILLORA DELS SERVEIS D'ATENCIÓ A LES PERSONES.

Barcelona, com a ciutat impulsora del I Congrés Internacional de Ciutats Educadores i firmant de la Carta de Ciutats Educadores, assumirà responsabilitats amb l'objectiu de la formació, la promoció i el desenvolupament de tots els seus ciutadans i ciutadanes.

Es tracta del gran repte de l'any 2000: invertir en educació, en la persona, per tal que sigui més capaç d'expressar i desenvolupar el seu propi potencial humà fet de singularitat, constructivitat, creativitat i responsabilitat. I fet també de sentit comunitari: capacitat de diàleg, confrontació i solidaritat.

La informació ha esdevingut una de les eines de promoció social més essencials a la ciutat de Barcelona. Per aquesta raó, és necessari posar a l'abast de les ciutadanes de Barcelona mecanismes informatius concebuts com

a suport a la seva plena participació social.

Actuarem potenciant el Centre d'Informació i Assessorament per a Dones com a centre de producció i difusió d'informació adreçada de manera específica a les dones de la ciutat, i potenciarèm mecanismes que permetin posar a l'abast de les dones la informació necessària per a poder participar en igualtat.

Es potenciaran programes de difusió dels drets i els recursos específics per a dones.

Es promouran iniciatives per vetllar pel compliment de l'art. 3r. de la Llei 33/1988, sobre publicitat il·lícita:

"Aquella que atempti contra la dignitat de la persona o vulneri els valors i drets reconeguts a la Constitució, especialment a la infància, la juventut i la dona".

Es fomentarà l'aplicació, al si de les Administracions Públiques del "Manual d'estil administratiu", elaborat pels Ministeris de les Administracions Públiques i d'Afers Socials, que inclou un capítol que té com a objectiu l'eliminació del llenguatge sexista a les Administracions Públiques, d'acord amb les recomanacions del Consell d'Europa i del Pla d'Igualtat d'Oportunitats de les Dones (Madrid 1987).

Es promouran accions de sensibilització per fer evolucionar les mentalitats i les pràctiques que discriminin per raons de sexe.

Fe Campanyes adreçades a tots els barcelonins i barcelonines envers la igualtat en tots els camps d'acció.

## 2.2 INTEGRACIÓ DE LA DONA EN EL MÓN DE L'OCI.

Cal potenciar la cultura que ens permeti recuperar l'ús del temps a favor d'una millor qualitat de vida de les dones. A tal efecte fomentarem les activitats que suposin un creixement personal perquè cada moment de la nostra vida influeixi sobre la nostra vida posterior.

La nostra societat cada dia dedica més recursos i més hores a desenvolupar les activitats relacionades amb l'ús de l'oci. El ventall d'activitats en el camp de l'esport, la creació i expansió dels clubs esportius i l'aparició de clubs amb finalitats culturals són alguns dels signes més destacats en aquest sentit. El creixement que han tingut els Centres Cívics i els Casals de barri a la ciutat de Barcelona és un clar exponent d'aquesta tendència.

En aquest grup cal emmarcar també el naixement de les anomenades Aules Obertes que realitzen una activitat intel·lectual en combinació amb programes universitaris dirigits principalment a la Tercera Edat.

El ventall d'ofertes és molt ampli i abarca esports com la gimnàstica, tennis, natació, els tallers de pintura i música, dansa, cuina, treballs manuals, programes de coneixement de la ciutat, de la natura, grups de teatre, estudi dels mitjans audiovisuals,...

En general es pot dir que aquestes propostes van destinades a dones, en general de mitjana edat que no treballen o que ocupen en elles el seu temps lliure.

La ciutat afavorirà aquestes iniciatives per fomentar l'aprenentatge permanent, el coneixement de nous llenguatges i pràctiques, tant per enriquir-se personalment com per compartir noves perspectives socials i culturals i per aconseguir una participació creixent de les dones en aquestes activitats.

Fomentarem la participació de les nenes i de les dones joves i adultes en els programes d'iniciació esportiva. Realitzarem campanyes per a fomentar el concepte d'igualtat tant en la pràctica esportiva com en la formació de personal: monitors, educadors i mestres.

## 2.3 RESPECTE A LA MILLORA DELS SERVEIS:

A) En allò que fa referència a l'educació, en el marc de les accions encaminades a millorar la qualitat de l'ensenyament a Barcelona, es promouran accions destinades a sensibilitzar els agents que intervenen en el procés educatiu, en la defensa dels principis d'igualtat i d'equivalència d'oportunitats entre sexes.

Desenvoluparem accions i programes destinats a garantir la igualtat d'oportunitats per a l'accés de nois i noies a l'ensenyament utilitzant programes adients d'orientació professional.

D'acord amb la CARTA MUNICIPAL s'incrementarà l'oferta d'escoles d'educació d'adults, i l'elaboració d'un Pla d'Educació Permanent d'adultes.

B) Pel que fa a les actuacions en matèria de política sanitària, continuarem treballant des dels Centres d'Orientació i Planificació Familiar, i promourem programes d'educació per a la salut sobre aquells



temes que afectin de manera específica les dones.

Reforçarem els programes específics d'Atenció Primària per a Dones.

En aquests serveis i actuacions és fonamental tenir present l'opinió de les dones i cercar fórmules de participació més activa de les usuàries.

La prostitució és una realitat a la ciutat. Per això, avançarem en una política social que atengui aquest col·lectiu.

Promouram programes d'educació sexual en els diferents marcs educatius que pot oferir la ciutat.

C) Reclamarem de la Generalitat una major intervenció en matèria de cases d'acollida a dones maltractades, per tal de cobrir la demanda existent.

#### 143.- IMPULSAR LA PARTICIPACIÓ DE LES DONES EN EL MÓN ASSOCIATIU, FOMENTAR L'ASSOCIACIONISME FEMENÍ.

Potenciarem, a través d'una política de convenis, l'associacionisme de les dones de la ciutat i fomentarem la seva vertebració en instàncies de coordinació, per tal d'augmentar la seva capacitat d'incidència i presència en la vida de la ciutat.

En general la dona participa poc en el món associatiu; caldrà, per tant, desenvolupar programes específics que estimulin la seva participació en tots tipus d'associacions: APAS, Comissions de Festes, Clubs Esportius, Institucions de caire cultural i Associacions de Dones.

La problemàtica de la dona jove és diferent de la de la dona adulta. Promourem campanyes i programes específics per a aquest col·lectiu i potenciarem les associacions que tinguin com a objectiu fonamental la promoció de la dona jove.

Potenciarem la compactació de serveis d'atenció i promoció de la dona creant un espai permanent de trobada i potenciació del moviment associatiu.

Cal impulsar una major implicació femenina en les tasques de direcció i representació.

A tal efecte potenciarem programes i cursos de formació de líders i quadres entre les dones. Així com també cursos de formació de tècniques de gestió per a les dones responsables del moviment associatiu.

Treballarem per impulsar accions positives que fomentin el reconeixement de les dones en el si de les organitzacions.

Reforçarem l'Associació BarcelDona com un nou instrument de participació de les dones en la construcció d'una ciutat més igualitària.

Les dones socialistes treballarem activament en el si de les associacions de dones per a adherir-nos i enfortir la Federació de Dones de Catalunya per la igualtat.

#### 154.- AUGMENTAR LA PARTICIPACIÓ ACTIVA DE LES DONES EN ELS PROCESOS DE PRESA DE DECISIONS I EN ELS CÀRRECS DE RESPONSABILITAT.

La participació activa de les dones en el procés de presa de decisions podria ser un dels mitjans més eficaços per a aconseguir la igualtat d'oportunitats entre dones i homes, i per a provocar canvis d'actitud duraders. L'aportació de les dones seria profitosa per al conjunt de la societat, i els interessos i necessitats específiques de les dones es tindrien més en compte.

Cal desenvolupar instruments per a sensibilitzar la opinió pública del fet que existeix una representació inadequada de les dones en tots els sectors i processos de la presa de decisions.

Tanmateix cal adoptar mesures que enforteixin la presència de les dones en aquests espais.

Aquesta proposta coincideix amb la nova acció proposada en el tercer programa d'Acció Comunitària per la igualtat entre Dones i Homes.

16 FINALMENT, AFEGIR QUE L'AJUNTAMENT DE BARCELONA, malgrat ser un dels capdavanters en matèria de promoció de la dona, continua necessitant mecanismes que assegurin el desenvolupament de la igualtat a la ciutat.

Des dels deu Districtes de la ciutat potenciarem la tasca de les Conselleres per la igualtat, de manera que consolidin la seva posició de referents i estimuladores de les polítiques específiques per a les dones perquè, a major participació de les dones, major desenvolupament de la societat.

La presència activa i el reconeixement social i ciutadà de la figura de la Consellera per la igualtat a tots els districtes de Barcelona, pot ser un punt de partida fonamental per a desenvolupar totes aquestes propostes.

### 3) CONCLUSIONS:

Conferència de Dones del PS de Barcelona, Barcelona, 10 de maig de 1991.

#### LES DONES FEM BARCELONA.

Les dones del PS de Barcelona ens hem reunit per aprovar i reforçar la nostra proposta pel programa municipal d'Il·luminació per Barcelona.

Volem per a la dona totes les oportunitats.

Creiem que ara es el moment de donar un nou impuls a la participació de les dones en la construcció de Barcelona, ciutat més oberta i més solidària, més bonica i més igualitària, més prospera i amb més gran qualitat de vida, més valenta i combativa com ha dit Ma. Aurèlia Campmany.

Els principals objectius de la nostra proposta són aconseguir:

1.- Una major integració de la dona en el món del treball.

2.- Una major integració de la dona en la vida social, cultural i de lleure. Així com una millora dels serveis d'atenció a les persones i un augment de la coresponsabilització de les tasques de la llar.

3.- Impulsar l'associacionisme entre les dones.

4.- Augmentar la participació de les dones en els processos de presa de decisions i en els càrrecs de responsabilitat.

Les principals iniciatives i instruments per aconseguir-lo:

A) Promoure un Pla per a la Igualtat d'Oportunitats entre les dones i els homes a nivell de ciutat. I per aconseguir el consens entre els diferents agents socials, integrat com a objectiu dins l'estratègia "millora de la qualitat de vida i del progrés de les persones" del Pla Estratègic Econòmic i Social Barcelona 2000.

B) Impulsar i reforçar les associacions de dones de la ciutat i donar suport al procés constituent de la Federació de Dones de Catalunya per la igualtat.

C) Potenciar el reconeixement social i les tasques de les Conselleres per la igualtat dels Districtes de la ciutat, així com la creació d'un òrgan de suport al si de l'Ajuntament, pel desenvolupament de la política per la igualtat.

### 4) COMUNICACIONES

#### PRIMERA: LA INSOPORTABLE ORGANIZACION DEL TRABAJO

Anna Balletbó,  
Diputada al Congreso

El dirigente socialdemócrata alemán Oskar Lafontaine, en el libro "La sociedad del futuro", explica con claridad las contradicciones de las circunstancias sociales en que vivimos. La imagen del papel de la mujer, acuñada en el siglo XIX, sigue actuando en la conciencia social, pero manifiesta claros síntomas de disolución. Las oportunidades formales, jurídicas, así como las reales de las mujeres han mejorado y también son aprovechadas con éxito por muchas representantes del sexo femenino. Pese a todas las cargas domésticas y a todas las desventajas del mercado laboral, las mujeres se van apartando de su rol tradicional. Son cada día más las mujeres que quieren ejercer un oficio o profesión y que permanecen en su trabajo. No cabe duda de que las mujeres están más emancipadas, son más libres e "iguales", y también están más "concienciadas" que antes.

¿Significa esto que se hayan aproximado las actitudes y expectativas de hombres y mujeres, que estén confluyendo sus experiencias y normas de conducta?

La apariencia y la realidad no coinciden. Mientras que la situación social y la consiguiente conciencia de los varones sólo ha cambiado un poco, las mujeres son ahora más conscientes de su desigualdad, porque experimentan directamente la transformación de su situación social con todas sus ventajas. Es distinto grado de conciencia provoca conflictos que han de ser dirimidos casi exclusivamente en la esfera privada, familiar-conyugal, y que se convierten en una prueba de ruptura de las relaciones interpersonales.

En este final del siglo XX el desajuste entre hombres y mujeres da visos de realidad a una frase que me impactó mucho cuando la oí: "los hombres buscan un tipo de mujer que ya no existe, mientras que las mujeres se afanan por encontrar un tipo de hombre que todavía no ha aparecido"

Al romper las ataduras de su tradicional rol social, las mujeres cuestionan

cada día más el sistema de organización y división del trabajo industrial, cuya contrapartida inexcusable es el trabajo familiar no asalariado.

El desplazamiento de las mujeres hacia el mundo profesional les hace experimentar con toda nitidez y dolor que el precio que han de pagar por la igualdad de derechos es una renuncia parcial a la vida familiar o bien que, por el contrario, su vida familiar les impide percibir y aprovechar debidamente las nuevas oportunidades.

El trabajo industrial sigue siendo un trabajo organizado que se realiza en un lugar que no es el propio de la vivienda familiar.

Como bien señala Oskar Lafontaine en el libro antes citado, se trata de un trabajo remunerado, por cuenta ajena, dependiente, estipulado con arreglo a una jornada laboral y a un período de tiempo o supeditado a una planificación.

Por el contrario, el trabajo doméstico y familiar, siendo un trabajo socialmente necesario, sigue siendo en la mayoría de casos un trabajo no organizado que se realiza en la vivienda, autónomo, no por voluntad ajena, no regulado, no remunerado, y, por tanto, tampoco asegurado.

Sin embargo, ese trabajo que llamamos socialmente necesario requiere de una persona dedicada exclusivamente a esas tareas y, aunque no de forma continua, la disponibilidad abarca las 24 horas del día. Hoy por hoy, el trabajo organizado y el no organizado se excluyen mutuamente y se convierten en roles sociales diferentes.

Es decir, una única persona no puede "compaginar" ambos trabajos sin ayuda privada o pública. Ambos sectores laborales están estrechamente entrelazados con la convivencia de mujeres, hombres y niños en la microfamilia. Se trata de dos sectores laborales que se necesitan recíprocamente, ya que la organización del mundo laboral presupone tácticamente que las personas activas sean liberadas del trabajo familiar, mientras que el trabajo familiar precisa de la seguridad económica que le proporciona la otra parte que desarrolla una actividad remunerada.

Hoy todavía ambos sectores están repartidos de forma desigual entre sexos: el trabajo doméstico y familiar sigue siendo considerado, en el tradicional reparto de roles sociales, como "labores femeninas".

Esta incompatibilidad entre trabajo remunerado y familiar constituye hoy el obstáculo más serio para la realización de la igualdad de derechos entre el hombre y la mujer en todos los planos sociales, y es la palanca de ruptura de la convivencia familiar cuando el peso de las dos actividades recae sobre una sola de las partes, la mujer, mientras que la otra desarrolla prácticamente en exclusiva trabajo remunerado.

6è CONGRES DEL P.S.C.  
Girona octubre de 1990

#### INTERVENCIO DE RAIMON OBIOLS

##### Apertura del Congreso

He parlat, en aquest sentit, del tema de les dones. Cal dir també aquí algunes coses que em semblen obvies.

Primer: que és cec o miop o estrabiç el que no vegi que estem assistint a una molt espectacular transformació de la condició femenina i de la consciència femenina; que això implica canvis socials molt profunds en les formes de vida i inclús en les formes d'interpretar la societat, d'interpretar el món, i inclús d'interpretar la pròpia història humana, una història dita entre parentesi, feta pels homes, i així ens ha anat, de tant en tant, i escrita també pels homes.

La pròpia eclosió de la consciència pròpia de les dones porta inevitablement a una confrontació i a un conflicte en les formes socials, polítiques, simbòliques, amb els valors imperants. Quan parlem de feminització del socialisme, ens col·loquem en aquest conflicte simbòlic. Sembla que «no queda bé», que un primer secretari d'un partit digui que el seu partit s'ha de feminitzar. Bé, doncs és així. El nostre partit ha d'incorporar no només el que ja és un patrimoni històric, al llarg de tota la història del moviment socialista, que és la lluita, amb desequilibris, amb contradiccions, amb avenços i retrocessos cap a la igualtat entre l'home i la dona, sinó també una altra cosa més profunda: també la consciència que estem veient canviar un món que, encara en bona mesura, està basat en unes relacions de poder entre els sexes i en una divisió sexual amb clars desavantatges, és necessari dir-ho, per a les dones. I que un partit com el nostre té l'obligació, no d'endarrerir, no de contemplar com un simple espectador passiu aquest procés, sinó d'accelerar en la mesura de les seves possibilitats aquest procés.

Crec que això porta, sens dubte, a mantenir i a desenvolupar uns objectius d'igualtat i, salutem en aquest sentit que una de les iniciatives en el desenvolupament de l'acció del partit hagi estat ajudar les dones

socialistes en el procés de generació i de constitució autònoma de la Federació de Dones per a la Igualtat a Catalunya.

Els valors de la dona obren el camí cap a una regularització més justa de la societat i cap a un enriquiment d'aquesta societat i de la mateixa vida humana. Quan parlem de «feminitzar» parlem de tot això i parlem, per tant, d'innovacions profundes.

#### RESOLUCIO POLITICA.

#### EL SOCIALISME COM A COMBAT CONTRA LES DESIGUALTATS

26. La desigualtat entre els sexes és la forma d'opressió més generalitzada en la història humana. Tot i els avenços produïts en les societats més avançades, encara queda molt camí a recórrer. Cal situar en el primer pla de les prioritats les igualtats de drets i oportunitats entre homes i dones. Cal que el Partit reculli el valor de la igualtat entre els sexes i el respecte a la diferència. L'assoliment d'aquest objectiu ha de passar forçosament per una estratègia política que segueixi avançant en la pràctica en la igualtat de drets i oportunitats de les dones, que és condició necessària de la justícia i la igualtat social que propugnem. Entre aquests drets destaquem el dret a la formació, al treball i a la maternitat lliure i conscient.

#### PER LA IGUALTAT REAL ENTRE ELS SEXES

No serà possible l'aprofundiment de la democràcia sense la participació de les dones que enriquirà la vida social i política i permetrà redimensionar la democràcia i la solidaritat. A tal fi, els socialistes hem de continuar treballant per fer possible la igualtat real creant consciència entre les dones de la necessitat de participar en totes les decisions que les afectin, en l'impuls de mesures d'acció positiva que facilitin la seva incorporació a la vida social, econòmica i política i crear les condicions per fomentar un repartiment més equilibrat de les responsabilitats en l'àmbit públic i privat entre homes i dones.

Cal aprofundir el nostre treball també al voltant dels següents punts:

- avançar en l'àmbit de l'educació cap a la igualtat, millorant els mecanismes educatius i formatius.

- prioritzar la plena incorporació de la dona al món del treball remunerat, superant les actuals desigualtats.

- avançar en el repartiment més igualitari de les responsabilitats familiars, millorant l'oferta dels serveis que afavoreixin la igualtat real.

- enfortir la vida associativa de i entre les dones.

- millorar l'ordenament jurídic.

- desenvolupar la solidaritat internacional.

- incloure la dimensió del feminisme socialista al debat teòric sobre el futur del socialisme.

Mitjançant la Constitució i altres instruments legals, els socialistes ens hem compromesos a eliminar la discriminació existent entre homes i dones.

Els principals elements de drets humans internacionals també s'han desenvolupat amb aquesta finalitat i, en aquest sentit, la convenció per l'eliminació de tota forma de desigualtat contra la dona, n'és un bon exemple.

Per assolir aquests objectius calen lleis que recullin els drets de les dones de fundar una família, tal i com prefereixin sense arriscar les seves vides o la seva salut i el dret que homes i dones tenen a controlar la seva fertilitat.

Això implica la modificació de la legislació sobre planificació familiar i de les lleis d'avortament que limitin els drets de la dona.

És necessària l'ampliació de la llei actual per tal que inclogui la interrupció de l'embaràs durant els tres primers mesos, juntament amb la correcta i plena aplicació dels supòsits ja contemplats en la llei vigent.

La nueva realidad que emerge crea las bases para una transformación del orden social. Por ello, su movilización consciente como colectivo está convirtiéndose a las mujeres en una fuerza social y política sin la cual ningún proyecto que aspire a realizar el cambio social puede prosperar. La transformación así operada en la condición de la mujer, por lenta que pueda parecer a veces, está modificando la estructura familiar, las relaciones personales, la vida cotidiana, la organización del trabajo y de todo el sistema social.

5. Una profunda transformació en las formas de vivir

En paralelo estamos asistiendo a la transformación de la forma de pensar en numerosos ámbitos de la vida social. La incipiente conciencia ecológica que defiende la necesaria integración entre el crecimiento económico y nuestro entorno natural es la mejor expresión de una corriente profunda es necesario seguir avanzando más allá de la protección del medio ambiente.

La superación de la nueva sociedad comenzamos a medir el progreso social en términos de calidad de vida, y la discriminación signo de nivel de vida. Hoy y en el futuro de la mujer se le plantea al ciudadano una doble reflexión. ¿De qué sirve tener un salario más alto si no podemos pasear por un bosque, bañarnos en una playa o respirar aire limpio en la ciudad donde vivimos nosotros o vivirán nuestros descendientes?

Pero al mismo tiempo, sin trabajo y sin ingresos dignos entre los sexos existen en nuestro mundo pocas posibilidades de disfrutar del tiempo libre. De ahí que en el futuro haya que armonizar el desarrollo técnico y económico con el equilibrio social y ecológico.

Existen grandes expectativas de una vida mejor. La revolución de la mujer. Se confía en alcanzar un aumento significativo en la calidad de vida en todos los ámbitos: en el cambio en la sociedad naciente proviene las condiciones de trabajo, en el consumo privado también, de la auténtica revolución que se está y en los servicios públicos, en el entorno ciudad, dando en la condición de la mujer, a partir de su entorno residencial.

#### SOCIALISMO Y FEMINISMO.

La desigualdad de la mujer, que subsiste a pesar de importantes avances, responde a un problema estructural de nuestra sociedad, y como tal merece un enfoque político global.

Para que la sociedad se transforme en la dirección que los socialistas propugnamos, la participación activa de las mujeres es fundamental.

El socialismo quiere ser un claro punto de referencia para las mujeres y los movimientos feministas de nuestro país, porque el proyecto socialista incluye hoy como un elemento básico la igualdad de oportunidades y la participación efectiva de las mujeres en todos los aspectos de la vida social.

#### CONTRA LAS DESIGUALDADES.

Cualquier proyecto político transformador en la nueva sociedad tiene que partir de la profunda revolución de las costumbres y de la cultura, que está conectada con la reivindicación que formula la mujer para alcanzar una igualdad de oportunidades en la sociedad y para redefinir lo que es importante y lo que es accesorio en dicha sociedad.

Queda aún mucho camino por recorrer para que las mujeres gocen de las mismas oportunidades que los hombres en el terreno de la vida social, económica y política. Es fundamental avanzar en la preparación profesional de la mujer y en su plena incorporación al trabajo remunerado y a la vida política. Para que ello sea posible, se debe tender a la generalización de medidas de acción positiva en la Administración, en la universidad y en las empresas.

Los socialistas hemos de hacer de esa cuestión un reto político de toda la sociedad y, desde esa perspectiva, ofrecer al conjunto de las fuerzas políticas, económicas y sociales un pacto para la mujer basado en medidas de acción positiva, fundamentalmente en las esferas de la formación, el empleo, la salud y los servicios dirigidos a la familia.

Invertir en recursos humanos femeninos y luchar por disminuir el paro estructural que afecta a la mujer son prioridades políticas en nuestro proyecto de sociedad.

Al mismo tiempo, la mujer podrá superar sus desventajas de partida si se procede a un reparto más equitativo de las responsabilidades y tareas en el ámbito familiar. La adaptación de los horarios y períodos de trabajo, así como la adecuación de los horarios de los servicios públicos relacionados con la familia, la utilización de excedentes de las empresas para fines sociales y el desarrollo de una red de guarderías infantiles, son algunas de las opciones que harán posible tal objetivo.

Asimismo, se adoptarán los mecanismos de corrección necesarios para que la situación de madres solteras y personas separadas con cargas familiares no sea un factor adicional de desventaja social.

La experiencia de la aplicación de la Ley despenalizadora del aborto en tres supuestos concretos y la evolución de la mentalidad social, nos lleva a plantear hoy la urgencia de realizar un análisis exhaustivo de las disfunciones que presenta la aplicación de la ley vigente para proceder a la adecuación normativa y de gestión que garantice, de acuerdo con las necesidades reales, tanto una atención sanitaria pública o concertada, como el ejercicio de los derechos de las mujeres y de los profesionales.

También es imprescindible que, en el ámbito cultural, especialmente en la educación y en la escuela, se transmita la imagen de una mujer con iguales derechos al hombre, de forma especial desde los libros de texto, en el lenguaje, la publicidad y, sobre todo, en las actitudes básicas de los educadores.

#### POLITICA MUNICIPAL Y AUTONOMIA TERRITORIAL.

#### POLITICAS SECTORIALES.

#### MUJER.

En la actualidad, algunos Ayuntamientos, a través de los programas específicos dirigidos a las mujeres, están facilitando el establecimiento de un cambio de actitudes de las propias mujeres y del entorno social ante su propia realidad individual y social, creando mecanismos para la liberación de las cargas familiares que les permita acceder a las actividades que desean desarrollar.

Conviene señalar, no obstante, que aunque las situaciones y problemas en los distintos municipios sean diferentes, el objetivo global es el mismo: facilitar la igualdad de oportunidades.

Las actuaciones y programa han de articularse teniendo en cuenta las necesidades de este colectivo, tanto en los ámbitos laboral, social y político como en el ámbito familiar, y facilitando los mecanismos necesarios para que la mujer sea participe en la transformación de la sociedad.

Solo una acción política que se oriente de manera global en una actuación integral de formación, información, promoción, sensibilización y participación, desde la coordinación entre las distintas áreas municipales, hará posible la superación de la desigualdad.

Es importante que esta coordinación pueda ejercerse por un órgano ejecutivo específico, buscando siempre la fórmula institucional más acorde con las particularidades locales.

Este compromiso debe conducimos hacia un mayor protagonismo directo de las mujeres en los cargos de representación en la Administración local y en las decisiones políticas del municipio según el camino ya iniciado por el Partido.

La mujer es frecuentemente la primera usuaria de un gran número de servicios municipales.

Debe promoverse su participación en aquellas asociaciones y movimientos que vehiculan ante la Administración y ante las instituciones las necesidades de las familias, de las propias mujeres y de la infancia.

#### V. DOS COLECTIVOS PRIORITARIOS:

#### MUJER Y JUVENTUD

Las diferencias de oportunidades, las desigualdades y la marginación se proyectan intensamente sobre las mujeres y los jóvenes, dos colectivos hacia los que se dirigirá decidida y prioritariamente, la acción compensadora del gobierno.

Nuestro objetivo de construir una sociedad más vertebrada y progresista obliga a tomar en consideración el hecho de que muchos españoles, por la sola razón de su sexo o edad, se sitúan en una posición más desventajosa para su inserción social o para su desarrollo personal. Estos colectivos sufren con especial gravedad las consecuencias de la crisis económica y la pervivencia de valores, actitudes y estructuras que empujen hacia su marginación en la vida social.

La corrección de esta desigualdad de base exige un esfuerzo suplementario en la acción del gobierno, que ataque decididamente a las raíces y el origen de estos problemas y que posibilite el eficaz funcionamiento de las medidas compensadoras mediante la coordinación de todos los programas y la participación solidaria del conjunto de la sociedad.

#### 5.1. MUJER

La política de los socialistas dirigida a las mujeres se basa en el probado convencimiento de que es preciso impulsar el cambio de valores necesario para construir una sociedad más libre, más justa y más igualitaria para las mujeres y para los hombres.

Los valores, las actitudes y las estructuras sociales, que en la sociedad española se tienen que ir transformando, exigen políticas a medio y largo plazo que pasan por transformaciones constantes en el ámbito de la educación y por la incorporación de la mujer al trabajo.

En los próximos cuatro años, asumiremos dos compromisos generales:

- Potenciar una mayor participación de las mujeres en todos los niveles de responsabilidad.

- Desarrollar una acción positiva a corto plazo para corregir las desigualdades que existen entre los hombres y las mujeres en la sociedad española.

La experiencia del trabajo realizado en los últimos cuatro años, así como el nuevo marco comunitario en el que nuestras políticas deben insertarse, demandan la continuación de una política integral para la mujer, coordinada y dotada de los medios necesarios para su realización.

### 5.1.1. IGUALDAD EN LA EDUCACION

Continuaremos los esfuerzos para desarrollar una política educativa dirigida a la igualdad de oportunidades a través de las escuelas mixtas y cuyos objetivos fundamentales sean la coeducación, la educación en la igualdad y la educación en la participación.

Para ello nos proponemos garantizar e impulsar el acceso de las mujeres a todas las formas de enseñanza y de formación, posibilitando que las jóvenes tengan las opciones escolares y profesionales que les permitan acceder a un empleo diversificado y a la independencia económica.

Las medidas que se adoptarán son las siguientes:

a) Acciones de sensibilización dirigidas a todos los agentes que intervienen en el proceso educativo (responsables educativos, inspectores de educación, profesores, padres y alumnos) para que sean conscientes de la conveniencia de una educación basada en la igualdad de oportunidades y en la vigilancia que evite rasgos discriminatorios en la misma.

b) Revisión constante del material didáctico que se utiliza en las aulas. Se deberá impulsar y potenciar la elaboración progresiva de materiales que persigan los objetivos de igualdad y participación.

c) Realización de campañas dirigidas a orientar a la mujer y la joven hacia estudios profesionales con futuro.

d) Se habilitarán recursos para promover la participación de las mujeres en los programas de alfabetización y programas de formación permanente de adultos, tanto en las grandes ciudades y núcleos industriales como en zonas rurales y deprimidas.

e) Se impulsará la presencia y participación activa de las mujeres en los centros de investigación y desarrollo científico y técnico.

### 5.1.2. IGUALDAD EN EL EMPLEO.

En la cualificación y en las condiciones de trabajo. La política de los socialistas promoverá la incorporación de la mujer al trabajo. La independencia personal pasa fundamentalmente por la independencia económica.

Facilitaremos la incorporación de las jóvenes a su primer empleo, la incorporación de desempleadas a nuevos trabajos generados por la reindustrialización, la atención especial a los colectivos marginados del mercado de trabajo, el diseño constante de programas de formación ocupacional con futuro y la información sobre todas las salidas, insistiendo en aquellas en las que el empleo y la formación sean más útiles para las jóvenes.

Para conseguir estos objetivos:

a) Se potenciará y apoyará a través de ayudas técnicas y económicas la participación de las mujeres en la generación de autoempleo y la creación de empresas locales de interés social y colectivo, así como de cooperativas y grupos artesanales.

b) Se intensificarán las medidas de apoyo a la contratación de mujeres, insistiendo en aquellos colectivos con mayores dificultades.

c) Los programas que se dirigirán al Fondo Social Europeo para estímulo a la contratación establecerán un porcentaje cada vez más cercano entre hombres y mujeres y cuidarán que la mujer se incorpore en los sectores donde hoy está infrarrepresentada, así como en los sectores de futuro industrial para nuestro país.

d) En relación con la formación ocupacional, la información y orientación considerarán la problemática de las mujeres en su incorporación al trabajo. Se cuidará que no se devalúen los sectores industriales y los puestos de trabajo ocupados principalmente por mujeres.

Se procederá a la eliminación, en nuestro ordenamiento, de las normas nacionales e internacionales que supongan formas de discriminación contra la mujer, protegiendo a la función social de la maternidad/ paternidad.

### 5.1.3. LA SANIDAD Y LA MUJER.

Los programas de salud específicos para la mujer hay que orientarlos hacia la prevención y la educación. El objetivo básico será el de alcanzar una maternidad libre, responsable y adecuadamente atendida, para lo que es preciso asegurar:

- Servicios de Planificación Familiar insertos en los de atención primaria de la red sanitaria pública, y capaces de desarrollar una función educativa e informativa para todos los sectores de población, especialmente en las áreas rurales y en los extrarradios de las grandes ciudades.

- Servicios de Atención Materno-Infantil insertos en los de atención primaria de la red sanitaria pública, con funciones educativas y preventivas.

- La modificación de las normas y baremos hoy existentes para facilitar el acceso voluntario y responsable a los métodos quirúrgicos anticonceptivos.

- Atención ginecológica suficiente desde los servicios de atención primaria para la prevención del cáncer genital y mamario.

- Se mejorará, ampliándolo a dos semanas más, el descanso por maternidad del período subsidiado por la Seguridad Social.

- La garantía de una correcta aplicación de la Ley despenalizadora del aborto en determinados supuestos se fomentará mediante la ventanilla única y especializada para la información, y se ampliará por la vía de los conciertos el número de centros autorizados para realizar este tipo de operaciones. Una sociedad más justa para la mujer

El cambio propiciado por los socialistas en los cuatro últimos años ha representado un importante avance en la modernización de la justicia. La reforma parcial del Código Penal ha permitido poner fin a situaciones obsoletas, e incluso contradictorias con el principio de igualdad recogido en nuestra Carta Magna.

No obstante, siguen persistiendo situaciones que es necesario abordar con cambios más profundos en nuestro ordenamiento jurídico mediante nuevas leyes y reformas de los Códigos Civil y Penal que permitan avanzar en la modernización de nuestra sociedad, adecuándola a la situación de los países de la Comunidad Europea.

En la reforma del Código Penal es necesario considerar situaciones especiales que hay que tipificar como delitos o que, estando tipificados en grados mínimos, la aplicación del derecho vigente no lleva realmente al cumplimiento de las penas. Este es el caso del abandono de familia, impago de pensiones derivadas de separación o divorcio, malos tratos a mujeres y proxenetismo, especialmente cuando éste se realiza con menores.

En la reforma del Código Civil se buscará un perfeccionamiento del régimen jurídico del matrimonio, desarrollando las medidas necesarias para que no haya demoras en la tramitación de las medidas provisionales en los casos de separación y divorcio y buscando instrumentos para el pago de pensiones y alimentos.

En ambos Códigos se substituirá la terminología utilizada por una más acorde con los conceptos de igualdad y libertad entre sexos.

Se deberán propiciar en cambio actitudes de la sociedad que superen la inhibición que aún existe ante las situaciones de malos tratos mediante acciones como, campañas de información a toda la población y a los colectivos más afectados sobre sus derechos.

- Impartir cursos de formación a los cuerpos de seguridad dirigidos a una mayor sensibilización sobre estas materias, con el fin de que puedan dar un trato adecuado a los mismos.

Incorporar mujeres policías para atender estos problemas específicos.

Crear un banco de datos sobre las agresiones a mujeres que permita conocer la realidad del problema para buscar soluciones eficaces.

Paradójicamente, hablar de alternativas obliga a reflexionar sobre una cultura "legítima". En el proceso de comunicación, no se puede ir definiendo lo "alternativo" sino en relación con el marco, global en que se insertan las acciones de comunicación llamadas alternativas, ya que este marco o este contexto en gran medida las marcan tácticamente. En este contexto en que ha de asentarse el proceso de comunicación alternativa, gravita la cultura dominante en cuanto factor estructurante. Varios análisis se han propuesto desmontar los numerosos y sutiles mecanismos puestos en acción en el juego de forma y fondo de las revistas femeninas y de los programas radiales y televisivos destinados al público femenino. Mecanismos disímiles, pero funcionales para el sistema. aptos para la fragmentación, el ocultamiento, la mistificación de la realidad vivida por las mujeres.

Frente a estas expresiones de la cultura dominante y en pos de irrumpir

en el campo de la comunicación femenina con anhelos democráticos, la tentación muy legítima es ir definiendo propuestas antitéticas que suelen expresarse como sigue: dar la palabra a las mujeres postergadas, rescatar su identidad, valorizar la condición femenina propiciar la solidaridad entre mujeres auspiciar su organización. En definitiva, hacer del medio de comunicación un instrumento para que las mujeres alcancen el conocimiento crítico de su vida cotidiana, hacer servir este instrumento a la propuesta de cambiar esta vida como es hoy en día.

Lo sabemos: El aparato de cultura de masas participa de un juego de despliegue y de reabastecimiento de las ideología, de los mitos, de las creencias, en una palabra, de un imaginario profundamente vinculado a la ideologización de las formas del poder.

Ahora bien, es propio de la cultura dominante el llegar a hacer olvidar el hecho de que es dominante y aparecer como una cultura le cultura "universal", la única cultura posible. Si elemento en que radica su eficacia propia es precisamente que disimule el hecho de que es heterogénea y aparezca como la única.

Una de las dificultades que se presentan en el proceso de comunicación alternativa proviene del hecho que tanto el sujeto hombre o mujer (que de receptora se vuelve emisora) como la mediadora (que muchas veces hace posible esta toma de palabra) o la investigadora interesada en esta acción alternativa, participan de una relación íntima con dicha cultura "legítima" sin que el efecto de dominación se acompañe de un acto psicológico de subordinación o de reconocimiento.

Si bien las representaciones sociales que legitiman un determinado orden están vividas, interiorizadas por cada individuo. urge decir que estas representaciones son terreno de lucha y de contradicciones. Pues si son hechas de sometimiento a la influencia de los agentes de la socialización, también lo son de resistencia y de los avatares de un proceso de resistencia a través de las prácticas concretas cotidianas que enfrentan a la mujer y al hombre a un orden opresivo. Contradicciones, fisuras, grietas que constituyen tantas rupuras con códigos culturales dominantes y jerarquías sociales establecidas.

En el mismo orden de ideas, la propuesta alternativa en materia de comunicación también nos obliga a tener en cuenta la relación muy completa y ambigua que la cultura dominante tiene con "lo popular". relación con la que se fundamenta gran parte de su legitimidad y que le permite operar como cultura hegemónica. Porque, si la cultura de masas para el público general y para el público femenino puede tener esta función integradora, es porque en algún momento y en alguna parte en algo corresponde con lo popular". Hace también falta decir que la toma de palabra o la palabra "propia no advienen en el vacío. Advienen en el espacio de la producción simbólica que ha definido hábitos, normas, códigos dominantes, principios de orden y de ordenamiento del mundo (como lo son los distintos géneros entre los cuales se halla dividida la cultura de masa). A la hora de producir "lo propio", lo alternativo", bien puede uno volver a encontrarse con estas huellas tanto más profundas que remiten a la naturaleza subrepticia con la cual se impone un modelo de comunicación.

De todo lo que acabamos de decir se desprende la necesidad de abarcar en una misma propuesta alternativa, y en vinculación profunda entre sí, la creación de formas y contenidos nuevos.

#### La CRISIS ESTRUCTURAL

Los desafíos que enfrentan las mujeres difícilmente se pueden analizar sin tener en cuenta el contexto general marcado por la crisis estructural que afecta a los países capitalistas, que se acompaña forzosamente de un rediseño ideológico y de una redefinición de las formas del control social. En este rediseño ideológico la mujer, los movimientos de mujeres no están ausentes como amenazas que reducir, como categoría social cuya "emancipación" hace falta cercenar, porque es parte del desorden ya que pone en peligro. desestabiliza la división social y sexual de los roles y de los estatus, que constituye un elemento esencial del ordenamiento social.

Dos estrategias se perciben que van a jugar con elementos modernistas por una parte y reforzar elementos tradicionalistas por otra:

a) Se va a revalidar el consumismo con su modelo de mujer, símbolo fetichista de este mundo, inclusive en los países de la periferia del capital donde el consumismo propagado por los medios de comunicación remite a un espejismo de consumo. desmentido cotidianamente por la realidad concreta de los sectores pobres.

Con la lógica de expansión del capital transnacional, se nota la tendencia a la privatización de los medios de comunicación con su incentivo decisivo al consumismo.

No deja de ser interesante contraponer la espectacularidad del consumismo

y de la utilización que hace de la imagen femenina con el carácter invisible del trabajo doméstico de la mujer, trabajo cotidiano, no pagado, desvalorizado social y culturalmente, teniendo en cuenta por los indicadores que definen la situación económica y social de cada país, constituye uno de los pilares de toda economía nacional.

b) Se va a propiciar el retorno a los códigos naturales de sumisión y de dominación. Es útil, desde esta perspectiva, analizar lo que pasa al nivel del contenido, en los productos culturales dirigidos hacia el consumo masivo que se han beneficiado en los últimos años. Son, por lo demás, estos mismo productos que ayudaron a la producción transnacional emitida desde Estados Unidos a salir de la crisis que afectaba al industria cinematográfica de Hollywood. En esta producción, se destacan los filmes, catástrofes y las sagas familiares.

En los primeros, que se dan a leer como las fábulas de la crisis presente, la circunstancia excepcional, extraordinaria de la catástrofe, con la amenaza que hace pesar sobre lo esencial, sobre la misma supervivencia, está utilizada para volver a imponer la vigencia de los códigos naturales de sumisión y de autoridad: En un marco de apocalipsis, frente a la urgencia de salvarse. 13 mujer está invitada a renunciar a su emancipación y a suscribir el viejo reparto de los roles.

Los segundos prescriben la vuelta a la familia, valor-refugio, el repliegue hacia el hogar que aparece como el único elemento de orden dentro del desorden, entidad autónoma que tiene un papel regulador frente a las dificultades del mundo exterior (carestía de la vida, desempleo, inflación) y al deterioro de la cosa pública.

Esta vuelta a la seguridad familiar y hogareña corre parejas con la acentuación de la peligrosidad del mundo exterior que a su vez propicia la demanda por protección, legitimando la represión de los desórdenes. Se convence a la mujer de la necesidad de asociarse a la labor de los agentes del orden; se reactivan, por ende, los falsos privilegios de la femineidad como indefensión y el mito del protector.

Este movimiento de retorno hacia la seguridad hogareña es, por lo demás, altamente coherente con las nuevas exigencias enmarcadas en 12 crisis del Estado-Providencia y con la redefinición de las relaciones Estado-ciudadano que esta crisis implica; el Estado, delegando a la familia gran parte de su responsabilidad social, pero asegurándole el marco reforzado de la autoridad estatal que más que nunca sigue imponiendo las reglas del juego.

Esta nueva situación está precipitando el deterioro del movimiento feminista liberal que conoció su auge, un auge indudable, a partir de los años sesenta en los grandes países capitalistas.

He aquí cómo la directora y redactora en jefe de dicha revista explicó el viraje que tomó su publicación: "Hace cuatro años (fecha del lanzamiento del magazine) la acción colectiva para cambiar el mundo era una prioridad para las mujeres. Ahora que los principales obstáculos han saltado, que sus relaciones con los hombres o en su vida profesional se han modificado desean vivir plenamente estas transformaciones. Las mujeres han cambiado, la revista también". El nuevo tropismo que define y orienta el cambio, es la búsqueda de lo personal, de lo individual: "El pleno desarrollo individual viene a ser hoy en día fundamental para las mujeres. La promoción publicitaria de la nueva fórmula editorial es ilustrativa: "La psicología es interesante. mis amigos también". "La actualidad es importante, mi carrera también". "Las ideas son estimulantes, mi gimnasia también". (Las cursivas son nuestras).

Esta vuelta al individualismo, en detrimento de una idea de lo colectivo (y para qué decir de solidaridad). que bien puede inspirarse en una voluntad leonina de reencontrarse con uno mismo, arriesga, en el contexto presente, con alimentar el proceso de atomización que remite a la mujer a la soledad del consumismo narcisista.

Lo alternativo, la comunicación alternativa, se vinculan con la idea del aporte específico que puede hacer la mujer en conciencia crítica en la lucha por profundizar el proceso democrático y constituir una sociedad diferente.

La cantante brasileña Maria Bethania lo decía en París el 8 de marzo de 1982: "La mujer es dulce y por eso puede vencer al mundo" Se ha ampliamente subrayado el malestar de las mujeres en situaciones de poder, la poca inclinación que tendrían por relaciones autoritarias. Especificidad, diferencia que reivindica hoy en día la búsqueda de otra democracia. apartándose de este igualitarismo que se arrastra desde el siglo XIX. y que fijó la emancipación de los dominados dentro de los cauces de la igualdad con los dominantes. Las mujeres nos pueden hacer mirar con un ojo crítico las leyes y los objetivos de la sociedad vigente. Pueden por cierto participar en la edificación de un cambio irreversible al buscar traducir en lo real diferencias irreductibles.

#### CONSTRUCCION DE UNA SOCIEDAD ALTERNATIVA

Hasta el momento que, después de un aprendizaje de su malestar frente a esta división de su ser y de su experiencia en cuatro compartimentos

distintos, la herofna resuelve mezclar todas estas escrituras (va que a cada orden, a cada ámbito correspondía una escritura distinta) y fundir todos estos cuadernos a un solo: el cuaderno de oro. Quizá sea ahí donde reside el aporte específico de la Mujer: reunificar lo concreto humano. reunificar la conciencia subjetiva con la conciencia colectiva. reconciliar el mundo de lo privado con el mundo de lo público, la teoría con la práctica, para que el cambio en las relaciones sociales e interpersonales deje de plantearse en un plano abstracto para plasmarse en el plano concreto, lo que equivale a llevar la política al múltiple terreno de lo cotidiano.

Al reivindicar la democracia para la vida cotidiana y para el conjunto de las relaciones sociales e interpersonales que ahí se dan, el movimiento de las mujeres la hace abandonar el nivel superestructuralista.

Una tendencia (y una necesidad) que se expresa desde hace poco en el análisis de los medios de comunicación en la que niega el carácter masivo de la recepción que los públicos hacen de los mensajes que les son destinados. Lo que se cuestiona es el acto de consensuación a través del cual un sujeto se apropia del mensaje transmitido. En otros términos. lo que aquí se cuestiona es lo que pasa en el acto del consumo: ¿Qué relación se establece entre el mensaje y el receptor/la receptora, inscrito/a en una historia individual y en un espacio social y cultural, en la historia del grupo, en la historia de una clase? No deja de ser curioso que disponemos de numerosos estudios sobre las estructuras de poder de los medios al nivel nacional e internacional. y también de numerosos estudios cuando son muy pocos los que hay sobre las lecturas, las respuestas de los "dominados" y sobre el modo que tienen los individuos y los "grupos al oponer al mensaje un modo propio de apropiarse de él (precisamente), de resistirle para hacerlo servir quizás (mediante una distorsión de sentido implícito en la construcción de su derecho propio. Esta medida específica que la subjetividad femenina da al tiempo se define a la vez como repetición y eternidad: vuelta de lo mismo, eterno retorno, retorno del ciclo que la hace vincularse con un tiempo cósmico, un ritmo natural, y por otra parte, esta dimensión matricial, infinita, mito de la permanencia, de la duración monumental.

Es esta idea de una temporalidad femenina específica la que me ha servido de hilo conductor para esbozar la idea.

¿Acaso no trabajaría la industria cultural con las estructuras psíquicas alienadas, elementos tanto de la naturaleza como de la cultura? ¿Acaso la función ideológica de alienación no procedería también de este movimiento de reorientación incesante de estructuras profundas de un inconsciente colectivo?

Uno no puede quedarse a este nivel del problema. Hay que ver lo que esta interrogación es susceptible de aportar en el plano de la alternativa y preguntarse cómo responder en un sentido desalienado a estas estructuras profundas. Parece que este tiempo femenino está en el centro de la búsqueda que las mujeres hacen hoy en día para acceder a la expresión cultural manifestando la especificidad de una aportación femenina mostrando lo que uno siente cuando es mujer. Más allá de los estatutos igualitaristas que ellas pueden haber conquistado en la producción, las mujeres buscan hacer valer su diferencia irreductible en el plano de la experiencia subjetiva. Esta búsqueda difusa las lleva a explorar su memoria arcaica ligada al espacio-tiempo de la reproducción donde sigue amoldándose hoy en día una parte de su sensibilidad y definiéndose una parte de su diferencia. Una diferencia irreductible, ya que vinculada a su experiencia histórica de grupo. y a su diferencia psicológica, biológica sexual, que la tradición ha utilizado para alienar y someter. Una diferencia que hay que expresar hoy en día en alternativa de sentido, en alternativa simbólica.

Es apasionante comprobar que esta búsqueda tiene paralelos en una exploración del tiempo de los dominados y de la memoria de continentes marginados, como a la que se dedica la narrativa latinoamericana. Acaso este último: no nos permite una verdadera posibilidad de responder en un sentido desalienado a esta interiorización femenina de una doble dimensión del tiempo. Hace falta añadir que Gabriel García Márquez admitió, una vez. que la lectura de algunas autoras del continente latinoamericano lo había inspirado. Este artículo fue escrito en 1982, Michele Mattelart está desarrollando en el presente algunos de los últimos temas que figuran en este artículo. La mayoría de las mujeres no participan en las actividades de la esfera pública de la sociedad, es decir, en funciones económicas, culturales y políticas; sólo un grupo reducido de ellas desempeñan los roles y, salvo excepciones lo hacen en tareas "femeninas" que no son más que una prolongación de las que realizan en el hogar. Esta ausencia y marginación es especialmente notable en el campo de la política. Según muestran los datos recogidos en otros artículos de este número de MUJERES hay muy pocas mujeres militantes de partidos políticos, muy pocas mujeres ocupando cargos de elección (concejales, diputadas o senadoras) y casi ninguna en altos cargos gubernamentales.

Esta situación lleva a formularse dos preguntas: ¿por qué existe esta discriminación más acentuada en la política? y ¿qué se puede hacer al respecto? Intentaremos en estas reflexiones dar algunos elementos de análisis para responderlas. En el caso de la primera de ellas, se trata de examinar en qué consiste la política, cómo se ha generado históricamente esta actividad y por qué las mujeres participan menos en

ella y no ocupan puestos de poder. Responder la segunda pregunta es importante, para señalar qué tipo de acciones deben emprender las mujeres para eliminar su marginación política. Decir que se debe cambiar esta situación supone, por supuesto, afirmar que no es bueno que las mujeres estén ausentes del terreno político: implica también preguntarse si las mujeres deben participar en la política tal como es hoy o es necesario transformarla, y analizar cuáles son las fuerzas sociales que pueden realizar este cambio.

¿Qué es la política? , hacemos esta pregunta a cualquier persona se sule obtener como respuesta que la política es lo que hacen los políticos\* y que se refiere a los partidos políticos, las elecciones, el gobierno y las Cortes. Incluso es posible que se la mencione como una actividad no del todo loable, ejercida por personas que buscan satisfacer algunos intereses personales. En todo caso, la política aparece restringida a unas actividades específicas que tienen que ver con el Estado: con los mecanismos de acceso al mismo. Ahora bien, aunque es cierto que la política se refiere a este tipo de actividades, Esta visión de la política es restringida, pues entendida en su sentido más amplio también se refiere a otro tipo de fenómenos. Si se vincula la política al ejercicio del poder, entonces existe algo de política en casi todas las relaciones sociales, pues éste no sólo se ejerce en las instituciones gubernamentales sino que prácticamente en casi todas ellas, incluidas aquellas que regulan la vida privada de la gente, como la familia. Así entonces, al preguntarnos por la marginación de las mujeres de la política debemos analizar no sólo su participación en las instituciones del Estado y en las organizaciones políticas que sirven de mediadoras entre éste y la sociedad, sino que se debe plantear también la problemática del poder en otras instituciones y formas de relación social. Como señalaremos a continuación, no es posible entender una separada de la otra, porque los mecanismos de la sociedad patriarcal que generan y reproducen la discriminación de las mujeres en la política, incluso en su sentido más institucional, se originan en otras instancias sociales.

#### ESTADO, SISTEMA POLITICO Y PARTICIPACION DE LAS MUJERES

Hubo un proceso de transformaciones económicas y sociales que se prolongó por varios siglos. La ruptura con la Edad Media y el tránsito a la Revolución francesa fue el camino que llevó a la conformación de un sujeto político cuyo status no estaba determinado por su nacimiento. El orden político se independizó de las relaciones familiares y estamentales. Los ideales de libertad, igualdad y fraternidad, legitimaron el surgimiento de un sujeto de derecho, que el Estado naciente había de proteger. En la práctica, sin embargo, aparecieron las desigualdades sociales, entre las clases, los sexos, las razas, etc. EL proceso social que había permitido de esta importante ruptura del orden político feudal había supuesto cambios sustanciales en el nivel económico e ideológico desarrollados en el transcurso de varios siglos. La Ilustración y la ciencia habían cambiado el pensamiento de la época, poniendo a la razón en el centro de la construcción intelectual. Se había reconstruido la esfera pública, para incorporar a ella a los individuos, convirtiéndolos en ciudadanos. Se había transformado la vida cotidiana y la familia, es decir, las relaciones personales más inmediatas y las instituciones primarias que las regulaban. Este proceso no fue igual para las mujeres que para los hombres. La relación entre estos ha estado marcada durante muchos siglos por lo que el Comunismo contemporáneo ha denominado aspectos patriarcales, es decir, por el hecho de que existe no sólo discriminación de las mujeres, si no subordinación y explotación. Las relaciones sociales entre los dos sexos tienen un componente de poder, que se estructura posteriormente en otros ámbitos de la vida social, tanto privados como públicos. El origen de las relaciones patriarcales se encuentra en las relaciones de reproducción humana a partir de la necesidad de toda sociedad de reproducir la especie. El paterfamilias era, así, el centro que garantizaba el orden y su poder estaba legitimado por la tradición y por los vínculos sociales. Esto no significaba que las mujeres no tuvieran CUOTas de poder. Algunas antropólogas han señalado que las mujeres tenían una mayor participación social en las sociedades preindustriales que en las contemporáneas, debido a que las familias ostentaban más funciones políticas que en la actualidad. Pero, en todo caso, era un poder subordinado al jefe de familia.

La industrialización y la urbanización, es decir, el surgimiento de las sociedades capitalistas modernas terminaron con esta forma de orden patriarcal, generando uno nuevo. Surgió el espacio público, entendiendo como tal el de la economía, la cultura y la política claramente diferenciado del privado, la familia, donde se mantuvieron las reproductivas. Al principio, todos los miembros del grupo familiar se incorporaron al mundo público. especialmente en el aspecto productivo. Sin embargo, en el curso del siglo XIX se obligó a las mujeres a volver al hogar. y se delimitó su participación a las relaciones sociales familiares.

Se generó, así, una nueva forma de control patriarcal, caracterizada por el hecho de que el mundo público, el ámbito social más importante, fue dominado por los hombres. Existían, sin duda, diferencias sociales entre ellos y formas de explotación, pero independientemente de las desigualdades sociales entre los varones, todas las mujeres quedaron restringidas, de hecho, al ámbito privado y a la familia. La ciencia la

política, la producción se convirtieron en dominio de los hombres, que aceptaron sólo esporádicamente y de modo circunstancial la participación de las mujeres.

Esta drástica separación entre lo público y lo privado se acompañó de un proceso de redefinición del género masculino y del género femenino como dos y complementarias. La nascente ciencia, hecha por hombres, se encargó de demostrar que esa separación respondía a diferencias biológicas y que, por ende, era natural y la organización social debía respetarla. Lo femenino era la reproducción y el intimismo; lo masculino era la producción y la creatividad en todos los ámbitos que no fueran la familia. Esta definición de hombres y mujeres formó parte del proceso de individuación que contribuyó a la nueva organización económica y sociopolítica.

## LO PÚBLICO Y LO PRIVADO

Las mujeres no aceptaron pasivamente que se las excluyera de la arena política y se rebelaron, generando un movimiento amplio que agrupó a grandes sectores de mujeres, el sufragismo. La ideología liberal que señalaba que las personas no estaban determinadas por su nacimiento, ni en su posición social ni en los roles que podían desempeñar, fue importante para que las mujeres pudieran cuestionar su propia subordinación.

Aunque el movimiento sufragista se organizó en torno al derecho al voto, esta demanda hay que entenderla dentro de un contexto de crítica más profunda a otros aspectos de la sociedad patriarcal que ponían limitaciones a la participación de las mujeres en las actividades públicas de la política, la economía, la cultura o la vida social. Ciertamente había diferencias entre las distintas corrientes ideológicas que convivieron en el sufragismo en cuanto a las reivindicaciones más allá del voto que se planteaban. Pero las mujeres fueron conscientes de que el voto sólo podía ser el inicio de una serie de cambios sociales como acceso a la educación, al trabajo, a la creación cultural, etc.

Las sufragistas apuntaron, por tanto, en sus análisis a la relación que existe entre el poder del estado y las otras formas de poder. Cuestionaron la base misma de la exclusión de las mujeres de la arena pública para restringirla a la familia, una familia que anteriores funciones. Para lograr el voto combatieron durante años en todas las formas concebibles, superando gran cantidad de obstáculos y sufriendo mucha represión. Pero la batalla de las sufragistas fue importante no sólo porque se consiguió el voto, sino porque este logro implicó para las mujeres el derecho a ser ciudadanas, es decir, seres humanos individualizados.

La marginación de las mujeres del mundo de las actividades públicas es, por tanto, consecuencia de la propia organización de la sociedad. Así cuando las mujeres además de desear hacer sus tareas privadas en la familia realizan también actividades públicas entran en contradicción consigo mismas, lo que dificulta su participación. La respuesta a nuestra pregunta inicial. ¿porqué existe la discriminación de las mujeres en la política?, hemos de buscarla en este hecho. Desde su origen, en el estado moderno han operado mecanismos patriarcales que no sólo dificultan la incorporación de las mujeres a las actividades políticas, sino que tienden a mantener y reproducir la subordinación. Es por ello que todos los objetivos que las sufragistas pensaron que se lograrían con el voto no se consiguieron, pues éste por sí solo no basta para eliminar la marginación y la discriminación.

¿Cómo operan hoy los mecanismos patriarcales en el Estado? Hay algunos factores que son iguales, independientemente de su forma, mientras que otros son diferentes en un Estado autoritario que en un Estado democrático. Lo común en ambos casos es que el Estado no se vincula directamente con las mujeres sino que lo hace a través de la familia. Entiende que la mujer es un ciudadano diferente al varón, en la medida en que la contempla siempre como determinada por su situación familiar. Esto genera una situación especial de las mujeres tanto en su participación general como en su participación directa en las organizaciones y en las instituciones políticas.

En el caso del Estado democrático esta relación política con las familias es contradictoria con el principio de libertades individuales en que se basa todo Estado por derecho. Al actuar de esta manera se está generando discriminación desde el propio Estado. Esta contradicción existe en todos los países occidentales y es a partir de ella que se han podido crear en los últimos años formas de resolverlo. En las sociedades occidentales la organización democrática del Estado se han combinado en las últimas décadas con el desarrollo de lo que se ha denominado "Estado asistencial", que adquiere importancia fundamental después de la segunda guerra mundial. Aunque existen algunas discrepancias entre diversos autores sobre sus características principales, de modo general puede ser definido por dos ejes centrales: la intervención en la economía y el otorgamiento de una serie de servicios a la población (tales como educación, etc.), servicios que garantizan la actualización de los derechos de los ciudadanos. Un segundo aspecto de esta vinculación es que el personal contratado por el Estado para trabajar en este sector de servicios son precisamente mujeres. La etapa de expansión del Estado asistencial suele implicar normalmente un crecimiento en la población activa femenina de estos sectores. De hecho, todos estos trabajos son

considerados como "profesiones femeninas". Nos encontramos, entonces, con que los Estados modernos, democráticos y asistenciales tienen un rol importante en la determinación de la situación social de las mujeres. Por un lado en la medida en que incorporan la noción de derechos individuales crean las condiciones para que las mujeres puedan exigir el cumplimiento de estos derechos, exigiendo la reacción de mecanismos que impidan la discriminación y subordinación de las mujeres. Por otro lado, si no existe presión por parte de las mujeres, la dinámica hace que el Estado privilegie los derechos de los varones en detrimento del de las mujeres, apoyo que presta el Estado a la familia patriarcal.

Como en otras áreas sociales, la familia es crucial en la determinación de la subordinación de las mujeres. Sólo en la medida en que el Estado esté dispuesto a hacer valer los derechos y libertades en su dimensión individual romper el círculo. Pero esto implica una serie importante de desajustes sociales, económicos y culturales, puesto que hay que buscar formas de restituir el trabajo de las mujeres en el hogar. La existencia de reivindicaciones y expectativas nuevas generadas por el Estado asistencial no hace sino acrecentar el problema, pues añade además nuevas funciones en el trabajo tales como llevar los niños a la revisión médica, reuniones de padres, etc.

La importancia de la familia no radica sólo en las limitaciones que ella impone para la participación de las mujeres o en las contradicciones que se producen entre familia y ámbito público. Como señalamos al comienzo, el poder no radica sólo en el Estado; también forma parte de las relaciones personales y del propio funcionamiento familiar. Por tanto, también forma parte de la política el analizar cómo las relaciones de poder en la familia condicionan a las mujeres.

La familia es una fuente de poder para los varones, en la medida en que se organiza en forma patriarcal, es decir, en que es la institución donde se genera, se reproduce y se mantienen relaciones de dominación entre los sexos. La familia es, además, la principal fuente de socialización de los individuos, es decir, el lugar donde se generan los rasgos femeninos y masculinos a nivel individual. Cuando existe dominación del sexo masculino sobre el femenino, hombres y mujeres constituyen su personalidad de modo de aceptar este hecho como si fuera natural.

Ahora bien, existen diversos modelos de familia patriarcal. Con la consolidación de la industrialización surgió lo que se ha denominado familia moderna o nuclear, caracterizada por la división entre las tareas de producción y reproducción y porque se restringe a la pareja y los hijos. La antigua familia feudal, que cumplía funciones económicas y políticas y que agrupaba a gran cantidad de miembros.

## EL DESARROLLO DEMOCRÁTICO

El Estado, entonces, intervino activamente en la creación de un modelo familiar que garantizara el orden patriarcal. A partir de allí mediatizó su vinculación con las mujeres a través de la familia. Hasta fechas muy recientes, y aun hoy, quedan vestigios de esta legislación discriminatoria y opresora. Ahora bien, la familia moderna ha sufrido varias transformaciones lo que ha producido diferentes tipos y diferentes relaciones de poder.

Un primer tipo se caracteriza por una división rígida de los roles sexuales y por su estructura claramente autoritaria. Los hombres tienen acceso preferencial al trabajo asalariado y poseen derechos políticos y sociales. El Estado les concede autoridad sobre los demás miembros de la familia a través de la legislación y la práctica. Un segundo tipo de familia moderna se caracteriza por la misma división sexual del trabajo, pero en este caso, las mujeres han adquirido los mismos derechos legales que el hombre. Comparten la autoridad sobre los hijos, que se hace menos rígida, y tienen derechos sobre los bienes que la familia posee. Al mismo tiempo se liberaliza la concepción de las relaciones sexuales, entendidas ya no sólo en su función reproductiva, sino como parte de la relación afectiva entre los cónyuges. El vínculo familiar ya no es indisoluble, pues en la medida en que se pone énfasis en la afectividad, cuando ésta desaparece, se puede optar por el divorcio.

Los roles sexuales, es decir, las diferentes tareas que desempeñan o se supone que deben desempeñar las mujeres y los hombres en la sociedad se determinan a partir de la división de tareas en la familia. El hombre se convierte en una persona que desempeña distintos roles, trabajador, ciudadano, miembro de organizaciones sociales y políticas y padre de familia. La mujer se convierte en esposa, madre. La diferencia entre los roles masculinos y femeninos le permite a ésta una mejor adecuación a los valores de la sociedad que dan más status, poder y valor social; las mujeres en cambio, sólo son socializadas para mantenerse en el hogar, con un rol poco diferenciado.

A pesar de todo, algunas mujeres ocupan cargos políticos y militan activamente. Para ello han tenido que abandonar totalmente sus rasgos y funciones femeninas y convertirse en un "hombre más". Pero a diferencia de cualquier hombre no cuentan con la infraestructura familiar y doméstica que tiene un político varón, pues no cuentan con un amo de casa que las sostenga. No es de extrañarse, tampoco, que la mayoría de ellas termine desempeñando cargos políticos vinculados a estos roles femeninos. Esto, por lo menos, permite el mantenimiento de alguna señal de identidad femenina.

Existe una relación entre los mecanismos patriarcales sociales y la

política y entre los roles que las mujeres desempeñan en la familia y los roles políticos.

Esto nos lleva a nuestra segunda pregunta, ¿qué se puede hacer para modificar esta situación?

Para cambiar la política de modo que deje de ser patriarcal hemos de plantearnos qué hacer y cuáles son las fuerzas sociales que deberían realizar esta tarea. Lo que se debe hacer es eliminar los factores de poder que caracterizan las relaciones entre mujeres y hombres, tanto a nivel social como político institucional. Esto, evidentemente, necesita del esfuerzo colectivo de todas las mujeres, pero ha sido el movimiento feminista el que se ha convertido en pionero de este cambio. Intentaremos muy brevemente señalar algunos elementos que parecen importantes en el desarrollo de este proceso de cambios antipatriarcales.

La complejidad de los mecanismos patriarcales que hemos descrito indica que no se logrará eliminar la discriminación de las mujeres de la política, a menos que se transformen todas las esferas sociales, en especial, la familia, que condiciona su participación. Esto supone un nivel de cambios sociales muy profundos, pues se trata de modificar hasta la misma estructura de personalidad de los individuos y los estereotipos de femineidad y masculinidad.

La forma de organización del Estado, como señalábamos antes, posibilita e impide la existencia de espacios para que se produzcan los cambios antipatriarcales. Por un lado, hay que modificar aquellos rasgos patriarcales que describíamos y, por otro, hay que lograr que el Estado no sea un obstáculo, sino un impulsor de las transformaciones en el nivel de la propia sociedad.

El planteamiento de que lo personal es político fue una de las reivindicaciones principales del movimiento feminista que originó una nueva forma de entender la política y una nueva forma de organización, los grupos de autoconciencia. No es una reivindicación exclusiva del feminismo y se inserta en los cambios políticos, sociales y económicos producidos en las sociedades occidentales en las que el desarrollo económico generó los bienes materiales mínimos para que el desarrollo cultural y el bienestar personal se convirtieran en necesidades sentidas por sectores importantes de la población.

Ahora bien, hoy, aunque es importante seguir manteniendo formas de organización que permitan transformar la vida personal, también lo es desarrollar una estrategia hacia el mundo público desde el feminismo. Especialmente en términos de la presión política sobre el Estado, por todas las razones que antes señalábamos. El Estado asistencial interviene en casi todos los aspectos de la vida social, por lo que afecta a las mujeres incluso en el ámbito de las relaciones privadas. Pero, además, desde el Estado se pueden implementar políticas que permitan tomar medidas para eliminar la discriminación de las mujeres y para que éstas tomen conciencia de sus derechos y luchen por ellos de modo que el Estado no privilegie el modelo de familia patriarcal. Es esto lo que un sector del movimiento feminista ha denominado "la vuelta a la política pública", desde una perspectiva feminista. Obviamente, no se excluye el interés por la transformación de las relaciones personales pues, como señalábamos, ambos están vinculados.

Esta última postura ha llevado al reintegro de muchas feministas a la vida política institucional y ha producido una nueva vinculación entre ésta (referida a partidos, grupos políticos o instituciones estatales) y las mujeres feministas, que es diferente a la relación tradicional de las mujeres con, por ejemplo, los partidos. La diferencia principal es que la relación se produce desde una perspectiva feminista. Los partidos o instituciones se convierten en el instrumento para alcanzar reivindicaciones feministas, pero la participación y el compromiso sigue siendo con el movimiento. Esta relación se ha producido en muchos casos, con los partidos

El desafío es, por tanto, participar en la política, pero no para convertirse en un político más, haciendo lo mismo que éstos, sino para asumir la causa de las mujeres, eliminando la sociedad patriarcal, que no sólo las perjudica a ellas, sino a todos y cada uno de sus miembros. Esto supone desarrollar e implementar una propuesta propia de transformación social y de reivindicaciones hacia el mundo público. En España recién estamos comenzando esta tarea, con muchas más dificultades que otros países europeos, pues aquí no existe una tradición sufragista combativa en la cual pueda apoyarse el feminismo. Pero hay que crear conciencia en las mujeres de sus derechos, para lo cual es importante utilizar cualquier espacio que se pueda y presionar para abrir algunos nuevos. desean reincorporarse al mundo del trabajo, tras haber dedicado parte de su vida al cuidado de su familia y que estadísticamente constituye un colectivo particularmente discriminado, en relación a otros colectivos de mujeres que como las jóvenes menores de 25 años, tienen por lo menos acceso a los actuales programas de fomento para jóvenes. Difícilmente, por otra parte, acceden a otros programas de fomento como el que cubre los trabajadores en paro beneficiarios de prestaciones por desempleo, ya que son escasas las mujeres inscritas en las oficinas de empleo bajo este concepto

-Revisión inmediata del actual decreto (y único) de fomento de empleo femenino, para mujeres con cargas familiares no compartidas, tanto en su formulación como en seguimiento concreto de sus efectos

-Promulgación de un nuevo programa de promoción de empleo de la mujer, que cubra a colectivos más diferenciados de mujeres que el actual.

Estos cuatro bloques de medidas son, en definitiva, las que permitirían el acceso de las mujeres en igualdad de condiciones al mercado de trabajo. No obstante, cabe aquí hacer una reflexión, en el sentido de ir revisando estas clásicas reivindicaciones del movimiento feminista sobre el trabajo, desde una perspectiva renovadora e imaginativa. Las reivindicaciones a largo plazo que pensamos debería ser un tema nada marginal de debate a lo largo de las jornadas, en este capítulo del trabajo, deberían contemplar el hecho de que nos encontramos, a nuestro entender, en el umbral de un cambio irreversible en la vida productiva, caminando hacia una sociedad de escasez de recursos, inmersos como estamos en una crisis económica que parece sin salida, y que todo ello está empezando a poner en cuestión la relación de los individuos a la esfera del trabajo remunerado

### III. PARTICIPACION POLITICA DE LAS MUJERES

Ni las mujeres que nunca han trabajado fuera de casa, ni las que tienen muy pocas esperanzas de poder conseguirlo alguna vez deben resignarse a sufrir pasivamente su condición de personas oprimidas marginadas. La posibilidad de participación política que la vida democrática ofrece, al menos teóricamente, puede y debe ser un camino de liberación y de influencia en la transformación de la sociedad por el que tenemos que luchar con energía las mujeres.

Debemos entender la participación política en el sentido más amplio de la palabra. Participar en la vida política es pertenecer a cualquier tipo de organización que lucha por conseguir cualquier mejora social concreta (asociaciones de padres, asociaciones de consumidores, asociaciones de vecinos, etc...).

Participación política es, por supuesto, pertenecer a movimientos sociales como el feminismo, donde debiéramos estar todas las mujeres, o a organizaciones políticas, como los partidos o sindicatos. Participación política es también, claro está, asumir responsabilidades de Gobierno, al nivel que sea. Para ejercer cualquiera de estas actividades, contar con formación profesional o cultural es siempre positivo. Ello constituye una razón más para que las mujeres, aún sabiendo las dificultades existentes para encontrar trabajo, exijamos y aprovechemos el mayor número posible de cursos de educación permanente y formación profesional. Una mayor preparación nos hará más seguras de nosotras mismas y más eficaces. Conviene hacer hincapié en las posibilidades de incidencia social que ofrece la vida local donde las mujeres por ser las protagonistas de la vida cotidiana (sobre todo que los ayuntamientos tienen una influencia directa) deberían llevar, sin lugar a dudas, la voz cantante. En un país como el nuestro, en que todos carecemos de experiencia política democrática, en que pocas personas saben bien cómo funciona la Administración, y en que los más ambiciosos (generalmente varones) aspiran a puestos o actividades importantes, las feministas debiéramos estudiar y considerar muy seriamente la posibilidad de "tomar los ayuntamientos" en el doble sentido de ocupar cargos ejecutivos dentro de ellos y, sobre todo, de exigir que las administraciones locales propicien la participación democrática de todos los ciudadanos en su gestión (participación que debería ser muy activa por parte de las mujeres) así como que apoyen las iniciativas de las mujeres. Estas iniciativas deben de ser de todo tipo: desde la creación de centros asesores de la mujer (como los que ya existen en algunos ayuntamientos) o de casas para madres solteras o mujeres golpeadas, hasta la creación de lavanderías o cantinas en régimen de cooperativa, la organización del cuidado de los niños sin necesidad de que cada madre tenga que estar presente o de la ayuda domiciliar para casos de emergencia, etc. Se trata, en definitiva, de que las mujeres no secundemos, sin más, las actividades de los hombres haciendo sobres, cosiendo banderas, limpiando locales, sino que pensemos en cuáles son realmente nuestras necesidades para intentarlas resolver con nuestras propias ideas y nuestra actividad, pero exigiendo para ello apoyos económicos y de todo tipo por parte de la Administración.

A este respecto y precisamente en estos momentos, tenemos que exigir como reivindicación fundamental de estas Jornadas, que Gobierno socialista arbitre las medidas legislativas y administrativas necesarias para crear a todos los niveles de la Administración departamentos específicos para la mujer, con presupuestos suficientes. Los departamentos, en el caso de no ser un Ministerio o una Concejalía, deberán depender directamente del Presidente del Gobierno alcalde, o, si esto tiene algún inconveniente propio, del responsa de acción social, nunca, desde luego, del responsable de cultura, como ha ocurrido hasta ahora. Estos departamentos tendrán como objetivos estudiar las necesidades de las mujeres, las medidas que deben tomarse para atenderlas y su seguimiento. Para todo ello deben contar con las organizaciones feministas, cuyas actividades debe ser apoyadas con subvenciones y otros medios. Respecto al aspecto presupuestario, hay que exigir del Gobierno central, como de autonómicos y de los locales, no que aumenten el déficit pública, no que dejen de gastar dinero en actividades menos importantes al destinarlo a las que se refieren a necesidades urgentes de las mujeres

También en el tema de la participación política debemos pedir que se realice una discriminación positiva de tal manera que se establezca, legislativamente, una cuota mínima de mujeres en listas electorales.



También debemos pedir que el Defensor del Pueblo cuente con una sección especial destinada a recibir las reclamaciones de las mujeres en relación con la actuación de la Administración pública.

## FEMINISMO Y PODER

La juventud histórica del movimiento feminista, expresado colectivamente como fructificación de tantos y tantos ejemplos más o menos individuales, inevitablemente conlleva a errores e insuficiencias cuyas rectificaciones van apareciendo a la luz de la experiencia y la reflexión.

En este sentido parece útil traer a colación el repetido discurso feminista de rechazo del poder («a priori») y de forma genérica. La crítica a este discurso no debe ser mal interpretada; se trata de algo que todas hemos compartido y estaba fundamentado en razones de peso: teórica y emocionalmente no deseábamos repetir las formas de lucha por el poder y el ejercicio del mismo que en muy diferentes ámbitos habían llevado a cabo los hombres.

La experiencia en nuestra lucha y el logro de reivindicaciones básicas nos lleva hoy a un replanteamiento de la estrategia y las tácticas a seguir para alcanzar más eficazmente el objetivo que siempre hemos tenido claro. Por ello pensamos que es necesario el análisis riguroso de las formas de organización y participación de las mujeres teniendo en cuenta un elemento tan importante como es el poder, tanto entre las mujeres como en un contexto más amplio que abarca los poderes sociales y, en último término, el poder político.

En páginas anteriores se mencionan los fallos evidentes de formas organizativas y no organizadas de participación de las mujeres y la necesidad de encontrar una alternativa más adecuada para aunar esfuerzos y establecer canales de comunicación y coordinación entre quienes compartimos una misma lucha.

Sería cuanto menos una lamentable pérdida de tiempo el pensar o el decir que en cualquier alternativa de relación que adoptemos, por idílica que sea, no va a estar presente el poder. El poder, nos guste o no, es algo consustancial al universo de las relaciones humanas. Se trata, por tanto, de conocer su naturaleza y sus manifestaciones. No es lugar este para entrar en detalles. Sólo deseamos dejar claro que la calificación del poder no puede venir de su existencia o inexistencia sino de su forma de ejercicio.

Las mujeres no podemos con el solo deseo eliminar el poder, pero sí podemos, y debemos, encontrar nuevas formas de acceso al poder, nuevas formas de mantenerlo y, sobre todo, nuevas formas de compartirlo. La negación o el rechazo del poder sólo conduce al oscurecimiento de su actuación. El reconocimiento del poder como capacidad para la libertad y la responsabilidad es la base para lograr que el poder se ejerza con plena legitimidad y transparencia y para exigir la participación en el mismo (no es nada novedoso ni anarquista, pero sí no podemos eliminar el poder si podemos dividirlo continuamente entre las mujeres).

Otra cuestión es el poder ajeno a las mujeres. La falta de poder de las mujeres impidió el protagonismo de las mismas en los grandes procesos: el cristianismo, el renacimiento, las guerras, el liberalismo, el fascismo, etc. Pero hemos llegado a un punto en que no queremos seguir siendo las ausentes. Si nos hemos «perdido» casi todo el pasado no nos perdamos también el presente y el futuro. Quizá no tengamos que lamentar en absoluto no haber participado en la tiranía y en la opresión, pero estamos a tiempo de participar/construir la democracia y la solidaridad.

## UTOPIA Y REALISMO

Una sabia mezcla de estos dos elementos puede ser la clave para que las mujeres encontremos un modo mejor de relacionarnos entre nosotras y con la sociedad entera. No permitamos que los obstáculos se conviertan en impedimentos.

Partiendo de estos principios proponemos una alternativa organizativa que merece, al menos, ser ensayada. Insistimos, no se trata de inventar, sino de probar y verificar. En otros lugares otras personas llevan años practicando unas formas de relación/participación que consisten en un entramado o tejido susceptible de ampliación indefinida (red).

Este modelo permite, con todas sus posibles deficiencias, la práctica de lo que podríamos llamar «democracia directa». Algo que en el plano teórico puede parecer utópico, en la realidad, en el hacer cotidiano, se muestra como un modelo relacional perfectamente realizable e, incluso, eficaz.

Si las mujeres luchamos, en términos generales, por una sociedad más igualitaria; nuestro poder objetivo debe ser lograr mayores cotas de igualdad entre las propias mujeres (igualdad al menos en las posibilidades de participación y realización).

Se trata, por tanto, de poner en práctica formas de relación/comunicación en que cualquier mujer, independientemente de su preparación cultural o técnica, de su trabajo, de su lugar de residencia, de su religión o filiación política o sindical, pueda contactar con otras mujeres y compartir una lucha y unos objetivos.

La base para que esto sea posible no está en la organización tradicional, burocrática y jerarquizada. La base real la constituye el punto de partida común, es decir, que como mujeres, como sexo, nos son impuestas limitaciones de diversa índole a nuestro desarrollo como personas. El punto de llegada, en último término, es la desaparición de tales limitaciones en una sociedad mejor.

Obviamente la coincidencia en esos dos puntos extremos de la discriminación la compartimos, sin duda, la inmensa mayoría de las mujeres. Siendo así las cosas, hablar de comunicación y participación es una vaguedad. Es tanto como decir que el 95% de las mujeres españolas vamos a unimos en un esfuerzo común. Pero no se trata de esto.

La cuestión fundamental es que entre el punto de partida y el punto de llegada hay que definir un espacio propio de quienes nos reconocemos feministas y socialistas (al margen de cualquier identificación política). El modelo de relaciones que proponemos está fundamentado en que asumimos, todas las posibles integrantes de esta corriente, los siguientes elementos: La opresión y discriminación de la mujer tiene dos vertientes, una puramente sexual y otra económico-social. Los valores genéricos de igualdad, libertad, solidaridad no sólo han de realizarse en la sociedad que aspiramos a construir, sino que han de informar todo el proceso de actuación y transformación. Empezando por nosotras mismas.

Queremos decir que los errores de una organización burocratizada, jerarquizada, elitista y antidemocrática en suma, no deben ser repetidos. Es algo incongruente con el feminismo que defendemos.

Por tanto, la comunidad de valores y objetivos, con un respeto riguroso a la diversidad en los matices, es el fundamento de este modelo aparentemente utópico de relaciones.

## PARTICIPACION Y REPRESENTACION

En líneas generales, queda esbozado un modelo de relaciones entre mujeres feministas socialistas (o según otra denominación que se decide dar a la corriente reunida en las Jornadas), que está basado en la comunidad de valores y objetivos. El modelo no puede ser más flexible y más democrático, pero hay que lograr que sea también útil, eficaz.

Para ello no es necesario adjuntar un organigrama, pero sí establecer con cierta precisión un esquema de funcionamiento, que en realidad es bastante simple. Las ideas del federalismo radical, de la autogestión, de la responsabilidad colegiada y rotativa, tienen alguna influencia sobre tal esquema.

Se trata básicamente de establecer canales de comunicación y participación. Cualquiera sabe que la información es poder. Si queremos repartir el poder tenemos que poner la información a disposición de todas las mujeres. Pero tal cosa no sucede espontáneamente, requiere unos mecanismos que impulsen la información en distintas direcciones. Cualquiera debe informar y ser informada. Al hablar de información se hace en sentido amplio, aunque nos referimos especialmente a las actividades y a los recursos.

El control de los mecanismos de funcionamiento debe recaer en un número determinado de personas, que se responsabilizan de esa tarea sólo temporalmente para ser sustituidas por otras, y así sucesivamente. El ámbito de su responsabilidad es, por tanto, temporal, local y funcional. El quiénes, por cuanto tiempo, dónde, se ocupan de que funciones es algo acordar entre todas si se acepta este modo organizativo.

## CAMBIAR LAS RELACIONES. CAMBIAR LA SOCIEDAD

En nuestra opinión establecer un tipo de relaciones distinto al vigente es esencial. Es un tema del que siempre hablamos las feministas. El objetivo difuso es cambiar la sociedad, pero antes de llegar a él decimos que nuestra participación en el mundo actual servirá, sobre todo, para transformar las relaciones interpersonales, requisito previo de cualquier otra transformación.

La realidad nos muestra, sin embargo, y con bastante frecuencia, que las propias mujeres, incluso compartiendo valores y objetivos, no hemos logrado aún establecer entre nosotras relaciones igualitarias, participativas, respetuosas... Ciertamente vivimos en una sociedad profundamente desigual y nuestra experiencia democrática es corta. En un contexto así no es nada fácil construir y dar fuerza a nuestros planteamientos, no otra alternativa que intentar al menos poner en práctica un modo distinto de relaciones, no en el horizonte lejano, sino aquí y ahora.

Y, ¿por qué no? Todo lo que hace falta es intentarlo. No se trata de basar el proyecto en un voluntarismo quimérico. Por el contrario lo racional, lo posible y lo deseable es que pongamos en práctica lo que decimos tener claro en la teoría. La situación en nuestro país no es, sin duda, la perfecta, pero es la más favorable que podríamos encontrar las mujeres para avanzar y consolidar nuestra lucha.

Depende de nosotras el que realmente seamos capaces de coordinar nuestros esfuerzos, de llevar a la práctica los proyectos y de vivir la solidaridad, creando unas relaciones más democráticas.

## REDUIR LES DESIGUALTATS A CATALUNYA

### PER UNA POLITICA QUE CONTRIBUEIXI A SUPERAR LA PRECARIETAT ECONOMICA I SOCIAL. CARACTERIZACIO I PERFIL DE LA PRECARIETAT ECONOMICA I SOCIAL

La crisi econòmica que en els anys setanta i el començament dels vuitanta va afectar les societats desenvolupades, ha provocat que als col·lectius tradicionalment afectats per situacions de precarietat econòmica i social (regions menys desenvolupades, pensionistes, famílies monoparentals i determinats grups marginats socialment) s'afegeixin noves formes de pobresa mentalment elevades de la precarietat en l'ocupació i l'atur de llarga durada.

Els estudis sociològics realitzats en el nostre país mostren que els principals factors generadors de condicions de vida precàries són:

- l'atur;
- els treballs mal remunerats de l'economia submergida;
- la manca o insuficiència d'algunes pensions públiques;
- les malalties invalidants i les incapacitacions;
- el fet de pertanyer a famílies monoparentals o nombroses;
- determinades conseqüències derivades de l'alcoholisme i les toxicomanies;
- el rebuig social vers delinqüents, prostitutes i d'altres col·lectius marginats, de conducta social divergent.

La millora de la conjuntura econòmica no ha reeixit a absorbir les bosses de pobresa generades en el passat, sinó que la nova situació industrial i tecnològica configura una societat distinta en la qual una part important dels treballadors pot quedar al marge del progrés. Per tant, ha augmentat encara més la bretxa entre la població en situació precària i el cos principal de la societat, ja que la nova demanda de treball exigeix cada vegada més qualificació, la qual cosa margina els qui no la tenen.

En aquest punt, la intervenció del sector públic es fa insubstituble per tal de corregir aquesta tendència i introduir mecanismes de redistribució de rendes i recursos socials.

En tot cas, la caracterització de la població a la qual han de dirigir-se aquestes mesures planteja inicialment una triple problemàtica:

1. L'especificació d'un criteri objectiu d'acord amb el qual definir la pobresa.
2. L'elecció de les variables que millor apropin la posició dels individus a dita especificació.
3. La determinació del paràmetre crucial o «línia de pobresa».

### QUE ES LA POBRESA?

El Comitè Econòmic i Social Europeu defineix com a pobres, en el Primer i Segon Programa d'Actuació Comunitària Contra la Pobresa, els individus i les famílies els recursos (materials, culturals i socials) dels quals són tan baixos que es troben exclosos de la manera de viure, dels costums i de les activitats normals del país on viuen.

1. «La Comunidad combate la pobreza»; Documentos, núm. 4/87. Ed. Comissió de les Comunitats Europees.

Pobresa (col·lectius de persones d'avançada edat, indigents en situació d'atur, alguns grups de famílies monoparentals i persones amb ingressos baixos) apareix, però, insuficient davant l'aparició de noves formes de pobresa a causa que:

el fenomen s'ha anat extenent cap a estrats de població molt més amplis en quantitat, edat, sexe, situació socioeconòmica, origen ètnic o localització geogràfica;

la precarietat no és exclusiva de determinades minories o zones geogràfiques, sinó que s'estén a persones amb ocupació estable tant en àrees urbanes com rurals.

Definir la precarietat econòmica i social és, doncs, una tasca complexa donat que es tracta d'un fenomen dinàmic. És necessari, per tant, instrumentar mecanismes d'investigació de les seves característiques i d'avaluació continuada dels programes que es posin en marxa per tal de pal·liar-la.

L'estudi sobre la pobresa en la Comunitat Autònoma Basca estableix dins la definició de la CEE una doble diferència:

a) Pobresa de manteniment: Incapacitat d'afrontar d'una manera mínimament acceptable les necessitats relatives a curt termini.

b) Pobresa d'acumulació: Incapacitat d'una llar per aconseguir un nivell de vida mínimament adequat des de la perspectiva de la disponibilitat efectiva de béns de consum durador.

Aquests criteris menen al fet que la variable central a considerar per a determinar la posició d'un individu o una família enfront la situació de pobresa siguin els indicadors econòmics.

Tanmateix, l'indicador econòmic no és suficient (encara que sí necessari) per a identificar situacions de pobresa, tot i que és l'únic susceptible d'ésser utilitzat per a dur a terme estimacions empíriques del fenomen.

Els diferents estudis realitzats fins al moment coincideixen en el fet de considerar, en relació als diferents indicadors econòmics de que hom disposa, la despesa «per càpita» el més adequat als efectes que pretenem.

### LA POBRESA A CATALUNYA.

Algunes estimacions que han estat publicades en relació amb l'extensió de la pobresa a Catalunya i Espanya semblen desmesurades a partir d'un coneixement de la nostra realitat econòmica i social.

La quantificació del fenomen exigeix, previament, la determinació del «límit de la pobresa» o «línia de la pobresa». Referent a això existeixen diferents problemàtiques:

a) ¿Es considera una única línia de pobresa, o es consideren nivells de gravetat del fenomen, distingint per exemple la pobresa severa de la pobresa moderada?

b) Quin criteri es pren per a fixar la línia o línies de pobresa?

El Banc d'Espanya, en un estudi empíric per a 1980-81, és partidari de definir una única línia de pobresa, fixant-la en la meitat de la distribució mitjana que assigna a cada persona la despesa total «per càpita» de la llar a que pertany.

Seguint aquest criteri tenim que:

En el conjunt d'Espanya, 6.269.232 persones (el 17 % de la població) han de ser considerades pobres.

A Catalunya hi ha un 8,1% de la població susceptible de ser considerada pobre.

En tot cas, no sembla encertat definir una única línia de pobresa, sinó que metodològicament és més correcte de considerar diferents nivells de gravetat del fenomen i distingir pobresa severa de pobresa moderada.

D'aquesta manera, i seguint el criteri utilitzat en l'estudi sobre la pobresa a la Comunitat Autònoma Basca, distingirem:

Pobresa severa: Unitats de convivència amb un índex mitjà de despesa inferior al 50 % del grup de referència.

Pobresa moderada: Unitats de convivència amb un índex mitjà de despesa situat entre el 50 % i el 75 % del grup de referència.

El grup de referència és la població no pobre d'acord amb la definició que inicialment s'ha convingut a utilitzar.

Cal remarcar que cap d'aquests criteris no comporta una estimació objectiva del fenomen de la precarietat econòmica i social. Perquè fos així caldria considerar indicadors com ara la composició proteica de la dieta alimentària de les famílies o la dimensió de l'habitatge entre d'altres.

Lamentablement, al nostre país encara no disposem de dades estadístiques d'aquest tipus, necessàries per a avaluar el fenomen amb suficients garanties d'objectivitat.

Amb les dades disponibles, i combinant l'estudi sobre la despesa mitjana a Catalunya realitzat pel Banc d'Espanya i el criteri de separació entre pobresa severa i pobresa moderada, tindrem que la població catalana en situació de precarietat econòmica suposaria al voltant del 12 % de la població total (és a dir, unes 720.000 persones), del qual un 80% serà el col·lectiu que pateix una precarietat econòmica i social més accentuada: per tant, unes 480.000 persones, que representarien entre 120.000 i 160.000 famílies (considerant una mitjana de 3 a 4 persones per família)

Aquesta població en situació de precarietat és integrada, principalment, per:

Majors de 60 anys amb ingressos insuficients.

Aturats de llarga durada.

Aturats sense subsidi.

Famílies monoparentals.

Col·lectius marginats.

El nombre de persones per família varia segons el grup de risc que es considera; la mitjana estarà entre aquestes 3 a 4 persones.

#### POBRESA: PROBLEMATICA ECONOMICA I PROBLEMATICA SOCIAL

La pobresa no és únicament un problema de precarietat econòmica, sinó que, a més a més, comporta un augment evident dels problemes socials. Això és perceptible tant pel que fa a la vida familiar i social de les famílies, com, sobre tot, a la demanda i consum de serveis socials, en l'aïllament social dels pobres i en el seu estat més precari de salut.

Estudis consultats estimen que els elements característics de situacions de pobresa són:

Escassetat de contactes dins la família.

Relacions deficientes amb les amistats.

Poques relacions personals en general, amb problemes per a recórrer a algú en cas de necessitat.

Absències injustificades al treball.

Problemes psicològics o d'inadaptació (fills).

Absència immotivada o reiterada a l'escola.

Consum de droga i/o alcohol (fills).

Baralles al carrer o a escola (fills).

Relacions familiars deteriorades.

Empitjorament progressiu de les relacions familiars.

Aquest conjunt de problemes socials apareix fortament concentrat en determinats sectors d'adults joves. Aquest col·lectiu és, de fet, el que pateix més clarament les conseqüències tant socials com econòmiques de la pobresa, i determina un greu dilema a que s'enfronta la nostra societat per tal com la pobresa tendeix a reproduir-se i accentuar-se en els fills d'aquest col·lectiu.

En el cas dels nens i joves que pertanyen a llars pobres, es posen de manifest grans desigualtats en la vida escolar i laboral en relació amb els col·lectius no pobres:

a) En l'àmbit escolar:

Incorporació tardana al sistema educatiu.

Desescolarització alta en el període obligatori.

Fracas escolar.

Tot això dóna lloc a un menor nivell cultural.

b) En l'àmbit laboral:

Taxes d'atur superiors.

Escassa mobilitat professional.

Paradoxalment, una part de les situacions de conflicte social que caracteritzen el col·lectiu de població econòmicament «pobre», també s'observa en determinats col·lectius de població que, d'acord amb els indicadors econòmics, es troben en el llindar de la pobresa i no es consideren estrictament com a pobres.

Això confirma l'existència d'un grup de risc, dins la població que propiament no es troba en situació de precarietat econòmica, però que comporta en si mateix problemes socials importants, per la qual cosa l'acció social és fonamental i haurà de dirigir-se a superar aquestes situacions de conflicte en l'esmentat grup de població.

D'aquesta manera, l'articulació d'un conjunt de mesures orientades a superar el problema de la precarietat econòmica ha de fer-se al voltant de diversos eixos diferenciats encara que coordinats.

#### MESURES DE POLITICA SOCIAL ORIENTADES A LA SUPERACIO DEL PROBLEMA DE LA POBRESA

Un programa d'acció que vulgui assolir una integració social dels grups de població més desfavorits en el medi on viuen, no ha de fonamentar-se únicament en mesures assistencials, sinó que ha d'orientar-se cap a estratègies capacitadores activant els recursos dels individus i la població mitjançant dues fonts de recursos:

a) La primera, estructural, referida a la xarxa de prestacions bàsiques i als serveis necessaris per al desenvolupament de programes per al benestar i la lluita contra la marginació.

b) La segona, amb recursos específics orientats a cobrir les necessitats econòmiques i socials de manteniment i subsistència.

Ambdós tipus de recursos han de ser utilitzats de formes diverses, en funció de si van dirigits a la prevenció de grups de risc (pobresa de manteniment) o a atendre les situacions de gran pobresa (pobresa d'acumulació).

#### MESURES D'URGÈNCIA SOCIAL

L'existència d'unitats de convivència sense cap tipus d'ingrés, ni públic ni privat, comporta que un programa d'intervenció sobre la pobresa tingui com a objectiu fonamental assegurar la percepció d'un nivell mínim d'ingressos que permeti en primer lloc subsistir en condicions de dignitat.

En aquesta línia, el 16 de setembre de 1988 el Parlament Europeu adopta una resolució de lluita contra la pobresa en que s'instava als Estats membres a la instauració d'una renda mínima garantida, per afavorir la inserció dels ciutadans més pobres de la societat.

En el plantejament de mesures per a la inserció social cal diferenciar dos tipus de col·lectius o sectors destinataris: la població que per la seva edat o incapacitat física o psíquica no podrà incorporar-se mai als processos productius de la societat, i aquells amb possibilitats de reinserció social i/o laboral.

Per a l'un i l'altre sector cal instrumentar mecanismes protectors alternatius a la Seguretat Social, o complementaris de l'acció social, que permetin de cobrir les necessitats socials d'aquells ciutadans al marge de la Seguretat Social i d'altres sistemes de protecció. En aquest sentit, cal plantejar dos tipus d'instruments: les pensions no contributives i el mínim social garantit.

#### PENSIONS NO CONTRIBUTIVES

Les orientacions del Consell d'Europa entenen la Seguretat Social en un sentit ampli, procurant no tan sols el manteniment dels treballadors que van cotitzar en la vida activa, sinó també com a garantia d'una renda mínima per a tots els ciutadans. És en aquest marc general que el nivell de pensions no contributives que proposa el Govern de l'Estat ha de tenir els següents trets fonamentals:

Segons el Projecte de Llei de Pensions no contributives aprovat recentment pel Consell de Ministres.

a) Ubicació del nivell protector en el marc del sistema integrat de Seguretat Social, instaurant-hi una classe de prestacions de naturalesa econòmica, condicionada a l'existència d'una situació de necessitat probada en els sol·licitants.

b) Àmbit subjectiu universal, amb extensió a tota la població sense distinció de caràcter socio-professional.

c) Àmbit objectiu concretat en la protecció de les situacions específiques de necessitat (vellesa, invalidesa o minusvalidesa), sense perjudici de coordinació amb altres mesures de naturalesa no contributiva. La selecció d'aquests col·lectius ve donada per la seva incapacitat d'incorporació al treball.

d) Configuració de la prestació com a dret subjectiu perfecte, exigible per a tots els ciutadans en que concorren els requisits establerts.

e) La pensió es configura com a ingrés mínim del beneficiari, coordinant-se amb les prestacions sanitàries, de serveis socials i la protecció familiar.

f) El finançament a càrrec dels Pressupostos de l'Estat.

g) Adequació de la normativa de la Seguretat Social al principi d'igualtat de tracte homedona, suprimint les discriminacions per raó de sexe, directes o indirectes, que puguin existir en l'actualitat.

En aquest sentit, el Projecte de Llei de Pensions Assistencials garanteix una pensió mínima de 23.340 ptes. al mes; és a dir, 14 pagues anuals a tots els ciutadans majors de 65 anys o de 18 amb minusvalidesa física o psíquica amb incapacitat laboral, encara que no hagin cotitzat mai a la Seguretat Social. Aquesta Llei modificarà també l'actual sistema de protecció familiar que reben els matrimonis mitjançant la Seguretat Social. Es configura, doncs, un sistema jurídic que integra els actuals subsidis derivats de la Llei del Minusvàlid (LISM) de 1984 (que afecta 90.000

invàlids per minusvàlidesa), els pensionistes del Fons d'Assistència Social (FAS) (aproximadament unes 335.000 persones), els pensionistes de viduitat del SOVI (uns 80.000 en l'actualitat) i els jubilats que mai van cotitzar a la Seguretat Social (uns 150.000 aproximadament).

#### MINIM SOCIAL GARANTIT.

Per als sectors o grups de població en situació de precarietat econòmica i social amb possibilitats de recuperació i inserció social i/o professional, caldria la instauració d'un «Mínim Social Garantit», entes com a sistema complementari de les polítiques d'acció social, així com a complement aleatori de la possible inserció social.

El Mínim Social Garantit es pot contemplar des de dos punts de vista:

- Com a «substituti» de les prestacions socials en especie.
- Com a «complementari» de la protecció social, donant als més pobres la garantia d'un mínim de recursos.

El primer no existeix enlloc, encara que és motiu de debats i polèmiques entre intel·lectuals, polítics... El segon existeix en la major part dels països europeus: Bèlgica, França, els Països Baixos, el Regne Unit, la RFA.

Quant al Mínim Social Garantit de tipus «substituti», s'ha plantejat un debat teòric entre els partidaris que sigui un subsidi universal (representats per Bernard Bobe) i els que defensen que sigui un subsidi compensatori que funcioni en forma d'impost negatiu sobre la renda (representats per Milton Friedman). En ambdós casos, el subsidi vol aconseguir com a objectius fonamentals: la simplificació dels sistemes de protecció social i l'eradicació de la pobresa.

Cal dir, però, que aquest subsidi «substituti» introdueix (en qualsevol dels dos vessants) discriminacions entre els ciutadans. En el cas concret del subsidi universal, perquè es tracta d'una prestació uniforme i igual per a tothom, sense tenir en compte la posició social, cultural o econòmica de partida del beneficiari; per tant, les desigualtats s'accentuen (això es coneix com «efecte Mathieu»).

Aquest subsidi «substituti» es troba en la lògica dels sistemes de seguretat social anomenats «beveridgians», orientats cap a la satisfacció de necessitats vitals, però no és compatible amb els sistemes «bismarquiens», orientats cap a la igualtat en la seguretat.

En canvi, un Mínim Social Garantit de tipus «complementari» és una prestació social que s'integra en el conjunt de la protecció social existent i la complementa. El seu objectiu és que cap persona no es trobi mal sense recursos per a poder subsistir.

Les seves característiques principals són:

- És un dret. Per tant, es tracta d'un subsidi que s'atribueix automàticament a la persona que compleix els requisits establerts per a la concessió. Aquesta concessió no és indefinida, sinó que es revisa periòdicament.
- És un subsidi diferenciat dels subsidis de la Seguretat Social, és a dir, no és una pensió contributiva.
- És l'expressió de la solidaritat nacional amb els més necessitats. Per això, es financia íntegrament amb recursos públics (en el cas francès, es nodreix de l'impost sobre les grans fortunes).
- La seva finalitat és la inserció del beneficiari: inserció social dels col·lectius marginats o disminuïts i inserció professional dels desocupats.

El Mínim Social Garantit ha de complir tres requisits:

7.Llei núm. 88-1088, de l'1 de desembre de 1988, relativa a la renda mínima d'inserció, publicada al Journal Officiel de la République Française de 3-12-1988.

Els principals eixos d'aquestes polítiques sectorials han d'ésser constituïts per:

- Establiment de programes d'ocupació orientats als sectors més castigats per l'atur: joves, minusvàlids i dones. La revifalla econòmica dels països industrialitzats ha comportat un canvi estructural de les activitats productives; aquest procés, que fa poc temps ha començat al nostre país, s'intensificarà, sens dubte, en el proper decenni.

Això planteja la necessitat d'adaptar la població activa (especialment els sectors més desprotegits) a les noves qualificacions requerides pel mercat de treball, invertint en la formació pràctica i en el reciclatge permanent.

El sistema de formació professional ha d'ésser més flexible, capaç de reconèixer ràpidament les necessitats derivades de les noves qualificacions, obert al progrés tècnic i amb dotacions econòmiques

suficients. Així mateix, cal establir mecanismes de coordinació de tots els recursos disponibles per a la formació: Centres de Formació Professional públics i privats, Centres de Formació Ocupacional de L'INEM, Centres Col·laboradors de L'INEM, empreses d'investigació tecnològica, Escoles Taller,...

- Desenvolupar programes d'educació compensatòria, especialment dirigits a joves entre els 15 i 25 anys.

- La universalitat del cobriment de la sanitat pública, que permeti la llibertat i el dret en l'accés als serveis sanitaris i de salut a tota la població, amb actuacions que afavoreixin la prevenció.

Els objectius han d'ésser la reducció dels desequilibris en els nivells de salut dels ciutadans i la millora global d'aquests serveis, buscant l'eficàcia i l'eficiència en les prestacions i l'equitat en la distribució i l'accés als equipaments assistencials. El cobriment de la sanitat pública, a més de garantir l'atenció mèdico-sanitària, també ha de garantir el cobriment farmacèutic total i el de protèsis i altres aparells ortopèdics, de forma immediata, a tota la població que no disposi de suficients recursos econòmics.

- Corregir l'especulació en el mercat immobiliari, mitjançant programes de construcció d'habitatges de promoció pública.

En l'actual conjuntura cal considerar l'habitatge com un bé social, atenent des de la política econòmica més a les seves condicions de consum que les de producció, i fent-lo objecte d'una política de benestar social que l'utilitzi com a instrument de redistribució de rendes i superació de desigualtats.

En aquest sentit, les Administracions han d'intervenir més activament en l'actual funcionament del mercat i produir certs tipus d'habitatges a preus moderats, com també possibilitar-ne l'adquisició pels col·lectius més desprotegits mitjançant subvencions especialitzades. Això exigeix una actuació més eficaç en la promoció pública i una política complementària de benestar social amb actuacions planificades.

La nova Llei del Sol constitueix un instrument de primera magnitud en aquesta direcció.

- Impuls a mig termini del sistema de serveis socials, mitjançant la potenciació d'una xarxa bàsica amb cinc nivells de prestacions:

- Informació i assessorament.
- Ajut domiciliari, per tal d'afavorir la integració familiar social.
- Allotjament i centres residencials.
- Desenvolupament de polítiques per a la inserció social.
- Desenvolupament comunitari.

Fins que no sigui possible la universalització d'aquests serveis, cal continuar amb el desenvolupament dels Serveis Socials d'Atenció Primària en Ajuntaments grans i mitjans (més de 20.000 habitants), i és per això que la potenciació de la xarxa de serveis que porta aparellada (Servei d'ajut a la llar, Centres oberts, Tallers ocupacionals, Serveis d'informació,...) és fonamental.

A l'hora d'instrumentar aquest conjunt de polítiques cal tenir present que molt sovint les dones són les més afectades per la pobresa en tots els grups de risc que hem identificat. En aquest sentit, és essencial d'intervenir mitjançant programes de lluita contra la desigualtat en matèria d'ocupació, protecció social, educació i formació, en els quals intervinguin eficaçment les dones mateixes.

#### COORDINACIÓ DE RECURSOS

Per ser efectius, el conjunt de recursos públics orientats a finançar aquestes mesures de política social de superació del problema de la precarietat econòmica s'han d'estructurar i integrar en un plantejament global d'actuació.

Entenen el Mínim Social Garantit com una ajuda assistencial complementària de les polítiques d'acció social, l'Administració Autònoma hauria d'establir-lo amb càrrec als Pressupostos propis i, a la vegada, instrumentar en el marc dels Plans d'Actuació Social un programa pluridimensional entre els Serveis Socials, l'Habitatge, la Sanitat, l'Educació i la Formació Professional-Ocupacional.

L'Administració Municipal, en l'exercici de les seves competències ha d'encarregar-se de la gestió dels Serveis Socials de Base, entesos com un primer nivell d'atenció al ciutadà i potenciadors de la vida comunitària, intervenint amb una perspectiva de treball global i integrat a fi de facilitar actuacions coordinades de les diferents institucions o associacions properes al problema.

L'Administració de l'Estat contribuirà, amb el desenvolupament continuat de les mesures de protecció social, a donar cobertura a les situacions de risc de tots els ciutadans integrats en el món laboral i professional, millorant, perfeccionant i consolidant el sistema contributiu de la Seguretat Social, així com incorporant al sistema de la Seguretat Social pública, mitjançant una legislació de pensions no contributives, als ciutadans que pateixen situacions específiques de necessitat (vellesa, invalidesa o minusvalidesa) i que no es puguin beneficiar de les pensions contributives.

Finalment, cal esmentar els programes i ajuts de les Comunitats Europees: Pla de Lluita contra la Pobresa i fons Estructurals (Fons Socials Europeu, Fons de Desenvolupament Regional...). Aquests programes podran ajudar (encara que no és aquest el seu objectiu central) a preveure la pauperització. Per al període 1989-92, els seus objectius són:

El reajustament i desenvolupament estructural de les regions menys desenvolupades.

Reconversió de les regions i zones greument afectades per la crisi estructural.

Combatre l'atur de llarga durada.

Facilitar la integració professional dels joves.

Adaptació de les estructures agràries i foment del desenvolupament de les zones rurals.

En tot cas, cal establir un marc de col·laboració entre les diferents Administracions i determinar per a cada servei quina Administració l'ha de finançar i quina l'ha de gestionar per tal d'aconseguir una prestació eficaç.

#### COORDINACIÓ ENTRE INSTITUCIONS PÚBLIQUES I ORGANISMES NO GOVERNAMENTALS

El Primer Pla de Lluita contra la Pobresa de les Comunitats Europees (1975) va estudiar el paper de les organitzacions voluntàries en la lluita contra la pobresa. Les conclusions principals a que es va arribar van ser:

Les organitzacions voluntàries participen des de fa molt de temps en la lluita contra la pobresa, i el desenvolupament continu dels serveis socials públics ha comportat un nou desenvolupament de l'esforç voluntari.

Existeix un ampli ventall d'organitzacions no governamentals compromeses en la lluita contra la pobresa, que van des de les grans organitzacions internacionals (Creu Roja, Carites, Exèrcit de Salvació) fins a petits grups informals.

Tenen generalment quatre fonts de finançament: les donacions, les subvencions públiques, les subvencions provinents de la Seguretat Social i els recursos que recullen directament.

Les principals diferències entre elles se situen probablement a nivell del paper dels treballadors voluntaris.

La lluita contra la pobresa i la marginació no afecta únicament les institucions públiques. És evident que aquestes hi juguen un paper central, però es requereix un ampli àmbit de:

#### \*SOLIDARITAT I COOPERACIÓ SOCIAL I COMUNITARIA PER TAL D'ASSOLIR RESULTATS POSITIVS\*

A Catalunya i Espanya existeix un conjunt important d'organismes i moviments no governamentals (entre els quals destaca Creu Roja) que es troben en aquesta línia.

Aquestes organitzacions han de tenir un paper important en la distribució de l'ajuda alimentària provinent de les Comunitats Europees i amb destinació a la població necessitada (el desembre de 1987, el Consell de les Comunitats va decidir de convertir en permanent aquest programa d'ajudes; en 1988 es van destinar un total de 100 milions d'ecus a l'esmentat programa).

Un projecte de treball per a afrontar el problema de la pobresa i la precarietat, doncs, fa imprescindible un «Acord Social» entre les diferents Administracions Públiques i les organitzacions no governamentals que treballen en aquest camp, per tal de coordinar els recursos i esforços que, avui, encara es troben dispersos.

Per tant, és important estructurar de la forma més adequada possible el diàleg amb les organitzacions voluntàries no governamentals que treballen en aquest àmbit.

L'Acord Social s'hauria d'articular al voltant de tres eixos:

1. El foment de la modernització de les organitzacions sense finalitat de lucre, provinents de la iniciativa privada.

2. Convertir aquestes organitzacions en interlocutors dels poders públics en l'actuació contra la precarietat econòmica i social.

3. Una actuació multidimensional sobre la base de la coordinació de les accions i els recursos d'aquestes organitzacions i els del sector públic.

#### CONCLUSIÓ

Fer front a les situacions de desigualtat social i econòmica, especialment quan es tracta de fenòmens que repercuteixen principalment sobre els sectors socials més desfavorits, no és gens fàcil sobretot quan la crisi estructural de les societats desenvolupades ha estat i n'és encara la causa.

En aquest sentit, les línies d'actuació que es proposen en aquest document i, especialment, la instauració d'un Mínim Social Garantit en la forma plantejada, ens poden portar a un debat tècnic i polític sobre l'eficàcia dels programes socials i la conveniència o no de crear aquest nou instrument complementari de l'acció social. No obstant, les experiències que es poden analitzar tant al nostre país (Comunitat Autònoma Basca i ciutat de Girona) com en diferents països europeus (molt especialment França), ens fan apostar per aquest plantejament.

Seria bo que aquest document obrís la porta a un ampli i rigorós debat en el si de la nostra societat, a fi d'aprofundir encara més sobre aquesta dimensió social i cultural, a més d'econòmica, de les noves i velles formes de pobresa.

#### EL REPTA DE LES DONES DE CARA ALS ANYS 2000

M. Dolors Renau

#### 1. INTRODUCCIÓ

Tres consideracions prèvies:

##### 1. EL SILENCI DE LA HISTÒRIA

No és una tasca fàcil resumir breument el que ha estat la situació de la dona al nostre món en els últims anys, si es vol fer una anàlisi del present, i preveure els reptes que se'n plantejen en el futur. I això per diverses raons, totes elles estrictament relacionades amb la mateixa naturalesa dels fets que volem analitzar.

Potser, la dificultat més colpidora és la derivada del gran silenci històric (cultural, polític, social...) que embolcalla la vida d'aquest 52 per cent de la raça humana; la invisibilitat pública i el silenci sobre el que ha estat la vida de les dones (encara cal repetir-ho, diferent en tants aspectes de la vida dels homes) així, com sobre el paper que han jugat en les transformacions socials, són pràcticament totals, si exceptuem casos aïllats recollits en la literatura o presents com anècdotes. La ciència històrica no sembla haver disposat tampoc d'instruments conceptuals ni metodològics per dur a terme una tasca d'aproximació sistemàtica al fenomen de la lenta, però imparabile, presa de consciència dels petits col·lectius capdavanters en la lluita pels drets de les dones. Malgrat tot, els últims quinze o vint anys hem vist néixer un interès creixent per aquesta temàtica, tal i com ho demostren els treballs relativament recents.

La posició de la dona en la societat, el paper que ha jugat en l'esdevenir col·lectiu, aparentment subaltern en les tasques col·lectives, respon a una situació estructural. Està estretament lligada a les formes d'organització social, a la divisió del treball i a l'exercici dels poders.

No és fàcil, tampoc, tenir informació sobre els fenòmens de presa de consciència col·lectiva, ni tampoc de les condicions reals de la vida de les dones. Els moviments i les organitzacions feministes més visibles en representen la part més viva i conscient. Però la història de la vida de les dones, de la seva pròpia cultura tramesa de mares a filles i lligada a les qüestions de la reproducció física i de les condicions de la vida diària, no es pot analitzar tan sols en termes de moviments organitzats o de col·lectius altament conscients. Si es vol comprendre quina ha estat la situació de la dona al llarg de la història, s'ha de comprendre en el marc en que s'ha desenvolupat la seva activitat primordial, s'han de conèixer les formes que ha pres la vida quotidiana, les diverses maneres de treballar en que la dona ha gastat la seva energia. Malauradament això també forma part de les zones més ocultes de la història. Allà on la dona ha estat la protagonista impera el silenci: l'esguard científic amb prou feines s'hi ha aturat.

##### 2. SOBRE LA IGUALTAT I LA DIFERÈNCIA

Tot seguint amb la reflexió anterior, podem assegurar que durant mil·lenis, la diferència biològica i cultural de la dona respecte a l'home ha estat utilitzada com a medi per implantar i mantenir la seva inferioritat. Sovint, el paper secundari que ha jugat ha estat explicat en termes de condicionaments físics i biològics. Aquests -dels quals se'n podria fer un llibre sencer- han anat des del pes del cervell fins a d'altres més moderns i més subtils, que ens parlen de l'instint maternal. Les

interpretacions científiques més grolleres i més unidimensionals, les més fidels a les teories biològiques desfasades, han anat cedint el pas a vagues afirmacions no raonades sobre el pes determinat d'una naturalesa biològica i física «diferent». No sembla, però, intel·lectualment honest a aquestes alçades de l'evolució de les ciències de la naturalesa aïllar un fenomen del conjunt dels fenòmens socials i culturals, de les formes d'organització política, de les ideologies i de les estructures del poder. Reduir la diferent situació de la dona al resultat exclusiu de la diferent fisiologia, és actualment inacceptable. Les explicacions «essencialistes», fonamentades en un o altre aspecte de la diferència, condueixen sempre a l'immobilisme i a la perpetuació de les formes de domini o de poder existents.

Des d'un altre vessant, s'haomat a plantejar el problema d'ençà que existeix «la consciència feminista de dues formes oscil·lants i difoses d'entendre el que és la dona, i quin és la tasca a realitzar per tal de convertir-la en un ésser humà de ple dret, les quals han conviscut al llarg dels últims anys i s'han expressat de formes diverses en les accions i en les reflexions.

La primera línia de treball, la majoritària i segurament la més eficaç des del punt de vista de la consciència col·lectiva, ha estat i és aquella que es posa com a fita obtenir la igualtat. Sovint en expressar aquesta opció, hem hagut d'afegir «no igualtat total... no, igualtat d'oportunitats...», potser pensant en la imatge ridiculitzada que sovint ens mostra la nostra pròpia deformada per una imitació grollera dels aspectes més diferencials dels homes. Des de la lluita pel vot de la dona (ben recent en el temps) fins al recent «Pla d'Igualtat d'Oportunitats», una línia mestra travessa totes les accions dutes a terme per equiparar els drets dels homes i de les dones i per canviar les circumstàncies que obstaculitzen l'exercici d'aquests drets; aquest últim aspecte centra actualment les prioritats socials i polítiques dels més conscients.

La línia de treball que posa l'accent sobre la diferència ha estat en general més minoritària i ha estat defensada per col·lectius més radicalment enfrontats al sistema i més desconfiats del paper que els partits polítics poden jugar quant a les desigualtats per raó de gènere, han posat l'accent sobre trets diferencials, però interpretats no tant com una limitació o un condicionament -tal com ho fa sempre l'esperit conservador- sinó com una reivindicació orgullosa i combativa de la identitat. Aquest corrent ha permès incorporar al discurs col·lectiu, no tan sols allò que la cultura política podia assimilar perquè era ja patrimoni dels drets dels homes (treball, capacitat jurídica, drets polítics, etc...), sinó col·lectivament: el dret a i ús del propi cos, el valor dels sentiments, i atenció a la vida quotidiana...

De fet, les dues formes d'entendre la situació de les dones i proposar avenços han estat complementàries i en aquests moments el debat sobre la igualtat o la diferència sembla un debat passat. Per resumir-ho breument: d'una forma més o menys explícita, tothom accepta avui a la pràctica que cal defensar la igualtat d'oportunitats perquè es pugui expressar lliurement el dret a la diferència. I perquè aquesta diferència no representi cap inferioritat. Cal tenir, en aquest, com en tots els camps de la vida de tots els ciutadans, les mateixes oportunitats perquè la lliure elecció sigui possible. Aquest «desideratum» tanca la porta a un essencialisme tan perillós com ho és la igualtat total.

Les dones no han de gaudir, tan sols, plenament dels seus drets, sinó que aquest exercici realitzat segurament d'una forma diferent ha de col·laborar a la transformació social de les formes de vida i de la cultura política.

### 3. EL MODEL DE SOCIETAT I ELS DRETS DE LES DONES.

La situació de les dones a la nostra societat respon a una qüestió estructural i com a tal ha de ser considerada.

D'una banda, val la pena recordar que el destí de les dones està estretament lligat al destí del conjunt de la societat. La democràcia política i social, i aprofundiment dels hàbits i de la cultura democràtica a tots els àmbits de la vida diària, el benestar econòmic i el cercar una justícia cada cop més assentada, són condicions indispensables per seguir l'avenç en la igualtat i el respecte a la diferència. Són condicions indispensables, per tant, treballar en el disseny i en l'assoliment d'una societat més justa, que permeti avançar també en una situació més justa per a les dones. Vegi's sinó el que s'esdevé en els països en vies de desenvolupament. O des d'una altra perspectiva, vegi's que passa amb aquells en els quals una llarga tradició integrada obstaculitza la pràctica de la igualtat a la vida quotidiana.

Die que són condicions necessàries, però no suficients. La història ens demostra, abastament, com les transformacions socials i les grans revolucions que han marcat el progrés dels drets per a la classe treballadora, no han tingut la mateixa capacitat renovadora pel que fa a la promoció de les dones enteses com a individus de ple dret, i no com a membres d'una unitat familiar. Les dones tenen problemes específics per als quals calen accions i programes específics.

Aquesta és doncs una tasca doble, en la qual uns i altres poden triar la forma i el nivell de la seva participació; és una tasca conjunta i col·lectiva, d'homes i dones, per a la qual calen accions generals i

instruments específics, i una determinada visió de la societat que volem aconseguir; ahora que una clara consciència del fet que aquesta serà d'una o altra manera, més o menys justa, d'acord amb la presència activa o l'absència de les dones i amb el que elles soles poden aportar a la construcció d'aquesta societat.

Les dones en aquests moments constitueixen un potencial renovador i transformador encara desconegut. De la seva consciència feminista i de la intel·ligència i generositat de les organitzacions polítiques i socials depen que s'avanci en la direcció adequada.

### 2. LA HISTORIA D'UN OBLIT

En la llarga història de l'alliberament dels més oprimits, els moviments per a l'alliberació de les dones han seguit camins paral·lels i sovint contradictoris als de la classe treballadora. Això és degut a la divisió del treball que en un determinat moment de la història porta els homes al treball de producció, lluny de l'àmbit de la llar, i la dona a cloure's a casa per dedicar-se a les tasques de reproducció de la força de treball. Les lluites protagonitzades per la classe treballadora s'han fonamentat en aquest model de família, mai qüestionat.

Aquest fet ha tingut diverses conseqüències; d'una banda ha mantingut el treball reproductor de la dona en una perfecta invisibilitat cultural i sobretot reivindicativa, treball, a més, que no s'ha beneficiat de les millores produïdes en l'àmbit laboral, i que s'ha produït sense límit d'horaris, sense regular condicions de treball i el qual sovint la dona ha hagut de fer compatible amb el treball al camp o a la fàbrica. D'altra banda, el discurs que ha acompanyat als grans moviments socials, als partits «de classe», no ha considerat com a propies les reivindicacions de les dones. Sobretot, perquè quan aquestes apareixen, ho fan de la mà de les dones burgeses, les quals gràcies a les possibilitats de cultura i de benestar econòmic han pogut fer escoltar la seva veu.

Es així com feminisme i burgesia s'han considerat, durant anys, dues cares de la mateixa moneda, indignes de qualsevol atenció seriosa i sovint causants d'una secreta irritació en la qual, al meu entendre, es barregen elements menys racionalitzats. La dona ha estat absent de la primera fila de la lluita social i política, mentre la seva aportació ha estat fonamental. L'alliberament de la dona, com a objectiu «específic» ha estat considerat pels protagonistes masculins del lideratge social i partidista com un tema secundari, molest i fàcilment ridiculitzable, si se l'compara amb altres problemes «seriosos» de la classe treballadora.

Els moviments feministes s'han expressat, en l'àmbit de la vida col·lectiva al marge dels partits polítics, si bé hi ha excepcions. La major part de les vegades han estat moviments minoritaris, molt combatius, els quals han expressat les seves reivindicacions d'una forma no violenta. Han lluitat per obtenir, amb molts anys de retard, els drets que el liberalisme reclamava per als homes. Es van organitzar per obtenir el dret al vot (relativament recent), a la propietat individual, a l'educació i al treball remunerat. Tot això en condicions adverses tant des del punt de vista ideològic i cultural, com des del de les formes d'organització de la vida quotidiana.

Els importants canvis socials esdevinguts després de la II Guerra Mundial han jugat a favor de les dones. D'una banda, elles van accedir a llocs de treball durant la guerra i aquesta experiència resulta difícil d'oblidar després. D'altra banda hi ha dos fets fonamentals: la victòria dels països democràtics sobre el feixisme -el qual representava una visió de la dona absolutament regressiva- estableix el domini dels drets individuals, de formes democràtiques de governar i un gran pacte social per reconstruir els països i fonamentar seriosament la pau social. L'Estat del benestar que es configura en aquest context, en molts països, tot i les seves limitacions, permet generalitzar serveis i prestacions que abans eren cobertes, o bé en el si de les famílies, o bé requerien ser finançades privatament. La generalització de l'educació, de l'assistència sanitària, dels serveis socials i de l'atenció als vells, juntament amb les pensions, han incidit directament en la vida de les dones i han cobert noves possibilitats de promoció social.

Els moviments feministes ressorescoixen a Europa amb força a mitjan dels anys seixanta, tot seguint també la pauta del que s'esdevenia en els EE UU i en els partits polítics de l'esquerra a Europa. Es van començar a fer resso del doble vessant en que s'expressaven les transformacions en la vida de les dones: d'una banda d'aquelles que es van organitzar en moviments feministes i d'altra d'aquelles que vivien les transformacions socials a la seva vida familiar, ha de dur a terme dues tasques, que ocupen energies, afectes, hores i espais. El treball remunerat, que d'una banda pot ser font d'independència econòmica i en determinats casos de realització personal, és sovint una font de problemes, sobretot quan els infants són petits. I entre les propostes existents per donar-hi sortida, sovint discutides, s'han d'incorporar necessàriament un nou repartiment de les tasques i una nova forma d'entendre la responsabilitat familiar i de convivència per part dels homes.

### 3. LA MATERNITAT.

Es aquesta una qüestió que ha estat poc estudiada objectivament. Immersa

en un discurs ideològic, i font alhora d'experiències colpidores en el positiu i en el negatiu, és potser on es demostren amb més claredat les contradiccions de les dones i encara més les contradiccions que el conjunt de la societat té respecte de la dona i de la seva capacitat de procrear.

El model de mare abnegada i sense cap altre límit personal que el de l'amar als fills, s'ha reproduït de generació en generació, beneït per l'Església i la cultura. Els drets a la vida individual admesos i estimulats en l'home, estan profundament mediatitzats per a les dones. Fins i tot avui, es poden realitzar com a persones, sempre que acceptin el primer «són els fills». El model de mare no ha canviat. S'ha de ser com les àvies. I a més, treballar i ser una persona completa. Tasca impossible, si es té en compte que ha representat historicament fer de mare.

El missatge de la mare perfecta es transmet, via subcultura femenina, de mares a filles, a través dels mitjans de comunicació i és degudament refrendada per la Cultura en majúscules i, sovint, pel company concret present a cada casa. Per a la dona, és un niu d'irracionalitat i sentiments difusos, a més a més en la mesura que hi ha importants experiències vitals i emocionals. Els sentiments de culpa, sovint acompanyats d'autèntiques dificultats pràctiques per resoldre la complexitat de la vida familiar, són obstacles que encara no han trobat, col·lectivament la seva forma de ser expressats i solucionats amb un mínim de racionalitat. Moltes dones desesperades i lliures fins a un determinat moment, naufraguen en aquesta experiència massa carregada d'elements ideològics i irracionals.

Bé és cert que cada cop més, la possibilitat de triar el moment de la criança i l'afirmació de les dones en altres àmbits i la creixent autoestima, treballen en un sentit positiu. Cada dia, a més, es fa més evident un nou missatge: si la maternitat i la paternitat són béns socials, desitjables per a tothom, aleshores compartim socialment aquest paper. Posem mitjans per facilitar-ho sense que sigui la dona qui hagi d'optar. Siguem conseqüents.

#### 4. ELS REPTES DEL FUTUR

En aquests moments tenim prou elements d'anàlisi per assegurar que el llarg camí cap a l'alliberament de la dona és a punt d'entrar en una nova i molt expansiva fase. Tenim, també, elements per veure-hi el contrari, ja que es dibuixen forces regressives i no sabem quin pes poden tenir en el futur.

##### 1) El panorama internacional

Les transformacions produïdes als països de l'Est, han estat durant uns mesos un element esperançador. Semblava, fins i tot, que érem més a prop d'una pau duradora i d'unes possibilitats noves per a milions de persones que gaudirien de les llibertats democràtiques. No sabem si aquesta Pau serà possible. I d'aquests factors en depenen tants d'altres que es fa difícil fer prediccions per a tots els països, per a Europa i per a Espanya.

Pero, suposant que es trobin vies pacífiques per resoldre la situació actual, el desafiament de les dones depen encara de l'evolució de l'economia, de les formes de distribució dels béns materials i culturals i dels canvis de mentalitat i en les formes de relació. Tots aquests condicionaments generals incideixen ara de forma especial a les portes de l'any 1993, quan s'apliqui íntegrament l'Acta Única Europea. D'altra banda, l'Europa futura estarà i ja està condicionada pel que ha passat als països de l'Est.

Es és impensable perfilar el futur sense valorar l'impacte que les diferents experiències de les dones dels països de l'Est poden tenir sobre la resta dels països d'Europa. Es corre el risc important que en aquest, com en d'altres àmbits, la resposta lliure a tants anys d'opressió vagi en el sentit invers al dels desitjos que expressen la majoria de les dones de països amb democràcies arrelades. La reivindicació del paper tradicional de la família ja ha fet la seva aparició com a resposta a una llarga història d'explotació de la doble jornada femenina, o com a forma de seguir les indicacions d'una Església que ha col·laborat en el manteniment de la identitat nacional. I d'altra banda, fa una certa por l'entusiasme que per molts d'aquests països han demostrat per la lògica del mercat. Dins d'aquest marc general, cal recordar, un cop més, el paper que ha jugat el model de govern o de governs per afavorir la igualtat i el respecte de les llibertats individuals: el model socialista porta, en si mateix, enormes potencialitats de desenvolupament per a les dones i, per tant, de transformació de la vida col·lectiva.

##### 2) Les qüestions generals

En el terreny més concret, tres són les grans qüestions que jugaran en el sentit del progrés o bé com a força regressiva.

El repte del treball remunerat, la forma en que s'articuli la vida quotidiana i els canvis culturals de mentalitat i de relació. Aquests tres elements es conjuguen en una unitat prou coherent i es presenten com a elements que s'influeixen mútuament.

DOSSIER: DONA I FEMINISME ALS ANYS NORANTA

Si el avenços en la independència econòmica de la dona es consoliden, les formes de relació i de la vida quotidiana canviaran. I de la manera com es plantegin i resolguin els problemes de relació i d'organització de la quotidianitat, dependrà alhora la major o menor presència de la dona en les activitats productives, en la participació social i política, i en definitiva en la vida pública.

En tots aquests camps, només la dona és la responsable del seu futur. L'home, també. Perque la vida d'ella està situada en el nucli mateix de la convivència i de les formes de reproducció quotidianes de tots els ciutadans. I l'estructura familiar li adjudicarà un paper específic que no es pot transformar si no hi participa la resta dels individus que componen el grup. Les formes subtils de domini són tan freqüents com difícils de detectar. Per això el canvi cultural és fonamental.

##### 3. El feminisme futur

Totes aquestes són qüestions generals que tindran molt a veure en un futur no massa llunyà, amb el que s'esdevingui en l'àmbit de la dona.

Pero hi ha altres reptes més directament lligats al que facin les propies dones, tant les qui es consideren feministes com aquelles que no se senten representades per aquest qualificatiu.

Aquí val la pena recordar el que ja s'ha dit a la introducció. Donem per assolida la igualtat legal: cal ara avançar cap a la igualtat real i, per tant, transformar les condicions que fan factible la situació de desigualtat. Hem dit també, en un altre lloc d'aquest escrit, que la desigualtat és deguda a una situació estructural i que com a tal ha de ser tractada. Cal doncs deixar clar que una situació estructural requereix solucions polítiques globals. Malgrat els avenços realitzats existeix encara en els partits polítics progressistes una forta tendència a considerar el tema de la dona sota els trets de sempre:

- Com un tema «sectorial», tot oblidant que afecta la meitat de la població (i dels votants) i que té un potencial renovador molt important.

- Una qüestió de la qual s'han d'ocupar les dones: "Cosa d'elles".

- Alhora, i contradictòriament, deixa de ser cosa d'elles, quan comencen a tenir una certa força.

La recerca de solucions polítiques globals ha de trencar aquests esquemes de funcionament. Pero per fer-ho, calen més coses.

Cal la pressió social i això requereix que les dones s'organitzin en el si de la societat, a tots els nivells i d'acord amb les seves possibilitats.

La dona corre el risc de quedar més aïllada que no l'home. Un alt percentatge té com a marc de l'activitat diària la llar i el veïnat. I en aquest àmbit, cada una està sola amb la seva experiència, i els seus contactes es realitzen a través de les tasques diàries (mercat, escola, fills, peruqueria, etc...).

Les que treballen remuneradament i tenen la doble tasca familiar, disposen de poc temps per a altres activitats. Uns estudis recents han demostrat l'escassa disponibilitat temporal de les dones a partir d'una determinada edat. Cal doncs trencar l'aïllament de les dones, fonamentalment mitjançant la vida associativa "natural" que es realitza a través de les activitats que ja desenvolupa funcionalment la dona (APAS, Consumidors, Veïns, etc...). I fomentar l'associacionisme específic, que permetra posar en comú els problemes, buscar solucions i alhora col·laborar a vertebrar la societat i convertir-se en interlocutors vàlids amb els poders.

Tot això, pot permetre avançar en un altre aspecte fonamental. S'ha de convertir progressivament el feminisme difús de moltes dones, en un feminisme conseqüent.

Això és ara com ara fonamental. Les resistències a identificar-se amb el feminisme històric no són un obstacle perquè hi hagi una creixent consciència col·lectiva dels drets de les dones exercits d'una forma cada cop més natural i espontània. Això és el feminisme difús. Cal afavorir la presa de consciència sobre aquest fenomen, si es vol tenir prou força per afrontar els reptes futurs i els moviments involucionistes sempre presents.

Cal fer-ho tot adaptant alhora el missatge feminista als nostres temps, a un projecte social de progrés. En aquest sentit s'han d'obrir nous camins de reflexió i de pràctica, perquè les activitats reivindicatives que han caracteritzat el feminisme fins ara, es compleixin cada cop més amb propostes constructives i més positives.

L'estil de la queixa constant o de l'activitat agressiva individual envers els homes, no és un bon estil. S'han de fer propostes positives i realitzar-les i s'ha de ser conscient que poc s'avança si es considera l'home individual com un enemic. És més positiu fer d'aquesta tasca una qüestió global, social i política, d'homes i dones. S'han de sumar energies i arribar a pactes concrets de col·laboració. És cert que això planteja altres problemes i que cal veure aquesta proposta amb un somriure

irònic. Però aquesta és l'única via: sumar els esforços de molts homes conscients i de moltes dones poc motivades pel feminisme de caire més reivindicatiu, i sobretot, pot permetre treballar en l'àmbit general i estructural-polític alhora que en l'específic.

Això ens porta a dos aspectes més d'aquesta proposta.

Hem de ser capaços tots plegats d'omplir de continguts el que hem anat anomenant, una mica a les palpentes, el «feminisme socialista»: un feminisme que tingui els trets del que ha estat el pensament socialista (la justícia, la solidaritat, el respecte de la llibertat individual, la lluita contra les desigualtats). S'han de conjugar tots aquests principis, aplicar-los ara a les dones. I s'han d'incorporar els valors que han estat patrimoni històric de la vida de les dones a la vida política i social. S'ha de «feminitzar el partit» com deia Raimon Obiols al VI Congrés del PS.

Però per això, també, el feminisme ha d'abandonar un cert elitisme i pensar en termes de majoria. Un feminisme socialista ha de tenir un missatge de millora per a totes les dones, no tan sols per a les que són conscients i ben preparades intel·lectualment, sinó que hem d'intentar millorar la qualitat de vida de la majoria de les dones (les joves i les grans, les que treballen remuneradament i les que ho fan a casa, les dels barris i les professionals...), tot enfocant els problemes reals que tenen, incorporant les preocupacions com a mares, com a responsables de famílies, com a intel·lectuals o com a pageses.

Tot això requereix revisar moltes coses. S'ha de trencar amb determinats vicis que el feminisme, per la seva pròpia història minoritària, ha acumulat al llarg dels temps. I d'aquesta manera construir les bases teòriques d'un pensament que no ha tingut temps d'anàlitzar els aspectes més generalitzats dels problemes que tracta. I, per tant, un pensament que ha tendit a expressar-se en el registre del que és particular. Si som capaços tots plegats de «generalitzar» la problemàtica, podrem entrar en contacte amb altres problemàtiques similars i avançarem compensadament. Però si la cultura política, si el pensament socialista, tan immers encara en un pensament «misogin», no comença a interrogar-se, a obrir-se, a voler escoltar, l'esforç d'un pensament feminista serà inútil. Al mateix temps hi pot haver retrocés tant a la cultura de la reivindicació com en la particular.

Per tot això, és aquesta, una tasca de tots, per a tots. Per això, aquesta és una tasca del socialisme actual.

## REFERÈNCIES

- Friedan, Betty (1983): La segunda fase. Barcelona. Plaza & Janés.
- Lafontaine, Oskar (1989): La sociedad del futur a Madrid. Editorial Sistema.
- Espina, Alvaro (1990): Empleo, democracia y relaciones industriales en España. Capítulo II. Madrid. Ministerio de Economía y Hacienda.
- Paramio, Ludolfo (1989): Después del diluvio. Madrid. Editores Siglo XXI de España.
- Camps, Victoria (1990): Virtudes públicas. Barcelona. Espasa-Calpe.
- Renau, M. Dolores (1990): Maternidad, infancia, feminismo Madrid. Editorial Sistema.
- Renau, M. Dolores (1989): Política, mujer y vida cotidiana. Madrid. Editorial Sistema.
- Vargas M., Quintanilla M.A. (1989): La utopía racional. Madrid. Espasa-Calpe.
- Folguera, Pilar y otros (1988): El feminismo en España, dos siglos de historia. Madrid. Editorial Pablo Iglesias.
- Astelarra, Judith (1990): Participación política de las mujeres. Madrid. Siglo XXI de España.

M. DOLORS RENU

Diputada al Congrés pel PS  
Vivepresidenta de la Internacional  
Socialista de Dones

LA FEDERACIÓ DE DONES DE CATALUNYA PER LA IGUALTAT, CAP A UN NOU FEMINISME?

M. Lluisa Penelas

I. DELS ANYS 60 ALS ANYS 90

Abans d'abordar el tema del nou feminisme del futur a Catalunya caldrà examinar, encara que sigui molt breument, els canvis que s'han produït els darrers 30 anys. He utilitzat de manera deliberada la paraula feminisme perquè, al meu entendre, el seu significat serà l'eix al voltant del qual se situaran totes les propostes de nous models organitzatius per a les dones i les noves formulacions de les fites, de les conquestes a assolir.

## L'emergència d'una nova generació

L'entrada en la vida adulta de la generació que no va viure la guerra es produeix en un marc de canvis en el qual podem destacar l'acceleració del desenvolupament econòmic; l'accés a nous béns de consum -el 600, la televisió, la rentadora; l'impacte cultural que comporta l'emigració i el turisme, i la pròpia televisió; un increment en el nivell d'estudi de la joventut; una millora de les expectatives d'accedir a llocs de treball més ben remunerats; una ruptura del model tradicional de la família. La dona, singularment la dona jove, es compromet amb el combat antifranquista, per les llibertats, per la democràcia i, també, per l'alliberament revolucionari dels pobles. Per damunt de tot es deixa seduir per la proposta de noves formes de relació afectiva, deslliurades de les connotacions mercantilistes que marcaven els usatges matrimonials vigents.

Els anys 60 reapareix a Catalunya el que podríem anomenar moviment feminista en el qual convergeixen una nova generació de dones, les filles de la postguerra, amb aquelles dones directament entroncades amb els partits d'esquerra, supervivents no tan sols de la guerra sinó, també, del llarg purgatori que va suposar la derrota. Dones, com la Ma Aurelia Capmany, les quals no havien abandonat en cap moment la bandera dels drets de la dona a l'espera dels temps en que seria possible, de nou, parlar de drets, de llibertats, de democràcia, de socialisme.

Els llibres de Simone de Beauvoir, els de la pròpia Ma Aurelia, figures mítiques com la Federica Montseny i la Pasionaria, de la nostra història encara recent; noves figures dels moviments revolucionaris del moment com l'Angela Davis i la Leila Haled entre d'altres, van donar coratge a la imaginació i força a les noves dones que reconeixien en la seva pròpia educació, en la seva pròpia família, en el seu propi país, tots els símptomes de les formes d'opressió que les denunciaven.

Així es crea, a Barcelona, el Moviment Democràtic de Dones, que provenia d'una primitiva Assembla Democràtica de Dones de Sant Medir, creada sota l'impuls principal, però no únic, de dones militants i simpatitzants del PSUC. Aquest Moviment desapareix, a Barcelona, l'any 1969, mentre que es va mantenir a Madrid i a altres zones d'influència del PCE. Aquesta desaparició, a Barcelona, va ser la conseqüència dels primers plantejaments que les dones es van fer sobre els objectius de la seva lluita, sobre com s'havien d'organitzar i com havien de treballar. A Madrid, on el Movimiento Democrático de Mujeres es va mantenir, va ser més un instrument del partit (PCE) respecte de les organitzacions de dones que no un mitjà de qüestionament de la situació de la dona.

A Europa el maig del 68 va sacsejar violentament totes les forces d'esquerra. També el feminisme en resulta commocionat. Espanya no va ser impermeable a aquesta influència, però el problema de la transició democràtica condiciona, fortament les propostes i les iniciatives dels partits polítics. El moviment de dones es va desenvolupar estretament relacionat amb l'evolució i les convulsions dels partits polítics d'esquerra i les plataformes democràtiques que caracteritzaven la transició política. Un dels debats present en aquesta etapa és el que oposa la doble militància, defensada per les dones que havien iniciat la seva militància en un partit polític, i la militància única que propugnaven les feministes radicals.

Malgrat tot, es pot parlar d'un Moviment de Dones ja que, malgrat les tensions entre les diferents organitzacions de dones, es produïen no tant intents d'acostament, sinó més aviat intents de constitució de plataformes unitàries des de les quals ampliar la pròpia influència sobre les dones ja organitzades i sobre aquelles susceptibles de ser atretes. Podríem considerar les Jornades Catalanes de la Dona que van tenir lloc entre el 27 i el 30 de maig del 1976, pocs mesos després de la mort del dictador, com un exemple del que he esmentat. Això mateix podríem dir de les Jornades per la Liberación de la Mujer que van tenir lloc a Madrid, encara en la clandestinitat, el desembre del 75, molt poc després de la desaparició física de Franco. Totes dues eren la resposta a la declaració per part de les Nacions Unides de l'any 1975 i Any Internacional de la Dona i totes dues van significar el període d'expansió del moviment feminista.

## L'ADVENIMENT DE LA DEMOCRÀCIA

Les primeres eleccions democràtiques tenen lloc poc després de l'aparició de la Coordinadora d'Organitzacions Feministes (constituïda per LAMAR, el col·lectiu Feminista i la Organització Feminista Revolucionària que hauria de donar lloc al Partit Feminista), de caràcter radical, i de grups de dones com els que s'organitzaven a l'entorn de les vocalies de veïns, els quals admetien la doble militància. Van aparèixer també organitzacions que es definien sectorialment, com els grups de dones universitàries, grups de planning familiar, dones advocades, dones militants dels sindicats, etc. Quan es produeix la consulta electoral, el 15 de juny



del 1977, aquestes dones ja havien impulsat campanyes unitàries de commemoració del 8 de març i s'havien manifestat en contra de les violacions, per una llei del divorci, etc. Al programa electoral de la major part dels partits que concurreixen a les eleccions es recullen algunes de les reivindicacions de les dones (partits de la dreta, liberals i democratacristians) o bé la totalitat d'aquestes (socialistes, comunistes i els partits situats més a l'esquerra). Aquesta campanya va ser seguida àvidament per tota la ciutadania, i les dones hi van participar com a protagonistes i com a seguidores amb gran entusiasme, amb un grau de conscienciació política molt elevada. La presència de dones a les llistes electorals, molt migrada, va provocar una decepció en alguns sectors de dones, especialment entre aquelles que s'oposaven a la militància de les dones en els partits polítics.

Els primers anys de democràcia representen els primers avenços en la reducció de les discriminacions i, fins i tot, vexacions que la legislació contenia. El text constitucional proclama ja la igualtat de les dones i dels homes davant de la llei. Se n'van seguir modificacions importants com la derogació dels articles del Codi Penal que castigaven l'adulteri i el concubinatge, i d'aquells que penalitzaven la divulgació dels mètodes anticonceptius. Es va modificar també la llei que regulava el matrimoni i, en conseqüència, el divorci.

El vell debat entre les partidàries de la militància única i les de la doble militància s'aguditzà. Les feministes radicals consideren insuficients els avenços legislatius, i irrelevantes els nivells de representació femenina en les llistes electorals i a la Cambra, i van accentuar el seu rebuig inicial a la participació en la lluita electoral a través dels partits. Pilar Folgueras distingí en aquest moment (1979) dues tendències bàsiques en el moviment feminista socialista, que es defineix, per una societat d'homes i dones iguals, i el feminisme de la diferència, netament oposat a les estructures jeràrquiques dels partits, el qual refusava qualsevol tipus de col·laboració amb les institucions.

En el període que va del 79 al 82 els partits polítics i els sindicats creen estructures a través de les quals canalitzar la lluita feminista al si del partit, a les institucions i a la societat. Així el PS crea Mujer y Socialismo en la qual participen un grup de dones militants socialistes, resoltes de les quals participaven també del moviment feminista autònom. El PCE crea una Comisión de la Mujer i Comissions Obreres constitueix la Secretaría de la Mujer. És en aquest període quan és fundada per Lidia Falcón el PF, que no es legalitzarà fins el 1981, el qual publica una revista, Vindioación Feminista, a la qual es pot atribuir una influència no negligible.

## I. EL TRIOMF SOCIALISTA DE L'ANY 82

El triomf socialista a les legislatives del 82 marca una divisió respecte els períodes anteriors. En efecte, a partir del 82 les dones socialistes, conscients de la gran responsabilitat que tenen com a partit de govern, pressionen per fer efectives aquelles mesures relatives a la dona contingudes al programa amb el qual es van presentar a les eleccions. L'any 83 es crea l'Institut de la Mujer amb l'objectiu de desenvolupar el principi de no discriminació que proclama la Constitució. Pilar Folgueras considera aquest fet com el desencadenant d'un nou tipus de feminisme, el feminisme institucional, que es tradueix en la creació de Departaments de la Dona a moltes Comunitats Autònomes, Ajuntaments i Universitats. No em puc estar de dir que una de les darreres Comunitats Autònomes a crear un departament de la dona ha estat Catalunya, amb la creació, molt recent, de l'Institut Català de la Dona, amb unes atribucions i un pressupost molt limitat.

Des de l'any 1982 es constata un doble fenomen: d'una banda l'atomització del moviment feminista. Es creen noves organitzacions, moltes d'elles agrupen col·lectius de professionals, que han jugat un paper molt important en la defensa dels drets de les dones (aplicació de la llei d'interrupció de l'embaràs, sentències judicials arbitràries i discriminatòries, pagament de pensions, maltractaments, etc.). No tan sols això sinó que algunes d'elles es constitueixen en l'avançada de reformes que, com les associacions de planning són encara reclamades. Moltes de les organitzacions feministes que van protagonitzar el període anterior s'estanquen i, alhora, es repleguen sobre si mateixes, mentre observen com algunes de les seves dones modifiquen els seus posicionaments d'acord amb els canvis que es produeixen a la societat espanyola. Un exemple revelador d'aquesta tendència el tenim a Catalunya, amb el tancament de les Edicions La Sal, després d'una llarga i exemplar trajectòria de promoció del llibre en pro de les dones.

D'altra banda es produeix aquests anys el fenomen més interessant: l'emergència d'una consciència feminista entre moltes dones no vinculades al moviment feminista que les porta a organitzar-se i a reclamar, en molts casos, un canvi que penetri a l'àmbit de la vida privada, de les relacions entre els dos sexes.

L'Institut de la Mujer s'ha convertit en un punt de referència per a totes les dones sensibilitzades pel repte de la igualtat, fins i tot, per a aquells grups més contraris a la intervenció de les institucions. Podem afirmar amb tota rotunditat que l'Institut de la Mujer ha passat positivamente la prova que va suposar la seva creació. No oblidem que aquesta va trobar l'oposició d'alguns sectors de dones que ja l'any 77

consideraven no sols discriminatori sinó també negatiu, la creació d'un departament de la condició femenina.

## II. LA SITUACIÓ ACTUAL

La situació actual es pot caracteritzar, en coherència amb el que he explicat anteriorment, pels següents trets:

1. L'assentament del que s'anomena feminisme institucional, que s'ha estès a tota mena d'institucions (Govern Central i Governes Autònoms, Ajuntaments, Diputacions, Associacions de Municipis, Sindicats, Universitats), el qual ha provocat una sèrie en cascada d'efectes clars repercussions socials, observables tant en els comportaments públics com en els privats. A tall d'exemple, les modificacions d'alguns missatges publicitaris; les demandes de treball que ja es fan en masculí i en femení; l'atenció que alguna premsa dedica als temes específics de la dona; l'augment de les denúncies per maltractaments, violacions, etc.; la creació de Comissaries per a dones. La recent reivindicació de contractació igualitària de dones per part dels jomalers andalusos és una mostra reveladora dels canvis que es produeixen en les mentalitats de les dones i dels homes del nostre país.

2. L'afiorament d'una consciència feminista difusa en sectors de dones que no tenen una tradició de lluita feminista, que es tradueix en un augment de les associacions de dones a moltes localitats i comarques. Aquestes associacions es caracteritzen, sobretot, per una demanda de serveis que tendeix a augmentar la qualitat de vida; inclusió de l'atenció sanitària específica de les dones en els Centres d'Atenció Primària, creació de Cases d'Acollida per dones maltractades, possibilitats d'accedir a cursos de formació de l'INEM perquè permetin d'accedir a un lloc de treball o de creació d'empreses, cursos de formació bàsica, llocs de reunió i de trobada, tallers de manualitats, facilitats per fer viatges i excursions, etc. Es tracta, per a moltes d'elles, de poder sortir de casa, d'eixamplar unes horitzons molt limitats, de trencar l'aïllament en que viuen, de superar una ignorància que les condemna a ser ciutadanes de segona categoria, d'accedir a la independència econòmica, de sentir-se segures de si mateixes, de sentir-se persona.

3. L'absència d'un moviment de dones estructurat i potent. La majoria d'organitzacions feministes a començament dels anys 80 es mantenen actualment, però la seva existència pateix la crisi que afecta el feminisme arreu del món. Moltes feministes han optat per la lluita al si d'organitzacions basades en la professionalització de les afiliades, des de les quals es plantegen actuacions en camps concrets per aconseguir canvis i millores en algun aspecte i els ofereixen ajut i suport a moltes dones que els necessiten, sense oblidar la tasca de sensibilització que realitzen entre sectors molt amplis de dones. Són les associacions de treballadores de centres de planning, les dones advocades, els grups d'ensenyants per una educació no sexista, etc.

## LA DOBLE MILITÀNCIA DE LES SOCIALISTES.

En el vell debat entre doble militància -en el partit i en el moviment feminista- i la militància única -en el moviment feminista- les socialistes vam optar majoritàriament per la doble militància. Creiem necessària la nostra presència en el si del moviment feminista en el sentit que representàvem unes posicions diferenciades, i creiem imprescindible el nostre treball en el si del Partit. Aquesta opció s'ha revelat encertada en la mesura que la posició i la influència de les dones en el si del Partit s'ha vist enfortida amb l'aprovació de la quota de representació i amb la presència de dones en el govern central i en els ajuntaments, així com en el Congrés de Diputats i en el Parlament, i amb la creació d'una Secretaria de la Dona a la Comissió Executiva del PS. Aquests resultats són la conseqüència d'un treball tenaç de moltes dones del partit, però no de totes: al PS, igual que en d'altres partits de l'esquerra, hi ha també dones que no assumeixen la lluita per la igualtat real entre home i dona, s'accontenten amb una formulació genèrica de la defensa del dret a la igualtat.

Aquest balanç, que és encoratjador, no és suficient en si mateix. En efecte, ens trobem en un moment en que molts i, fins i tot algunes, poden pensar que hem assolit els màxims als quals podem aspirar i que podríem donar per acabada la lluita que ens ha portat a les limitades conquestes que hem esmentat. Però ni aquestes estan afiançades, ni representen una culminació. La qüestió de la igualtat a la societat no està resolta, ni ho està al Partit; que n'és un reflex. La participació de la dona a la vida social i a la vida política és encara molt insuficient i, en conseqüència, la plena incorporació de la dona al treball polític ha de ser encara un objectiu de totes i tots els qui militem en aquest partit. El doble combat, dins el partit, i en el moviment de dones, és encara tan necessari com mai.

## BREUS NOTES PER UN NOU ENFOCAMENT DEL FEMINISME.

El feminisme ha servit per fer-nos conscients de la situació de les dones tant en el món públic com en el privat. Ha significat un nou enfocament una nova visió, una nova manera d'aproximar-nos als problemes existents. El feminisme ha conduït a grans conquestes en el terreny legislatiu, com ara la conquesta del vot, el reconeixement de la igualtat en les

constitucions, el dret de fer ús lliurement del propi cos, etc. Malgrat això el feminisme, per si mateix, s'ha mostrat insuficient, fins ara, per provocar canvis significatius en les formes de vida quotidiana de la majoria de les dones.

La societat ha dividit el treball en dos: el treball productiu, remunerat; i el treball reproductiu, no remunerat. El primer s'ha adjudicat al sexe masculí i el segon al sexe femení. El treball masculí, remunerat, és font de poder. Les dones volem compartir el treball productiu, la remuneració, el treball reproductiu i el poder.

L'accés de les dones al poder requereix la participació en totes les instàncies públiques, polítiques i socials (associacions de tota mena, partits, sindicats) de la dona, dificultat encara avui per multitud de traves i, en particular, per la sobrecarrega de treball que la dona pateix a la família, ja que és qui té cura dels infants. Cal forçar la plena incorporació de la dona al món públic, per generar una nova definició, un nou repartiment de rols i dels valors que hi són associats.

La finalitat reproductiva de la sexualitat en la societat patriarcal ha limitat més l'expressió de la sexualitat femenina que la masculina, malgrat que la capacitat de gaudi és universal. Qualsevol avenç en el sentit d'una major separació entre la reproducció i la consecució del plaer permetria a la dona disposar del seu cos sense altres limitacions que les de les pròpies inclinacions.

El predomini de l'autoritat masculina i del món masculí en general a la societat patriarcal es manifesta també en les relacions sexuals, donant lloc a conductes agressives de les quals són víctimes les dones i també els infants. No podem deixar de pensar que un nou model de relacions humanes tindrà una traducció profitosa per totes les persones.

### III. LA FEDERACIÓ DE DONES DE CATALUNYA PER LA IGUALTAT

Aquest panorama que hem dibuixat deixa al descobert el buit organitzatiu del moviment de dones i les carencies doctrinals en que es desenvolupen les tendències actuals. No manquen les propostes, no falten els estudis teòrics. El que succeeix és que aquests estudis, aquestes propostes ens porti a un des de cenacles erudits o bé des de grups altament ideològitzats, amb posicions que no admeten cap compromís amb la realitat, des de les utopies, des del plantejament del tot o no res, i que, en conseqüència, no arriben ni connecten amb les dones que avui han eixamplat la base del moviment de dones.

La Federació de Dones de Catalunya per la Igualtat es planteja com alternativa a aquesta situació, per omplir aquest buit organitzatiu que constata i oferir un contingut progressista de futur al nou feminisme de la igualtat que apuntava ja als anys 70, les areles del qual es perden molt més enllà.

#### APUNTS PER A UN PROGRAMA DE TREBALL PER LA FEDERACIÓ.

Pel que fa al treball cal afirmar que el treball remunerat és una condició necessària però no suficient per a la igualtat. Les dades que tenim sobre l'activitat laboral de la dona ens indiquen una major incidència de l'atur en les dones, la qual cosa significa que, mentre les dones estan disposades a incorporar-se al món del treball remunerat, la societat no presenta la mateixa disposició a acceptar que les dones tinguin ingressos propis. Caldrà pensar en mesures correctores tendents a igualar les possibilitats de la dona per trobar una feina.

A més, l'accés de les dones al treball està més condicionat pel seu nivell de capacitació que per la seva edat. Això ens porta a constatar que l'accés massiu de les dones a l'ensenyament en els seus nivells bàsic i mitjà i les possibilitats d'accés als ensenyaments superiors no han suposat la igualtat d'oportunitats. Cal conèixer els mecanismes que s'oposen a la igualtat per aplicar mesures correctores. En qualsevol cas, caldrà aprofitar la presència massiva de les noies a les escoles per aplicar programes d'orientació professional no sexista. També l'escola pot ser el mitjà per influir en les famílies, pel paper que juguen en la transmissió dels rols, en la reproducció de les pautes de conducta que condueixen a les dones a la llar -el treball reproductiu- i als homes al món professional -treball productiu-.

L'escola també pot ajudar a preparar els nens i les nenes per compartir les tasques de la vida quotidiana, si se'ls hi donen les possibilitats per fer-ho de manera efectiva.

L'increment dels embarassos no desitjats en noies adolescents ens porta a reclamar una atenció pluridisciplinària que inclogui els aspectes psicosocials. També ens porta a recordar que el dret a la planificació familiar, a la informació i a l'accés dels mitjans anticonceptius és encara un objectiu que s'ha d'assolir, a l'igual que una llei de terminis que permeti la interrupció voluntària de l'embaràs.

La salut de les dones i el seu tractament presenten unes especificitats que cal que siguin tingudes en compte en qualsevol programa que s'ocupi de la

qualitat de vida. Aquest enunciat és una de les conclusions del recent Simposi que va tenir lloc a Barcelona sobre "Dona i qualitat de vida", el qual assumim. Els trastorns de la menstruació i les seves conseqüències a llarg termini, les malalties d'origen hormonal que hi comporten, el tractament de les malalties autoimmunes, de major incidència en el sexe femení, així com el càncer de mama, reclamen tractament preventiu que limiti els seus estralls, els quals afecten negativament la qualitat de vida de les dones. Pels mateixos motius s'ha de reclamar una atenció personalitzada per la dona postmenopausa.

L'actuació sempre que la magistratura dicti sentències masculistes, l'exigència del pagament de pensions per part del conjuge que hagi d'abonar-les, la reclamació d'aquelles modificacions pendents encara a la Compilació del Dret Civil Català, etc. són altres tantes tasques que ens hem de proposar, així com l'estímul de l'associacionisme, veritable palanca amb la qual podrem mantenir i impulsar el canvi que ens porti a una societat més igualitària, en la qual totes les persones contribueixin per igual al benestar dels seus membres, en la qual totes les persones siguin més lliures.

#### NOTES:

1. De la transició política a la Democràcia, La evolució del feminisme en Espanya durante el periodo 1975-1988,

El feminismo en España: dos siglos de historia. Pilar Folgueras. Editorial Pablo Iglesias. 1988.

Ma. LLUISA PENELAS

Membre de la gestora de la Federació de Dones de Catalunya per la Igualtat

#### LA DONA AVUI.

Francesca Martín

La participació de les dones a la societat canvia. D'una banda és ben palès el canvi al món occidental industrialitzat, on s'hi han donat els moviments d'alliberació femenina. També, però, al món més recondit i llunyà, el món rural, es produeixen canvis positius que són sovint mutacions més indefinides o tan sols un increment de la consciència de les circumstàncies de la vida de les dones i una contestació als vells prejudicis sobre la dominació i la submissió. L'alteració en els tradicionals rols femenins ha generat repercussions que transcendeixen el seu epicentre i així, a mesura que els canvis van avançant lògicament produeixen inevitables víctimes. Hi ha persones fins i tot les que preconitzen el canvi, que se senten insegures en veure les fissures que a poc a poc s'evidencien en aquelles estructures fins ara considerades sòlides. Hi ha una situació de ruptura i d'incertesa abans que es realitzin les promeses de canvi formulades.

Les circumstàncies alteren ara les condicions que sempre han determinat la vida de les dones. Les noves tècniques mèdiques que les alliberen de l'imperatiu fisiològic de l'embaràs no previst, els nous sistemes de comunicació que traspassen les barreres de la tradició, la integració d'economies nacionals que trenca l'aïllament de la comunitat de subsistència i el nombre creixent de famílies que depenen del salari de la dona són condicions fonamentals per a l'abandonament d'unes normes de vida estretes i restrictives.

Els canvis duen diferents ritmes en els diferents camps de manera que constatem avenços legislatius que no es corresponen plenament amb la seva aplicació, o bé, en terrenys com el de l'educació i de l'assistència sanitària, els canvis reals requereixen l'aplicació de mitjans financers que han estat insuficients, la qual cosa ens porta a la convicció que els dos estadis més difícils de salvar són el diner i el poder, és a dir, el mercat de treball i el joc polític.

#### IGUALTAT LEGAL. IGUALTAT REAL

No es pot esperar el canvi vers la igualtat essencialment del canvi legislatiu, tot i que és el marc necessari per donar-li forma. És possible combatre seriosament mitjançant canvis legals pautes socials profundament arrelades? Un gran nombre de ciutadans i ciutadanes pot ignorar completament allò que estableix la llei, fins i tot els que en són coneixedors poden no tenir prou clar el seu sentit pràctic i, per descomptat, molts dels qui la coneixen i la comprenen no sempre segueixen els seus propòsits. No obstant això, la igualtat legal és decisiva per fonamentar i afermar un canvi en la condició social femenina; la discriminació legal pot truncar les aspiracions de les dones, els ordenaments legals que confirmen la igualtat dels drets posen a les mans de les persones els instruments per combatre la discriminació i posen a favor de l'ideal de la igualtat el poder de l'Estat. Si l'ordenament legal va massa per endavant del canvi social es corre el risc que sigui senzillament ignorat. Si en canvi la llei va excessivament retardada en relació als

canvis socials el resultat és una situació de frustració i d'injustícia. La branca del dret que té una major incidència sobre la vida de les dones és el dret civil i, més concretament, l'apartat referit al matrimoni i a la família. El dret civil als estats moderns no és un cos monolític tècnic, sinó que constitueix un conjunt d'elements de legislació, preceptes constitucionals, estatuts, jurisprudència, decrets del poder executiu, normes administratives... Dins aquest mateix conjunt es poden donar contradiccions. La millor forma de solucionar-les serà fer l'examen de les estructures bàsiques que les sustenten. Cal recordar que totes les tradicions legals «classiques» han estat objecte d'importants i constants modificacions. Les dones han patit grans desavantatges sota les tres tradicions legals més antigues (el Dret Roma, l'Anglès i la llei islàmica), totes tres han definit la dona com a subordinada al marit. La legislació moderna ha abolit les disposicions discriminatòries en molts països, però encara perduren vestigis del passat en les tres tradicions. Fins i tot, amb les lleis igualitàries els desavantatges socials i econòmics sovint impedeixen a les dones l'exercici dels drets que la llei els atorga, la força del costum es massa vegades superior a la força de la llei. La capacitat de la llei per canviar les creences i les actituds té un límit: la llei pot servir de guia als qui treballen per una autèntica igualtat o instar els apàtics, però cal tenir present que és més fàcil portar la perfecció al paper que a la pràctica.

## L'OPINIÓ SOCIALISTA

### LA PRESENCIA DE LES DONES EN EL TERRENY DE L'EDUCACIÓ

Cal reconèixer que el que ha orientat les dones cap a un camí de participació i de llibertat ha estat l'ampliació de les seves possibilitats educatives. L'educació capacita les dones per assumir rols més variats i independents alhora que és el factor d'emancipació davant el qual, la mentalitat tradicional (actitud força diferent a la plantejada pel treball de la dona de la llar o a la seva participació política) ofereix menys resistència.

Avui hi ha una proporció de dones que saben llegir i escriure superior a la de qualsevol època històrica i també avui el nombre de dones analfabetes és més important que mai. La raó es, naturalment, un increment de població femenina. La comparació entre homes i dones en aquest sentit dona una distància de cinc vegades més de dones analfabetes que no d'homes.

Quant a l'educació universitària també trobem un notable creixement d'afiliació femenina en els darrers vint anys. Són molt pocs els països on la presència femenina és equiparable a la masculina.

Hi ha un debat obert sobre la presència de la dona com a alumna amb opinions controvertides. En canvi, es produeix un consens d'acceptació pel que fa a les dones que es dediquen a l'ensenyament. A molts països el sector educatiu constitueix un camp d'ampli predomini femení. Els països de població jove, i en expansió, la professió de mestra ha estat la que ha experimentat un creixement més ràpid especialment en aquests països, en que els intents d'aconseguir l'assistència total a l'escola primària ha anat acompanyada d'un increment d'infants en edat escolar (l'Índia n'és l'exemple típic). Als països més prosperos en que la possibilitat d'ocupació és més gran, les dones constitueixen un percentatge major entre els docents de les escoles elementals, que disminueix en les escoles superiors i disminueix a mesura que creixen les competències (hi ha gran desproporció entre professors i directors).

La raó fonamental que les dones trobin possibilitats en el sector docent es troba en el fet que generalment aquest és un sector de retribucions baixes comparades amb altres professions que requereixen una preparació anàloga.

L'experiència educativa de les dones no acaba a l'aula. Determina la seva capacitat futura de tenir un sou, de participar a la vida pública, de decidir sobre la seva maternitat i d'obtenir la seva autonomia personal.

La correlació, per exemple, entre l'educació femenina i la fecunditat ha estat objecte de nombroses anàlisis. Ha demostrat que la instrucció determina un menor nombre de fills en tant que les dones han tingut accés a la informació, i en tant que tenen més possibilitats de treball remunerat. Hi ha però excepcions que evidencien l'existència d'altres factors de pes com són les rendes elevades i, sobretot, els valors socials tradicionals.

L'escola obre la porta al coneixement i a la seguretat personal de manera que no és per a les dones sols una font de coneixement de si mateixes.

### UN MILLOR SERVEI SANITARI

La salut física és funció de la capacitat natural però també ho és de la intervenció humana: la naturalesa i la societat tracten d'una forma les dones i d'una altra els homes. La naturalesa ha posat a les dones determinats obstacles -fonamentalment els relatius a maternitat-, però també els seus riscos biològics han estat singularment l'objecte de conquesta per part de la medicina moderna. Els problemes de salut més específicament masculins han estat més difícils de tractar -afeccions cardiovasculars i certs tipus de càncer-, els quals són moltes vegades problemes derivats d'unes diferències socials que situen els homes a prop del tabac, de l'alcohol i de la droga i també dels riscos professionals,

dels accidents de trànsit, d'assassinats i de la guerra. Les dones també han d'afrontar el seu bloc d'afeccions d'origen social: el maltractament físic, la desatenció, més manca d'alimentació quan hi ha pobresa, i els mals físics i mentals que comporta la repressió psicològica que sens dubte pateixen les dones.

El moviment a favor de la salut de les dones va emergir els anys seixanta. Les dones van reaccionar davant el comportament insensible d'alguns metges i la necessitat de la interrupció voluntària de l'embaràs. A partir d'aquestes qüestions el moviment va ampliar la seva activitat a d'altres esferes de la salut. Un dels principals objectius va ser dotar les dones de la informació necessària per tenir cura del seu propi cos i ajudar d'altres dones a accedir-hi. El Boston Women's Health Collective va descriure en una obra explicativa, de forma senzilla i rigorosa, la fisiologia femenina i els problemes comuns que afecten la salut de les dones. L'obra intitolada "Our bodies, ourselves" -Els nostres cossos, nosaltres- va ser editada en castellà, destinada a les dones nord-americanes-mexicanes l'any 1973 i, posteriorment, en francès, italià, alemany, suec, japonès, portuguès i en xinès, encara ara exhaurix les seves edicions d'un nombre d'exemplars major. Aquest grup ha tingut una gran repercussió, però hi ha molts més grups que propugnen una assistència mèdica més oberta per a les dones i una formació que les ajudi a conservar la seva salut. Fer participar un major nombre de dones en l'assistència sanitària, com a pacients i també com a prestadores d'assistència és un bon primer pas, però cal emmarcar les autèntiques solucions en el fons constituït per tot el paisatge material i social. La salut de tots depèn de la disponibilitat d'aigua salubre, de menjar suficient, d'habitatge digne i, pel que fa a les dones, cal, a més de l'accés a mètodes anticonceptius, la possibilitat de la interrupció de l'embaràs en condicions de seguretat. En síntesi, el context social més adient per aconseguir un millor nivell sanitari serà aquell que les dones compartiran amb els homes els recursos i les oportunitats existents.

### LA IMATGE FEMENINA EN ELS MITJANS DE COMUNICACIÓ

La imatge femenina que traslladen els mitjans de comunicació és un instrument poderós i subtil de pressió social que pot operar en el sentit del canvi o en el de l'immobilitat segons actuï. Generalment el que freqüentment es trasllada són models de comportament conservadors, encara que de vegades aquests mitjans han demostrat sensibilitat davant els canvis socials en part perquè els interessos comercials o polítics que els controlen han percebut que el canvi els beneficiaria.

Tot el pes del sexisme de la societat es troba al darrera del prejudici dels mitjans de comunicació social contra les dones. Això no vol dir que aquests mitjans és limitin a reflectir passivament les actituds del públic. Els mitjans de comunicació, en tant que també conformen l'opinió pública, decideixen els personatges afavorits i decideixen els temes que desvetllen l'atenció del públic. Obviament cal contractar més dones per ocupar llocs de treball als mitjans de comunicació, ja que encara són també minoria. Als Estats Units la contractació de dones en els mitjans de comunicació social ha estat estimulada per les accions judicials empreses contra destacats òrgans d'informació perquè han discriminat les professionals. L'única forma d'evitar que determinats grups amb un sistema de valors dominin tots els altres consisteix a garantir l'accés als mitjans de comunicació de persones que mantenen punts de vista divergents. Pel que fa a la imatge de la dona el més lesiu ha estat l'existència d'una imatge uniforme, i no sembla probable que el sexisme disminueixi mentre la discriminació gaudeix d'amplia tolerància a la vida real.

### PER UNA MAJOR REPRESENTACIÓ POLITICA

Les dones que al llarg de la història han exercit per dret propi un poder polític considerable són tan escasses que han esdevingut personatges amb un caràcter gairebé llegendari. L'avenç vers la igualtat de representació en els llocs de responsabilitat política constitueix avui un dels indicadors més sensibles de la vida en que les dones obtenen una participació plena en la societat i els diversos mecanismes polítics pels quals la societat decideix col·lectivament l'aplicació dels seus recursos. Avui les dones tenen les capacitats legals per desenvolupar un paper en el joc polític a gairebé tots els països, però enlloc s'exerceix aquest dret en la mesura que correspondria a la seva força numèrica. L'entrada als llocs de poder polític real constitueix encara un privilegi gaudit per persones en les quals el sexe és solament una nota que forma part de la seva complexa identitat política. Cal reconèixer, no obstant això, que el fet que les dones puguin avui competir en unes condicions bastant normalitzades indica que l'exclusió basada en el paper tradicional dels sexes està desapareixent. Actualment només la legislació de vuit països impideix les dones realitzar activitats polítiques permeses als homes (Bahrein, Kuwait, Liechtenstein, Oman, Qatar, Arabia Saudita, els Emirats Àrabs Units i la República Àrab del Iemen - tots estats d'ortodòxia musulmana a excepció del petit estat de Liechtenstein-). Les dones desproveïdes de drets polítics d'aquests vuit països representen menys del 1,5 per cent de la població femenina del món.

A l'any 1945 solament 31 països permetien el vot a les dones i avui aquest dret es dona a 125 nacions. Aquesta extensió del dret, però, no garanteix que el puguin exercir de forma independent, ni tan sols que l'exerceixin realment.

El reconeixement gairebé universal dels drets polítics de la dona no es correspon amb la seva participació directa en el govern. El nombre de dones amb càrrecs públics és força escàs a la majoria de països excepció feta de dos grups: els països escandinaus i alguns països amb sistema de partit únic, d'aquests últims cal observar que l'accés als òrgans legislatius no implica poder real ja que a l'URSS, a Xina i a l'Europa de l'Est els òrgans legislatius no són d'elaboració de decisions i a mesura que ens aproximem al centre del poder real, la proporció de dones disminueix espectacularment.

De vegades s'oblida l'existència de les fonts d'influència i de poder polític diferents a l'exercici de funcions governamentals, els partits polítics, els grups que representen alternança de govern, els moviments d'alliberament nacional i els moviments populars entorn a publicacions o grups d'interès, que són a més de fonts d'influència en els seus àmbits claus de canvi vers les posicions de poder: poder exercit des del govern o poder sobre el govern. En cap cas la taxa de participació femenina i la seva intervenció en el procés d'adopció de les decisions són esperançadores. Tot i que les principals forces polítiques compten amb dones entre els seus afiliats, és habitual que aquestes s'organitzin independentment dins el partit, lluny de fet, dels centres de decisió. Tradicionalment les dones treballen en tasques de suport als homes: campanyes electorals i obtenció de recursos de manera que freqüentment s'al·lega la manca de dones qualificades en bona part per manca d'experiència: les dones han de treballar més per aconseguir el mateix.

Les organitzacions independents en el si d'un partit són alhora font de possibilitat i de frustració. Si bé permeten les dones desenvolupar i exercitar unes facultats que no sempre es materialitzaran en el marc d'una estructura que les subordina als homes dins de la seva experiència política. L'obstacle més important és encara la persistència de la idea que la participació de les persones en la vida política és cosa que pertany a l'àmbit de l'activitat masculina. Aquesta és una actitud amb arrels molt profundes, que de tota forma sembla trobar-se en el límit d'un canvi fonamental de caràcter estructural. La capacitat de les dones d'exercir aquest dret depen de gran nombre de factors i diferents al fet de trobar-se legalment facultades per fer-ho. Quan per fi les dones comparteixin realment el poder polític moltes coses importants canviaran perquè s'eroseuraran molts dels obstacles que limiten el desenvolupament de la seva intel·ligència personal i redueixen el ventall de recursos humans disponibles per satisfer les necessitats socials. L'augment de dones en política indica que les dones s'incorporen a un món més humà (no perquè les dones siguin més humanes que els homes, sinó perquè qualsevol societat que exclou la meitat dels seus components dels processos de govern estarà governada d'una forma que no serà plenament humana).

#### LA IGUALTAT ENTRE HOMES I DONES EN EL MON DEL TREBALL

El tipus de treball que fan les dones tant en la qualitat com en la quantia de les seves retribucions, constitueix un dels factors importants que determinen la seva situació a la societat: habitualment tota millora sobtada de la posició social de les dones ha coincidit amb una alteració forta de l'oferta o de la demanda de treball (així es va donar al Japó i a Europa durant les guerres mundials i a l'URSS i a Xina durant les «reconstruccions socialistes», com a Taiwan i a Hong Kong durant els períodes de creixement econòmic accelerat). Un mercat de treball en expansió o una contracció de l'oferta masculina pot fer sortir les dones de les seves cases i imposar-hi una nova relació amb el món exterior. L'altra qüestió és la dificultat de millorar les condicions femenines en temps de carestia econòmica i de fort atur.

A gairebé tot el món les dones tenen el monopoli del treball domèstic amb el marc de la funció «reproductora i alimentadora». Aquesta càrrega és molt diferent segons els recursos i, això no obstant, hi ha un component invariable: és un treball que algú ha de realitzar a totes les llars. Alguns economistes marxistes subratllen que aquest obscur sector subvenciona el capitalisme, però allò cert és que el treball necessari i no retribuït de les dones subvenciona tots els sistemes econòmics. Aquest servei és anterior a l'existència d'un mercat econòmic regular i en bona mesura es troba encara al marge, fins i tot en les societats més modernes. El sector on es produeix la màxima coincidència i que origina estadístiques enganyoses es mundialment el de l'agricultura, on homes i dones realitzen tasques ben diferents a més de les tasques de la llar que fa encara la dona.

En el sector de serveis hi ha una majoria de dones, i en l'industrial si parlem del tèxtil i alimentari. Les vicissituds del mercat oficial del treball tenen escasses repercussions sobre la gran quantitat de dones que no treballen a canvi d'un salari, sinó que ho fan en el servei i en el manteniment de la seva llar. Aproximadament les dues terceres parts de la població activa femenina del món viu en països subdesenvolupats; en una bona part d'aquests països la mà d'obra femenina treballa al camp, fins i tot en una proporció més elevada que la de l'home. Quant a la majoria, una reacció davant les seves condicions de treball no portaria a una desocupació efectiva sinó que el seu únic subsidi seria la fam.

Hi ha més dones pobres que homes pobres. Elles són les més exposades a l'atur o a haver de treballar sense remuneració; les que tenen feina poques vegades guanyen tant com els homes que fan la mateixa tasca. La persistent i gairebé universal actitud, segons la qual es considera que el treball

domèstic i la cura dels fills corresponen sobretot a les dones, significa la inversió de molt de temps i de moltes energies en treballs sense remuneració expressa i que competeixen directament o indirectament amb les activitats assalariades. Les dones que treballen fora de casa divideixen el seu temps i les seves energies. La segregació professional en llocs «masculins» i «femenins» desvia les dones a llocs relativament mal pagats com el servei domèstic, l'ensenyament i la infermeria. De fet, la categoria salarial d'algunes professions varia en els diferents països en un sentit que sembla relacionat amb la tipificació dels llocs de treball segons el sexe. (Als EUA la professió més ben pagada és la mèdica i la majoria són homes; la situació inversa es dona a l'URSS). Altres limitacions estructurals que operen sobre el nivell mitjà de la retribució de les dones és el treball a temps parcial, la manca de qualificació, la manca d'antiguitat en el lloc, l'escassa afiliació sindical i la legislació laboral «protectora».

El repartiment de les obligacions de treball domèstic, del treball retribuït i d'accés als factors bàsics de producció, és factor decisiu per a la construcció de la igualtat en el món del treball que exigeix un procés d'adaptació individual i social i canvis tan grans com els que totes les societats humanes estan cridades a realitzar.

Probablement el paper que la tradició ha assignat als sexes en la família constitueix el major obstacle que hom troba en el camí que mena a la igualtat. Malgrat el fet que s'ha guanyat terreny en els diferents aspectes apuntats és evident que encara ens trobem en una situació de grans desavantatges per a les dones. La pressió exercida a favor de la igualtat entre les persones és incansable i similar a l'exercida a favor d'altres aspiracions que afecten els drets humans com són la llibertat religiosa, la igualtat entre les races i l'autodeterminació política. Si bé la igualtat efectiva no s'ha aconseguit enlloc, és una realitat que avui constitueix una fita pràcticament universal. Les Nacions Unides atorguen a la igualtat entre els sexes el mateix reconeixement de principi que han rebut l'autodeterminació política i el desenvolupament econòmic (decenni de la dona, com decenni pel desenvolupament).

#### LA DEFENSA UNIVERSAL DELS DRETS DE LA DONA

La vida en família planteja alguns dels problemes més punyents que sorgeixen a l'hora de constatar les conseqüències de les diferències biològiques entre els homes i les dones. La sociòloga Alice Rossi adverteix de la importància de distingir entre diferència i desigualtat: «En tant que parlem de sexe masculí i femení, la diferència és un fet biològic, mentre que la igualtat és un concepte ètic i social. Al si de la família la diferència dona lloc a una desigualtat de tracte. Gairebé universalment s'ha donat a les dones, dins la família, com a prolongació de la seva funció reproductora, una major responsabilitat en la tasca educativa, i el fet que aquest deure no es vegi degudament reconegut pot generar un conflicte entre els interessos de la família com a col·lectiu i els interessos personals de la dona. Les expectatives familiars poden impedir que una dona desenvolupi les seves capacitats realitzant determinades tasques fora de la família. De fet, encara que no necessàriament, en teoria, el matrimoni és gairebé universalment una associació entre no iguals. Generalment les dones es casen amb homes que tenen més edat, una instrucció superior, més sou i un nivell social més alt. La institució matrimonial, però, ha sofert canvis substancials que indiquen la seva capacitat d'adaptació al canvi dels temps. Sembla que no tenen fonament les teories que apuntaven que la independència econòmica de la dona i la tolerància social a les relacions sexuals no conjugals són el declivi del matrimoni. Encara la majoria de les persones es casen en algun moment de la seva vida, si bé creix també el nombre dels que ho fan més d'una vegada i també es pot dir que hi ha més llibertat per escollir la parella.

Podríem recapitular tot dient que la major part de les societats arrossegueu encara una feixuga càrrega d'idees antiquades sobre la dona. Aquestes idees perden valor davant uns fets que són més contundents dia rera dia. Els supòsits que gairebé totes les dones depenen d'un home que les manté, que la majoria de les dones no desenvolupen una activitat econòmica, que educar una dona és malbaratar el diner són supòsits que persisteixen com a estereotip i, fins i tot, com a ideals, malgrat les noves condicions de vida de la gent els ha tornat poc reals i perillosos. En el millor dels casos, aquestes idees impedeixen que les persones es coneguin elles mateixes, coneguin les seves necessitats i les seves capacitats. En el pitjor dels casos, provoquen sofriments individuals i s'oposen a la realització dels objectius col·lectius.

Malgrat el fet que la igualtat efectiva no s'hagi aconseguit enlloc, és ben cert que avui és una fita pràcticament universal la defensa dels drets de les dones, la qual és fonamental en dues línies principals de raonament, una d'ordre pràctic basada en la consciència que no hi haurà solució definitiva pels grans problemes socioeconòmics sense la participació de les dones i una altra de caràcter idealista articulada al voltant de la idea que la igualtat entre les persones és el fonament essencial d'una societat justa.

FRANCESCA MARTIN  
Secretaria de la Dona del PS

## LA FEDERACIÓ DE DONES PER LA IGUALTAT.

El passat 26 de juny vam presentar als mitjans de comunicació la Comissió Gestora de la Federació de Dones per la Igualtat. En l'acte van intervenir Núria Bozzo, M. Antònia Sánchez i jo mateixa. Mercè Gascó, del moviment de planning familiar, que també havia d'intervenir, ens va deixar un escrit de salutació que va ser llegit durant l'acte.

En essència, en l'acte de presentació de la Gestora vam justificar la necessitat de la Federació, vam explicar el procés històric que ens ha portat a les dones de Catalunya a proposar noves formes organitzatives, i vam anunciar la preparació d'un congrés amb el qual donaríem forma i contingut a la Federació.

### UNA MICA D'HISTÒRIA.

La lluita de les dones a Catalunya durant el franquisme té una fita que és la celebració de les Jornades Catalanes de la Dona, en les quals van participar totes les dones amb inquietuds progressistes, afiliades o no, als partits d'esquerra i a organitzacions específicament feministes. En qualsevol cas les Jornades van ser la culminació d'un treball unitari de col·laboració, molt coherent amb el treball unitari contra la dictadura pel restabliment de la democràcia i de l'autogovern. Les dones socialistes vam estar en aquell moment, i ens considerem continuadores d'aquella tasca i hereues dels seus plantejaments.

Amb la democràcia el moviment feminista de Catalunya ha seguit el mateix destí que ha portat a la constitució de partits i sindicats que han competit democràticament per consolidar un espai ideològic i imposar una estratègia pròpia. Les dones socialistes hem lluitat, en conseqüència, dins del partit per a que els seus homes i les seves dones assumeixin i practiquin la igualtat, i per a que els nostres programes electorals recullin les reivindicacions de les dones, i per a que els nostres governs municipals i el central les apliquin.

### PER QUÈ UNA FEDERACIÓ DE DONES PER LA IGUALTAT?

A Catalunya en aquest moment existeixen grups de treball, col·lectius i associacions de dones, cap de les quals aglutina un nombre important de dones i, per tant, cap d'elles té prou força com per avançar més enllà del que hem aconseguit amb el treball parlamentari i l'acció de govern. Hi ha, a més, moltes dones sense militància feminista ni adscripció ideològica, però que voten els partits d'esquerra i que tenen la voluntat i l'esperança de veure com es fan realitat moltes de les proposicions d'igualtat que ja recullen les lleis.

Les organitzacions específicament feministes estan vivint uns moments de crisi dels quals és un exemple la dissolució d'Edicions La Sal després d'una trajectòria model en el servei de la dona mitjançant l'edició de llibres.

L'aprofundiment de la democràcia no es pot fer sense la participació de les dones, si no estem incorporades plenament a tots els àmbits de la vida laboral, cultural, social i política, si no tenim accés a totes les possibilitats de formació que ens podria oferir la societat actual.

Tot plegat ens ha portat a les dones socialistes a plantejar-nos la necessitat de potenciar totes les formes organitzatives de les dones: associacions d'àmbit municipal o comarcal, de barris, d'ensenyants, etc, i d'una Federació que les pugui aplegar, així com a tots aquells grups de treball i dones sense militància que siguin conscients de la importància que pot tenir una organització forta per a:

- Disminuir l'atur femení
- Acabar amb la discriminació a les empreses
- Reclamar uns pronunciaments judicials més d'acord amb l'esperit i la lletra de la constitució i la legislació vigent.
- Demanar la revisió de la llei que fa possible la interrupció de l'embaràs
- Promoure un debat sobre la democratització de la vida quotidiana, amb un nou repartiment de les tasques familiars.

### EL FUTUR CONGRÉS.

Per tal de possibilitar la participació de totes les dones, organitzades o no, interessades en aquest projecte, i amb la voluntat de seguir un debat obert, plural, convocarem properament un congrés que fixi els objectius que ens hem de proposar; la forma organitzativa que hem de prendre; les aliances a establir, a Catalunya i a fora, amb altres organitzacions de dones; la relació que hem de mantenir amb les organitzacions polítiques, singularment amb el Partit dels Socialistes de Catalunya, etc.

## AUTONOMIA DE LA FEDERACIÓ.

Un darrer aspecte sobre el qual vam insistir en la presentació a la qual m'estic referint és el de l'autonomia respecte del Partit dels Socialistes. Les dones que impulsem aquest projecte volem deixar clar que tenim un referent polític, que és el socialisme i el partit que el representa molt majoritàriament, que no és altre que el PS. És un fet que no podem ignorar que la crisi dels partits comunistes ens atribueix a les socialistes la responsabilitat de liderar aquest procés. D'altra banda no creiem possible, avui dia, ni necessari, amagar d'on parteix la iniciativa del projecte, ni la relació que aquest té amb els objectius que ens proposem com a socialistes. Amb la mateixa claredat diem que la Federació volem que sigui autònoma per decidir en tot moment sobre les seves línies d'actuació, que seran les que ens fixem en el proper Congrés i les que resultin de reunions futures, i dels avenços que es produeixin en el combat per la igualtat.

M Lluïsa Penelas

### ENTRE EL QUINTO Y EL SEXTO CONGRESO DEL PS.

Entre el quinto y el sexto Congreso se ha incrementado la presencia de las mujeres en el seno del PS. Las resoluciones del quinto Congreso fueron si se nos permite la similitud, como una caída del muro de contención que mantenía a muchas mujeres afiliadas en el otro lado de las responsabilidades políticas y aisladas de esa dinámica.

Aisladas debido a las dificultades de orden diverso para incorporarse a la vida activa pero, también, por falta de instrumentos que salvaran la distancia dialéctica y favorecieran una participación real en las estructuras del Partido.

El quinto Congreso del PS hizo un paso de gigante, reconociendo que para superar las discriminaciones sociales, históricas y culturales, era necesario impulsar determinadas ventajas para el sexo discriminado, en este caso las mujeres, y dotarse de dos instrumentos esenciales: LA CUOTA DE REPRESENTACION Y el instrumento orgánico de LAS SECRETARIAS.

El balance de estos tres años de trabajo nos demuestra que ésta fue una decisión políticamente acertada, las Secretarías han sido un instrumento fundamental para estimular el esfuerzo de muchas mujeres afiliadas y otras simpatizantes, que deseaban contribuir desde la organización del Partido, pero también, a partir y des de su medio y entorno, a la extensión del socialismo.

También ha sido un instrumento definitivo para el aumento de la afiliación y la presencia en el tejido asociativo y participativo. Desde octubre del 88 hasta mayo de 1990 las altas de mujeres han supuesto un 32% del total de la afiliación y esperamos que en estos momentos, nuestra participación en el seno del partido supere ya el 23%.

Las Secretarías, conjuntamente con la cuota de representación han hecho posible que, de una presencia discreta en las Ejecutivas de Federación, se pasase a una presencia activa que va desde el 15% hasta el 28%. Y no se trata únicamente de cuantificar presencias orgánicas, sino de valorar las repercusiones del trabajo en los cambios cualitativos que han tenido lugar en nuestro país en los dos últimos años, cambios en los que el estímulo socialista, tanto desde el Gobierno como desde el Partido, ha sido pionero.

### PARA CONTINUAR AVANZANDO.

El sexto Congreso es el instrumento que tenemos a mano para continuar avanzando hacia la igualdad real. En los debates decidiremos qué líneas seguir para impulsar y renovar el proyecto socialista, cómo continuar forjando la mayoría alternativa de progreso en Catalunya, como incorporar a la mujer y también cómo hacer para que el feminismo y el socialismo no sean dos líneas paralelas, sino que converjan en un objetivo común.

El conjunto de enmiendas impulsadas por las Secretarías de la Mujer tienen por objetivo ampliar, definir y concretar estos aspectos en la Ponencia Política, de Organización y Estatutos. Las aportaciones se fundamentan en:

- a) La necesidad de la participación de las mujeres para redimensionar la democracia y la solidaridad mediante una política prioritaria que se concreta en la educación para la igualdad, priorizar mediante medidas de acción positiva la plena incorporación de la mujer al trabajo, avanzar ecuánimamente en la distribución de las responsabilidades familiares, impulsar y fortalecer la vida asociativa y la participación; contribuir al desarrollo del sentido de solidaridad internacional; participar activamente en el debate teórico sobre el socialismo, etc, etc.
- b) Progresar en nuevas formas de organización del PS que favorezcan la igualdad de posibilidades entre hombres y mujeres. Fomentar conductas y prácticas igualitarias a todos los niveles, mediante la aprobación de unas recomendaciones de comportamiento para la igualdad. Dicho de otra

forma, se trata de establecer nuestro Plan de Medidas de acción positiva que nos facilite y ayude a superar las posibles discriminaciones, consecuencia muchas veces de la misma dinámica de la organización. Hacer un paso más para romper las barreras que dificultan la incorporación de las mujeres es el objetivo.

c) Incrementar la cuota de participación en un 25-35% en los órganos de dirección, ejecución y listas electorales. Si la afiliación de las mujeres está cerca ya del 23%, y el balance de la introducción de esta medida es muy positivo, este porcentaje enmarcado en la filosofía antes descrita, continuará siendo un instrumento capital.

d) Los debates mantenidos en el seno de la sociedad por determinadas sentencias judiciales hace unos meses, tuvo como consecuencia un replanteamiento de la modificación de la Ley de despenalización del aborto; el PS se declaró partidario de una ley de plazos, que se presenta como documento de debate en el Congreso.

Hay muchas otras enmiendas presentadas por las agrupaciones que mejoran y amplían los documentos congresuales, en conjunto cerca de 150, muchas de ellas coincidentes con las propuestas del Consejo Nacional de la Dona.

Desde la voz de dones per la Igualtat queremos recordar en el sexto Congreso del PS que el proyecto socialista precisa de la incorporación de las mujeres. Que será necesario, para que esto sea factible, un cambio sustancial en la cultura y los hábitos de la vida cotidiana.

Pero que también será necesario que este Congreso haga un reto político de estas cuestiones, reto que se tendría que extender a toda la sociedad y a las fuerzas políticas, económicas y sociales que la integran, buscando un consenso básico sobre las políticas de acción positiva que se han de alcanzar. El Partit dels Socialistes de Catalunya es pionero desde el quinto Congreso, y para seguir avanzando ha de continuar con su liderazgo.

ROSA BARENYS I MARTORELL

## EL CONGRÉS DE LA FEDERACIÓ DE DONES PER LA IGUALTAT

Els temes que hem de debatre en el proper Congrés, i que estaran recollits en la ponència, són, a grans trets, els següents:

### IGUAL OPORTUNITAT DE TREBALLAR. IGUAL DEDICACIÓ A LA LLAR

Hi ha un consens unànim en considerar la legislació espanyola actual com no discriminadora: la Constitució i l'Estatut proclamen que totes les persones són iguals davant de la llei i que ningú no pot ser discriminat per raó del seu sexe. Les lleis elaborades o reformades amb posterioritat també recullen la igualtat de drets.

En aquest mateix butlletí podeu veure, però, que les dones no tenim les mateixes possibilitats que els homes de trobar una feina. Les dades de contractació recollides per l'INEM relatives a l'any 90 ens diuen que del total de persones aturades, les dones representen al voltant del 65%.

La desigualtat respecte del treball és, potser, la més important: els ingressos econòmics són els que ens permeten de disposar de la nostra persona, de dirigir la nostra vida. Malgrat els canvis legislatius en el Dret Civil que regula les relacions familiars, són moltes les dones que viuen encara sotmeses a l'autoritat del marit, i, en alguns casos, a maltractaments físics i psíquics que no s'atreveixen a denunciar; ni l'educació que van rebre les va preparar per l'autonomia personal, ni la seva formació les permet de guanyar-se la vida d'una manera digna.

A més d'això, el treball de la dona està mal retribuït: són moltes les empreses on els homes cobren més, tot fent la mateixa feina; moltes dones ha hagut de fer vaga per reclamar l'aplicació del principi "a igual treball, igual salari", principi que nosaltres també defensarem.

Tampoc hi ha igualtat respecte del treball domèstic. Són moltes les feines que s'han de fer en una casa, i moltes les hores que les dones dediquem a la cura dels infants i de les persones malaltes. Es pot dir que el treball necessari, no retribuït, que fan les dones, subvenciona tots els règims econòmics, que tots el països es beneficien per igual d'aquest treball invisible, que no apareix mai als resums d'activitat econòmica. La valoració d'aquest treball ha portat a reclamar un salari per la mestressa de casa per part d'alguns grups, posició que no compartim: només serviria per reforçar la discriminació. La possibilitat legal, que el govern socialista ha propiciat, de que tant la mare com el pare, puguin demanar un permís d'un any per ocupar-se dels infants tot conservant el lloc de treball, és un primer pas en la direcció per la qual hem d'avançar, la de compartir. Només així els canvis seran significatius, reals.

### COMPTEU AMB NOSALTRES PER COMPARTIR.

En el passat ens educaven per ser esposes i mares de família, i ens instruen en aquells aspectes que calien per complir amb aquesta finalitat: costura, labors, cuina, economia domèstica; afegint, els més

agorats, la lectura i l'escriptura, les quatre regles, i unes nocions de cultura general que, per les nenes de les classes acomodades, comprenia la música.

Si bé la instrucció actual és igual per les noies que pels nois, l'educació de les nenes pel matrimoni i per la maternitat es manté. La família és el lloc on es perpetua la divisió dels papers que s'assignen a l'home i a la dona: els homes es fan per al treball, per al domini del món, per al poder; les dones per a la perpetuació de l'especie. Les dones no volem, però, que se ns margini de la marxa del món: volem una preparació, una formació, per participar en peu d'igualtat amb els homes en la direcció dels afers familiars, comunitaris, culturals, socials, polítics d'un món nou. COMPTEU AMB NOSALTRES podria ser el nostre lema. Per a això l'educació familiar ha de canviar, i la formació escolar ha de fomentar l'esperit crític, creatiu, participatiu de les noies.

### CANVIEM EL LLENGUATGE - CANVIEM LA IMATGE.

La imatge de les dones que els mitjans de comunicació ofereixen forma part del que anomenem educació no formal, juntament amb l'educació familiar. La televisió singularment, amb la publicitat i els culebrons, mostren dones, la vida de les quals està centrada en l'amor, el matrimoni, la maternitat, sempre en l'esfera de la vida privada, sense cap projecció social o pública, proposant aquest model de comportament femení contrari a la idea d'igualtat.

### LA SALUT TAMBÉ ÉS FEMENINA.

Estadísticament queda clar que els problemes de salut són diferents per homes i per dones, pel seu origen, per la seva evolució i conseqüències. Les estadístiques també demostren que és diferent l'atenció que reben unes malalties o altres, les malalties i els malalts: no fa pas gaire el suplement de La Vanguardia dedicat a "Medicina y Salud" s'ocupava de la discriminació amb que són ateses les dones amb problemes cardiovasculars, respecte dels homes. En el Simposi "Mujer y Calidad de Vida" que es va celebrar el 25 i 26 d'octubre de l'any passat es van proposar una sèrie de mesures d'atenció sanitària específica que contribuirien a millorar l'estat de salut de les dones. Les associacions podem ocupar-nos de que les nostres localitats i comarques comptin amb els serveis necessaris.

### EL DARRER JUDICI PER AVORTAMENT.

L'avortament és encara una assignatura pendent. La llei que despenalitza la interrupció voluntària de l'embaràs no ha pogut evitar un seguit de judicis, i de condemnes, de dones i de professionals que intervenen. La Gestora de la Federació ha impulsat a Catalunya la recollida de signatures amb la qual la Federació de Mujeres Progresistas insta el govern a promoure una nova regulació. Amb la mateixa decisió ens oposarem als judicis encara pendents.

### DONES QUOTA, PER QUÈ NO?

Anna Balletbó, la Diputada al Congrés, dice sempre que ella vol ser dona quota, de la mateixa manera que els homes ho són; la diferència es troba en que mentre les dones socialistes hem aconseguit el 25%, el homes es mouen en un comode 75%. L'acollida que va tenir entre les ciutadanes i molts ciutadans la mesura de reservar un % dels llocs de responsabilitat política és una prova de que aquesta és encertada. Les dones agrupades en la Federació hem de mantenir que podem accedir a la representació política; que ens podem formar en l'activitat política i que tenim aportacions a fer als debats generals que avui dia, més que mai, es planteja una Europa que veu la fi dels règims comunistes, els canvis en les seves fronteres, convulsions nacionals i ètniques i que es proposa, malgrat tot, d'unir els destins de tots. Nosaltres, les dones, podem contribuir amb iniciatives pròpies a crear la xarxa social que doni solucions als nous problemes de convivència oberts entre les persones, els pobles, els estats. La nova esquerra socialista europea també podrà comptar amb nosaltres.

### LES DONES PER SARAJEVO

Les entitats i persones sotasignants ens adreçem a l'opinió pública, al conjunt de ciutadanes i ciutadans del nostre país per manifestar que:

Estem contra la guerra com a mitjà de resolució dels conflictes que puguin enfrontar els països o altres grups humans.

Assistim amb consternació i profunda preocupació al revifament arreu d'actituds xenòfobes i racistes que es manifesta tant en el conflicte concret que viuen els països balcànics com en el rebuig, violent de vegades, que pateixen els immigrants dels països més desfavorits davant de la indiferència complicada d'alguns sectors de la població.

No podem ni volem ser alienes al dolor i els drames humans que generen la insolidaritat de les relacions econòmiques internacionals i les guerres

amb les seves sequel·les d'expatriacions, mutilacions, morts, fam i devastació.

Davant de tot això:

- Fem una crida a recuperar els valors de la tolerància, la convivència i la solidaritat entre els pobles i les persones.

- Convidem a la ciutadania a que es mobilitzi amb tots els mitjans al seu abast, participant en les iniciatives de recaptació d'ajut a la població més directament afectada i reclamant a les institucions estatals, europees i internacionals l'adopció de mesures més efectives per tal de restablir la pau amb ple respecte dels drets de les minories i en un marc de diàleg i de convivència.

#### EL LOBBY DE DONES DE BARCELONA

Aquest mes de novembre es presentara públicament el Lobby de Dones de Barcelona després de vuit mesos de reunions que han servit principalment per debatre els seus objectius. A la Declaració Programàtica del Lobby de Dones de Barcelona aquest es presenta com un grup de dones de diversa procedència professional, política i social que hem decidit constituir-nos en grup de pressió... un Grup que creix en la diversitat i la tolerància. Pretén ser un grup de pressió per fer prosperar propostes que es tramitaran al Parlament Europeu i que podran convertir-se en recomanacions o en normes que obligaran els governs comunitaris. Amb la finalitat de donar suport a les seves activitats es va crear a Madrid la Asociación de Apoyo al Lobby Europeo de Mujeres, de la qual forma part Carmen Martínez Ten, Presidenta de la Federación de Mujeres Progresistas de España.

\*\*SA-2

#### JORNADES FEMINISTES A MADRID ELS DIES 13 i 14 DE DESEMBRE 86

Com ja us heu donat a partir de les jornades feministes de les Llars Mundet (novembre 86) les feministes ens hem concentrat en la lluita pel dret a l'avortament. Des de llavors els actes més sonats fets dins aquesta campanya han estat els avortaments gravats en vídeo d'aquestes jornades dels quals s'autoinculparen quatre mil dones i els actes del juny del 86 coordinats a nivell estatal, sense parlar de manis, autoinculpacions, sentades, tancades i encadenaments (novembre 86).

Ara, el grup de dones feministes de Cerdanyola us volem parlar de les jornades que es van fer a Madrid el 13 i 14 de novembre passat. Allí ens reunirem més de tres mil dones (quatre autocars de Barcelona).

El primer dia al dematí es va fer taller d'autoconeixement, mentre anaven ambant les dones d'arreu de l'Estat. A la tarda a va ser un Tribunal format per dones que jutjaven a tots els quins ens agredeixen violant els nostres obvis drets (dret al propi cos): govern, determinat personal sanitari, jutges, administració en general... Durant el judici es varen presentar diversos testimonis de dones que havien estat agreddes per haver fet ús d'un dret no reconegut per una llei que abraça una minoria de casos y encara s'obstaculitza.

Les nou dones que van testimoniar denunciaven:

1 - Que s'impideixi una correcta educació sexual fins el punt que s'obrin expedients a professors de instituts per a donar-la, seguint obvia aquesta necessitat (augment dels embarassos de dones joves, per exemple).

2 - Que la decisió d'esterilització hagi d'estar autoritzada pel marit segons els barems de l'Hospital Provincial de Madrid, entre altres, seguint minims els hospitals que fan la lligadura de trompes.

3 - La duresa de la repressió quan es tracta de presumptes delictes fets per dones en contrast amb la dificultat que es reconeguin les agressions dels homes a les dones (violacions, maltractaments, insults, menyspreu professional...).

4 - Abusos del que s'autonomena justícia violant el secret professional registrant històries clíniques.

5 - Denúncia de la no aplicació de la llei actual de l'avortament en els tres supostos. Aquest testimoni l'aporta una dona que patia d'una cardiopatia perillanta així la seva vida si continuava amb l'embaràs. Durant vint-i-set dies va peregrinar de centre en centre amb fortes hemorragies fins que van accedir a fer-li l'avortament, aguantant insults, humiliacions i demés.

Després d'escoltar aquests testimonis el Tribunal va considerar al govern, l'església, els metges, jutges, la policia i a tots els cossos repressius culpables de l'estructura que permet situacions com aquestes, a més a més de nou morts per avortament durant un any.

Per tant, se la va condemnar simbòlicament a patir tota la marginació, repressió, frustració, humiliació, desinformació... que patim les dones. I al govern en concret, que es dice socialista de fer-se sord a les peticions que venim fent les dones durant aquests anys, i que una vegada

opta per a retocar la llei no ho fa en el sentit que nosaltres ho reclamem sinó que ho fa d'acord amb els interessos de la medicina privada.

L'endemà a les dotze del migdia totes les participants ens vam concentrar al carrer Princesa de Madrid per a fer una manifestació durant la qual passavem pel davant del Ministeri de Justícia fent un minut de silenci pensant en la noia morta dos dies abans per les conseqüències d'un avortament fet en males condicions.

Aquestes jornades per a totes les assistents han estat un gran estímul en veure la força del moviment feminista capaç de coordinar movilitzacions d'aquest tipus ademés del gratificant que va ser constatar una vegada més que som moltes les que estem en això.

Pero l'objectiu d'aquest acte en un moment en que les forces repressives es passen tant era difundir la historia d'aquestes dones que representen a tantes altres i que mostren la necessitat de canvis en les estructures legals, sanitàries, d'ensenyament i fins i tot de mentalitat de la gent. Malauradament aquest objectiu no es va aconseguir perquè com sempre els mitjans de informació restaren importància a l'acte i van ometre el que podia sensibilitzar a l'opinió pública.

#### Jornades feministes contra la violència machista

Nos hemos encontrado en Santiago cerca de tres mil mujeres de todo el estado, con un objetivo común: Dar una respuesta a las agresiones machistas.

Hemos trabajado en base a plenarios, donde se explicaba el contenido de las ponencias presentadas que después se discutían en grupos de trabajo.

El primer plenario fue sobre agresiones en la escuela e instituto y en los centros de trabajo .

2°) Se trataban distintos aspectos de la justicia:

- legislación ante malos tratos y violación
- situación de las mujeres en las cárceles
- mujeres separadas
- nuevas tecnologías reproductivas

3°) La experiencia de trabajo y lucha sobre las agresiones.

4°) Agresiones a jóvenes y lesbianas.

5°) Pornografía, prostitución, fantasmas sexuales y publicidad.

A la vez que se desarrollaban los debates había: talleres de teatro, expresión corporal, masajes y vídeos.

También hubo marcha entre los debates: teatro a cargo de grupos de mujeres de Galicia, Madrid y Comella, y la actuación musical del grupo Crapa (Txiki y Ana).

El día 4 todas las compañeras de Andalucía nos invitaron a una fiesta y celebramos el día Nacional de Andalucía.

En el acto de clausura se leyeron 3 comunicados:

- de las jóvenes en contra de la mili y también criticando el plan de empleo juvenil
- de las mujeres abogadas en contra de la legislación vigente ya que en ella no se recoge la agresión psíquica
- de las jornadas, apoyando y convocando a las mujeres a la huelga general del día 14

La clausura acabó con un baile típico vasco en versión feminista y provocadora con chistularis y espatadanzas.

Con la colaboración de la charanga de Madrid y Donostia salimos en manifestación hacia el centro de Santiago.

"Aquí estamos, nosotras no violamos "

"Las amadecasa trabajan todo el día y luego nos llaman mujeres inactivas"

"Y luego diréis que somos cinco o seis"

"Mujeres somos, mujeres seremos pero en casa no nos quedaremos"

"La calle también"

En este número tocamos, dada la reciente celebración del Congreso el tema de las nuevas tecnologías reproductivas. En números posteriores ampliaremos la información y profundizaremos en otros temas, agresiones, etc.,

Aunque un poco desfasado en fecha, os traemos la convocatoria al segundo congreso de Mujeres contra la tecnología genética y reproductiva en Frankfurt, donde estuvimos hace unos meses. Preferimos esto en vez de las ponencias de las jornadas de Santiago, porque éstas son amplias y largas, y aunque son muy interesantes, se prestan más a que nos las pidáis quienes tengáis un interés especial sobre el tema (no os privéis), así las leéis sin cortes.

La convocatoria de Frankfurt tiene aquello de que es clara y concisa y os irá mejor para situaros de entrada sobre por qué pensamos que son una agresión a las mujeres las Nuevas Tecnologías Reproductivas (NTR), y sobre cual es la posición frente a ellas de un sector del movimiento feminista internacional.

Os dejamos con eso, entonces; pero antes, algunos datos:

Quiénes somos: Grupo de mujeres contra las NTR, integrado a la Red Internacional Feminista contra las NTR y la Ingeniería Genética.

Dónde nos reunimos y cuándo: En K-la Dona, Gran Vía, nº. 549, 4º 1º, telf. 323 33 07, los jueves a las 8 de la tarde

Qué hacemos: Recogemos información sobre la actividad reproductiva de las clínicas del país y sobre todo lo relacionado con el tema (leyes, política demográfica, nuevos descubrimientos, nuevos tratamientos ...), y noticias, comentarios, etc. que nos mandan compañeras de otros países. Todo eso está archivado, con la intención de hacer circular la información lo más ampliamente posible.

O sea: Bienvenido cualquier pedido de información, asesoramiento, bibliografía, etc. y, faltaba más, cualquier ofrecimiento de ayuda, colaboración y esas cosas.

Llamamiento para el 2º Congreso:

**"Mujeres contra la tecnología Genética y Reproductiva"**

En abril de 1.985 tuvo lugar en Bonn la Conferencia Internacional de Mujeres contra la Tecnología Genética y Reproductiva, organizada por la Asociación Sozial Franen\* de Colonia y el grupo de trabajo sobre política de la mujer de los Verdes. Cerca de 2.000 mujeres de la RFA y de otros países se reunieron allí para discutir sobre el desarrollo antifemenino y antinatural de la tecnología genética y reproductiva. En la resolución final, la Conferencia internacional rechazó claramente la aplicación de las citadas tecnologías. Estas fueron tachadas de intento del patriarcado capitalista de usar como materia prima industrial no sólo vida animal y vegetal sino también el cuerpo de la mujer para impulsar una nueva y lucrativa industria en crecimiento: la industria de reproducción (genética) y la bioquímica

En aquella resolución se decía: "Especialmente el cuerpo de la mujer, con su capacidad específica de engendrar o crear vida humana, va a ser ahora expropiado y sus partes más relevantes van a ser convertidas en materia prima para la producción industrial de fetos humanos.

Para nosotras las mujeres, para la naturaleza y para los pueblos explotados, este proceso significa una declaración de guerra.

Para nosotras, esto quiere decir además el final de la autodeterminación sobre nuestro propio cuerpo, sobre nuestra capacidad de engendrar o crear la vida y, por ende, el sometimiento total al control de los expertos médicos. Por otro lado, se pretende hacer un engendro genético y clasificar a las mujeres en mujeres genéticamente superiores y genéticamente inferiores. Todo ello no es sino la continuación de una política de selección y de eliminación sexista, racista y, en definitiva, fascista sólo que hoy tiene una dimensión mundial, en donde las mujeres blancas de clase media pertenecerían al grupo de las genéticamente preferidas y las de color al grupo de las indeseables para la procreación. La reducción de todo tipo de vida, humana y no humana, a unas pocas cualidades y funciones de rentable explotación demuestra el carácter antihumano y antinatural de esta tecnología. La obsesión por lo factible científicamente hace que se construyan, se modifiquen, se perfeccionen seres vivos a voluntad del científico sin pensar en el alcance de las consecuencias que ello conlleva para todo tipo de vida en el planeta. Espontaneidad, temperamento, forma de ser, en resumen, la diversidad y complejidad de todo ser vivo, también del ser humano, se considerará en este proceso de producción como un factor perturbador.

A l'escolarització de les classes treballadores i rurals, la segregació sexual tenia menys importància i existien moltes escoles primàries i secundàries mixtes. Aquestes escoles van ser el resultat del pragmatisme i la voluntat d'estalvi, que d'una afirmació de principi sobre la identitat de drets dels sexes respecte a una educació idèntica o igualitària. En aquestes escoles, el currículum era diferent per cada sexe, i tenien les assignatures domèstiques com el centre de l'educació de les noies.

A començament de segle les escoles mixtes van tenir una imatge progressista

i llibertaria. Al cicle primari, es valorava l'educació mixta pel fet de reproduir el concepte de la vida familiar ordinària, amb la figura de la mare al front i els germans i germanes petits barrejant-se lliurement. Es deia que l'educació conjunta de nois i noies hi portaria a matrimonis més feliços. Els nois tindrien avantatges socials de la presència de les noies a l'escola seria més fàcil l'aprenentatge i el seu comportament esdevindria més civilitzat. No van estar mai clars els avantatges acadèmics o socials que això podria representar per les noies

Al llarg dels últims deu anys s'han fet investigacions sobre l'escola primària, que han analitzat el prejudici sexual contingut als llibres de text, als programes de lectura i en la literatura infantil. S'ha demostrat com el tipus d'interacció existent a l'aula, la naturalesa i mesura del contacte amb els professors i professores afavoreix els nois i que aquests reben més atenció, en forma d'aprovació o reprimenda; que les noies es veuen freqüentment molestades des de la seva sexualitat, que les assignatures i l'ensenyament estan enfocats vers la satisfacció i els interessos dels nois; inclús les absències escolars dels nois són tractades amb més severitat que les de les dones.

A mesura que aquestes investigacions són conegudes, la preocupació dels pares antisexistes es manifesta obertament i les opcions són molt clares tot i ser contradictòries: escollir escoles mixtes pels nois i exclusivament femenines per les noies

Marcel·la Ortiz

Ref. Bibliogràfica:

"Mujer y Educación".  
"El sexismo en la escuela".  
"Contra la violencia machista".

En un número anterior de l'Escon os informàvem de les Jornades Feministes de Santiago "Contra la violenta machista" i os ofercíem als ponències. Este número es una bona ocasió per reproduir les de Zaragoza i de la de "La Comissió de Barcelona contra les Agresions a les Dones" que nos donen una visió general del tema i de la del Col·lectiu de Mujeres Jóvenes DESOBEDIENCIA de València, que profunditza en la agressió per excel·lència: la violació. No olvidem que, sin llegar a ésta, son más de 350.000 las mujeres que reciben malos tratos de los que sólo se denuncian un 5%. Realmente porque la denuncia es poco eficaz, aunque necesaria: De un total de 268 denuncias de malos tratos interpuertos en Barcelona en 1987, sólo hubo 38 sentencias condenatorias.

Sin embargo cuando nos dirigimos a la sociedad con el tema de la violencia sexista por claras que parezcan nuestras razones, éstas no se admiten fácilmente, cada cual desde su perspectiva social da excusas o razones diferentes. Es cada vez mas difícil, por claros y convincentes que sean nuestros argumentos, nuestros ejemplos, demostrar que la violencia sexista es algo vigente.

El hecho de que un asunto como éste sea censurado socialmente y se reconozca, ya esté resuelto; lo que luego ocurra son lacras propias de la marginalidad, la delincuencia, escapes individuales de unos pocos. Nuestro papel está en demostrar que esto no es así. Los móviles actuales a pesar de la complejidad con que se nos presentan son los mismos que históricamente han existido: un arma que han poseído los hombres para demostrar su autoridad y dominio sobre las mujeres.

Pero estaríamos viendo el problema de una manera recortada si no abordáramos que ese poder, esa autoridad, el derecho a dominar que los entramados sociales han concedido a los hombres es empleado por ellos de forma y grados muy diversos.

También, que este uso atribuido ha originado a su vez normas sociales y culturales que emplean los hombres y aplicaciones particulares en el dominio de un sexo sobre el otro. Actuando de esta forma sacan beneficios concretos de su situación de superioridad.

El rechazo de los métodos de selección genética prenatal, de la tecnología de reproducción, así como de los centros de información genética ha sido puesto de manifiesto también en numerosas aforos unitarios como por ej. la semana de detección contra los centros de información debido a las protestas públicas de numerosos grupos feministas.

Esa actitud de rechazo de grupos feministas a la mencionada tecnología fue, presumiblemente, la causa principal de una de las acciones más espectaculares que la policía federal (BI CA) haya llevado a cabo en toda su historia. La espectacular acción policial de diciembre de 1987 iba dirigida contra mujeres que se ocupan de temas de política demográfica, tecnología genética y de reproducción y de otros asuntos especiales de la mujer. Los registros y las posteriores detenciones realizadas estaban basadas jurídicamente en la ley antiterrorista, concretamente en el parágrafo 129a "pertenencia y apoyo a grupos terroristas, especialmente a la llamada Role Zora (organización feminista del RFA) o a las llamadas Células revolucionarias campos autónomos). La Role Zora había realizado en años anteriores varios atentados contra centros de investigación genética



Para la policía federal (Bi CA), estos atentados habían sido motivo más que suficiente para declarar la tecnología genética y de reproducción como obsesión o lema). Además de estas actividades, también en el seno de los sindicatos, de organizaciones eclesióstáticas, de universidades, de universidades populares, de escuelas de formación profesional, de grupos de base o de asociaciones de vecinos, etc. han tenido lugar numerosos actos y actividades sobre esta temática.

A nivel internacional se ha propagado igualmente la resistencia de la mujer contra esta tecnología del futuro. El grupo internacional feminista FINRRAGE (Feminist International Network of Resistance to Reproductive and Genetic Engineering), fundado en 1.984, ha organizado ya varios actos y conferencias internacionales: 1.985 en Vallingen, Suecia; 1.986 en Las Palmas, España; 1.987 en Dublín, Rep. de Irlanda. En estas conferencias se ha puesto de manifiesto que sólo un frente de Oposición internacional puede ofrecer resistencia a estos tecnócratas de ámbito de operación internacional.

La aceptación de los progresos de estos tecnócratas es cada vez más frágil. Con ello se intenta criminalizar a mujeres y grupos feministas que rechazan esa tecnología y, además, intimidar al movimiento feminista en general.

Nuestra respuesta a todo ello ha sido la organización de un 2º Congreso federal bajo el lema:

Mujeres contra la tecnología Genética y de Reproducción

Metas del Congreso:

1.- En el Congreso se debe hacer un inventario de los últimos progresos en este campo y una valoración del significado de las nuevas tecnologías como instrumento de represión de la mujer, así como el informar a una amplia opinión pública femenina.

La inseminación in vitro y la artificial, el reconocimiento y el diagnóstico prenatal, así como el asesoramiento genético, se están convirtiendo cada vez más en un servicio público de ginecología. Cada día que pasa nos llegan nuevas informaciones alarmantes de todo el mundo.

2.- El Congreso debe acelerar el proceso de clarificación entre nosotras para definir qué entendemos por autodeterminación. La existencia de la tecnología genética y de reproducción y su intento de seducir a la mujer con promesas halagadoras, como la planificación familiar autónoma, ponen de manifiesto la necesidad de un debate sobre nuestras decisiones vitales cotidianas y sobre nuestra visión del futuro. En este debate es necesario tener en cuenta tanto nuestras afinidades como nuestras diferencias (por ej.: lesbiana, heterosexual, blanca, negra, minusválida/no minusválida).

3.- En nuestras discusiones sobre la tecnología genética y de reproducción aparece la cuestión del concepto capitalista patriarcal de ciencia. Con esta ciencia no se puede desarrollar otra técnica que la antifeminista y la antinatural. Se pone cada vez más de manifiesto que no sólo se trata de la aplicación de la tecnología genética y de reproducción, sino también de sus bases y principios científicos, filosóficos y metodológicos de la misma. Tenemos que preguntarnos cómo podemos llegar nosotras mismas a alcanzar otra relación con la vida, con las enfermedades, con la salud, con la naturaleza.

4.- Este Congreso no debe limitar sus tareas sólo a planteamientos feministas de países industriales de occidente, sino que, como ya se hizo en el primer congreso, debe demostrar lo que significa este desarrollo tecnológico para las mujeres del segundo mundo países socialistas y para las del tercer mundo en el marco de una nueva eugenesia mundial. Sólo con una visión global sobre el tema, estaremos preparadas para llegar a una estrategia común.

5.- En muchos países se están elaborando en la actualidad las bases jurídicas para la aplicación de las nuevas tecnologías, como por ejemplo la llamada ley de protección del embrión en la RFA. Nosotras queremos poner en evidencia en el Congreso la relevancia de estas leyes de protección estatales y discutir el alcance de las mismas para la reproducción o fecundación.

6.- Uno de los fines más importantes del Congreso debe ser, junto a la clarificación de la problemática específica, la continuación de la organización y difusión de estructuras de oposición, así como la propagación de la resistencia femenina.

Aplicación de las leyes biológicas de la herencia al perfeccionamiento de la especie humana.

Probablemente a cap de nosaltres no ens han ensenyat la necessitat de tenir cura de les relacions amb altres dones i de considerar-les una font insubstituïble de força personal, d'originalitat mental, de seguretat en la societat. I costa, fins i tot, fer-se una idea de com són de necessàries aquestes relacions, perquè en la cultura rebuda s'han conservat alguns productes d'origen femení, però no pas pel seu caire simbòlic, en la mesura que tals productes ens eren presentats com regenerats per un pensament masculí.

No creguis que tens drets. La generació de la llibertat femenina en les idees i vivències d'un grup de dones. Llibreria de Dones de Millà.

## INTRODUCCIÓ

Historicament les dones fem, però no queda constància del que fem. Com a dones, hem passat a través de milers d'anys sense deixar gaires mostres de la nostra existència: la fórmula d'un succulent brou té menys possibilitats d'eternitat que la discussió d'un filòsof. Buscar una explicació d'això és força complex. Una possible interpretació és que les activitats de les dones s'han definit com a naturals, espontànies, relacionades amb la biologia, sense esforç creador..., mentre que les dels homes s'han definit com a culturals, superació de la natura, racionalitat, intel·ligència. La nostra civilització considera com a transcendent i mereixedor de perpetuar-se allò que s'ha definit com a cultural: per tant, masculí. Així, la vida en una probeta pertany a aquesta categoria; és i home qui es transcendeix, i amb ell tota la humanitat avança amb aquest esforç. De qualsevol manera, milers d'anys de societat patriarcal han ofegat i esborrat el que les dones hem estat o la mateixa possibilitat d'ésser.

Amb aquestes observacions volem assenyalar com és d'important per a nosaltres poder publicar la nostra experiència: ens suposa la possibilitat de transcendir, de deixar petjada. Volem també expressar que el silenci històric al voltant nostre ens ha fet descobrir els silencis d'altres grups socials dels quals sempre ens hem sentit solidàries.

Les idees i feines que exposem són el resultat de les reflexions i del treball col·lectiu del nostre grup i d'altres grups i dones que ens han precedit i amb qui ens hem relacionat.

Agraïm a la Fundació de Serveis de Cultura Popular que ens hagi donat la paraula.

Casal de Dones El Safareig: c/ de les Vinyes, 11-C Cerdanyola del Vallès-08290. Tel. 580.61.51

## ALGUNES NOTES SOBRE EL MOVIMENT FEMINISTA ACTUAL

Les dones de El Safareig Grup de Dones Feministes de Cerdanyola ens sentim part del moviment feminista. Creiem que fer-ne algunes referències ajudarà a coneixer-nos.

El moviment feminista, encara que minoritari, ha estat un dels moviments socials amb més transcendència dels darrers 25 anys. Arreu del món s'han organitzat grups de dones. A les darreres dècades hi ha hagut canvis a la societat que han afectat molt directament la vida de les dones i han influït decisivament en el sorgiment del moviment feminista. Aquests canvis no han estat iguals per a totes les dones ni en tots els països:

El control de la natalitat, malgrat totes les deficiències dels contraceptius.

La reducció de les taxes de mortalitat infantil i materna.

La demanda de ma d'obra durant els anys 60 i part dels 70, a causa de la prosperitat econòmica dels països industrials, cosa que va augmentar la incorporació d'una part de les dones al treball assalariat.

L'accés per part de les dones als ensenyaments secundari i superior.

Si s'hagués de resumir en un de sol el gran canvi operat en l'experiència de vida de les dones aquest seria, potser, d'haver trencat la idea que la maternitat fos el seu destí únic com a sexe. S'ha aconseguit un cert reconeixement social a les diverses formes d'ésser dona. Unes volen ésser mares, altres no; d'altres volen fer-se electricistes o pilots d'avió, moltes no volen renunciar al dret al treball fora de casa, o a viatjar, o a compartir la vida amb una altra dona, etc. Però aquest eixamplament d'horitzons no deixa d'estar ple de dificultats: és el que s'ha anomenat el malestar de l'emancipació.

A partir de 1975, el moviment feminista creix a Catalunya i a l'Estat Espanyol.

És una època de mobilitzacions socials. En el període 1976-81 s'aconsegueixen victòries importants, encara que no satisfan les aspiracions del moviment. S'aprova la Llei de Relacions Laborals, que equipara els drets laborals de les dones i dels homes, es despenalitzen l'adulteri i els anticonceptius, s'obren els primers centres de planificació familiar, s'aproven les lleis de divorci, filiació i règim econòmic del matrimoni... Encara resta una gran lluita pendent: la llei de l'avortament, que no s'aprovarà fins l'any 1985 i que s'ha demostrat absolutament insuficient.

Dins del moviment feminista hi ha moltes i diverses concepcions radicals, de la diferència, de la igualtat... El Grup de Dones Feministes de

Cerdanyola som un grup plural, amb dones de diferents orígens i concepcions. El fet d'ésser un grup de poble i, per tant, d'entorn més petit que no el d'una gran ciutat, condiciona que diferents punts de vista hagin de conviure en un col·lectiu de confluència, aquest és un dels valors del grup, però, d'altra banda, la possibilitat d'incidir en la realitat del municipi és més gran. Això ha influït en el fet que ens hem dedicat més a reivindicar i a participar activament en la creació de serveis i activitats per a les dones que no a un procés de reflexió. Ara bé, tant la reflexió com l'acció han estat presents, en diferents intensitats, al llarg de la nostra història.

## ORIGEN I DESENVOLUPAMENT DEL GRUP DE DONES FEMINISTES DE CERDANYOLA

Hem de situar els inicis en plena transició democràtica. L'any 1976, Cerdanyola del Vallés, com moltes altres poblacions del cinturó industrial de Barcelona, tenia moltes deficiències de serveis, encara avui en té: per exemple, no existeix una guarderia pública. Entre d'altres reivindicacions i lluites hi havia la de una escola digna, 30 nens per aula o bé reclamant que les constructores que havien edificat els grans polígons del municipi fessin els parcs públics a que s'havien compromesos. Reivindicacions lligades a una part de la vida de les dones la que fa referència a l'atenció dels nens i les nenes i a aconseguir la màxima qualitat de vida per a la població. Part de les dones que aviat formaríem el Grup ens vam conèixer a l'Assemblea Democràtica de Catalunya, a les associacions de pares, a les associacions de veïns... Algunes teníem fills i filles petites i aquestes reivindicacions públiques entroncaven plenament amb la nostra vivència com a mares. Evidentment, tot això passava en un marc de mobilització social des de l'esquerra que demanava la democràcia, la llibertat d'expressió, la legalització dels partits polítics.

Va ésser a partir d'aquestes encara fràgils relacions des de la clandestinitat que algunes dones de Cerdanyola vam anar, la primavera de 1976, a les Primeres Jornades Catalanes de la Dona, celebrades al Paraninfo de la Universitat de Barcelona. Unes Jornades històriques per al feminisme i per a Catalunya, malgrat el to de sornegueria amb que van ésser rebudes per la premsa del moment. Aquelles Jornades van suposar quelcom màgic. El Paraninfo era ple de gom a gom, ple de dones on una deia just allò que l'altra pensava i no sabia com dir. Algunes ens vam sorprendre de trobar-nos allà sense haver-nos-ho dit. I d'aquest primer reconeixement multitudinari del fet d'ésser dona va sorgir l'energia necessària per crear el Grup de Dones Feministes de Cerdanyola. Com després vam saber, així també es van iniciar molts altres grups de dones a Catalunya. Des de la seva constitució, el grup ha estat a les diferents lluites, debats, accions, etc. del Moviment Feminista.

Els primers anys, el grup combina un treball d'autoconsciència i d'actuacions de cara a l'exterior. L'autoconsciència es forja analitzant, a partir de les experiències personals, la condició de les dones en aquesta societat. Es comprova que allò que és personal és polític, en el sentit que allò que a una li passa no és casualitat o deficiència personal, sinó que hi ha moltes més dones que també ho viuen. El grup era reduït, unes 10-15 dones, participàvem quasi sempre les mateixes, i això permetia la reflexió i l'aprofundiment en les diverses temàtiques. Però, principalment, el grup va ésser un punt central de desenvolupament personal per a cadascuna de nosaltres i també un punt de referència i cohesió ideològica en els altres àmbits en que cada una era present, la feina, el partit, l'associació de veïns, la casa, etc. Les actuacions cara enfora van estar marcades per la manca de llibertats: així, les primeres xerrades a la biblioteca pública foren prohibides i no es van poder realitzar, restàvem a la porta informant de la prohibició i, a partir d'aquí, alguna companya es va afegir al grup.

El nom que es va donar al grup va ésser motiu de discussió, especialment el mot feminista, i es va valorar que les constituents ens hi sentíem representades, que la paraula tenia mala premsa i que justament calia combatre-hi. El mot feminista l'hem tractat amb gran compte al llarg de la nostra història i actualment ens diferència de molts altres grups de dones que no s'hi han identificat. De les discussions inicials cal destacar la que plantejava si ens definim com un grup obert o tancat. Aquest ha estat un debat permanent; ens decantàvem per definir-nos com un grup obert, però la pràctica ens demostrava que érem un grup tancat; i any 1978 el grup va redactar una declaració de principis on queda clara una voluntat d'intervenció cara enfora. Com a declaració de principis s'afirmava:

La independència ideològica de qualsevol partit, organització o associació.

L'acceptació de la doble militància de les seves integrants, qüestió clàssica de debat dins del feminisme, ja que es considera que els partits polítics són estructures masculines i jeràrquiques.

La consideració que la lluita no és contra l'home, sinó contra els que afavoreixen la permanència d'una societat que oprimeix les dones.

La lluita per una nova societat sense cap tipus d'opressió. Per aquest motiu qualsevol moviment popular reivindicatiu té el reconeixement tàctic del grup, mentre no vagi en contra dels interessos de les dones.

El foment de la lluita feminista col·lectiva per sobre de qualsevol altre interès.

Els objectius de lluita del Grup, també assenyalats l'any 1978, són:

Dret a un lloc de treball sense cap tipus de discriminació.

Dret a un ensenyament no discriminatori per a la dona.

Amnistia i abolició de les lleis i normatives discriminatòries per a les dones.

Dret al propi cos, a una educació sexual, a contraceptius per a dones i homes, a l'avortament a càrrec de la Seguretat Social.

Igualtat de drets per a les parelles, casades o no. Includió de la parella i els fills en la cartilla de la Seguretat Social de la dona.

6 mesos d'excedència cobrant el 100 % del sou per a la parella que ha tingut un fill o una filla.

Llei de divorci.

Patria potestat compartida.

Igualtat de drets per a tots els fills i filles.

Denúncia de la doble moral burgesa que estableix rols masculins i femenins i classifica les dones en honestes o prostitutes al servei dels homes.

Denúncia dels mites de la virginitat, de la maternitat i de la cosificació que, en conseqüència, es fa de les dones.

Denúncia de la falta d'interès real dels partits polítics i de llur exclusiu interès tàctic i oportunista.

Denúncia de la família actual com el primer centre de frustracions i de castració i, per tant, primera escola d'integració submissa al sistema, i com el nucli de l'aprenentatge dels rols masculí i femení i de les estructures de poder.

Hem cregut interessant de referir-nos a aquest document perquè, vist ara amb la perspectiva del temps, s'observa que era una declaració avançada i que part de les reivindicacions s'han aconseguit, moltes tanmateix en un grau deficient. També queda clar que ha estat el moviment feminista qui ha donat veu a aquests drets de les dones a fi que després altres moviments socials i institucions els assumissin. Un altre punt a destacar del document és la posició d'esquerres i la voluntat de treballar amb els diversos moviments socials per un canvi global de la societat.

De les actuacions cara enfora que es recorda d'aquells primers moments destaca el boicot que el grup va fer a l'elecció d'una Miss en una barriada del poble i una cercavila pels mercats, en la qual les dones del grup anaven disfressades representant la doble jornada de les dones, la manca de contraceptius, etc. Eren actuacions característiques del moviment feminista del moment, actes al carrer amb força contingut creatiu.

## UN CENTRE DE PLANNING A TOTS ELS BARRIS

Durant força temps les pancartes i la veu col·lectiva de les feministes a les manifestacions van exigir el dret de les dones a l'ús de contraceptius, a una maternitat desitjada, a una sexualitat no basada exclusivament en la penetració. Aquests temes eren molt viscuts al grup amb la autoajuda de L. Taboada i Nuestros cuerpos, nuestras vidas, de les dones de Boston; parlem d'una Casa de Dones, d'un Centre de Salut i d'estudi on trobar-nos nosaltres i altres dones, de Cerdanyola o de fora.

Contextualitzem breument el moment històric: l'any 1979 se celebren les primeres eleccions municipals. El grup elabora un manifest programàtic que remet a tots els partits demanant-ne l'assumpció, i proclama el buit a tots aquells que no considerin la qüestió de les dones com una de les fonamentals. Es constitueixen els primers ajuntaments democràtics i així apareix la possibilitat de participar activament i democràticament en la reconstrucció del municipi. Per nosaltres, aquesta participació passa per aconseguir un Centre de Salut municipal per a dones i de Planificació Familiar. Cal recordar que la situació de la contracepció fa 13 anys era: molt poca informació i formació, fins i tot dels professionals sanitaris, dels diferents mètodes; gran dificultat per obtenir anovulatoris o per a la col·locació d'un DIU, que havia de ser a part de la Seguretat Social, avortament molt penalitzat.

La consecució del Centre de Planificació Familiar va suposar un treball intens i dur al llarg de dos anys, de negociacions amb l'Ajuntament i de sensibilització d'altres entitats del poble. Un important debat: com a grup havíem de participar amb les institucions o no? En part, aquest debat es va resoldre establint mecanismes que garantissin el contingut feminista en els projectes que el grup impulsava, estructures d'organització que mantinguessin la comunicació entre el Centre de

Planificació Familiar i el Grup de Dones. El grup hi estava vivencialment implicat, formava part del Consell Municipal de Salut, se suplia la manca del servei fent xerrades informatives sobre sexualitat i contracepció a la biblioteca municipal de les primeres xerrades permesses amb la democràcia i dos dies la setmana, en una associació de veïns, es feien permanències per assessorar en temes de salut, de contracepció, jurídics, etc. El treball amb les associacions de veïns va ésser molt important i el primer projecte de centre de planning, redactat pel propi grup, va ser signat, també, per quatre associacions de veïns i un sindicat, CNT. Finalment, les mateixes dones del grup i algunes de Ripollet, el poble veí, vam organitzar i realitzar un curs per a consultores de planning. Després de moltes reunions, d'enrabiades i de bons moments, es va inaugurar el Centre de Planificació Familiar municipal de Ripollet, l'any 1980, i el de Cerdanyola, el 1981. Avui moltes usuàries del planning poc saben del seu origen.

#### LES NOSTRES VEUS A TRAVÉS DE LES ONES REDIOFÒNIQUES

L'any 1982 inaugurarem una etapa radiofònica que durarà tres anys, primer a Radio Ripollet i després a Antena Directa de Cerdanyola. Era un programa de tarda que es titulava L'hora de les dones, i que tenia una durada d'una hora. Nosaltres mateixes redactàvem els guions extensament documentats, des de les ones parlàvem dels temes més dispars: dona i pau, sexualitat, cinema, moda, publicitat, presons, història, etc. Hi havia voluntat de parlar de qualsevol tema des del feminisme. La música era també un ingredient principal: buscàvem que, a ser possible, fos adient amb el tema i les cantants fossin dones, i les músiques també de dones, això era un esforç no gens menyspreable. La ràdio no suposava un mitjà de comunicació qualsevol: sabem que la ràdio era i és una companyia per a moltes dones en el seu solitari treball domèstic. A mesura que les ràdios locals s'anaven professionalitzant i nosaltres també canviàvem, la participació es va tornar més irregular, però sense mai abandonar-la, ja que també hem anat escrivint a la premsa local i comarcal.

#### UNA APROXIMACIÓ A LA SITUACIÓ DE LES DONES: LES PRIMERES JORNADES DE LES DONES A CerdANYOLA.

L'any 1983 muntem les primeres Jornades de les Dones a Cerdanyola, que vàrem titular Nosaltres, les dones. Les Jornades es van estructurar en una part lúdica, cinema, música i un grup de ponències que vàrem redactar les mateixes membres del grup. Cada ponència va suposar un treball d'estudi sobre els següents temes:

Avortament.

Dona i antimilitarisme.

Maltractaments a les dones.

Una història on les dones existim.

Dona/crisi: apunts per a una anàlisi.

Cal assenyalar el caràcter pioner d'alguns temes, com el de dona i antimilitarisme: no serà fins a 1986 que es plantejarà una mobilització pel tema de la incorporació de les dones a l'exèrcit sota el lema: ni soldat ni soldada i, l'any 1987, pel referèndum sobre l'OTAN.

De les conclusions de les Jornades sorgeix un grup de treball que redacta un projecte per integrar dones en els Plans d'Ocupació INEM-Corporacions Locals; l'any 1983 l'atur era molt elevat i, encara que no havia començat a créixer ostensiblement l'atur femení, sí que hi havia dones de serveis socials, moltes d'elles caps de família, que no podien accedir a aquest programa de l'Administració perquè era exclusivament masculí discriminació indirecta a través de l'ofici, ja que eren plans per a peons de la construcció. En els anys posteriors es va anar aconseguint una lenta sensibilització per part de l'Administració i els agents socials i avui hi ha una important, encara que insuficient, participació de dones en els Plans d'Ocupació. En aquest programa hem pogut comprovar que rapidament es reproduïen els mecanismes de discriminació: així, malgrat incorporar-se numèricament més dones seguint la proporció d'atur, el 60% aproximadament de l'atur és femení a Cerdanyola, es van contractar en categories més baixes, en oficis amb convenis més baixos i amb contractes més precaris que els homes. Fins i tot quan els contractants són l'Administració veiem si n'és de difícil no aplicar mesures laborals discriminatòries. Com a grup, hem denunciat aquesta situació i hem aconseguit alguna millora, com reduir les hores de feina, ja que no s'estava disposat a augmentar els sous.

Una altra conclusió de les Jornades va ser la necessitat de crear una casa d'acollida per a dones maltractades. Per al projecte de casa-refugi calien, abans que tot, dues coses: conèixer quina era la realitat sobre aquest tema a Cerdanyola, i sensibilitzar les institucions i la població en general. Tot això va cristal·litzar en la realització d'un estudi sociològic sobre la situació de la dona a Cerdanyola.

#### UN ESTUDI PIONER: LES DONES A CerdANYOLA

El març de 1984 el Grup de Dones Feministes de Cerdanyola vàrem presentar a l'INEM, a través de l'Ajuntament de Cerdanyola, el projecte de realitzar un estudi sobre la realitat socioeconòmica de les dones de Cerdanyola. Justament, sol·licitàvem que se'ns subvencionés l'estudi a través dels plans d'ocupació que havíem denunciat per sexistes. El projecte es va aprovar i, durant sis mesos, tres dones van estar contractades per realitzar l'estudi; en realitat el treball es va allargar quasi un any i mig i es va tirar endavant per voluntariat. Era un novetat que un grup de dones utilitzés un pla d'ocupació, i que aquest consistís a fer un estudi de dones. L'anàlisi realitzada va anar molt més enllà de la violència domèstica en contra de les dones: es va estudiar la situació de les dones en el municipi, en l'anàlisi global de la població creixement, edat i sexe, estat civil, composició familiar, etc., en el treball/atur, en l'ensenyament, la cultura, la sanitat, la violència domèstica, el temps d'oci, la realitat de les mestresses de casa, etc. D'aquest estudi vàrem assenyalar:

L'any 1984 no hi havia cap sistematització de les dades referents a la població de Cerdanyola, i de la població femenina només n'hi havia un estudi del País Basc. A Cerdanyola mancaven, no solament les dades de caràcter més específic, món laboral, salut, etc., sinó també un recull manejable de les variables més utilitzades en qualsevol treball sociològic, sexe, edat, nombre de fills, membres que componen les famílies, etc. Aquestes mancances van obligar-nos a fer, primer, una anàlisi general de la població, dones i homes; nosaltres sabem que per fer correctament el nostre estudi havíem de conèixer la realitat global de la població, i aquesta era diferent per a ambdós sexes. Avui, els reculls estadístics consideren sistemàticament la categoria sexe, encara que amb moltes deficiències. El nostre estudi va ésser un dels pioners arreu de l'Estat Espanyol en fer una radiografia sociològica de la situació de les dones en un territori determinat.

El treball s'havia organitzat a tres bandes: el grup d'estudi, el Grup de Dones Feministes de Cerdanyola i l'Ajuntament, vegeu-ne l'organigrama. Es feien reunions setmanals de seguiment on es marcaven conjuntament els objectius del treball i s'aportava treball voluntari.

Hi havia una clara voluntat de no fer l'estudi d'esquena a la població. Així, a través del butlletí municipal, la ràdio, els cartells i tríptics s'anava informant a la població dels avenços de l'estudi i de tot allò que anàvem aprenent. Tot i no oferir aquest servei, diverses dones s'adreçaven al grup d'estudi per veure com solucionar problemes de separacions o maltractaments: hi havia dones que cercaven algú que les volgués escoltar.

Hi havia un intent d'anar transformant la realitat al llarg de l'estudi i les institucions no tenien dades diferenciades segons el sexe respecte a l'atur, les ocupacions, la utilització de recursos.

Una de les conclusions va ésser la necessitat d'una formació ocupacional específica per a dones.

L'estudi es va publicar amb mitjans modestos gràcies a una subvenció del Institut de la Mujer. En aquest projecte vam aplicar la mateixa filosofia que en el Centre de Planificació Familiar: participarem amb les institucions sota una forta supervisió del grup. Les relacions amb l'Ajuntament van ésser tenses i en el Grup hi havia diversitat de criteris pel que fa a la forma d'afrontar-lo. Amb la perspectiva del temps, ara pensem que potser no vam saber resoldre el conflicte i les dones socialistes o simpatitzants es van retirar de la participació activa del grup. Aquest fet es va generalitzar en el moviment feminista: amb l'arribada dels socialistes al govern de l'Estat, moltes dones socialistes deixen de mantenir la seva organització autònomament com a dones.

#### NEIX «EL SAFAREIG GRUP DE DONES FEMINISTES DE CerdANYOLA»

El 27 de març de 1987 vàrem constituir l'associació sense afany de lucre denominada «El Safareig Grup de Dones Feministes de Cerdanyola».

Nosaltres, semblantment a molts altres grups, no ens havíem plantejat mai seriosament la possibilitat de fer-nos legals, més aviat proveníem, en els orígens, de la il·legalitat. Però la necessitat d'aconseguir subvencions i la reestructuració que s'anava operant en l'associacionisme en el transcurs de la democràcia van fer-nos decidir de constituir l'associació. Ens resultava estrany, sentíem que no provenia de la nostra tradició això de fer uns estatuts una mica formals, de pensar en presidents, en llibres d'actes amb cobertes dures... Vam dedicar temps a buscar-li un nom: ja que havíem decidit de fer-nos legals, ho faríem amb un nom que sonés estrany als estaments oficials i que estigués vinculat a la vida de les dones. I pensant en la novel·la de Montserrat Roig Molta roba i poc sabó, i tan neta que la volen, se'ns va acudir El Safareig, acompanyat del nom del grup fundador. També considerarem que El Safareig, era la reivindicació d'un espai de comunicació i del dret a la paraula. S'ha dit que les dones no han de parlar, i quan ho fan es dice que són xafarderes, que fan safareig; nosaltres creiem que probablement en els safareigs es tractaven i resolien molts problemes que tenia la comunitat.

Ens vam legalitzar a fi de poder obtenir subvencions públiques i, pel fet que s'anava configurant un nou àmbit de treball, el de la formació ocupacional per a dones en atur. Queda pales en les finalitats de l'associació expressades en els estatuts que com a associació es volia oferir serveis a les dones, culturals, laborals, etc. i crear un lloc de trobada que trenqués amb l'aïllament entre nosaltres. Tot aquest procés va concloure amb l'obertura del Casal de Dones, l'any 1990.

## LES SEGONES JORNADES DE LES DONES A Cerdanyola

El 15 i 16 de març de 1991 vam celebrar les Segones Jornades de les Dones a Cerdanyola en commemoració dels 15 anys del Grup. Aquest cop les vam titular: Arguments per a la nostra emancipació, 15 anys després. Els anys transcorreguts ens abocaven a fer una mirada històrica; a través d'una exposició, mostrarem els fets més significatius d'aquests 15 anys. Inaugurarem les Jornades amb un sopar al qual vam convidar totes les dones que havien passat pel Grup. El programa d'actes acollí temàtiques ben diferents de les de les Primeres Jornades. Van haver-hi dues ponències, una sobre les institucions i les polítiques en favor de les dones, amb presència d'institucions i d'expertes en el tema i una altra entorn de les reflexions que les dones de l'ex-Partit Comunista Italià han fet sobre el temps de les dones, presentat pel Grup Giulia Adinolfi.

Les commemoracions són una oportunitat per a la reflexió. Potser hi ha una idea força que va prenent cos entre nosaltres: encara que el temps passi, nosaltres volem mantenir-nos a través de les nostres idees, dels nostres noms... que el camí fet, amb els errors i encerts, serveixi per a una altra generació de dones, encara que, com diuen les dones de la llibreria de Milà, no estem segures que la nostra experiència no ha estat sinó una més d'entre les moltes vicissituds històriques del fràgil concepte de dona.

## EL CASAL DE DONES "EL SAFAREIG"

Van obrir-se les portes del Casal de les Dones el 8 de març de 1990. Es complia un vell somni del grup. La necessitat de tenir un espai com a dones ha estat constant en la nostra història i, en general, en el moviment feminista. Els nostres orígens es troben en aquesta necessitat de reunir-nos com a dones, però el Casal suposa un pas més: definir un espai en el poble com un lloc de dones. L'afirmació de voler reunir-se i tenir un espai només en tant que dones provoca una reacció entre els homes i, a part de les dones, es considera equivalent a una actitud masculista: les feministes són unes frustrades. Hi ha en aquesta posició nostra quelcom que és sentit com a transgressor de l'ordre patriarcal: les dones només podem ajuntar-nos en aquells espais que estan relacionats amb el rol sexual que tenim assignat, amb les amigues, abans de tenir promès, amb les veïnes, amb les altres mares a la porta de l'escola. Si ens trobem fora d'aquestes coordenades i, a més, per reflexionar col·lectivament sobre qui som i que volem, o simplement per passar-nos-ho bé, és vist com quelcom amenaçador en la nostra relació amb els homes.

Fins aquest moment, les cases particulars eren el lloc habitual de reunió setmanal; de vegades quan volíem augmentar el nombre de participants en el grup ens trobàvem a l'Ateneu, però, l'estratègia que un lloc públic portaria més dones mai no va resultar i, al cap d'un temps, tornàvem a les cases particulars, molt més acollidores. Va anar prenent força dins del grup la decisió de posar-nos com a objectiu principal un Casal. Evidentment, l'espai ens l'havia de donar l'administració; nosaltres no disposàvem de recursos propis. Durant dos anys, reunions, converses amb l'Ajuntament i la Generalitat, propostes d'ocupació de cases buides... i, finalment, una casa de 65 m<sup>2</sup> propietat de l'Ajuntament amb un contracte de concessió de renovació anual.

El Casal ha suposat una resposta, de moment definitiva, a la disjuntiva grup obert/grup tancat. Entenem el Casal com un espai per a totes les dones de Cerdanyola i això no és només una voluntat sinó una realitat que està provocant canvis de funcionament en el propi grup, que després intentarem d'analitzar. És difícil d'explicar aquesta relació entre nosaltres, les dones feministes, i les dones que no s'identifiquen com a feministes i vénen al Casal. El Grup de Dones necessitem, i en tenim una clara voluntat, identificar la nostra existència com a feministes; així, hem marcat l'espai que estem creant amb senyals de la nostra identitat: els porticons de la casa són liles, les parets són plenes de posters històrics de la lluita feminista... Aquests senyals provoquen diverses reaccions en les dones que vénen al Casal per demanar cursos, solucionar problemes o per relacionar-se: algunes s'alegren d'entrar en un espai on són protagonistes, d'altres observen atentament aquest espai on d'entrada no s'hi senten participants. Aquesta relació amb les dones del municipi ja existia abans, però, evidentment, el Casal amplia enormement aquesta relació i som, a més d'un grup de pressió en el municipi, un espai de comunicació entre les dones.

## FUNCIONAMENT DEL CASAL DE DONES.

El Casal és gestionat pel Grup de Dones Feministes de Cerdanyola, però en el Casal hi ha diferents grups amb diversos centres d'interès i la nostra

voluntat és que la seva gestió i dinàmica reflecteixin aquesta varietat.

## GRUPS QUE HI HA DINS DEL CASAL DE DONES:

Grup de Dones Feministes de Cerdanyola (GDF). És el que inspira, impulsa i decideix que es fa al Casal.

Equip de treball del Casal. És el grup gestor que porta a terme el que ha decidit el GDF.

Grup Branca, el nom respon al fet que es consideren branca del Casal. És un grup d'autoconsciència i de suport a dones amb problemes.

Brigada Dones per a la cuina. S'encarreguen de la infraestructura i del manteniment del Casal, pintura, obres, etc.

Tertúlies literàries. Grup de lectores que llegeixen mensualment llibres de diverses autores i en publica un resum a la premsa local.

Biblioteca d'autores Cercle 8 Lila. Aquest grup classifica, enquaderna i organitza el servei de biblioteca, i també enquaderna llibres.

Grup de tècniques d'estudi. Prové del curs de secretariat i, arran de trobar-se per preparar oposicions, s'ha convertit en un grup d'estudi general.

Després de dos anys de funcionament hi ha una realitat que s'està implantant: un nombre important de grups es vinculen al Casal pel fet del seu regim d'autoorganització i no tant pel fet de consumir activitats programades. Les dones no volen solament escoltar una xerrada, sinó, també, destinar part de les seves hores a fer quelcom col·lectivament amb altres dones. Però l'autoorganització no és fàcil, sobretot en una societat tant consumista com la nostra. L'autoorganització comporta a les gestores del Casal haver de tenir una mirada constant i unes orelles atentes a qualsevol sol·licitud dels grups naixents. L'existència d'un grup veterà com el GDF es percep per part dels grups incipients com un model i trobar l'equilibri entre donar el suport necessari i alhora deixar que cada grup desenvolupi la seva dinàmica pròpia requereix un treball bastant subtil.

El Grup de Dones Feministes de Cerdanyola és el que inspira, impulsa i gestiona el Casal. Ens reunim conjuntament el GDF i l'Equip de treball del Casal cada setmana o quinzenalment, segons els pics de feina. Acostumem a fer una programació anual molt oberta seguint el cicle escolar, i després, trimestralment, l'acabem de perfilar. Aquí també es decideix la programació anual en tant que centre col·laborador. Les reunions de Grup són l'àmbit on es prenen les decisions i no hi són presents les dones dels grups incipients que s'han inscrit dins del Casal, però que no pertanyen al GDF. Aquesta deficiència de participació en els àmbits de decisió és un problema, i actualment estem buscant la manera més correcta de subsanar-lo.

L'equip de treball el formen 3 o 4 persones escollides pel GDF, amb dedicació diferent segons les necessitats de l'equip i personals. Cobreix la feina administrativa, els treballs més tècnics i els d'informació i atenció a dones. Té una estructura horitzontal, sense jeràrquies. Cada persona es responsabilitza de diferents àmbits i la reunió setmanal d'equip de treball és de posada en comú, planificació i distribució de tasques. La retribució econòmica es basa en el temps de dedicació, independentment del tipus de feina i de la titulació. És requisit indispensable per gestionar el Casal el treball en equip.

## ORGANITZACIÓ DEL CASAL.

El Casal se sosté, d'una banda, per la formació ocupacional i per les subvencions públiques, Ajuntament, Generalitat i, de l'altra, per les quotes de les socies i l'autofinançament. Una autocrítica que ens fem en relació a les finances és que darrerament la gestió de subvencions ens ha comportat un desgast d'energia tan gran que hem oblidat d'altres vies de finançament més autònomes. Volem assenyalar que, malgrat que es parla tant de dones des de l'Administració, a l'hora de la veritat, accedir a un ajut econòmic és molt difícil, per no dir impossible. Un dels objectius per al proper curs és recuperar vies d'autofinançament a través de la imaginació, festes, tenderols, venda de samarretes, etc. i donar un impuls a les quotes de socies. Un altre objectiu és augmentar el nombre de socies: en aquest punt toquem amb l'escassa cultura associativa que fa que encara no sigui normal que la gent faci aportacions econòmiques en aquells projectes que considera interessants. D'altra banda, a nosaltres ens costa demanar les quotes, és com si per ésser acceptades haguéssim de fer-ho tot gratuïtament, la quota mínima són 1.000 ptes. al trimestre. Es podria analitzar si no estem exportant a l'espai públic una cosa que les dones hem après bé en l'esfera privada, que és treballar gratuïtament.

Un punt final a assenyalar respecte al funcionament del Casal és el voluntariat. Aquest ha estat al centre de tota la nostra actuació com a GDF: qualsevol feina de les realitzades durant aquests 16 anys s'ha nodrit fortament del voluntariat. Actualment, en el Casal es combinen situacions diverses; hi ha dones que cobren per algun servei i alhora aporten treball voluntariament; d'altres aporten treball voluntari amb

una dedicació digna d'ésser remunerada; no hi ha cap dona de les que participa a les reunions de decisió que no aporti, d una manera o d una altra, en algun moment, treball voluntari. En els nous grups que han sorgit, el treball voluntari també és troncal; així catalogar llibres, pintar el Casal o fer unes cortines es fa des del voluntariat, perquè ens ho passem bé.

Aquesta forta presència de treball voluntari ens obre una altra línia de reflexió: la frontera entre el treball remunerat i el voluntari. De moment, ens movem en els següents paràmetres:

Les dones que porten la dinàmica quotidiana del Casal cobren: és el seu treball, tenen unes responsabilitats, uns horaris i uns objectius de treball clars, dels quals han de respondre. Són convidades a fer, si els és possible, una part de treball voluntari.

El treball voluntari sorgeix d una decisió voluntària de cada dona: és una decisió responsable, però que té uns marges més flexibles, evidentment, que el treball remunerat. Els graus de voluntariat són molt diferents entre unes i altres dones i normalment possibilita un enriquiment o una satisfacció personal, encara que no sempre. Hi ha activitats que es garanteixen solament a partir del voluntariat, com el manteniment de la infraestructura de la casa o la biblioteca d autors.

## MARC TEORIC D ACTUACIO DEL CASAL DE DONES.

Part de les activitats que realitzem en el Casal defineixen el nostre marc teòric d actuació dins de les polítiques d igualtat, cursos de formació ocupacional, participació de les dones en el treball remunerat, etc. Eí nostre treball s adreça a trencar els esquemes i les condicions de desigualtat que ens afecten com a dones. El principi de la no discriminació esta recollit en moltes disposicions legals, però la realitat quotidiana ens demostra la seva ineficàcia pràctica. Per això volem contribuir a donar el pas de la normativa jurídica a la realitat social. I des del nostre ser dones, canviar la societat. Pensem que superar les condicions de discriminació passa per unes actuacions globals, en les quals ens impliquem les dones i el nostre entorn domèstic, filles i fills, companys, familiars, que compromet les institucions, sindicats, partits, escoles, AA.VV., Ajuntament, etc., i la societat en conjunt, empresaris, opinió pública. Som conscients de la contradicció que suposa pretendre superar les desigualtats quan la definició social, la mesura de totes les coses, és històricament masculina. Fins i tot ser dona ho ha definit i altre, no pas nosaltres, les dones. Les polítiques d igualtat comporten el risc d integrar les dones en un món masculí nascut amb l exclusió de les dones i, per tant, es poden generar noves formes de discriminació; la doble jornada n és un exemple. Per això, no es tracta només d una igualtat de drets i d oportunitats, ni tan sols d una igualtat de resultats; és també questionar el sistema de valors que estableix com a més important allò que ha estat definit masculí i com a secundari allò femení.

## AREES PRINCIPALS D ACTUACIO DEL CASAL DE DONES.

### Sociocultural

Realitza les següents activitats:

**Biblioteca d autors-Cercle 8 lila.** És una petita biblioteca especialitzada en autors i en estudis que analitzen la condició de les dones. Hi ha servei de préstec.

**Tallers de lectura.** Cada mes es llegeix l obra literària d una autora, combinant autores contemporànies amb altres d èpoques anteriors. Amb el taller es pretén compartir i estimular el gust per la lectura, descobrir autores poc o no gens conegudes, aprendre a analitzar tècnicament una obra literària, llegir l obra d una dona des dels ulls d una altra dona. De cada tertúlia literària se n fa un resum que es publica a la premsa local.

**Espai de reflexió i debat.** Xerrades, seminaris, debats que ens ajudin a construir altres formes de relació no basades en el poder entre els sexes.

**Tallers de treball corporal.** Entenem que l elaboració de la nostra identitat com a dones comença per reconèixer i estimar el nostre propi cos sexual.

**Extensió i difusió.** Activitats relacionades amb els mitjans de comunicació, premsa i ràdio locals i comarcals, així com xerrades que donem fora del nostre local a petició d altres col·lectius i institucions.

**Trencar motlles.** Tallers que tenen com objectiu trencar la divisió entre tasques i aptituds masculines i tasques i aptituds femenines. Vam realitzar dos cursos de costura per a nois i noies amb la condició que la participació masculina fos d un 50%. Tenim en preparació realitzar un taller bàsic de manteniment del cotxe, canvi de rodes, oli, bugies, etc., per a dones.

**Sortides.** S han fet com a colònies, amb alumnes de cursos a un centre

de la Generalitat, sortides a la neu, al cinema, a la mani del 8 de març, etc. Actualment es prepara una sortida en bicicleta i s esta mirant d ensenyar les dones que no saben anar-hi i en volen aprendre.

**Curset de tècniques d estudi.** Un dels temes importants que tractem amb les dones que vénen al Casal, especialment amb les que participen en els cursos de formació ocupacional, és recuperar o adquirir de nou la seguretat davant l estudi, entés aquest en un sentit ampli. Això comporta adquirir un conjunt de tècniques, fer esquemes, tècniques de concentració, etc.

**Informació.** Informació i orientació per buscar recursos, laborals, sanitaris, formatius etc. Les dones hi acudeixen perquè busquen feina, sol·liciten cursos, tenen necessitat de serveis socials, problemes d avortament, etc. Nosaltres informem sobre llocs on poden acudir i tot el que correspon als seus drets en relació als serveis que demanen.

**Atenció a dones.** Servei d atenció a dones que tenen problemes legals i familiars, maltractaments, separacions... o de serveis socials. Aquest servei es basa en fer una escolta acollidora de cada cas, donar una primera informació i denvar al lloc corresponent.

Els maltractaments són la punta de l iceberg d una relació entre els sexes basada en el domini d un sobre l altre. La violència a les dones i als fills i les filles en l àmbit familiar ha estat un tema central de denúncia des dels orígens del GDF. A les permanències que feiem a l Associació de Veïns abans de tenir el Centre de Planificació Familiar ja s atendien casos de maltractaments, a les Primeres Jornades de les Dones a Cerdanyola en una ponència ens preguntàvem que conduïx als homes normals, pertanyents a diferents capes socials, a pegar les seves dones en la vida quotidiana?, per que les dones colpejades continuen vivint a casa seva? Recordem, també que l anàlisi de la situació de maltractaments en el municipi va ésser l origen de l estudi realitzat l any 1984. Com a GDF ens plantejarem la possibilitat d endegar un servei d assessoria jurídica, però ho vam desestimar perquè creiem que era l ajuntament qui hauria de donar aquest servei. Limitarem el nostre camp d actuació a donar-hi suport i, així, el GDF assistírem a dos cursos de formació impartits per una advocada feminista per aprendre a fer una primera entrevista a dones amb problemes legals, maltractaments, haver marxat de casa, separacions, etc., i la posterior derivació.

Un aspecte important d aquest servei és l acompanyament. Hi ha casos en que les dones pateixen situacions de tal violència o desestructuració que requereixen un acompanyament, normalment als jutjats, per demanar justícia gratuïta, mesures provisionals de separació, etc.

La derivació segueix el criteri d utilitzar, en primer lloc, tots els serveis públics; quan cal recórrer a la justícia pagada, hem establert un conveni amb una cooperativa de Barcelona que té servei d assessoria: les consultes costen a les dones 1.500 ptes., el preu normal són 5.000 o més, i quan es porten processos de separació s estableixen quotes de reducció. Evidentment, nosaltres no cobrem res fent aquest paper d intermediàries.

També es mantenen reunions periòdiques amb el responsable de la comissaria de policia: se ns dona l estadística de denúncies per agressions i es fa un treball de sensibilització sobre el tema.

Finalment, un apartat important és el de les dones que vénen a demanar serveis socials, beques de menjador, desnonaments, etc. Nosaltres no podem oferir cap suport directe en aquests temes, però intentem donar la màxima informació i, si cal, reforcem les denúncies amb trucades des del Casal als Serveis Socials municipals, i a Benestar Social de la Generalitat.

**Formació ocupacional.** Fa uns quatre anys que ens dediquem a fer formació ocupacional per a dones. Som centre col·laborador de l INEM i de la Generalitat. Cada any hem fet cursos diferents, electricitat, lampisteria, auxiliar de geriatria, secretariat, etc. A través de la formació coneixem moltes dones a les quals d una altra manera seria difícil d arribar-hi. Fem una formació que pretén analitzar i trencar la divisió entre feines femenines i feines masculines. Donem suport a aquelles dones que estan buscant feina i prioritzem la formació de les dones en atur de llarga durada, en general dones de més de 30 anys o joves amb escassa qualificació i pocs recursos, que busquen feina per primera vegada.

La formació ocupacional des de la perspectiva de les dones. La preocupació per les dificultats que les dones tenim per accedir a un lloc de treball és vella en el Grup de Dones. Ja a la declaració de principis de l any 1978 posàvem com a objectiu prioritari de la nostra lluita el dret de totes les dones a tenir un lloc de treball. L any 1983, quan l atur és un dels problemes greus del país, comencem a denunciar que el que se n deia empleo comunitario era discriminatori, ja que es dedicava només a fer voreres, perquè estava pensat per a homes aturats.

L any 1985 el Govern aprova el Pla Nacional de Formació i inserció Professional; a partir d aquí s iniciarà una etapa de programes d ocupació en col·laboració amb el Fons Social Europeu que influirà de manera important en les relacions de les dones amb el món laboral i formatiu. Des de l any 1986, la taxa d atur masculina va descendint i paral·lelament

augmenta la taxa d'atur femenina. Segons l'Enquesta de Població Activa del segon semestre de 1990, la taxa d'atur masculina a l'Estat Espanyol era d'un 11,98% i la de les dones d'un 24,16%. Les escandaloses xifres provoquen que les administracions hagin de realitzar, dins del marc més general dels Plans d'Igualtat d'Oportunitats, programes específics per ajudar sobretot a dones a reincorporar-se al mercat de treball.

La formació ocupacional és un dels programes desenvolupats al llarg d'aquests anys per fer front al problema de l'atur. Pel que fa a la participació de les dones en els cursos de Formació Ocupacional, s'ha anat teixint la idea que les dones s'han convertit en unes cursilistes de formació gratuïta i becada. Com sempre, la participació de les dones és manipulada: o bé es fa invisible, o es percep exageradament. Així, les xifres de participació per sexes en els cursos de Formació Ocupacional, segons el MISS en el període 1985-1990, mostren una participació inferior de les dones els tres primers anys, i un progressiu anivellament entre ambdós sexes.

Dins d'aquest context, i amb voluntat de prendre'n seriosament allò que les dones expressen en inscriure's a les oficines de l'INEM, voler treballar, sortir de casa i formar-se, etc., ens proposem com a Grup començar a treballar en temes de formació ocupacional.

Decidir-nos a entrar en el complex món dona/formació/treball ens suposa una prèvia reflexió. Les aportacions d'Adele Pesce, sociòloga experta en temes de treball, creiem que sintetitzen bé el marc teòric en el qual nosaltres ens movem a l'hora de realitzar els programes de formació. Partim de la idea que les relacions dona i treball són més complexes que no les de l'home, principalment perquè:

Estem presents en l'esfera de la producció i de la reproducció. Les dones hem viscut aquesta situació i després l'hem teoritzada a través de conceptes com doble jornada, doble presència, fins arribar a questionar el propi concepte de treball.

Som discriminades en el mercat de treball per motiu de sexe, més atur femení, menys salari, treballs més precaris, etc.

S'estableix una relació entre el treball i la persona en tant que ésser sexual. Així, s'estableixen professions masculines i femenines i les dones i els homes ens identifiquem amb uns oficis i no amb altres, no pel nostre sexe.

Aquest triple punt de vista intentem que estigui sempre present en el tractament i contingut dels nostres programes formatius. Creiem que, per fer la feina ben feta, cal considerar que no és igual formar un obrer qualificat que s'ha quedat a l'atur que una mestressa de casa que porta quinze anys sense treballar fora de casa: les seves experiències de vida són diferents en molts aspectes i això, per nosaltres, marca un programa formatiu també diferent.

## CENTRE DE FORMACIÓ OCUPACIONAL «EL SAFAREIG»

El curs 1987-88 realitzem un primer curs de prova conjuntament amb Serveis Socials de l'Ajuntament de Cerdanyola i l'INEM. És un curs d'amplia base, o sigui, de reciclatge laboral; les alumnes, en un nombre important, tenien greus problemes econòmics. Aquell curs va suposar una grata experiència, tant per a les alumnes com per al grup. I finalment, l'any 1989, ens constituïm com a centre col·laborador de l'INEM. L'aprovació coincideix amb la concessió del Casal, i així el 1990 comencem el primer gran programa de Formació Ocupacional.

A El Safareig Centre de Formació Ocupacional fem formació per a dones. Per l'experiència tinguda fins ara, ens hem dedicat principalment a formació de dones amb baixa qualificació, més grans de 25 anys i pertanyents al grup d'aturades de llarga durada. No ens dediquem a fer sempre les mateixes especialitats, ja que programem segons el que hem analitzat que serà més adequat per a la inserció laboral de les dones de Cerdanyola.

Tots els cursos s'han fet en col·laboració amb l'INEM, menys el de secretariat recepcionista que ho ha estat amb la Generalitat.

Programa electricistes lampistes electronica:

La decisió de programar cursos d'electricitat per a dones va ésser complexa. Hi havia molts elements que ens feien desistir de l'intent: manca d'identificació de les dones amb l'ofici, prejudicis per part dels empresaris i dels propis professionals... Hi havia, també, motius per programar-los, i així ho varem fer: L'oferta de treball de Cerdanyola el 1989 registra, dins el grup d'ocupacions més ofertades, les del ram de l'electricitat i la construcció.

\*\*CU-3

## LA FAMILIA COM A NUCLI NACIONALITZADOR

JORNADA SECTORIAL

El programa d'actes de CDC amb motiu de l'Any Internacional de la Família ha estat molt divers, amb jornades de reflexió i debat, conferències i taules rodones, arreu de Catalunya. Es va cloure amb una "Cursa familiar de relleus per la ruta del Císter" que va ser un dels actes més emblemàtics de l'any. La torxa - la flama encesa - i la senyera passaren de ma en ma, de família a família.

Ambdós símbols comporten el pas de la tradició, la continuïtat entre els que venen del passat i els que corren cap al futur, les arrels i els fruits. Però, també significa l'esforç individual no contra ni per sobre de ningú sinó acompanyat del caliu dels qui t'envolten, i que té el sentit més ple quan se suma amb l'esforç aliat, en l'esforç del servei col·lectiu, del servei a la societat i en definitiva del servei al propi país. És per aprofundir en el paper de la família i la nostra identitat nacional, que us invitem a aquesta jornada.

## FAMILIA Y PROTECCION DE LA INFANCIA

Para CiU, la familia ha de estar protegida por las administraciones públicas, CiU propugnarà que el Parlamento Europeo y las restantes instituciones europeas desarrollen una política de análisis de la evolución de las estructuras familiares, para la prevención de las repercusiones económicas y sociales en ámbitos como la vivienda, la enseñanza o la protección social. CiU impulsará las medidas jurídicas y sociales de ayuda a la familia por parte de la Unión Europea, para promover la participación activa de las mujeres en la vida laboral, social, política y económica y para facilitar la corresponsabilidad en las tareas familiares y en la educación de los hijos. CiU promoverá la aprobación del permiso laboral paterno y por razones familiares con el objetivo de facilitar que las familias cuiden directamente de los niños. CiU favorecerá la existencia de guarderías con horarios adaptados a las exigencias laborales, para hacer más compatible la actividad laboral y profesional de sus miembros con la dinámica familiar.

- En educación infantil, CiU velará para que desaparezca cualquier estereotipo sexista.

- La libre circulación de personas en los estados de la Unión aumentará el número de parejas binacionales. En este sentido, CiU reclamará la revisión de las legislaciones relativas a la custodia de los hijos para garantizar, en caso de separación o divorcio, el derecho de los hijos a mantener relaciones tanto con el padre como con la madre, a pesar de que vivan en estados diferentes.

- CiU promoverá la armonización de las formalidades administrativas y fiscales entre estados referentes a pensiones por alimentos y a la concesión de beneficios fiscales para la custodia de los hijos.

- CiU, desde la Unión Europea, propondrá la simplificación de los procesos de adopción de niños en todos los estados miembros, así como de otras medidas alternativas. CiU propondrá la regulación europea de los procedimientos de adopción nacional de niños y defenderá el establecimiento de una política europea de lucha coordinada contra el tráfico internacional de niños.

- CiU propondrá la igualdad entre el hombre y la mujer a la hora de adoptar el patronímico de casados en los diferentes estados miembros, y de escoger el correspondiente a los niños. La práctica legal o consuetudinaria, que supone que tanto el niño como la niña reciben automáticamente el apellido del padre, está en contradicción con el principio de igualdad.

- CiU favorecerá una regulación de los nuevos sistemas familiares y promoverá el acceso prioritario para hombres y mujeres solos con hijos a determinadas ayudas o servicios públicos. Favorecerá también una política familiar basada en el respeto a los derechos de las personas que la integran y especialmente de los niños.

- CiU se manifiesta favorable a la definición y aplicación de un código ético europeo sobre el contenido de programas difundidos por los medios de comunicación de masas como la televisión, el cine y otros espectáculos con la finalidad de garantizar la protección de los niños ante programas que promuevan valores degradantes para la persona.

-Para CiU, a pesar de los progresos conseguidos y del reconocimiento del derecho a la igualdad entre el hombre y la mujer, todavía existen numerosos obstáculos jurídicos, mentalidad o de desprecio social para que la igualdad sea un hecho en la vida cotidiana. CiU promoverá que desde las instituciones comunitarias se instrumenten los medios necesarios para avanzar hacia una sociedad en la cual la igualdad entre el hombre y la mujer sea un hecho real.

- CiU, en las instituciones europeas, defenderá la incorporación de aquellos aspectos legislativos más avanzados de cada país, en relación a la equiparación entre el hombre y la mujer con la finalidad de permitir a toda la Unión la adopción de medidas positivas de cara a erradicar cualquier tipo de discriminación por razón de sexo.

- CiU impulsará la revisión de la Directiva 92/85/CE del Consejo, relativa a la aplicación de medidas para promover la seguridad y salud en el trabajo

de las mujeres embarazadas, que hayan dado a luz o que se encuentren en período de lactancia, con la finalidad de mejorar su protección.

- CiU fomentará el empleo de la mujer, garantizando así su independencia económica. Este propósito ha de ir complementado por el principio generalmente aceptado de: "a igual trabajo igual salario".

- Asimismo, CiU procurará que ninguna mujer pueda ser discriminada ni perjudicada en el acceso y promoción profesional, por ello, se manifiesta partidaria de la adopción de medidas de discriminación positiva en la normativa para la contratación laboral femenina.

- CiU velará por el cumplimiento de la normativa comunitaria relativa a la protección de la dignidad de la mujer y del hombre en el trabajo y para combatir los actos de acoso sexual, ya que constituyen un grave atentado a la dignidad y a la igualdad.

- CiU ve con preocupación la reducida participación de las mujeres en el ejercicio de la actividad política y parlamentaria; y con la convicción de que éste es un elemento esencial de la democracia colaborará para que las mujeres se conviertan en uno de los motores legislativos y de toma de decisiones que promuevan cambios y mejoras sociales.

### 3.7. TERCERA EDAD

La tercera edad tiene un peso cada vez mayor en la población de todos los estados de la Unión Europea, por ello, en los próximos años CiU impulsará, como objetivo prioritario, la consecución de la Europa social, la mejora de las condiciones de vida de los ancianos con la finalidad de garantizar la existencia de una Europa más equilibrada y con mejor calidad de vida.

- CiU pedirá en el Parlamento Europeo, la asignación de más recursos a las políticas relacionadas con las condiciones de vida de las personas de la tercera edad.

- CiU propondrá en toda la Unión Europea el reconocimiento supraestatal del derecho a pensiones y subsidios, favoreciendo el cobro de las mismas en cualquier estado comunitario. Asimismo, velará por la extensión del derecho a recibir asistencia sanitaria y farmacéutica en todo el territorio de la Unión Europea.

- CiU ayudará a la puesta en marcha de programas que favorezcan un "trámite flexible en la jubilación", tanto si ha llegado a la edad de jubilación obligatoria, como si se trata de una jubilación anticipada y combinada con el empleo a tiempo parcial.

- CiU impulsará que desde la Unión Europea se promueva la actividad asociativa y el voluntariado entre las personas de la tercera edad.

- En l'educació infantil, CiU vetllarà perquè desaparegui qualsevol estereotip sexista.

- La lliure circulació de persones en els estats de la Unió augmentarà el nombre de pare lles binacionals. En aquest àmbit, CiU reclamarà la revisió de les legislacions relatives a la custòdia dels infants per garantir, en cas de separació o divorci, el dret dels infants a mantenir relacions tant amb el pare com amb la mare, malgrat visquin en estats diferents.

- CiU promourà l'harmonització de les formalitats administratives i fiscals entre estats pe que fa a les pensions d'aliments i a la concessió de beneficis fiscals per a la custòdia del infants.

- CiU, des de la Unió Europea, proposarà la simplificació dels processos d'adopció d'infants, en tots els Estats membres, així com d'altres mesures alternatives com els acolliments familiars. Concretament, CiU proposarà la regulació europea de les adopcions internacionals d'infants, i defensarà l'establiment d'una política europea de lluita coordinada contra el tràfic internacional d'infants.

- CiU proposarà la igualtat de l'home i de la dona a l'hora d'adoptar el patronímic de casats en els diferents estats membres, i d'escollir el corresponent als infants. La pràctica legal o consuetudinària que suposa que el nen o la nena rebí automàticament el cognom del pare està en contradicció amb el principi d'igualtat.

- CiU afavorirà una regulació de les noves formes familiars i promourà l'accés prioritari pels homes i dones sols amb fills a determinats ajuts o serveis públics, i també una política familiar que, amant a la realitat del present, es fonamenti en el respecte dels drets de les persones que l'integrin i, especialment, dels infants.

- CiU es manifesta favorable a la definició i a l'aplicació d'un codi ètic europeu sobre el contingut dels programes difosos pels mitjans de comunicació de masses com ara la televisió, el cinema i d'altres espectacles amb la finalitat de garantir la protecció dels infants davant de programacions que promoguin valors degradants per a la persona.

### 3.6. DONA

- Per a CiU, malgrat els avenços aconseguits i el dret reconegut a la igualtat entre l'home i la dona, encara hi ha nombrosos obstacles jurídics, de mentalitat o de menyspreu social perquè la igualtat sigui un fet en la vida quotidiana.

- CiU vetllarà perquè des de les institucions comunitàries s'instrumentin els mitjans necessaris per avançar cap a una societat en la qual la igualtat entre l'home i la dona sigui un fet.

- CiU, a les institucions europees, defensarà l'incorporació d'aquells aspectes legislatius més avançats de cada país, en relació amb l'equiparació de la dona i l'home a les directives, amb la finalitat de permetre en tota la Unió l'adopció de mesures positives de cara a erradicar qualsevol mena de discriminació per raó del sexe. - CiU impulsarà la revisió de la Directiva 92/85/CEE del Consell, relativa a l'aplicació de mesures per a promoure la seguretat i la salut en el treball de les dones embarassades, que hagin donat a llum o que es trobin en període d'al·lactament, amb la finalitat de millorar-ne la protecció.

- CiU fomenta l'ocupació per a la dona, garantint així la seva independència econòmica. Aquest propòsit ha de venir complementat pel principi generalment acceptat de: "a igual treball igual salari".

- Així mateix, CiU vetllarà perquè cap dona pugui ser discriminada ni perjudicada en l'accés i la promoció professional, per això, es manifesta partidaria de l'adopció de mesures de discriminació positiva en la normativa per a la contractació laboral femenina.

- CiU vetllarà pel compliment de la normativa comunitària relativa a la protecció de la dignitat de la dona i de l'home en el treball i per a combatre els actes d'assetjament sexual, ja que constitueixen un greu atemptat a la dignitat i a la igualtat.

- CiU veu amb preocupació la poca participació de les dones en l'exercici de l'activitat política i parlamentària; i amb la convicció que aquest és un element essencial de la democràcia, potenciaria que les dones esdevinguin un dels motors legislatius i de presa de decisions que promoguin canvis i millores socials.

### DONA

#### INTEGRACIÓ SOCIAL I TRACTE IGUALITARI

La igualtat d'oportunitats entre els homes i les dones és un fet que tota societat democràtica i desenvolupada no pot eludir. Volem que la nostra ciutat sigui justa i igualitària per a tots els seus ciutadans i ciutadanes.

Si bé en els darrers anys, la nostra societat ha evolucionat positivament en aquest camí, encara queda molt per fer. No hem d'oblidar que Barcelona és cap i casal de Catalunya i, per tant, la nostra capital ha de ser capdavantera a assolir la igualtat i la no discriminació entre els homes i les dones, com a exemple esperonador de tot Catalunya.

Ajuntament de Barcelona ha actuar vers totes les persones que viuen a la ciutat i crear els mitjans necessaris per afavorir la situació de les dones, fomentant la seva participació real en la vida econòmica social, cultural i política.

Des de CiU considerem fonamental la coordinació dels esforços des de l'Ajuntament amb els treballs i els plans d'actuació portats a terme des de l'Institut Català de la Dona (ICD), seguint les recomanacions de la Unió Europea, i en plena col·laboració amb altres entitats i associacions que treballen per a la igualtat d'oportunitats.

Des de l'Ajuntament de Barcelona, CiU es proposa posar en marxa un conjunt d'actuacions per un Pla d'Actuació Municipal per a la igualtat d'oportunitats que consolidi les experiències i els avenços ja adquirits per les dones. Col·laborant amb l'Institut Català de la Dona (ICD) i promovent noves iniciatives amb una estratègia d'acció més local, CiU actuarà des de l'Ajuntament a favor de les dones amb les actuacions següents:

Impulsarem el Departament de la Dona a l'Ajuntament de la ciutat i crearem les Comissions per a la igualtat a cada Districte per tal que hi hagi punts d'assessorament per a les dones, i per vincular les seves necessitats i promoure la seva presència en totes les activitats de la ciutat.

Engegarem campanyes d'informació i de sensibilització per tal que es fomentin estats d'opinió a favor de la igualtat d'oportunitats entre els homes i les dones.

Vetllarem per l'aplicació correcta de les lleis i normes jurídiques que ofereixen la igualtat de drets entre els homes i les dones.

Coordinarem els serveis municipals ja existents que treballen en la temàtica específica de les dones per tal d'optimitzar-ne els recursos.

D'acord amb els plans d'actuació del Govern de la Generalitat per a la igualtat d'oportunitats de les dones, vetllarem per la coeducació en

la practica docent i la no utilitzacio de material sexista a les escoles municipals.

Afavorirem la inserció laboral de les dones amb la creació de programes de formació ocupacional, que donin resposta a les necessitats de les dones de Barcelona, en col·laboració amb Institut Català de la Dona (ICD) i les conselleries de Treball i d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya i amb la Unió Europea a través del Fons Social Europeu.

Formularem les noves ofertes de contractació municipal, de manera que no hi hagi tracte discriminatori vers les dones. Vetllarem per l'aprenentatge en les noves tecnologies i fomentarem programes de formació en aquest àmbit.

D'acord amb la realitat de cada districte, impulsarem i promourem els recursos atenció a la primera infància. Es fomentaran les Escoles Bressol de zero a tres anys. Si escau, es coordinarà la direcció dels professionals amb el voluntariat de cada municipi.

Vetllarem perquè les persones soles amb càrregues familiars tinguin fàcil accés als habitatges del Patronat Municipal de Habitatge.

Lluitarem contra la feminització de la pobresa, prioritzant els programes específics adreçats a la dona gran, coordinats amb els serveis socials.

Millorarem els serveis d'atenció a dones amb problemes de maltractaments.

Posarem a abast de les dones la informació de tots els programes de prevenció i educació sanitària.

Fomentarem la participació de les dones a la vida ciutadana i associativa, donarem suport a les associacions ja existents i en promocionarem de nova creació.

Promourem espais de trobada que facilitin el desenvolupament de les activitats de les associacions de dones als districtes.

Establirem convenis amb les diferents administracions, i també amb les entitats que actuen en el camp artístic i cultural, per tal de fomentar la participació de les dones i la promoció de la seva obra.

Prioritzarem i promourem el nom de dones rellevants per als nous carrers i places públiques.

Fomentarem esport per a les dones i adequarem els equipaments esportius de la ciutat a horaris que els siguin assequibles.

Treballarem amb les dones immigrades per organitzar conjuntament els programes de formació i activitats que els puguin ser útils per a la seva plena integració social i cultural. Impulsarem programes específics amb mesures concretes de caràcter sanitari i de reinserció social adreçades a aquelles persones que exerceixin la prostitució.

Fomentarem una participació de les dones més àmplia en àmbit dels mitjans de comunicació i informació de Barcelona.

Impulsarem la inclusió en les publicacions de la ciutat temes relacionats amb la igualtat d'oportunitats.

Vetllarem perquè la presència de les dones sigui real en tots aquells organismes, juntes, consells, comitès o comissions de participació per a la presa de decisions en la vida econòmica, política, cultural i social de la ciutat.

DONA

## 21.1. INTRODUCCIO

La societat catalana, de la mateixa manera que la resta de les societats europees, està immersa en un procés de canvi estructural que fa necessari replantejar el concepte de desenvolupament. En aquest marc, el desenvolupament s'enten com un procés de creixement sostingut, basat primordialment en la participació de totes les persones.

Les dones han estat un dels col·lectius al qual, tradicionalment, ha limitat la possibilitat de participar en els esdeveniments i les decisions que incideixen directament en el desenvolupament social.

Tot i que, si es fa balanç dels darrers anys, la situació i el paper social de la dona ha evolucionat molt i molt positivament - s'ha avançat més en els darrers quinze anys que en molts segles d'història, queda encara un llarg camí per recórrer per aconseguir una societat veritablement igualitària.

Des de CiU hem treballat per fer de Catalunya un país que no sigui excloent, que garanteixi atenció a tothom, que cobreixi les necessitats i les expectatives de tothom. Un país, en definitiva, que respongui a la seva gent.

Amb aquesta finalitat hem dut a terme una política per a la igualtat d'oportunitats integral, cohesionadora i participativa. Una política que potencia la iniciativa de la societat civil i que té com a úniques protagonistes les pròpies dones.

Cal continuar avançant en aquest camí. Cal continuar treballant per tal d'aconseguir incrementar la participació social de les dones fins a assolir-la plenament, en tots els àmbits i amb igualtat de drets i d'oportunitats.

## PROPOSTES PER A UNA IGUALTAT DE DRETS I D'OPORTUNITATS

Vetllar per la correcta aplicació de la legislació igualitària, i evitar interpretacions restrictives que desfavoreixin les dones.

Continuar amb les accions de sensibilització social, encaminades a eliminar els estereotips encara vigents que dificulten el ple desenvolupament del potencial de les dones i el reconeixement social de la seva tasca, tant en àmbit privat com en el públic.

Promoure accions que fomentin la col·laboració entre sexes i entre generacions en una societat en constant procés d'evolució.

Continuar potenciant les associacions de dones de Catalunya.

Enfortir les accions positives destinades a incrementar la integració laboral de la dona sense discriminacions per raó de gènere.

Potenciar la formació ocupacional i professional de les dones, especialment de les més joves, en àmbit de les noves tecnologies i les noves professions.

Continuar promocionant la iniciativa empresarial de les dones, el foment d'autocupació i de les noves formes de treball deslocalitzat.

Promoure la regulació legislativa de les noves formes de treball deslocalitzat per tal d'evitar possibles noves discriminacions en aquest àmbit.

Assolir un ensenyament plenament coeducatiu, dins del marc de la reforma educativa, per tal d'enfortir les bases que propiciïn una societat totalment igualitària.

- Continuar amb la implantació del Programa Sanitari d'Atenció a la Dona, per tal d'apropar i facilitar aquest servei a totes les dones de Catalunya.

Enfortir les xarxes d'atenció i les mesures d'acció positiva, destinades a cobrir les necessitats d'aquells grups de dones socialment més desfavorits.

Continuar aplicant els programes d'atenció a la dona gran, fent especial incidència en la prevenció de la feminització de la pobresa en aquest col·lectiu.

Enfortir els programes de formació de la dona pagesa i de la dona de l'àmbit rural, i impulsar noves mesures d'actuació encaminades a afavorir la igualtat d'oportunitats de les dones que viuen i treballen en aquest àmbit.

Impulsar les modificacions legislatives pertinents per tal de garantir estatut jurídic i professional de les dones que treballen en les explotacions agràries.

Fer incidència en el dret a gaudir del permís per maternitat i a la necessitat d'establir mecanismes de substitució durant aquests períodes.

Ampliar la xarxa de punts d'informació per a la dona, en col·laboració amb els ajuntaments i els consells comarcals, amb la finalitat d'apropar els serveis i la informació a les dones d'arreu de Catalunya.

Establir convenis amb els mitjans de comunicació, per tal de garantir un tractament igualitari de la imatge de la dona, abolir els missatges discriminatoris i aconseguir una major presència de la dona en aquest àmbit.

Establir convenis amb les universitats per tal de continuar fomentant la investigació sobre temes referents a la igualtat d'oportunitats.

Fer compatible la vida familiar i la professional tant de les dones com dels homes, i promoure així el ple compartiment de tasques i responsabilitats en l'àmbit públic i en el privat.

Impulsar l'aplicació dels principis de la democràcia paritària i fomentar la presència de les dones en tots els àmbits de decisió pública, especialment en els de responsabilitat econòmica i política, per tal d'aconseguir la participació de les dones en la direcció del canvi estructural.

## PROGRAMA ELECTORAL DE CIU

### DONA I SOCIETAT

CiU continuara treballant per tal que les lleis emparin i impulsin els canvis de mentalitat necessaris per a la consecucio



i la transformació igualitària de la societat.

En aquest sentit, es promouran iniciatives que incidiran en tots els àmbits de la societat: el jurídic, el laboral, assistencial i el social.

#### Iniciatives en el camp de ocupació

Farem que la inspecció de treball supervisi de manera activa el treball de les dones i les seves condicions laborals i salarials, sense esperar que presentin les corresponents denúncies. Es a dir, incloure, objectiu a seguir per la inspecció de treball, eliminació de les discriminacions per raó de sexe.

Establirem els mecanismes jurídics necessaris per revisar ofici els convenis col·lectius per tal que no continguin clausules discriminatòries.

Fomentarem la participació de les dones treballadores en els òrgans de representació dins empresa i comités d'empresa, ja que la seva participació en la negociació col·lectiva facilita la integració aquestes a la feina.

Reclamarem la totalitat de les competències de INEM per tal de poder desenvolupar polítiques globals en matèria de formació, especialment per als següents programes:

Programes de formació professional i ocupacional per a les dones que cerquen la primera ocupació i per a les que es reincorporen després un llarg període d'inactivitat.

Programes orientació escolar i professional en els quals es prioritzí la formació tècnica i la ofícis no escollits tradicionalment per les dones.

Programes de formació professional sobre noves tecnologies, dirigides especialment a les dones.

Programes de formació per a la promoció professional i la capacitat de les dones que els faciliti accés a les categories mitges i altes.

Programes de formació reglada i de formació permanent, adreçant els especialment a dones en col·lectius d'exclusió social: prostitutes preses, etc.

Fomentarem la iniciativa empresarial, generant ajuts per a la creació d'autoocupació i per a les noves formes de treball deslocalitzat.

Compatibilitzar el binomi treball-família.

Proposarem la modificació de Estatut dels Treballadors per tal de recollir la flexibilització la reducció de la jornada laboral per a aquelles persones que tenen al seu càrrec membres de la família amb necessitat d'atenció i cura continuada.

Proposarem la flexibilitat en la reducció d'hores de jornada laboral establerta per la guarda legal de menors de 6 anys i modificarem d'igual manera les prestacions econòmiques.

Estudiarem la possibilitat que les empreses tinguin exempcions en les col·litacions a la Seguretat Social de les treballadores que gaudeixin de suspensió de contracte per permís de maternitat.

#### CIU

Introduïrem mesures adients a fi que es garanteixi la permanent equiparació de les prestacions de baixa per maternitat de les treballadores i d'altres règims específics amb les del règim general.

conèixerà l'activitat laboral de les dones que treballin en l'agricultura i en empreses familiars sense la cobertura sociolaboral corresponent a efectes que tinguin dret a les prestacions de la Seguretat Social.

Procedirem a la supressió a les empreses del càrrec dels 15 primers ue baixa temporal.

Vetllarem per la progressiva adequació dels horaris laborals als horaris escolars.  
Incentivarem la creació de guarderies en les empreses i demanarem exempcions fiscals en l'impost de societats, per a les empreses que realitzin aquests serveis.  
Vetllarem per l'aplicació de les directives comunitàries relatives a la de la seguretat i de la salut en el treball de la dona.

Dona, integració social i tracte igualitari per tal d'aconseguir la plena integració de la dona en diversos àmbits de la societat, CIU portara a terme les següents

Dns:  
tilarem perquè cap llei no sigui discriminatoria i perquè siguin zades amb aquest mateix esperit.

Dposarem la modificació de les disposicions pel cobrament de ensions de viduïtat, suprimint la incompatibilitat en el cobrament de dues pensions, quan la suma sigui inferior al salari mínim interprofessional .

#### LA SOCIETAT DEL BENESTAR

- Procedirem a l'equipament de la pensió única de viduïtat per aquelles vídues més grans de 65 anys, la qual haurà d'arribar al 80% del Salari mínim interprofessional.

Promourem una llei que reguli extensió del règim contributiu de la Seguretat Social a les mestresses de casa que no tinguin una altra cobertura ni estiguin emparades per les prestacions contributives.

En la línia dels Pactes de Toledo, introduïrem els mecanismes necessaris per tal de tendir, pel que fa a les prestacions no contributives, al seu finançament a càrrec dels Pressupostos Generals de Estat.

Continuarem fomentant una participació més àmplia de les dones en àmbit dels mitjans de comunicació i informació i aplicarem programes innovadors que ofereixin una imatge positiva de la dona.

Vetllarem per la dignitat imatge i de tracte respectuos en la publicitat i per la qualitat de tracte en els mitjans de comunicació. En aquest sentit, CIU vetllara perquè els mitjans de comunicació eliminin qualsevol concepció de caràcter discriminatori respecte de la dona, i fomentara els valors ètics i socials, establint les mesures necessàries per garantir el respecte a la dignitat humana i per garantir la no discriminació.

Adequarem en tots els àmbits administració, ensenyament, la utilització un llenguatge igualitari.

Portarem a terme una política atenció a les dones immigrants i les dones marginades per diversos motius, i que viuen en circumstàncies precàries.

Emprendrem les accions necessàries per dur a terme un programa atenció obligatòria a la dona en la vessant ginecològica, preventiva i educativa en les diverses etapes del seu desenvolupament.  
Garantirem existència un conjunt ajudes i prestacions socials necessàries per tal que les dones embarassades que estan soles sobretot les adolescents que ho requereixin, puguin tenir el seu fill, sense que això suposi una càrrega per a la família

Els delictes contra la llibertat sexual (assetjament, abusos i agressions sexuals i violacions) han de poder-se perseguir, garantint plenament el secret de les actuacions i evitant la difusió immediata de la denúncia amb la finalitat de donar una major protecció a les víctimes

\*\*IC-3

#### LOS DERECHOS DE LA MUJER EN EL MARCO EUROPEO.

EL proyecto de transformación social de IU carece de futuro sin la participación de la mitad de la población. Nuestras parlamentarias y nuestros parlamentarios deben potenciar la elaboración de programas de actuación capaces de avanzar hacia esa sociedad distinta, donde pertenecer a uno u otro sexo no suponga discriminación alguna.

La situación actual de las mujeres en la vida social, laboral y política, en la mayoría de los estados miembros de la CE es de clara marginación y olvido, a pesar de todos los planes de igualdad de oportunidades emanados de la Comunidad Europea.

La Izquierda Europea planteará normas legales antidiscriminatorias, que deberán desarrollarse y aplicarse en base a la homologación con los países que posean la ley en condiciones más favorables. Planteará también la revisión del cumplimiento de la aplicación de los dos planes de igualdad de oportunidades, entre todos los países que componen la Comunidad.

El Parlamento Europeo debe ser solidario con los países en vías de desarrollo, apoyando y ayudándolos en todas las acciones positivas con relación a la discriminación de la mujer.

En Izquierda Unida somos conscientes que todo avance en la igualdad y el progreso de las mujeres será fruto de su propia lucha. Por eso, en su actuación parlamentaria en Europa planteará medidas inspiradas en los siguientes criterios:

Superar la división sexual del trabajo, adoptando medidas de acción positiva si es preciso. Los gobiernos deben ser modelo en el Plan de Igualdad de Oportunidades, reservando en la empresa pública un porcentaje a las mujeres.

Promover que los Fondos de Desarrollo Regional ayuden a proyectos y cooperativas de mujeres, mejorando el campo de trabajo donde se encuentra un elevado porcentaje de mujeres en la economía sumergida, así como el trabajo en precario en el sector agrario de las mujeres jornaleras y de almacenes.

Promover la participación de la mujer en la formación profesional permanente y en el mercado de trabajo.

Medidas especiales para las familias monoparentales, mujeres separadas y divorciadas en difícil situación económica.

Promover planes especiales para el empleo femenino aumentando la cualificación de las mujeres. Favorecer el acceso al mundo laboral, igualdad en el salario y en el régimen de la Seguridad Social.

Programas específicos de ayuda para fomentar la creación de cooperativas de mujeres.

Propuestas sobre sistemas educativos para erradicar enseñanzas sexistas que mantienen la situación de marginación de la mujer.

Control sobre la distribución de los Fondos Sociales Europeos, dando prioridad a los programas que anulen diferencias sociales en función del sexo.

Promover las normas legales antidiscriminatorias que nos homologuen a las condiciones más favorables de los países miembros de la Comunidad. Una de las primeras propuestas a formular será la revisión de la Ley del Aborto.

Elaboración de un programa de la CE (1.996-2.001) para la igualdad de oportunidades de mujeres, ampliando el programa en favor de las mujeres ancianas, mujeres de países en vías de desarrollo.

La creación de una Dirección General de la Mujer con potestad para hacer cumplir a los países miembros de la Comunidad las Directivas aprobadas en materia de Igualdad de Oportunidades.

## DEMOCRACIA PARITARIA

Una idea de la Europa solidaria lleva necesariamente a conseguir la democratización paritaria. No se trata solo de garantizar la no discriminación de las leyes, sino de poner en práctica una estructura participativa que incorpore la igualdad de oportunidades en todas las instituciones y en la representación.

## UNA EUROPA TAMBIÉN DE LAS MUJERES

Modificación del Tratado de la Unión en 1996 incorporando base jurídica para legislar en temas de igualdad de trato en tanto que ciudadanas de la UE y no solo trabajadoras, incluyendo aspectos más amplios de la discriminación de las mujeres.

La puesta en práctica de la ciudadanía europea que pasaría por crear condiciones para el acceso a los derechos propios individuales y ligados a las mujeres y no solo los derivados, lo que supone la prevención de una buena parte de supuestos de exclusión social que hoy se producen.

Para ello es necesario:

Política de creación de empleo que tenga en cuenta también la progresiva incorporación de las mujeres al mercado laboral especialmente en los países del sur, entre las generaciones jóvenes.

Valoración de la aportación de la mujer a la sociedad en su incorporación laboral pues en período de crisis sólo se manifiesta como una agravación de la competitividad por los puestos de trabajo, olvidando no sólo sus derechos sino la contribución que ello supone como motor de desarrollo económico especialmente en la agroindustria e industria intermedia, y sector servicios, hostelería turismo.

Políticas de dotación de infraestructuras sociales suficientes y de calidad, regulando por una directiva el compromiso de los Gobiernos a garantizar unos niveles de cobertura, de cuidado de niños, personas mayores, etc.

Políticas de formación que permitan a las mujeres acceder a la cualificación que el mercado solicita, especialmente para aquellas que han abandonado el mercado por un período, también para la adopción de las nuevas tecnologías y especialmente en la reconversión de los sectores tradicionales.

Formación permanente en el seno de la empresa que permita la promoción de las mujeres hacia los puestos de dirección.

Aplicación y mejora de las directivas que inciden en las condiciones de trabajo especialmente: salud, seguridad laboral, maternidad, acoso sexual, trabajo atípico.

Redefinición de la directiva sobre el tiempo de trabajo cuestionando, desde la paridad, la conveniencia del reparto del trabajo y la compatibilidad con la vida familiar, y no sólo hablando de la reducción de la jornada laboral para las mujeres.

Para ello es necesario además:

Garantizar la información necesaria a las mujeres sobre sus derechos y los mecanismos para ejercerlos, pues solo la información garantiza la libertad de elección utilizando no solo los medios tradicionales: Administración, edición de los materiales escritos, sino a través de Radios y TV y con convenios con entidades y asociaciones que garanticen la fluidez de la información y haga rentable el asociacionismo.

Crear cauces más activos de participación de las asociaciones de mujeres en el diseño y la puesta en práctica de las políticas de igualdad.

Democratizar los mecanismos de elección del lobby europeo de mujeres y garantizar la independencia de los/as expertas que asesoran a la comisión.

Realizar una gran conferencia sobre "Mujer y Mundo Rural" que retome aspectos tales como el papel de la mujer en la nueva PAC y en el propio futuro del mundo rural. Ello implica tanto la modificación de la Directiva como acciones concretas dedicadas a la formación y promoción de las mujeres.

Participación de sindicatos agrarios, áreas de mujeres, y grupos de mujeres, para que se puedan tener en cuenta todas las especiales circunstancias que se dan en distintos aspectos del mundo rural

Propugnar una mayor implicación de los Fondos Estructurales en las políticas de igualdad (FEOGA, F. SOCIAL, FE- DER), y creando auditorías en paridad para comprobar que los programas se destinan a los proyectos para los que fue solicitados Desarrollar la Red IRIS como punto de encuentro de experiencias asociativas de mujeres y posibilitando el trabajo en común transnacional.

Realizando campaña en la UE de cambio de imagen de la mujer en los medios y en la propia sociedad, impulsando la red de promoción.

Vigilar el contenido no sexista de la publicidad ya que cada vez más las cadenas de TV, prensa atienden mercados europeos no solo nacionales.

Promover la participación de más mujeres en los puestos de decisión y especialmente en lo que refiere a las instituciones comunitarias, mediante la reforma de las leyes y reglamentos comunitarios, para incluir garantías de paridad en la elección de personas:

Diputadas funcionarias PE, Comisión, Consejo. Comisarios/as: paridad. Económico y Social. Comités Regiones...

Continuar la lucha contra la discriminación indirecta, salarial, acceso al empleo, promoción, etc., aprobando la directiva sobre la inversión de la carga de la prueba y modificando las directivas que procedan.

Medidas de apoyo a las mujeres inmigrantes residentes en la UE modificando su estatuto y pasando a ser titular de derechos de residencia propia.

Acciones específicas de formación y participación.

Garantizar las pensiones de las mujeres divorciadas a pesar de la movilidad geográfica del ex-esposo así como la garantía de la custodia de los hijos, cuando se le haya atribuido.

Intervenir en las cuestiones de conflictos bélicos desde un punto de vista de la paz, argumentando que la violencia internacional no terminará hasta que no hayamos terminado con la violencia en la propia casa y con la crueldad.

Programas de lucha contra la pobreza específicamente dirigidos a la feminización de la pobreza.

- Previsión: - integración mercado - derechos propios
  - Formación y salario social
  - Servicios sociales y valoración social de las aportaciones que han hecho las mujeres en la vida cuando llegan a la vejez.
  - Solidaridad y acciones específicas de apoyo a las mujeres de países del Tercer Mundo y Participación de la Conferencia de Pekin 1995 y puesta en práctica de los acuerdos que allí se decidían.
  - Integrar la concepción de género en las políticas de cooperación de la CE.
- Diseñar una estrategia común que englobe las políticas de cooperación puntuales que realicen los Estados Miembros manteniendo España el papel de interlocutor preferente, pero no solo con América Central y América Latina.

Demandar una colaboración estrecha entre la CE y la ONU en sus políticas de cooperación, lucha contra la discriminación y defensa de los derechos humanos y de los pueblos.

Apoyar desde la CE la campaña de la ONU hacia Pekin 1995, donde se valorara la situación de la mujer en el mundo, y entrando en valoraciones más amplias de la cooperación, como la paz y las relaciones comerciales. i

Recordatorio permanente en cuanto a cumplir los compromisos que se deriven de Pekin, y

Acordando que el Tribunal de la ONU por los crímenes de guerra en la ex-Yugoslavia incluir la violación como un crimen de guerra y se tenga en cuenta la utilización de estas acciones, garantizando la participación de las mujeres en dicho Tribunal u El concepto de subsidiariedad, entendido por las mujeres de IU implica la necesidad de seguir estableciendo políticas en el marco comunitario de avanzar en la igualdad.

El futuro del feminismo

Foro de la Nueva Izquierda Europea

Oslo 17, 18 y 19 de junio de 1994

## CONSTRUIR UNA SOCIEDAD DE HOMBRES Y MUJERES UNO DE LOS EJES VERTIBRADORES DEL PROYECTO POLITICO DE IC

A finales de 1991, en la Segunda Asamblea Nacional de IC, aprobamos un Manifiesto programa que sentaba las bases ideológicas de nuestro proyecto político. Es un Manifiesto que, además de explicitar el análisis del mundo y exponer los ideales y valores que inspiran a los hombres y mujeres de IC, que dan sentido y horizonte a nuestro compromiso, fija también los ejes básicos, los criterios fundamentales de las propuestas programáticas, evidenciando así el sustrato de éstas.

Muchas de las personas que integramos IC provenimos de una cultura política que partía de un análisis del mundo en el que destacaba una única contradicción central: capital/trabajo, y a partir de ella se elaboraba todo el discurso de transformación que debía superar la raíz de esta contradicción.

La elaboración de este Manifiesto programa ha significado un salto ideológico capital al introducir en el sistema de análisis y en la propuesta programática dos nuevas contradicciones o conflictos sociales cuya superación es inherente hoy a cualquier proyecto de transformación social. A saber:

1. El reconocimiento de la realidad sexual del género humano y por tanto la construcción de un modelo de sociedad en la que las mujeres, en tanto que mujeres, y los hombres, en tanto que hombres puedan sentirse plenamente identificados sin que esta diferencia signifique automáticamente dominio del sexo masculino sobre el femenino, como viene sucediendo desde hace siglos.
2. La evidencia de la limitación de los recursos naturales y la consiguiente necesidad de impulsar un modelo de desarrollo sostenible.

Es en este marco referencias donde se inscribe la aportación que hoy hacemos al debate del Foro de la Nueva Izquierda Europea.

Sería engañoso pensar que la asunción ideológica que supone situar el tema de la presencia de las mujeres en todos los ámbitos de la vida como algo relevante en el Manifiesto Programa implicara de factor que todas las personas que integran la organización y las propuestas institucionales y sociales que desde IC se impulsan estuvieran tejidos de feminismo.

Más aún persisten en nuestra organización modelos organizativos y formas de funcionamiento que son un buen ejemplo del sistema de organización patriarcal. La evolución de todas y todos está siendo muy rica, y cabe esperar un futuro más plenamente democrático más plural, más diferente, en el que hombres y mujeres mantengamos nuestra propia identidad también en el seno de IC.

### PERSISTENCIA DE UNA SOCIEDAD ANDROCENTRICA

El androcentrismo es una determinada y parcial visión del mundo, según la cual lo que han hecho, pensado y sentido los hombres a lo largo de los siglos es lo que ha hecho pensado y sentido la humanidad. La referencia histórica, el baremo de análisis es siempre la identidad masculina.

Nuestra sociedad está constituida por y a medida de uno de los dos sexos que la componen y, aun así no se observan las diversidades existentes en el seno de este sexo dominante, sino que estas diferencias se uniformizan bajo un concepto universal que se define como el "ser humano completo", que responde, en realidad, al del hombre adulto, blanco y propietario.

A partir de este modelo se referencia toda la actividad humana.

De este modo, la diferencia, que es una forma propia de la condición humana, no solo no se convierte en principio regulador de la convivencia, sino que es una de las causas fundamentales de la desigualdad y la exclusión en nuestras sociedades.

Quisiéramos señalar 4 ejemplos de esta división del mundo:

- a) La Historia Universal.
- b) La organización del mundo en base a la división sexual del trabajo.
- c) La sexualidad.
- d) El lenguaje

## A) LA HISTORIA UNIVERSAL

### 1. INTRODUCCION

La historia tal como ha sido interpretada tradicionalmente y tal como la han ido recopilando los historiadores ha sido la historia de las actividades de los hombres ordenada por valores masculinos. Se ha convertido de hecho, en lo que podría llamarse Historia de los hombres. Esta situación analizada críticamente ha supuesto el surgimiento de trabajos historiográficos cuyo énfasis pueda rescatar a las mujeres del silencio a que han sido sometidas en la Historia Universal.

En estos momentos y desde hace unos 10 ó 15 años ya a nadie le resulta extraño hablar de la historia de las mujeres en ambientes cercanos a la universidad.

Los objetivos fundamentales que persigue la historia de las mujeres son:

1 - Analizar la historia desde la opinión propia. desde la identidad de la mujer. Ello requiere, en primer lugar, la compilación de datos que ayuden a completar la Historia mal llamada Universal.

2 - Crear categorías de análisis nuevos. crear modelos conceptuales que sirvan para situar en la Historia General las actividades de las mujeres del pasado y poder redimensionar la Historia Universal.

Este objetivo ha surgido como una necesidad al constatar cuando se recuperaba la información, que las categorías de la Historia Tradicional no eran suficientes para interpretar los datos que se estaban sacando del olvido. Esto no tiene nada de particular cuando se sabe que aquellas categorías de la Historia tradicional se han ido elaborando a lo largo de los siglos pensando en lo que han hecho o hacen los hombres.

### MODELOS INTERPRETATIVOS Y CATEGORIAS DE ANALISIS

#### El Patriarcado

Uno de los conceptos más utilizados como modelo interpretativo de la opresión de las mujeres desde la historia Feminista en el seno del patriarcado. Desde que a finales de la década de los sesenta el movimiento feminista cuestionó y redefinió el concepto clásico de patriarcado descrito en el siglo XVII como derecho del padre, ha habido un gran debate entre feministas sobre el significado y la unidad analítica de este concepto. Kate Millet hizo uno de los primeros intentos de análisis de la opresión de las mujeres; ampliando la definición clásica de patriarcado, no ya al derecho de los padres, sino al de los hombres y en especial, al desecho de los maridos. Derecho que estructuraría las relaciones de poder y de dominio del cuerpo de las mujeres y que les garantizaría su ejercicio.

Se ha insistido en cuestionar que todas las culturas hayan sido siempre patriarcales, en un intento de historizar -de hacer vulnerable el derecho adquirido por los hombres del dominio sobre las mujeres. De esta manera, se pretendía superar una concepción biológica de la subordinación, reconstruyendo los Orígenes del patriarcado y describiendo sistemas sociales que lo han precedido. Victoria Sau ha llamado "modo de producción patriarcal a esta estructura como estructura básica de organización social basado en un sistema social de dominio masculino cuyas relaciones básicas se mantendrán a pesar de las diferencias entre los estadios de su evolución, lo que considera submodos de producción esclavista, feudal, capitalista y socialista.

El Patriarcado ha sido una categoría fundamental en la construcción de todos los modelos de análisis de la sociedad desarrollada desde el pensamiento feminista. De entre ellos, el que lo ha utilizado más explícitamente y lo ha desarrollado en algunos de sus aspectos ha sido el feminismo materialista, mientras que los otros lo asumen en sus planteamientos y lo dan por supuesto.

Las interpretaciones a partir del materialismo histórico.

Estas interpretaciones nacen de las dificultades de muchas historiadoras marxistas, cuando constataban que las categorías de análisis del materialismo histórico no les servían para explicar la explotación específica de las mujeres.

A partir de aquí, algunas teóricas utilizaron los instrumentos básicos del análisis marxista y lo aplicaron a la situación de las mujeres.

Se rechaza el concepto de división sexual del trabajo y se propone el de división social del trabajo por razón de sexo, porque no hay, por naturaleza, trabajos de hombres y de mujeres, con la única excepción de la gestación y del amamentamiento de las criaturas.

Esta división social del trabajo se teoriza, en el caso de Cristine Delphy, a partir del trabajo doméstico, dirimiendo la relación entre

maridos y mujeres como una relación de producción, en la que los maridos puedan apreciarse del trabajo de las mujeres sin que el grado de apropiación altere el carácter de la relación.

Este tipo de interpretación ha dado lugar en España al surgimiento del PF, que adopta claramente esta ideología.

Lidia Falcón localiza tres formas específicas de explotación de las mujeres que las define, a su parecer, como clase social: en la reproducción, en la sexualidad y en el trabajo doméstico.

Sobre estas explotaciones se articularía el modo de producción doméstico que actuaría subsidiariamente a sus modos de producción clásicos que define el marxismo. El modo de producción doméstico no es, según la opinión de Lidia Falcón, un modo de producción que precede las formaciones sociales esclavistas, sino un sistema que actúa paralelamente a los modos de producción clásicos, y al final las mujeres seríamos la clase explotada.

La teoría de los géneros

Del instrumental analítico que ha creado el pensamiento feminista en los últimos veinte años, la teoría de los géneros es, probablemente, la que mayor éxito tiene en occidente, tanto en el campo de las ciencias sociales, como en las humanidades, la biología o la medicina.

De entre sus conceptos fundamentales destacaríamos los siguientes:

La distinción entre sexo y género. Es decir, lo que acostumbramos a entender por "hombre" y por "mujer", no es un conjunto de datos anatómicos, sino construcciones sociales y culturales con un fundamento biológico ambiguo e inestable. Aunque parezca sorprendentes esta distinción ha sido enormemente liberadora para la historia de las mujeres, ya que poder decir que la reproducción y la sexualidad se constituyen culturalmente según convenga políticamente implica poder decir que forman parte de los procesos globales de cambio social.

El género como principio de organización social no opera de una manera neutra, y por lo tanto no da como resultado dos sociedades paralelas, una masculina y otra femenina, de funcionamiento simétrico, sino que opera íntimamente vinculado con el principio de jerarquía. Por lo que parece según indican las descripciones etnográficas, es universal el predominio del género masculino sobre el femenino. Si bien es cierto que en muchas sociedades las mujeres han tenido influencia o poder, éste no ha sido nunca culturalmente legitimado, sino que es percibido como marginal y de orígenes dudosos.

Por otra parte, la identidad de géneros parece que se transmite y se inculca por medio de la socialización y que el factor de clase social interviene de una manera destacada en la construcción de los diversos modelos de género, pudiendo intervenir, también, la pertenencia étnico-cultural y la preferencia sexual.

El pensamiento de la diferencia sexual

El pensamiento de la diferencia sexual se ha ido construyendo en Europa en los últimos quince o veinte años. es decir, al mismo tiempo que la historia de las mujeres.

Uno de los aspectos fundamentales de este pensamiento es la definición de una identidad femenina no vinculada en su formación con los procesos que marcan el desarrollo de la identidad masculina.

Un principio fundamental del pensamiento de la diferencia es la omnipresencia de la sexuación: La naturaleza al contrario que la máquina es sexuada siempre y en todos sus aspectos" ha escrito Luce Irigaray. Se parte por tanto, del cuerpo sexuado. Un cuerpo, el femenino (que es el que interesa analizar, aunque no es el único cuerpo sexuado) que no busca equipararse con el cuerpo masculino, sino todo lo contrario.

El cuerpo sería, para las mujeres, el punto de partida para construir una identidad propia, independiente y positiva, ni victimista ni marginal.

La diferencia sexual interviene en la manera como individuos y grupos de individuos se integran en una clase social. La diferencia sexual tiene, también, una dimensión política fundamental, porque interviene en la definición misma del poder. El poder no se define nunca en términos femeninos, aunque, ocasionalmente, algunas mujeres lo hayamos ejercido. Un ejemplo,

Podría decirse que estos objetivos coinciden con algunos de la teoría de los géneros. Pero en realidad no es así principalmente porque el pensamiento de la diferencia sexual pone de relieve la separación

conceptual y práctica entre lo femenino y lo masculino. Además, se interesa poco por los aspectos relacionados entre ambos géneros y más por recuperar y esconder las experiencias vividas por las mujeres en un determinado contexto social. También se distinguen estos dos modelos en el hecho que el pensamiento de la diferencia tiene un marcado interés por la experiencia; individual y de grupos de mujeres poco hegemónicos, tanto en términos cuantitativos como de predominio económico y político. Es decir, da significado a las historias de mujeres, significado que no recoge la historia dominante androcéntrica porque lo que ellas han hecho no ha tenido continuidad o porque no se ha sabido o querido medir su continuidad.

-LA DIVISION SEXUAL

La histórica división sexual del trabajo ha comportado el reparto de las funciones sociales entre los hombres y las mujeres de manera que los hombres han asumido los trabajos de producción y las mujeres las de atención a las personas.

La producción ha sido y continúa siendo una tarea remunerada y la atención a las personas y el mantenimiento del hogar ha sido y continúa siendo una función no remunerada.

Esta división ha comportado también la asignación de capacidades y características diferentes a los hombres y a las mujeres. Los primeros caracterizados por la agresividad, la energía la actividad, la eficacia,... Las mujeres caracterizadas por la comprensión, la pasividad. la tolerancia... especificadas según las pautas culturales predominantes justifican la división de papeles. Cada uno hace lo que está más capacitado para hacer.

Detrás de esta aparente neutralidad se esconde el factor definitivo y ejemplificador de las desigualdades, que es la diferente valoración social que obtienen las distintas funciones.

Estamos en un contexto cultural donde se valora la gente por lo que hace, y las mujeres. en su conjunto, reciben menos valoración social que los hombres, en la medida en que tienen acceso a los indicadores de valor social como el dinero, el prestigio o el poder, mucho más restringida que los hombres.

Este menosprecio hacia las mujeres y sus funciones tradicionalmente propias implica, al mismo tiempo, un menosprecio hacia las tareas de atención a las personas.

Es más importante el trabajo asalariado que la educación de los hijos y más importante el urbanismo que los servicios sociales; es más importante tener una gran actividad social que disfrutar escuchando música; es más importante, en definitiva, todo aquello que ha definido las señas de identidad de una sociedad donde son más importantes las cosas que las personas.

La división de las funciones sociales por sexos ha contribuido, también, a delimitar y a valorar de manera diferente lo que es público y lo que es privado. Las tareas realizadas por las mujeres, menos valoradas, forman parte del ámbito privado. El mundo público es cosa de hombres.

La consecuencia de esta situación es que todos los criterios que rigen la organización social parten de las necesidades de la producción. Los horarios de trabajo, de los comercios, de los servicios públicos; la cantidad de horas de trabajo, descanso y actividad lúdica; la atención de las tareas domésticas: la realización de las vacaciones; la distribución del espacio físico de las ciudades y pueblos; la distribución del espacio físico de las casas, etc, están pensados, decididos y realizados en función de las necesidades productivas. De esta manera, las necesidades de las personas quedan totalmente subordinadas.

En esta situación, en un mundo que tiene poco que ver con nuestras necesidades e intereses, nuestra identidad es silenciada.

LA SEXUALIDAD

En sociedades patriarcales como la nuestra, en que se dan unas relaciones desiguales entre los géneros, niños y niñas se socializan de forma diferente, en función de las diferentes expectativas, roles y funciones que se espera que posteriormente cuando sean mayores desarrollen.

En la conformación de la identidad subjetiva de los niños se les potencia desde muy pequeños que sean capaces de actuar y de dominar el mundo exterior al familiar, reprimiendo el mundo de los afectos. Se les anima a explorar el mundo, a salir fuera. La separación de la madre y la individualización están íntimamente ligadas al desarrollo de la masculinidad. Se les estimula la independencia y la autonomía respecto a los otros. Se les hace saber desde bien pequeños que su valor dependerá de lo que hagan en la vida, de que sean capaces de actuar. Su intimidad será pronto respetada, su disponibilidad afectiva no se considera permanente y, por lo tanto los límites que irán estableciendo para controlar esta disponibilidad son detectados y considerados por los otros. El "yo" masculino se confirma como una entidad

basada en la consecución.

Al contrario, las niñas acostumbran a estar más ligadas al mundo de la madre, al mundo de los afectos, ya que una de las funciones principales que se les exigirá será la de ser veladora emocional de un futuro núcleo familiar. Se las educa en la idea de que lo que consigan en el futuro no será tanto méritos propios como por la capacidad que tengan de ser simpáticas, de seducir, de ser afectuosas.

La identidad femenina, el sentimiento de bienestar, de estabilidad psicológica de las mujeres se va configurando en torno a las relaciones afectivas. El "yo de las mujeres", como dice Jean Backer Miller, psicóloga feminista norteamericana, es siempre un "yo en relación". Aquello que anima a las mujeres, aquello que les proporciona autovaloración es la relación misma. El sentimiento de utilidad les viene dado por la capacidad de establecer y mantener relaciones afectivas.

La intimidad, la vida privada y el mundo de las relaciones afectivas suele ser vivido como su espacio de poder.

En los hombres, el proceso de socialización implica reprimir la expresión de los afectos, menos en la expresión de la sexualidad, mientras que en las mujeres la socialización implica estimular su proceso afectivo en todo tenos en el aspecto sexual.

Para los hombres la sexualidad puede ser fuente de autoafirmación personal, demostración de virilidad, incluso de dominio sobre las mujeres. Pero probablemente también es una de las escasas posibilidades, aceptada socialmente, que tienen que demostrar sus emociones, sus sentimientos de ternura y amor.

Para las mujeres la sexualidad es un terreno contradictorio, contaminado por mensajes contrapuestos (seduce, pero no mucho, ten relaciones sexuales pero con cuidado) y sobre todo, muy contaminado y vulnerable a las relaciones afectivas.

La inhibición del deseo sexual va acompañada de un sobredimensionamiento del poder del amor. Generalmente necesitan estar muy bien afectivamente para desear sexualmente. Si se añade que la rabia es otra de las características que inhibe en las mujeres el deseo sexual, la mezcla es explosiva: cualquier problema en la relación inhibe el deseo sexual.

La perspectiva dominante en la sexualidad, que hace de coito heterosexual el centro, define la sexualidad femenina como complementaria de la masculina. Los estereotipos sexuales antes descritos continúan funcionando como modelos.

En la cultura dominante encontramos también además del modelo descrito, incoherencias, contradicciones y tensiones. Los cambios que se han producido en los últimos tiempos, tanto desde el punto de Vista de reflexión como de las representaciones culturales es tremendo, y esto hace que hoy convivan modelos y contramodelos, representaciones contradictorias de la sexualidad y de los prototipos sexuales.

Las mujeres debatimos a menudo entre la sexualidad como un terreno de regresión, miedos y peligros y un terreno de exploración, expansión, satisfacción y placer. Para unas los peligros de la sexualidad (las violaciones, las agresiones, la humillación, el riesgo de consecuencias no deseadas...) hacen palidecer los placeres. Para otras, las posibilidades positivas (la explotación del cuerpo, la curiosidad, la intimidad...) no solamente valen la pena, sino que les proporcionan una fuente de energía vital.

Existen, Ciertamente, normas que construyen nuestra sexualidad, prototipos de género que modelan nuestra sexualidad de manera diferente en los hombres y mujeres. Pero las personas tenemos capacidad de elegir, jugar y rebelarnos en contra de todo esto. Porque el control no es completo. De hecho, las respuestas sexuales de mujeres y hombres demuestran la no conformidad de los prototipos, una gran variedad que rompe muchos de los mitos en boga."

## EL LENGUAJE

El lenguaje es una de las expresiones más evidentes y al mismo tiempo más olvidadas del androcentrismo. Tal como dice Eulalia Lladó, a menudo se habla de lenguaje discriminatorio como si el lenguaje fuera responsable de tal atributo, cuando en realidad lo único que éste hace es reproducir la realidad, transmitir el pensamiento. Al no existir las mujeres en la sociedad, al tener una presencia social escasísima, tampoco aparecemos en el lenguaje.

Decíamos que el lenguaje es una de las expresiones más evidentes pero al mismo tiempo más silenciadas porque cuando se plantea la necesidad de modificar el lenguaje aparece siempre una posición radical de defensa de su inmutabilidad, de relativizar su importancia como una mera costumbre. En relación a ello hay que decir de manera clara y contundente que la lengua es transformable. Se puede intervenir sobre ella y,

de hecha ha habido y continuará habiendo continuas intervenciones sobre la lengua, produciéndose cambios espectaculares cuando se actúa sobre ella.

Para las personas que hablamos catalán este es un hecho que podemos comprobar cotidianamente. El número de personas que hablan y escriben cotidianamente catalán ha crecido mucho en estos 17 años de democracia y palabras que hace muy poco eran absolutamente desconocidas forman parte hoy del lenguaje cotidiano.

Por otra parte, de la misma manera que hay que cambiar las costumbres que asignan el trabajo productivo o a los hombres y el trabajo reproductivo a las mujeres por citar un ejemplo, hay que cambiar el lenguaje como expresión de la ignorancia social de las mujeres y en muchos casos de su desvalorización.

El lenguaje refleja, de hecho, dos actitudes, una más conocida y menos trascendente que es el sexismo, y otra desconocida pero de capital importancia que es el androcentrismo

Eulalia Lladó define sexismo como una actitud de desprecio y desvalorización (por exceso o por defecto) de lo que somos o hacemos las mujeres. La misma acción, si la hace un hombre o una mujer, merece una valoración diferente.

El diccionario es un buen ejemplo de lenguaje sexista. Los ejemplos que se ponen para definir la palabra cerebro son: "Este hombre es un gran cerebro". "Es una mujer sin cerebro".

Cuando se define la palabra "acostumbrarse" se pone el siguiente ejemplo: "Cuando una mujer se acostumbra a la bebida es mucho peor que un hombre".

Estos ejemplos son una muestra palpable de que la lengua como tal poco tiene que ver con el sexismo, sino que éste es atribuible a la gente que emite pensamientos sexistas.

El androcentrismo, como decíamos al definir el título que da nombre a este capítulo, es una visión parcial del mundo que hace que lo que han hecho los hombres se identifique con lo que ha hecho la humanidad.

Uno de los ejemplos más paradigmáticos de este hecho es que cuando se consiguió el voto de los hombres, ni tan siquiera de todos los hombres, se le llamó sufragio universal

El lenguaje reproduce esta manera de pensar, escondiendo o excluyendo a las mujeres, o refiriéndolas solamente en su relación con los hombres. Tres ejemplos ilustrativos:

- 1.) La definición de hombre y mujer que hace el Pompeu Fabra (prestigioso diccionario de la lengua Catalana). De entrada, la definición de hombre ocupa 41 líneas y la de mujer, 17. El contenido es el siguiente:  
"Hombre. animal mamífero, individuo macho de la especie humana, etc...  
Mujer: persona del sexo femenino, especialmente la que ha llegado a la edad de la pubertad, más especialmente, la casada..."

Como pueden ver, no tiene desperdicio.

- 2.) La utilización del masculino como genérico. Teóricamente se dice que el masculino actúa como genérico, incluyendo a los hombres y a las mujeres. Este es uno de los argumentos que siempre se utiliza cuando las mujeres reclamamos nuestra presencia explícita en el lenguaje.

De hecho, el análisis de textos y de la vida misma confirma que esta afirmación no es cierta. Cuando en un anuncio se solicita un ingeniero y acuden mujeres para este puesto, se las rechaza (aun siendo inconstitucional) diciéndoles que el anuncio dejaba claro que se solicitaban ingenieros hombres. A menudo vemos escritos como el siguiente:  
Los ingleses prefieren el té. También prefieren las mujeres rubias a las morenas"

Este texto es muy ilustrativo del hecho que aquí denunciaremos. Cuando se refiere a los ingleses y a su gusto por el té, obviamente no se incluyen las mujeres.

- 3.) La utilización de la palabra hombre que pretendidamente engloba a mujeres y hombres. En la práctica también constatamos que esto no es una realidad. Afirmaciones como la siguiente lo evidencian: "Siempre me ha parecido que una de las ocupaciones más dignas del hombre es intentar conocer a la mujer .

Cuando los niños y niñas son pequeños y acuden al colegio al principio cuando un maestro o maestra les dice: "niños, al patio, las niñas no se mueven, tienen todavía conciencia de

identidad propia y no se sienten llamadas. Con los años ya aprenden (qué remedio) que cuando se habla de niños también ellas deben acudir. Este hecho es una prueba más de hasta qué punto el lenguaje expresa este proceso de exclusión e invisibilidad de las mujeres.

Cambiar el Lenguaje es un instrumento Fundamental en la modificación profunda de esta situación.

## EL MOVIMIENTO FEMINISTA EN ESPAÑA

Por razones de extensión y conocimiento, nos centraremos en el análisis del movimiento feminista organizado a partir de la segunda mitad del siglo XX, pero queremos poner de relieve el papel jugado por muchas mujeres, literatas y filósofas, etc., desde el Renacimiento a la Ilustración, verdaderas inspiradoras del pensamiento feminista reciente. En el Estado Español, el derecho al voto de las mujeres se consiguió en 1931, como consecuencia del movimiento sufragista.

## EL FUTURO...

Estas reflexiones nacen con un importante sesgo, el hecho de pensar sobre el futuro del feminismo desde una organización política de izquierdas que se basa inequívocamente en la necesidad de transformar la sociedad y en la que algunos y algunas pensamos que, sin la visión del feminismo, cualquier proyecto de transformación no podría reconocerse como tal.

En este sentido, el futuro se percibe con optimismo, fundamentado, éste sobretodo, en el convencimiento que los cambios de mayor envergadura que se están produciendo en nuestro contexto cultural vienen de la mano de los planteamientos feministas y en la percepción de que el proceso de presencia, autoreconocimiento y emancipación de muchas mujeres no tiene retorno.

En esta tesitura, los principales retos a abordar en el presente y futuro, a nuestro parecer, son:

- La posible involución; las trampas de lo conquistado; la necesidad de revisar el modelo de los políticos institucionales; la profundización y síntesis del debate ideológico; la persistencia de modelos organizativos muy diversos. A continuación pasaremos a analizar cada uno de estos retos.

### Lo posible involución

Al entrar a analizar la posible involución necesitamos poner sobre la mesa la sensación, puede ser subjetiva y que ya mencionábamos en la introducción, de que el camino realizado por las mujeres y como ConSeCJenCia de algunos funcionamiento sociales hoy no tiene retorno.

Cabe entonces preguntarse por que ponemos ante los principales retos del futuro la existencia de una posible involución. La respuesta es sencilla. Los escollos que tendremos que saltar en un futuro reciente son muy preocupantes.

### La profundización y síntesis del debate ideológico

\*Si hay algo que se pueda destacar como característica del momento actual del feminismo es su gran diversificación, tanto en el pensamiento como en su práctica. No es sido que la realidad de las mujeres no sea la misma que hace veinte años, sino que además, se oyen las voces de las mujeres desde muy distintos campos y sobre los más distintos aspectos de la realidad.

Nuevos colectivos de mujeres se han incorporado al feminismo desde sus particulares realidades, introduciendo sus reflexiones e inquietudes. Desde las mujeres cristianas a las prostitutas, de las empleadas del hogar a las lesbianas, de las mujeres jóvenes a las gitanas, de las inmigrantes a las mujeres sindicalistas. Pero también se ha extendido el debate feminista, al que se incorporan nuevas reflexiones sobre "viejos temas" como la sexualidad, o se reavivan debates ante la crisis económica o preocupaciones ante el deterioro del medio ambiente.

Todo ello hace que hoy el feminismo esté en buenas condiciones, pese a contar, también, con muchos problemas, para abordar en su mayor comodidad los problemas que tanto en el terreno teórico como práctico están planacados. Hoy, el debate ideológico está situado fundamentalmente en la contraposición del firmado Feminismo de la Igualdad y el Pensamiento de la Diferencia Sexual.

## PRESENTACION

En el marco europeo se ha aprobado este Código de conducta, que parte de la

concepción de acoso sexual como: la conducta no deseada de naturaleza sexual u otros comportamientos basados en el sexo que afectan a la dignidad de la mujer y del hombre en el trabajo.

Se recomienda a los Estados miembros que adopten las medidas necesarias para fomentar la concienciación sobre el tema, y el rechazo social a actitudes de acoso sexual y en general lesivas de la dignidad de las personas en su puesto de trabajo y especialmente se pide a los Gobiernos, que el sector público y la administración sirvan de ejemplo para el sector privado a la hora de aplicar el código práctico aprobado como anexo, y erradicar en todos los ámbitos las conductas no deseables.

El Código, constituye un importante precedente, pues aunque el problema no es nuevo si es la primera vez que llega a las instituciones, al ser discutido y aprobado en el Parlamento Europeo, y en el Consejo de Ministros Europeo, yendo más allá del marco de los convenios y acuerdos sociales en los que cuando se ha podido incorporar en algunas ocasiones ha sido como resultado de la ardua presión de los sindicalistas.

Respecto a la que sería nuestra posición como mujeres de I.U., el Código presenta dos limitaciones claras. La primera viene condicionada por las competencias que hoy tiene la CE, y aunque en un futuro podrán ampliarse a las cuestiones que afectan a los ciudadanos y ciudadanas, hoy se limitan a la consideración de las personas como trabajadoras. Ello explica que se dirija únicamente a las actitudes de acoso que se produzcan en el mundo laboral, y en consecuencia se adoptan medidas solo en el marco de la empresa. En nuestra opinión, se olvida que el acoso sexual constituye desgraciadamente una actitud global y cotidiana en todos los ámbitos y por ello, desde las instituciones se debería entender que su superación no puede hacerse por partes, lo que debería implicar acciones más amplias que abarcan los niveles educativos, medios de comunicación...

La segunda crítica, radica en el hecho de que el Código tiene rango de Recomendación y no de Reglamento o Directiva, lo que viene a significar que los gobiernos no están obligados a cumplirlo. Pero estas consideraciones sobre el texto, en función de lo que nosotras hubiéramos deseado, no pueden ocultarnos el gran paso adelante que constituye este Código.

Así, se ha creado un clima de opinión en el cual ningún gobierno es capaz ahora de negar la existencia del problema, y la necesidad de actuar contundentemente sobre el mismo, si bien hay que remarcar las susceptibilidades que plantea el tema en el conjunto de los hombres, independientemente del país, militancia política o clase social, olvidando que el acoso se produce cuando hay una respuesta negativa de la persona que lo recibe, y aún así se insiste en la misma actitud.

El texto recoge una descripción muy general de lo que puede considerarse acoso sexual, porque entendíamos que una definición muy concreta llevaría a la dificultad de probar las actitudes molestas, y sobre todo porque, y ahí radica parte de su complejidad, una conducta se convierte en acoso sexual en función de como lo vive la persona que la padece, por lo que resultaría muy difícil establecer una línea divisoria entre lo que es y lo que no es.

En cuanto a las actitudes a adoptar por parte de las mujeres, resulta necesario primero que tengan una buena información, y de ahí la idea de difundir el texto, pero a continuación hay que ponerlo en práctica yendo mucho más allá del mundo de la empresa.

Podríamos comenzar con los sindicatos, partidos, instituciones, administración, creando ese clima de respeto mutuo que impida actitudes que puedan dañar a la dignidad de las personas. Y a continuación, en el mundo de la empresa, vinculando a las personas que más tienen que ver con responsabilidades de selección, promoción, traslados...

El tema sigue abierto, y estamos ahora discutiendo como debería ser la figura del consultor y un proyecto de texto de declaración, pero mientras las instituciones siguen su curso, la realidad social y laboral exige comenzar ya con una primera fase de información general a la que esperamos contribuya esta publicación.

Un saludo.

TERESA DOMINGO SEGARRA  
Diputada Parlamento Europeo I.U.E.

## PROTECCION DE LA DIGNIDAD DE LA MUJER Y DEL HOMBRE EN EL TRABAJO

Código de conducta sobre las medidas para combatir el acoso sexual protección de su dignidad.

### 1. INTRODUCCION

El presente código de conducta se presenta de conformidad con la Resolución del Consejo de Ministros relativa a la protección de la dignidad de la

mujer y del hombre en el trabajo, y como acompañamiento a la Recomendación de la Comisión sobre esta cuestión.

Su objetivo es proporcionar una orientación práctica para los empresarios, los sindicatos y los trabajadores sobre la protección de la dignidad de la mujer y del hombre en el trabajo. El código está concebido para su aplicación tanto en el sector privado como público, y en el se anima a los empresarios a que sigan las recomendaciones contenidas en el código de la manera que resulte adecuada al tamaño y la estructura de su establecimiento. Para las pequeñas y medianas empresas, puede resultar de especial importancia para adaptar algunos de los aspectos prácticos a sus necesidades específicas.

El objetivo es garantizar que no se produzca el acoso sexual y, si ocurre, garantizar que se dispone de los procedimientos adecuados para tratar el problema y evitar que se repita. Por consiguiente, el código pretende fomentar la elaboración y la puesta en práctica de políticas y prácticas que establezcan unos entornos laborales libres del acoso sexual y en los que las mujeres y los hombres respeten mutuamente su integridad humana.

El informe de los expertos realizado por encargo de la Comisión puso de manifiesto que el acoso sexual es un problema grave para muchas mujeres trabajadoras de la Comunidad Europea, y la investigación llevada a cabo en los Estados miembros ha mostrado de manera fehaciente que el acoso sexual en el trabajo no es un fenómeno aislado. Al contrario, está claro que para millones de mujeres de la Comunidad Europea, el acoso sexual es una parte desagradable e inevitable de su vida laboral. Los hombres también pueden padecer el acoso sexual y, por supuesto deberían tener el mismo derecho que las mujeres.

Algunos grupos específicos son particularmente vulnerables al acoso sexual. Los estudios realizados en diversos Estados miembros, que documentan la relación entre el riesgo de acoso sexual y la vulnerabilidad percibida de la persona objeto del mismo, indican que las mujeres divorciadas o separadas, las mujeres jóvenes y las que se incorporan por primera vez al mercado de trabajo, las que tienen contratos laborales precarios o irregulares, las mujeres que desempeñen trabajos no tradicionales las mujeres incapacitadas físicamente, las lesbianas y las mujeres de minorías raciales corren un riesgo desproporcionado. Los homosexuales y los hombres jóvenes también son vulnerables al acoso. No se puede negar que el acoso motivado por la inclinación sexual mina la dignidad laboral de las personas afectadas y que resulta imposible considerar dicho fenómeno como un comportamiento laboral aceptable.

El acoso sexual contamina el entorno laboral y puede tener un efecto devastador sobre la salud, la confianza, la moral y el rendimiento de las personas que lo padecen. La ansiedad y el estrés que produce el acoso sexual normalmente hacen que las personas que lo sufren pidan bajas por enfermedad, sean menos eficaces en el trabajo o dejen su empleo para buscar otro. A menudo los trabajadores sufren, además de las consecuencias negativas del propio acoso, el perjuicio para sus perspectivas laborales a corto y a largo plazo que supone el verse obligados a cambiar de empleo. El acoso sexual también puede tener un efecto negativo sobre los trabajadores que no son objeto del mismo, pero que son testigos o saben de la existencia de dicho comportamiento indeseado.

El acoso sexual también tiene consecuencias negativas para los empresarios, ya que afecta directamente a la rentabilidad de la empresa en la que los trabajadores piden bajas por enfermedad o dimiten de sus empleos por este motivo, y a la eficacia económica de una empresa en la que la productividad de los trabajadores se reduce al tener que trabajar en un clima en el que no se respeta la integridad del individuo.

En términos generales, el acoso sexual es un obstáculo para la adecuada integración de la mujer en el mercado de trabajo, y la Comisión se ha comprometido a fomentar el desarrollo de medidas globales para mejorar dicha integración.

## 2. DEFINICION

El acoso sexual es la conducta de naturaleza sexual u otros comportamientos basados en el sexo que afectan a la dignidad de la mujer y del hombre en el trabajo. Esto puede incluir comportamientos físicos, verbales o no verbales indeseados.

Por consiguiente, hay un tipo amplio de comportamiento que puede ser considerado como acoso sexual y resulta inaceptable si dicha conducta es indeseada, irrazonable y ofensiva para la persona que es objeto de la misma; la negativa o el sometimiento de una persona a dicha conducta por parte de empresarios o trabajadores, incluidos los superiores y los compañeros, se utilizan de forma explícita o implícita como base para una decisión que tenga efectos sobre el acceso de dicha persona a la formación profesional o al empleo, sobre la continuación del mismo, los ascensos, el salario o cualesquiera otras decisiones relativas al empleo, y/o dicha conducta crea un entorno laboral intimidatorio, hostil o humillante para la persona que es objeto de la misma.

La principal característica del acoso sexual es que es indeseado por parte de la persona objeto del mismo, y corresponde a cada individuo determinar

el comportamiento que le resulta aceptable y el que le resulta ofensivo. La atención sexual se convierte en acoso sexual si continúa una vez que la persona objeto de la misma ha indicado claramente que la considera ofensiva, si bien un único incidente de acoso puede constituir acoso sexual si es lo suficientemente grave. Lo que distingue al acoso sexual del comportamiento amistoso es que el primero es indeseado y el segundo aceptado y mutuo.

## 3. LA LEY Y LAS RESPONSABILIDADES DE LOS EMPRESARIOS

La conducta de naturaleza sexual u otros comportamientos basados en el sexo, que afectan a la dignidad de la mujer y del hombre en el trabajo pueden contravenir el principio de igualdad de trato a que se refieren los artículos 3, 4 y 5 de la Directiva 76/207/CEE del Consejo, de 9 de febrero de 1976, relativa a la aplicación del principio de igualdad de trato entre hombres y mujeres en lo que se refiere al acoso al empleo a la formación y a la promoción profesionales, y a las condiciones de trabajo. Este principio supone la ausencia de toda discriminación por razón de sexo, bien sea directa o indirectamente, en lo que se refiere, en particular, al estado matrimonial o familiar.

En determinadas circunstancias, y dependiendo de la legislación nacional, el acoso sexual puede también ser un delito, o contravenir otras obligaciones impuestas por la ley, como son las obligaciones en materia de salud y seguridad, o el deber, contractual o de otra naturaleza, de ser un buen empresario. Como el acoso sexual es un comportamiento indebido del trabajador, los empresarios deben ocuparse del mismo al igual que hacen con cualquier otra forma de comportamiento indebido de los trabajadores y deben evitar acosar a los propios trabajadores. Puesto que el acoso sexual constituye un riesgo para la salud y la seguridad, los empresarios tienen la responsabilidad de tomar medidas para reducir al mínimo este riesgo, al igual que hacen con otros peligros. Como el acoso sexual a menudo supone un abuso de poder, es posible que los empresarios sean responsables del uso indebido de la autoridad que han delegado.

Sin embargo, el presente código se centra en el acoso sexual como un problema de discriminación sexual. El acoso sexual es una discriminación sexual porque el sexo de la persona afectada es el factor que determina quien es objeto del acoso. En diversos Estados miembros ya se ha establecido que la conducta de naturaleza sexual u otros comportamientos basados en el sexo que afectan a la dignidad de la mujer y del hombre en el trabajo contravienen la legislación nacional sobre la igualdad de trato, y los empresarios deben tratar de asegurar que en el entorno laboral no se den tales comportamientos.

Como el acoso sexual a menudo esta en función de la situación de la mujer en la jerarquía laboral, las políticas destinadas a tratar el acoso sexual tienen mas posibilidades de resultar eficaces cuando se unen a una política más amplia de fomento de la igualdad de oportunidades y de mejora de la situación de la mujer. En la guía de la Comisión para la acción positiva se ofrece asesoramiento sobre las medidas que pueden adoptarse de manera general para aplicar una política de igualdad de oportunidades.

De igual modo, la existencia de un procedimiento para ocuparse de las denuncias de acoso sexual debería considerarse solo como un componente de la estrategia para enfrentarse al problema. El objetivo primordial debería ser cambiar el comportamiento y las actitudes y procurar garantizar la prevención del acoso sexual.

## 4. NEGOCIACION COLECTIVA

La mayoría de las recomendaciones incluidas en el presente código se refieren a las acciones que pueden emprender los empresarios, ya que estos tienen el deber de garantizar la protección de la dignidad de la mujer y del hombre en el trabajo.

Los sindicatos también tienen responsabilidades con respecto a sus afiliados y deben desempeñar un importante papel en la prevención del acoso sexual en el lugar de trabajo. Se recomienda que se estudie la cuestión de la inclusión en los convenios de las cláusulas pertinentes, en el contexto del proceso de la negociación colectiva, con el fin de lograr un entorno laboral libre de comportamientos indeseados de naturaleza sexual u otros comportamientos basados en el sexo que afecten a la dignidad de la mujer y del hombre en el trabajo, así como de toda represalia contra el denunciante o la persona que desee atestiguar o que atestigüe en caso de denuncia.

## 5. RECOMENDACIONES A LOS EMPRESARIOS

Las políticas y los procedimientos recomendados mas adelante deberían adoptarse, según sea necesario, tras consultar o negociar con los sindicatos o con los representantes de los trabajadores. La experiencia indica que las estrategias para crear y mantener un entorno laboral en el que se respete la dignidad de los trabajadores tienen mas probabilidades de ser eficaces cuando se acuerdan conjuntamente.

Debería subrayarse que una característica distintiva del acoso sexual es que los trabajadores que lo padecen a menudo son reacios a quejarse. Por consiguiente, la ausencia de denuncias de acoso sexual en un establecimiento determinado no significa necesariamente que tal acoso no exista. Puede significar que las personas afectadas por el acoso sexual piensan que denunciarlo no tiene objeto porque no puede hacerse nada al respecto o porque no se les tomará en serio o se les ridiculizará, o porque temen las represalias. La aplicación de las recomendaciones preventivas y de procedimiento indicadas más adelante debería facilitar la creación de un clima laboral en el que esos temores sean infundados.

## A) PREVENCIÓN

### I) Declaración de principios

Como primer paso para mostrar la preocupación y el compromiso de la dirección para resolver el problema del acoso sexual, los empresarios deberían elaborar una declaración de principios en la que se establezca expresamente que todos los trabajadores tienen derecho a ser tratados con dignidad, que no se permitirá ni se tolerará el acoso sexual en el trabajo y que los trabajadores tienen derecho a presentar denuncias si aquel se produce.

Se recomienda que la declaración de principios precise qué es lo que se entiende por comportamiento indebido en el trabajo y explique que dicho comportamiento, en determinadas circunstancias, puede ser ilegal. Se aconseja que la declaración imponga explícitamente a los directores y supervisores la obligación de aplicar estos principios y de emprender las acciones correctoras para garantizar su cumplimiento. También debería imponer explícitamente a todos los trabajadores la obligación de observar la declaración y de velar por que sus compañeros sean tratados con respeto y dignidad.

Además, se recomienda que la declaración explique el procedimiento que habrán de seguir los trabajadores que sean objeto de acoso sexual en el trabajo para recibir ayuda y a quien habrán de dirigir su denuncia, que incluya el compromiso de que las denuncias de acoso sexual se traten con seriedad, prontitud y confidencialmente, y que se protegerá a los trabajadores contra la persecución y las represalias de que sean objeto por haber presentado una denuncia de acoso sexual. También debería especificar que se aplicarían las medidas disciplinarias adecuadas contra los trabajadores que sean culpables de acoso sexual.

### II) Comunicación de la declaración de principios

Una vez elaborada la declaración es importante que esta sea comunicada efectivamente a todos los trabajadores, de manera que sean conscientes de que tienen derecho a quejarse y sepan a quien deben quejarse, sean conscientes de que sus denuncias serán tratadas con prontitud e imparcialidad, y de las posibles consecuencias de todo comportamiento de acoso sexual. Dicha comunicación deberá subrayar el compromiso de la dirección de eliminar el acoso sexual, fomentando de esta manera un clima en el que éste no pueda producirse.

### III) Responsabilidad

Todos los trabajadores tienen la responsabilidad de ayudar a garantizar un entorno laboral en el que se respete la dignidad de los trabajadores; y los directores, incluidos los supervisores, tienen la tarea particular de garantizar que no se produzca el acoso sexual en los sectores bajo su responsabilidad. Se recomienda que los directores expliquen la política del establecimiento al personal a su cargo y que tomen medidas para fomentar de manera positiva la aplicación de esta política. Los directores también deberían prestar atención y apoyar a cualquier miembro del personal que se queje de acoso sexual, asesorar plena y claramente sobre el procedimiento que deberá seguirse, mantener el carácter confidencial de los casos de acoso sexual y velar por que no se planteen más problemas de acoso sexual o por que no se tomen represalias una vez que se haya atendido la denuncia.

### IV) Formación

Un importante medio para garantizar que no se produzca el acoso sexual y que, si se produce, el problema sea resuelto con eficacia lo constituye la formación de los directores y supervisores. Dicha formación debería tener por objeto la identificación de los factores que contribuyen a crear un entorno laboral exento de todo acoso sexual y permitir que los participantes sean plenamente conscientes de sus responsabilidades en el marco de la política fijada por el empresario y de cualquier problema que pueda surgir.

Además, las personas que tengan algún cometido oficial en el marco del procedimiento formal de examen de la denuncia de acoso sexual deberían recibir una formación especial, tal y como se ha indicado más arriba.

También es aconsejable incluir en los correspondientes programas de iniciación y de formación información relativa a la política del establecimiento sobre el acoso sexual y procedimientos para tratar esta cuestión.

## B) PROCEDIMIENTOS

La elaboración de procedimientos claros y precisos para tratar el acoso sexual una vez que se ha producido reviste una gran importancia. Los procedimientos deberían garantizar la resolución de los problemas de manera eficaz y efectiva. La orientación práctica para los trabajadores sobre como tratar el acoso sexual cuando se produce y las consecuencias del mismo deberían proporcionarse desde un principio. Dicha orientación debería subrayar los derechos del trabajador y los límites dentro de los cuales deben ejercerse.

### I) Resolución de los problemas de modo informal

La mayoría de las personas afectadas, por el acoso sexual simplemente desean que este cese. Debería disponerse de métodos formales e informales para resolver los problemas.

Debería aconsejarse a los trabajadores que, si es posible intenten resolver el problema de manera extraoficial en un primer momento. En algunos casos, puede ser posible y bastar que el trabajador explique claramente a la persona que muestra el comportamiento indeseado que dicha conducta no es bien recibida, que es ofensiva o le es incómoda y que interfiere en su trabajo.

En caso de que a la persona le resulte demasiado difícil o violento hacer ésto personalmente, habría otra manera de proceder consistente en buscar la ayuda de un amigo comprensivo o de un asesor confidencial o pedirle a estos que den los primeros pasos.

Si la persona continua con su comportamiento, o si no resulta adecuado resolver el problema de modo informal, debería seguirse el procedimiento formal de presentación de una denuncia.

### II) Asesoramiento y asistencia

Se recomienda a los empresarios que nombren a una persona encargada de proporcionar asesoramiento y asistencia a los trabajadores objeto de acoso sexual, y, cuando sea posible, con la función de ayudar a resolver cualquier problema, ya sea por la vía oficial o extraoficial. Puede resultar útil que la persona sea designada previo acuerdo con los sindicatos o los trabajadores, ya que ésto probablemente favorecerá su aceptación. Las personas seleccionadas deberían proceder, por ejemplo, de los departamentos de personal o de igualdad de oportunidades. En algunos establecimientos se les denomina asesores confidenciales o amigos comprensivos. A menudo dicho papel lo desempeña una persona del sindicato de los trabajadores o perteneciente a un grupo de ayuda a la mujer.

Quien quiera que sea la persona designada en el establecimiento, se recomienda que se le proporcione la formación adecuada sobre la mejor manera de resolver los problemas y sobre los pormenores de la política y los procedimientos del establecimiento, de manera que pueda desempeñar su tarea con eficacia. También es importante que se le provea de recursos adecuados para desempeñar su función así como de protección contra las represalias de que podría ser objeto por ayudar a cualquier persona víctima de acoso sexual.

### III) Procedimiento de denuncia

Se recomienda que, cuando la persona que presente la denuncia considere que los intentos de solucionar el problema de manera informal no son aconsejables, cuando se hayan rechazado los intentos de solución informal, o cuando el resultado haya sido insatisfactorio, se proporcione un procedimiento formal para atender la denuncia. Este procedimiento debería asegurar a los trabajadores que el establecimiento tratará con seriedad las denuncias de acoso sexual.

Por su naturaleza, el acoso sexual puede dificultar la utilización de los canales normales de presentación de denuncias por vergüenza, miedo a no ser tomado en serio, a dañar la propia reputación, o temor a las represalias o a enrarecer el ambiente de trabajo. Por consiguiente, el procedimiento formal debería especificar a quien debe el trabajador presentar la denuncia y ofrecer también una alternativa si, en dichas circunstancias, el procedimiento normal de solución de conflictos no resulta adecuado, por ejemplo, porque la persona a la que se imputa el acoso es el jefe directo del trabajador. También es aconsejable ofrecer a los trabajadores la posibilidad de presentar la denuncia en primera instancia a una persona de su mismo sexo, si así lo desean.

Es aconsejable que los empresarios controlen y revisen las denuncias de acoso sexual y como se han resuelto, a fin de asegurarse de que los



procedimientos resultan eficaces.

#### IV) Investigaciones

Es importante garantizar que las investigaciones internas relativas a cualquier denuncia se lleven a cabo con tacto y con el debido respeto a los derechos tanto de la persona que ha presentado la denuncia como de la persona objeto de la misma. La investigación debería ser independiente y objetiva. Las personas que la realicen no deberían tener relación alguna con la denuncia, y debería intentarse por todos los medios resolverlas con prontitud; el procedimiento debería establecer un plazo máximo para la tramitación de las denuncias, habida cuenta de los plazos que pueda establecer la legislación nacional para la presentación de una denuncia por vía legal.

Se recomienda como práctica adecuada que tanto la persona que presenta la denuncia como la persona objeto de la misma tengan derecho a ser acompañadas y/o representadas quizá por un representante de su sindicato, un amigo o un compañero; que se informe detalladamente a la persona objeto de la denuncia sobre la naturaleza de la misma y la posibilidad de contestar a la misma, y que se mantenga una estricta confidencialidad por ambas partes durante todo el curso de la investigación de una denuncia.

Cuando sea necesario interpelar a testigos, debería subrayarse la importancia del carácter confidencial

Debe reconocerse que relatar la experiencia de acoso sexual no es fácil y puede perjudicar la dignidad del trabajador. Por consiguiente, no debería pedirse a la persona que presenta la denuncia que narre repetidamente los hechos objeto de la misma cuando esto sea innecesario.

La investigación debería centrarse en los hechos indicados en la denuncia, y es aconsejable que el empresario mantenga un registro completo de todas las reuniones e investigaciones.

#### V) Faltas contra la disciplina

Se recomienda que las infracciones de la política del establecimiento para la protección de la dignidad de los trabajadores en el trabajo sean consideradas como faltas contra la disciplina y que las normas de disciplina establezcan claramente qué comportamiento se considera como conducta indebida en el trabajo. Constituye también una buena práctica indicar claramente la gama de sanciones que pueden imponerse a las personas que violen la norma, y que la persecución o las represalias contra el trabajador que presente de buena fe una denuncia de acoso sexual serán consideradas como una falta contra la disciplina.

Cuando se acepte una denuncia y se considere que es necesario transferir o trasladar a una de las partes, deberá permitirse, cuando sea posible, que la persona que ha presentado la denuncia decida si desea permanecer en su puesto o ser trasladada. No deberá sancionarse en ningún modo a la persona que haya presentado una denuncia que haya sido aceptada, y además, cuando esto suceda, el empresario deberá supervisar la situación para asegurarse de que el acoso ha cesado.

Aunque una denuncia no sea aceptada, por ejemplo porque se considere que las pruebas no son concluyentes, deberá ofrecerse la posibilidad de un traslado o una reorganización del trabajo de uno de los trabajadores afectados en vez de pedirles que sigan trabajando juntos contra la voluntad de ellos.

#### C. RECOMENDACIONES A LOS SINDICATOS

El acoso sexual es una cuestión tanto sindical como empresarial. Se recomienda como práctica adecuada que los sindicatos formulen y presenten unas declaraciones claras de política sobre el acoso sexual y que tomen medidas para aumentar la sensibilización ante el problema del acoso sexual en el lugar de trabajo, a fin de ayudar a crear un ambiente en el que ni se tolere ni se pase por alto. Por ejemplo, los sindicatos podrán intentar ofrecer a todos sus directivos y representantes formación sobre temas relacionados con la igualdad de trato, incluida la manera de abordar el acoso sexual, e incluir esta información en cursos de formación patrocinados o aprobados por el sindicato, así como información sobre la política del sindicato al respecto. Los sindicatos deberían estudiar la posibilidad de declarar que el acoso sexual constituye un comportamiento indebido, y se recomienda como buena práctica que informen a sus afiliados y dirigentes sobre sus consecuencias.

Los sindicatos también deberían tratar la cuestión del acoso sexual con los empresarios, e instar a los establecimientos a que adopten políticas y procedimientos adecuados para proteger la dignidad de la mujer y del hombre en el trabajo. Se aconseja a los sindicatos que informen a sus afiliados de su derecho a no ser acosados sexualmente en el trabajo y les proporcionen una orientación clara sobre que hacer en caso de ser objeto de acoso sexual, incluido el asesoramiento sobre los derechos legales pertinentes.

En caso de denuncia, es importante que los sindicatos la traten con

seriedad y comprensión y que se aseguren de que la persona que la ha presentado tiene la oportunidad de ser representada si se atiende la denuncia. Es importante crear un ambiente en el que los afiliados sientan que pueden presentar dichas denuncias sabiendo que van a contar con la comprensión y el apoyo de los representantes sindicales locales. Los sindicatos podrían estudiar la posibilidad de nombrar a personas formadas al efecto para asesorar y aconsejar a los afiliados que presenten denuncias de acoso sexual y actuar en nombre de los mismos si es necesario. Esto constituirá un punto de apoyo fundamental. También es buena idea asegurarse de que haya suficientes representantes femeninos para apoyar a las mujeres objeto de acoso sexual.

Asimismo se recomienda que cuando el sindicato este representando tanto a la persona que ha presentado la denuncia como a la persona objeto de la misma se deje claro que el sindicato no esta tolerando el acoso sexual al proporcionar la representación. En cualquier caso, las dos partes no deberían estar representadas por la misma persona.

Es práctica adecuada aconsejar a los afiliados que el trabajador acosado lleve un registro de los incidentes ya que esto le ayudará a llevar a feliz término cualquier recurso formal o informal, que el sindicato desea que se le informe de cualquier incidente de acoso sexual y que dicha información tendrá carácter confidencial. Convendría también que el sindicato controlara y revisara sus registros para contestar a las denuncias y para representar a las personas objeto de las mismas, a fin de que su respuesta sea eficaz.

#### D. RESPONSABILIDADES DE LOS TRABAJADORES

Los trabajadores tienen un claro cometido que desempeñar en la instauración de un clima de trabajo en el que resulte inaceptable el acoso sexual. Pueden contribuir a evitar el acoso sexual si son conscientes del problema y se muestran sensibles al mismo, asegurándose de que sus propias normas de conducta y las de sus compañeros no son ofensivas.

Los trabajadores pueden contribuir en gran medida a impedir el acoso sexual si queda claro que consideran dicho comportamiento inaceptable y si apoyan a los compañeros que sufren dicho trato y que prevén la presentación de una denuncia.

Los trabajadores que son objeto de acoso sexual deberían, cuando sea posible, manifestar al autor de tales actos que su comportamiento es indeseado e inaceptable. A veces basta con que una persona se de claramente cuenta de que su conducta no es bien recibida para que ponga fin a la misma. Si dicha persona persiste en su comportamiento, los trabajadores deberían informar a los directores o a su representante por las vías adecuadas y solicitar ayuda para poner fin al acoso por medios formales o informales.

\*\*PF-3

#### INTRODUCCION DEL PROGRAMA

##### SITUACIÓN ACTUAL EN LA UNION EUROPEA. EL RAPTO DE EUROPA

La joven doncella Europa, cuyo nombre significa la bien regada o de rostro hermoso, paseaba con sus hermanas por la orilla del mar en Tiro. Zeus, el padre de todos los dioses, convertido en toro, aparentemente manso, de cuernos pequeños, adornado con flores, se acercó a la niña que confiada lo acarició jugó con él y se sentó en su lomo. Ocasión que aprovechó Zeus para adentrarse mar adentro con su preciada carga hasta la isla de Creta. Allí, en un bosquecillo de sauces la violó, y de sus abusos sexuales nacieron tres hijos. Más tarde, cansado de ella, la regaló a Astano, el rey de Creta. Esta leyenda de la mitología griega resulta enormemente simbólica para analizar el destino de las mujeres de este continente que lleva el nombre de la doncella secuestrada por Zeus.

¿En qué medida el destino actual de nuestra Europa corresponde a las necesidades y a las voluntades de las gentes que la pueblan? ¿Y sobre todo, a las de las mujeres de Europa?

La entrada del Estado Español en la Unión Europea ha conllevado numerosos problemas a diversos colectivos, cuyas soluciones distan de hayarse próximas. Los de la pesca, ganadería la industria siderometalúrgica, los colectivos agrícolas, están viviendo las conmociones ocasionadas por una adhesión precipitada, en la que sus intereses fueron pospuestos en aras de lograr una entrada inmediata a la que no se pusieron condiciones. El Tratado de Maastricht más tarde, firmado con grandes alegrías por parte de los gobiernos, ha sido rechazado por Noruega, puesto en cuestión gravemente por Dinamarca y aprobado por la justa mitad de Francia. Ahora tres años más tarde, los gobiernos han de replantearse la posibilidad de cumplir los objetivos propuestos.

Esa Unión Europea denunciada por los partidos de izquierda con la complicidad de los grandes consorcios industriales, y la coalición de los mercados financieros, en contra de sus pueblos. Esa Unión que reivindican las nacionalidades que se sienten diferentes en el seno de sus estados, buscando la asociación con otros pueblos de otros países que comparten similares problemas. Esa Unión, en fin, de las naciones, de los pueblos,

de los mercaderes o de los gobiernos, ¿ha tenido en cuenta a las mujeres? Ni en su constitución ni en su desarrollo, ni en la redacción de sus tratados, ni en la reflexión de las condiciones que deben regirla, han tenido apenas parte las mujeres y nada, desde el feminismo.

En el Estado Español, las demandas centenarias respecto al trabajo, el paro, el salario, la igualdad de oportunidades, los puestos de dirección, la educación, siguen sin satisfacerse. Mientras únicamente el 33% de las mujeres en edad de trabajar son consideradas activas y de ellas sólo el 27% obtiene un puesto asalariado, el 50% de todas las personas paradas del Estado español son mujeres. Con un colectivo de 9.000.000 de amadecasa, constituimos el país de Europa con el menor número de mujeres con un trabajo remunerado. El cumplimiento de los derechos fundamentales democráticos tiene graves déficits para las mujeres, especialmente el que se refiere al control de natalidad y a disponer del propio cuerpo respecto a la reproducción. La separación matrimonial y el divorcio tienen graves costos para las mujeres y sus hijas o hijos menores. En definitiva, todas estas circunstancias siguen manteniendo a las mujeres españolas en el lugar subordinado a que las condena su condición de grupo social explotado económica, política y culturalmente. Desde 1.885 en que se firmó la adhesión de España a la Comunidad Europea y desde 1.992 en que se aceptó el Tratado de Maastricht y entró a formar parte de la Unión Europea, ¿qué beneficios han aportado tales asociaciones a las mujeres del Estado Español? Noruega ha rechazado la adhesión al Tratado de Maastricht, Dinamarca ha exigido modificaciones importantes para ella, únicamente la mitad de la población francesa lo aprobó y en el Estado Español el gobierno no organizó un referéndum para ello, con evidente desprecio hacia la opinión y los intereses de su pueblo. Pues bien, tres años después de la aprobación del Tratado, los mismos gobiernos que lo consensuaron deben reunirse para modificarlo, confesando que su redacción inicial es imposible de cumplir. El Partido socialista francés, abanderado entusiasta de su aprobación, crítica hoy, por lo mismo que lo defendieron antes, las condiciones de su aplicación. Los partidos de izquierda siguen oponiéndose a las cláusulas que califican de clasistas y poco democráticas.

Pero ¿qué hacemos las mujeres para que nuestra voz sea escuchada? ¿Qué reclamaciones planteamos, qué programas defendemos, qué coaliciones o asociaciones hemos realizado con las compañeras de la Unión? ¿De qué forma consideramos que esa Unión puede ser fructífera y provechosa para nuestros intereses?

Los proyectos, programas y planes de promoción de la mujer de la UE, no son en realidad más que pequeñas ayudas de subsistencia para los colectivos femeninos más desfavorecidos. El mítico Estado del Bienestar que se construyó en los países del norte de Europa y en Gran Bretaña, se halla no sólo sometido a toda clase de críticas, sino en pleno desguace. En el Estado Español, donde se acometió tan tarde la tarea de construirlo, aun no se ha completado cuando ya se pone en cuestión y comienzan a rebajarse sus planteamientos. En definitiva, para las mujeres, con sus criaturas, sólo resta la asistencia social, ese remedo moderno de la caridad burguesa.

Si las mujeres queremos participar en la construcción de una verdadera Unión Europea de las ciudadanas y de los ciudadanos, si las mujeres tenemos necesidades e intereses propios que defender, si queremos expresar nuestras propias voces, si las mujeres creen que tienen su propia personalidad, deben organizarse entre ellas, sin aceptar las direcciones de la Administración del Estado.

En definitiva, creemos que ha llegado la hora de constituir nuestra propia organización feminista en defensa de los intereses de las mujeres del Estado Español en Europa, y presentar nuestra propia lista de candidatas al Parlamento Europeo. Únicamente uniéndonos alcanzaremos la fuerza. Separadas, aisladas, desconociéndonos, sometidas al poder de los hombres, divididas por partidos, enfrentadas por las rivalidades masculinas, no nos constituiremos en una clase para sí. Hoy es preciso que las mujeres comprendan que son una clase en lucha, y que esa lucha pasa por la participación política en todas las instituciones del supra Estado que se pretende en Europa.

Únicamente así podríamos salvarnos del destino de ser raptadas y violadas y engendradas y vendidas, como nuestra desdichada madre Europa.

#### 1.-POR QUE NOS CONSTITUIMOS EN CANDIDATURA..

Cuando las mujeres reflexionamos sobre nuestra vida personal y tomamos conciencia de nuestra situación en esta sociedad, encontramos en el FEMINISMO una teoría que nos ofrece pautas de salud, libertad y posibles soluciones.

Cuando evolucionamos en esta conciencia, descubrimos que todas las mujeres somos un grupo social a quien nos une el padecer una misma explotación: la que ha ejercido el poder masculino durante toda la HISTORIA.

Este descubrimiento nos aporta una conciencia de identidad como grupo social, base común de todas nuestras diferencias personales en función del origen geográfico, de la etnia, de la edad, condición económica, conciencia de pertenecer a un pueblo con cultura propia, características personales...

El conocimiento de los datos reales que describen la situación de este grupo social a nivel mundial, ha colaborado a que seamos conscientes de las

necesidades concretas comunes que tenemos todas, por el hecho de ser mujeres, incluso en el considerado primer mundo.

La experiencia personal del grado en el que padecemos estas necesidades cada una, nos ha despertado el deseo de dar una respuesta, porque hemos comprendido que cada mujer tiene que recuperar la responsabilidad de transformar su situación. No queremos seguir delegando en los otros, la decisión de nuestras propias soluciones. Queremos ser las protagonistas de nuestra historia, tanto a nivel personal como colectivo. Además, en el marco sociopolítico la democracia no será posible hasta que sea real la participación activa de las mujeres.

Y somos conscientes de que la búsqueda de soluciones, sólo será eficaz desde la coordinación de los intereses de todas las mujeres y con la fuerza que da la acción colectiva.

Las mujeres practicamos ya, diversas formas de respuesta, en la vida personal cotidiana, escribiendo y difundiendo nuestro pensamiento, en nuestro trabajo, en la vida social y política,

y nos parece, que una forma más de respuesta que refuerza las otras es:

- La elaboración de un programa que formule cuáles son estas necesidades y sus posibles soluciones y que suponga una transformación positiva en las condiciones de vida de cada una de nosotras, de todas las mujeres del mundo y de todos los hombres.

- La presentación de una candidatura de mujeres en las próximas elecciones europeas, que defiendan este programa y puedan gestionarlo en el Parlamento Europeo.

- Colaborar a que las mujeres sigan tomando conciencia de su situación y busquen soluciones.

- Coordinar, aglutinar, a los colectivos de mujeres en torno a este programa.

- Favorecer que los hombres no se aferen a las reglas de juego del actual poder masculino, descubran la necesidad de organizar la sociedad desde posiciones solidarias con las mujeres y se sientan implicados en la consecución de un programa que recoja las reivindicaciones de mujeres y hombres.

Esta candidatura puede cumplir diversas funciones en el panorama político de Europa:

1.- Representar y defender un programa que recoja los intereses de las mujeres.

2.- Participar en la gestión política desde criterios ajenos a la cultura masculina, desde una ética nueva.

3.- Potenciar, desde esta perspectiva alternativa, la elaboración de medidas, en sanidad, educación, empleo, etc., que colaboren a transformar la situación actual de las mujeres y de los hombres.

4- Potenciar una política de lucha contra cualquier tipo de discriminación.

5- Ensayar métodos de acción política que no estén basados en la violencia.

#### FILOSOFÍA DE LA QUE PARTIMOS.

Esta candidatura aboga por una sociedad, que anulando la jerarquización básica de las personas en función del sexo y erradicando la violencia como instrumento para mantener esta y todas las jerarquizaciones establecidas sobre ella, ya sea en función de la clase económica, etnia, edad, grupo cultural etc, se construya con criterios éticos de desarrollo humano, que colaboren en la creación de otro sistema de valores, a partir del cual se posibiliten unas relaciones positivas con el propio cuerpo, con el medio natural y urbano, con las personas y los pueblos, con los bienes y recursos.

Una sociedad donde todo lo que sucede en el ámbito privado: reproducción (gestación, parto, alimentación, salud, educación, etc), el trabajo necesario para vivir con calidad, las relaciones afectivosexuales, el cuidado de las personas que necesitan ayuda, etc y todo lo que sucede en el ámbito público: gestión económica, social y política, sea realizado por las mujeres y hombres, a partir de unos criterios éticos de corresponsabilidad.

En el umbral del siglo XXI, contamos con descubrimientos científicos y técnicos, que pueden aportar recursos para que todas las personas del mundo tengamos una vida digna, superemos el hambre y la pobreza, la militarización de la sociedad actual, la explotación de los países más desfavorecidos, los imperialismos entre pueblos y consigamos los medios que necesitamos para vivir satisfactoriamente como personas y pueblos y para construimos los grados de felicidad y paz a los que aspiramos.

La filosofía de desjerarquizar a las personas, es común a los grupos sociales que se proponen dar una alternativa al "orden" mundial establecido. Pero incluso estos grupos han planteado su filosofía

alternativa, aceptando la subordinación del colectivo de las mujeres a los hombres, como si fuera un hecho "natural" y por tanto, no han necesitado analizar la raíz de la situación de este colectivo, la mitad de la población, y menos anular las relaciones de poder de los hombres sobre las mujeres, que rigen todas las culturas del mundo. Por eso, nosotras, en esta candidatura hacemos una llamada a las personas y pueblos de Europa, para que se incluya en esta filosofía alternativa, la necesidad de transformar también la situación actual del colectivo de las mujeres.

Es cierto que la sociedad europea ha evolucionado significativamente en el siglo XX y que el colectivo de las mujeres ha conocido cambios tan importantes como: La consecución del derecho a votar, el control de la concepción, la igualdad en el acceso a la educación, la casi igualdad jurídica, la inserción gradual en el mercado de trabajo, cierto grado de participación política, etc.. Cambios, que el Movimiento Feminista ha estado impulsando gradualmente, desde sus orígenes y que suponen la continuación de las primeras reivindicaciones planteadas por las mujeres en la Revolución Francesa y mantenidas hasta hoy en la incansable lucha de las feministas organizadas autónomamente, en el Movimiento Feminista.

Sin embargo, aun reconociendo estos cambios, se constata que sigue perdurando la jerarquización entre el colectivo de los hombres sobre las mujeres y que de ello se deriva:

1- Las relaciones de poder, en las vivencias afectivo-sexuales, en la gestión económica, social, política, etc...

2.- Una jerarquización entre el sistema de valores masculino y el femenino de la que se deriva una serie de consecuencias:

- El poder que adquiere "lo masculino", de donde se derivan actitudes de prepotencia en el colectivo de los hombres.

- La devaluación de "lo femenino", su consideración como sub-cultura.

- La baja autoestima, inseguridad, dependencia de lo masculino, que se da en el colectivo de las mujeres.

- La incoherencia que vive el colectivo de las mujeres cuya vida ha sido diseñada para cumplir el rol femenino, en una sociedad, donde lo valorado es el rol masculino.

- El limitado grado de desarrollo humano del colectivo de los hombres: han ganado en el ámbito social y han perdido en el ámbito privado.

El resultado de este proceso vivido en Europa, es la existencia de una sociedad considerada primer mundo, potenciadora del Estado del Bienestar, donde se sigue constatando que sobre la base de una situación de jerarquización en función del sexo, según lo confirman los datos, siguen perdurando otras discriminaciones que afectan a hombres y mujeres.

Ante esta situación, esta candidatura defenderá y exigirá para los hombres, todas las reivindicaciones ya planteadas en los programas políticos actuales, en el sentido de apoyar las medidas concretas ya formuladas que supongan el mayor grado de avance en la consecución de alternativas de justicia y bienestar, y exigirá además para el colectivo de las mujeres, otras medidas, no contempladas en su mayoría en los programas políticos, tendientes a: 1. Eliminar los malos tratos, la violación y el acoso sexual a niñas, jóvenes y mujeres, la prostitución organizada y todo tipo de agresión hacia el cuerpo de las mujeres.

2. Crear condiciones de dignidad y libertad en la elección y ejercicio de la maternidad.

3. Impulsar la justa participación de las jóvenes y mujeres, en el mundo laboral, académico, en los medios de comunicación, en la gestión de la economía social y de las decisiones políticas.

4. Anular todo tipo de discriminaciones económicas por razones de sexo.

5. Favorecer y respetar las opciones personales en la elección de las distintas formas de amor y de expresión sexual.

6. Superar el androcentrismo que ha definido históricamente a la "Ciencia", la Historia y el Arte y construir una explicación científica de la realidad, en la que las mujeres sean también sujeto y objeto de conocimiento, una Historia que recoja la aportación que mujeres y hombres han hecho al desarrollo de la comunidad humana y un Arte, cuya expresión cuestione toda relación de poder entre las personas.

Estamos poniendo las bases de una sociedad futura posible, donde erradicadas las jerarquizaciones, la violencia contra las personas y el medio natural, el trabajo alienado, la explotación entre personas y entre pueblos, la insolidaridad con los países en vía de desarrollo, las personas de todos los países del mundo podamos vivir

dignamente, disfrutar del ocio y de la creatividad, basar nuestras relaciones en la comunicación y en el reparto solidario de las riquezas y el poder.

Y esto no tendría porque ser una utopía, si desde ahora, gestionamos la familia, sistema

3.3.- Eliminación del material didáctico que reproduzca estereotipos sexistas.

3.4.- Poner medidas que eliminen la orientación vocacional y profesional en función del género.

3.5.- Fomentar en la Universidad la investigación del análisis de género y la construcción de una teoría alternativa.

3.6.- Favorecer la igualdad de acceso a las jóvenes a los programas de garantía social.

3.7.- Preparar especialistas para responder a las necesidades del alumnado con disfunciones personales.

3.8.- Creación de centros educativos de 0 a 3 años.

V. Agresión sexual.....

VI. Ocio y cultura.....

CAPITULO II: MUJERES

I.- El PE debe proponer que se unifique la legislación civil, laboral y penal, en todos los países de la UE en el sentido de adoptar las leyes más avanzadas respecto a:

1. Anticoncepción.

2.- Interrupción voluntaria del embarazo.

3.- Técnicas de reproducción asistida.

4.- Acoso, agresión sexual, violación e incesto.

5.- Igualdad de derechos en el seno del matrimonio en las parejas de hecho de cualquier sexo y respecto a los derechos hereditarios.

6.- Nacionalidad.

7.- Igualdad de oportunidades laborales y de salario y acción positiva en la promoción de mujeres en puestos de decisión.

8.- Beneficios de la Seguridad social para las amas de casa, madres solteras, divorciadas, viudas, jubiladas y discapacitadas.

9.- El cobro del 100% de las pensiones de viudedad en las relaciones matrimoniales y en las parejas de hecho.

II.- El PE debe iniciar el proceso legislativo para aprobar una ley sobre violencia doméstica y agresión sexual en el seno de la familia que imponga al agresor penas de inmediato cumplimiento, el abandono del hogar familiar y las indemnizaciones económicas a las víctimas que debería implantarse en todos los países de la Unión.

- Es imprescindible que la UE dote de fondos finalistas suficientes para:

I.- Promoción y creación de programas de salud preventiva y curativa para mujeres, de control de natalidad y temas reproductivos, centros geriátricos, residencias adecuadas

para mujeres que lo necesiten y programas de asistencia a mujeres mayores y a mujeres que tengan personas necesitadas a su cargo.

2.- Programas para ampliar la oferta y superar la calidad de la educación para mujeres adultas.

3.- Creación de programas de formación permanente para el empleo femenino de calidad, de puestos de trabajo y de empresas regidas por mujeres.

4.- Construcción de viviendas para satisfacer la demanda social con criterios que cubran las necesidades de las mujeres.

5.- Promover la investigación estatal y privada en proyectos que constituyan un avance en la calidad de vida de las mujeres y la creación de cursos de estudios de la mujer.

IV.

\*\*PS-3

educativo, medios de comunicación, sistema jurídico, etc., a partir de otro sistema de valores radicalmente distinto al actual, si vamos creando otro concepto de persona que integre todo lo positivo que la cultura femenina y la masculina han aportado, que anteponga "el ser" una persona humanamente desarrollada "al tener" y que convierta en eje de la gestión económica, social y política, la consecución del bienestar y el desarrollo global de las personas y de los pueblos en un habitat natural y urbano construido con los mismos criterios.

Esta posible utopía no es algo nuevo, es algo que se está construyendo desde hace siglos, por parte del Movimiento Feminista, del Movimiento Ecologista, Movimiento de la no violencia, Movimientos Autónomos de lucha y todos aquellos otros colectivos alternativos que enfrentándose al "orden" mundial establecido van colaborando en la construcción de un camino hacia la libertad.

Continuando en la línea de estas aportaciones, la novedad de esta candidatura es la exigencia de una revolución ética, que vaya transformando la situación de la sociedad y por tanto, también la de las mujeres.

Colectivo LANBROA - PF  
17 de junio, 1.995  
PROGRAMA

CAPITULO I: NIÑAS Y JOVENES

I.- El PE debe proponer que se unifique la legislación civil, laboral y penal, en todos los países de la UE en el sentido de que responda a la formulación más avanzada en cuanto al respeto más amplio de los derechos de las niñas y de los niños reconocidos en la "Declaración de los derechos del niño" de Naciones Unidas, e igualdad en la filiación, adopción y derechos laborales.

II.- Es imprescindible que el PE se proponga modificar el reparto de la riqueza producida en la UE en beneficio del bienestar, calidad de vida y desarrollo de las ciudadanas y ciudadanos de la Unión, del que también deben beneficiarse las personas inmigrantes procedentes de países no pertenecientes a la UE.

Por lo tanto, exigimos que se garantice a todas las niñas y a todos los niños que vivan en los países de la Unión, en igualdad de condiciones, la educación desde los 0 años, la vivienda, la sanidad y las condiciones que necesitan para su crecimiento personal.

III.- Salud.....

IV. Que el PE destine fondos que permitan implantar medidas que eliminen la educación sexista y discriminatoria en el sentido de:

1.- Sensibilizar a la Comunidad Escolar de la necesidad de convertir la actual escuela mixta en escuela coeducadora que colabore al desarrollo integral de las personas superando la parcialidad de los estereotipos femenino y masculino.

2.- Potenciar que los Centros educativos se diseñen desde criterios coeducativos y colaboren al desarrollo de las capacidades básicas de las personas y en la adquisición de actitudes que preparen tanto a las alumnas como a los alumnos para asumir las responsabilidades de la vida privada y pública.

3. Puesta en práctica de los Planes de Igualdad de Oportunidades, aprobados por los Gobiernos

3.1 - Realizar Programas de formación del profesorado, para prepararles en la práctica coeducativa.

3.2.- Fomentar la investigación-acción del análisis de género en la práctica docente.

## SER DONA: L'AUDACIA DE SOBREVIVRE

Barcelona, octubre de 1994  
Secretaria de la Dona del PS Barcelona

### INTRODUCCIO

Aquesta decada quedarà marcada per la gran quantitat de projectes i mesures per la igualtat, impulsades sobretot pels organismes oficials i administratius de l'estat i també pels projectes endegats des del Parlament Europeu. És evident que aquestes mesures no s'han presentat soles; darrera hi ha hagut una pressió i un treball desenvolupat per les dones que componen els grups polítics i les associacions de dones. També és evident que aquestes mesures han estat impulsades per grups o corrents d'esquenes i de pensament progressista. Temes com l'avortament han creat polèmica en segons quins sectors de la societat civil de tarannà més aviat de dretes o de moral religiosa. Però és evident que perquè la dona pugui assumir la seva llibertat personal ha de tenir el dret a escollir i decidir sobre el seu cos i el seu futur. Han estat també molt importants les campanyes i les mesures adreçades a la reinserció laboral o a l'actualització de la formació professional i cultural. I anant més enllà de les mesures tradicionals, ha tingut un interès força rellevant el debat que van generar les dones italianes amb "l'ús del temps lliure", o el debat desformat a la darrera Conferència d'El Caire o el que s'està originant per a la propera Conferència de Pequín.

### DONA I REALITAT SOCIAL

Podríem estar nomenant molts més projectes i mesures adreçats a la participació de les dones en el món cultural, polític, laboral, etc. tanmateix, la intenció d'aquesta reflexió no és tornar a repetir coses que són de domini públic. Aquesta és una reflexió que sempre origina polèmica i que no per això hem de deixar de fer.

Aquests projectes, sens dubte, importants...

Interessen a totes les dones?

N'arriba a totes la informació?

Totes tenen la mateixa oportunitat per poder gaudir-ne?

Una vegada han efectuat qualsevol tipus de formació professional, el mercat està preparat per acceptar-les?

Seria bo per al mercat laboral o per a la societat en el seu conjunt que totes les dones hi volguessin accedir-hi?

Hipocresia o realitat?

Es una realitat que quan a un país li ha interessat ma d'obra ha potenciat la inserció de la dona en el món laboral. Un exemple immediat és el dels EUA (segona guerra mundial), en que les dones van tirar endavant l'economia, tot garantint tant la indústria de l'armament com els béns de consum.

Al darrera sempre hi ha una bona campanya psicològica, tant se val que sigui amb arguments patriòtics o de rol familiar.

Quan ha interessat, han potenciat que les dones havien de criar els fills amb "pelargón"; ara que sobra ma d'obra (sobretot poc qualificada), estan de moda els mètodes naturals, la importància que la mare ha de ser amb l'infant durant la primera etapa de la vida.

Però la dona que per aquests motius abandona el seu lloc de treball, quines possibilitats té de tornar-hi?

Normalment ho té bastant difícil i quan ho aconsegueix, normalment passa a ocupar llocs inferiors.

Tot és discutible, hi ha dones que poden donar molts arguments que demostrin el contrari. Però les normes són sempre generals i les individualitats no les modifiquen. Darrera de les individualitats sempre hi ha factors determinants.

No es dóna la mateixa situació en un alt nivell cultural o en un nivell social o econòmic elevat que en nivells més baixos. Aquests factors ens diferencien tant a les dones com als homes. És, doncs, un factor determinant la realitat social. Podríem dir-ho més clar: és una qüestió de classes o sectors socials. Però fins i tot així (i generalitzant), les dones ho tenen pitjor. Una frase que ho defineix molt clar és a la pel·lícula "El color púrpura", quan la protagonista dice: "soy pobre, soy fea, soy negra y además soy mujer".

Però quan el cas és tot al contrari i ens trobem amb una dona que treballa, una dona amb independència econòmica, aquesta que darrerament s'anomena una "superwoman",

Quin cost ha de pagar quan ha de compartir treball i família?

La família, reconeix aquest rol, o bé ho assumeix com una ajuda econòmica a la llar?

El treball domèstic, és assumit realment per tots els membres de la família, o és allò que es dice "l'ajudem o m'ajuden"?

El que és evident és que en un futur immediat el debat més important als països desenvolupats serà el de la solidaritat laboral. La informatització i la distribució del treball, així com el lliure mercat i la importació de productes de consum per part de països menys desenvolupats i amb un cost inferior del producte, propiciaràn una disminució important de llocs de treball.

A l'economia familiar, quin paper hi jugarà la dona?

La societat en el seu conjunt, homes i dones, haurà de trobar solucions compartides, dins d'un principi de solidaritat

### DONA I PARTICIPACIO

Les dones al llarg de la història han desenvolupat uns mecanismes de pressió perquè fossin reconeguts els seus drets. A vegades, les més crítiques han estat les pròpies dones, ja que no sempre els missatges que s'han donat han estat encoratjadors o encertats; tanmateix, no per això han deixat de ser útils. La paraula "feminista" ha estat sempre envoltada de polèmica. Quantes dones hem sentit a dir "jo no sóc feminista", i a continuació han fet una bandera del dret a la igualtat d'oportunitats.

Per què es dóna aquest fenomen?

A aquestes dones, els hem reconegut la importància de la seva lluita?

Estiguem o no d'acord amb els seus plantejaments, és de justícia reconèixer el treball que han desenvolupat al llarg de la història del moviment feminista.

Darrerament, el llenguatge, ha estat més entenedor?

La cultura i la formació polítiques, han estat fonamentals perquè hagi augmentat el nivell de participació política i el nombre d'associacions?

El fet dels percentatges de quota en els partits polítics, ha implicat que hi hagués més representació de dones en el món de la política?

Es evident que qualsevol tipus de mesures per a la participació han propiciat que un sector de dones tinguin la possibilitat de desenvolupar-s'hi. Malgrat tot, les organitzacions polítiques i associatives necessiten noves dones i amb noves idees per renovar i actualitzar el seu missatge. Tenen la representació política de totes les dones, però això no vol dir que siguin representatives de la societat en el seu conjunt.

Es primordial que encoratgem les noves generacions de dones a la formació, que la dona tingui accés a la formació cultural. És molt important que la dona s'autoestimi, que s'organitzi, en definitiva que participi dins del teixit social. Viure o sobreviure, el principi de llibertat i respecte al dret a escollir és bàsic.

Som diferents, però respectant el dret a la diferència, hem d'exigir el dret a la igualtat d'oportunitats.

Barcelona, octubre de 1994

### MANIFEST DE LES DONES SOCIALISTES DE BARCELONA

El fet discriminatori que pateixen les dones es troba arrelat en els models legals, culturals i de pensament, d'una banda, i d'una altra en els del desenvolupament estructural de la mateixa societat.

La incorporació de determinades pautes legals, culturals i de pensament han anat definint actituds i estereotips de comportament diferenciats entre homes i dones tant en aspectes de la vida privada com de la pública.

Durant anys, les dones han estat relegades de tot allò que significués vida pública, formació, mecanismes de socialització, política, art, i eren recluses a la llar. En aquest sentit, les dones tenien assignat el treball reproductiu i domèstic, la cura i atenció de nenes i nens i de les persones grans i la producció i manteniment dels articles de primera necessitat, manteniment de la llar i la roba, preparació del menjar, el treball al camp.

El desenvolupament estructural de la societat industrial cap el treball productiu, desprestigiava qualsevol altra tasca que no tinguí el caràcter de remunerada, desemboca en els menyspreu i trivialització de les funcions tradicionalment desenvolupades per les dones.

La incorporació de les dones a les diferents esferes socials ha posat en qüestió: el paper social tradicional que fins ara realitzaven les dones, el sistema d'organització i la divisió del treball en la societat i en la

família.

Tanmateix, l'ample incorporació de les dones al mercat de treball productiu no ha suposat un canvi de papers en les relacions privades ni tampoc noves orientacions en l'organització i execució del treball domèstic. Així, doncs, les dones que s'han incorporat al mercat laboral i al món de la política, es troben amb greus dilemes: o bé assumeixen dues responsabilitats, la de la llar i la de fora, o bé renuncien a la qualitat o a una part de la seva vida privada.

Igualment, les dones treballadores productives són els primers assalariats en abandonar o ser acomiadats de les seves feines en èpoques de crisi econòmica per tornar a les tasques tradicionals. Les dones socialistes de Barcelona no podem oblidar els col·lectius de dones immigrades que accedeixen a llocs de treball, normalment precaris, i que sovint són doblement marginades. D'una banda, per ser dones treballadores i, d'una altra banda, per ser dones immigrades i que pertanyen a minories ètniques.

Cal dir, però, que en el món occidental i també en els països del tercer món, en els que pateixen guerres o bé en aquells on la presència de l'integrisme islàmic és important, les dones continuen patint marginacions, violacions dels seus drets fonamentals com a éssers humans, persecucions i, fins i tot, la mort.

Actualment aquestes persecucions, violacions i marginacions tenen, desgraciadament, noms i cognoms: a Bangla Desh, Taslima Nasrin; les dones que viuen en països amb integrisme islàmic i les dones que malviuen a la guerra a Bòsnia-Herzegovina. Les dones socialistes de Barcelona rebutgem la passivitat davant la gravetat d'aquests fets i per aquesta raó:

**DENUNCIEM** les situacions de persecucions i assassinat de les dones argelines, i per extensió de totes les dones que viuen a països integristes, que rebutgen portar el tuador considerat com a símbol de la submissió de la dona i obstacle per a la seva emancipació.

**DENUNCIEM** la persecució de les dones que des de qualsevol lloc o mitjà defensen els seus drets i que denuncien les situacions d'injustícia i marginació. (es per això, que les dones socialistes de Barcelona ens solidaritzem amb l'escriptora Taslima Nasrin perseguida brutalment i exiliada a Suècia per denunciar des del seu llibre "Vergonya" la situació de les dones musulmanes.

**DENUNCIEM** les violacions i agressions sexuals que han patit i continuen patint les dones que viuen en zones en guerra. Les dones socialistes de Barcelona ens solidaritzem amb totes aquestes dones, amb tota la població de Bòsnia-Herzegovina i en especial amb les dones de Sarajevo ara que es compleixen 1.000 dies de setge i destrucció d'una ciutat europea que comptava amb un gran patrimoni artístic històric.

En aquest sentit, les dones socialistes de Barcelona ens congratulem de la visita que han dut a terme alcaldes de tot el món. Volem expressar també la nostra satisfacció per la visita del nostre alcalde, Pasqual Maragall, polític municipalista que associa la idea d'Europa al concepte de ciutat. La Ciutat es converteix en contrapunt dels nacionalismes xenòfobs, en base de la democràcia, del progrés tecnològic i de la civilització, en lloc de trobada, d'integració i tolerància entre diferents cultures.

Barcelona, 4 de febrer de 1995.

PAU CLARIS 106 PRAL. TEL 302.60.16 08009-BARCELONA

#### RESOLUCIONS POLITIQUES DE LES DONES SOCIALISTES DE BARCELONA

Malgrat l'avenç social que ha experimentat el nostre país en els darrers anys,ensem que encara queda molt camí a recórrer cap a la igualtat real entre homes i dones. Les dones socialistes fem una crida a la solidaritat i la justícia alhora que:

**DEMANEM** a l'Organització de les Nacions Unides (ONU), que generi mecanismes de control i persecució a aquells països i governs on es violen els drets humans.

**DEMANEM** respecte a la diversitat, la raça, el sexe, l'orientació sexual, la religió, la ideologia i qualsevol altre opció personal.

**DEMANEM** respecte a la cultura dels pobles, la seva llengua i manifestacions culturals.

**DEMANEM** la construcció de l'Europa de les Ciutats, com a base de la democràcia, del progrés tecnològic i de la civilització, com a lloc de trobada, d'integració i tolerància entre diferents cultures.

**DEMANEM** la creació d'un nou apartat a la declaració anual de la renda, que permeti a títol individual, destinar el 0,7 dels ingressos propis anuals a l'ajuda i desenvolupament de l'anomenat tercer món.

**DEMANEM** la modificació de les lleis, reglaments i pràctiques encara

discriminatòries per a les dones.

**DEMANEM** la modificació de les conductes discriminatòries contra les dones que es practiquen a través dels mitjans de comunicació.

**DEMANEM** l'abolició de l'ús sexista i discriminatori del llenguatge.

**DEMANEM** el dret de les dones a decidir sobre el seu propi cos i, per tant, el dret a l'avortament lliure i gratuït.

**DEMANEM** que el permís de maternitat no tingui el rang de malaltia i que no sigui considerat una incapacitat laboral temporal.

**DEMANEM** la paritat d'accés a la instrucció, a la formació, a l'orientació, a la promoció professional i a la continuada.

**DEMANEM** la coeducació efectiva a les escoles i la revisió dels llibres de text, materials didàctics i currículums a totes les etapes educatives de la formació reglada.

**DEMANEM** la igualtat dels salaris per treballs amb igual valor i nivell de responsabilitat.

**DEMANEM** la no discriminació directa o indirecta per l'estat matrimonial o familiar.

**DEMANEM** que els homes i les dones assumeixin conjuntament les responsabilitats familiars.

**DEMANEM** l'establiment de mecanismes per controlar la tendència a l'abandó de la feina productiva de les dones en èpoques de crisi econòmica.

**DEMANEM** la potenciació de l'accés de les dones al mercat laboral i incrementar l'accés a les tasques tradicionalment masculines.

**DEMANEM** que el Partit treballi en la seva renovació d'acord amb les noves exigències de la nostra societat, garantint mitjançant mecanismes específics la plena llibertat de les dones, la seva participació activa i la igualtat real d'oportunitats.

**SOM DIFERENTS**, per això:

**DEMANEM** respecte a la diversitat, que se ns respecti el dret a la diferència.

**EXIGIM** el dret a la igualtat d'oportunitats.

**DEMANEM** a tots els amics i companys i a totes les amigues i companyes que recorreguem aquest camí junts, perquè JUNTS I JUNTES AVANCEM.

Barcelona, 4 de febrer de 1995.

#### PROPOSTA DE RESOLUCIONS POLITIQUES DE LES DONES SOCIALISTES DE BARCELONA

Malgrat l'avenç social que ha experimentat el nostre país en els darrers anys, les donesensem que encara queda molt camí a recórrer cap a la igualtat real entre homes i dones. Les dones socialistes fem una crida a la solidaritat i la justícia alhora que:

**DEMANEM** a l'Organització de les Nacions Unides (ONU), que generi mecanismes de control i persecució a aquells països i governs on es violen els drets humans.

**DEMANEM** respecte a la diversitat, la raça, el sexe, l'orientació sexual, la religió, la ideologia i qualsevol altre opció personal.

**DEMANEM** respecte a la cultura dels pobles, la seva llengua i manifestacions culturals.

**DEMANEM** la construcció de l'Europa de les Ciutats, com a base de la democràcia, del progrés tecnològic i de les civilitzacions, com a lloc de trobada, d'integració i tolerància entre diferents cultures.

**DEMANEM** la creació d'un nou apartat a la declaració anual de la renda, que permeti a títol individual destinar el 0,7 dels ingressos propis anuals a l'ajuda i desenvolupament de l'anomenat tercer món.

**DEMANEM** la modificació de les lleis, reglaments i pràctiques encara discriminatòries per a les dones.

**DEMANEM** la modificació de les conductes discriminatòries de les dones que es fan a través dels mitjans de comunicació.

**DEMANEM** l'abolició de l'ús sexista i discriminatori del llenguatge.

**DEMANEM** la desaparició del concepte d'incapacitat transitoria en el

tractament del permís de maternitat.

DEMANEM la paritat d'accés a la instrucció, a la formació i promoció professional i a la continuada.

DEMANEM la coeducació efectiva a les escoles i la revisió dels llibres de text, materials didàctics i currículums a totes les etapes educatives de la formació reglada.

DEMANEM la igualtat dels salaris per treballs amb igual valor.

DEMANEM la no discriminació directa o indirecta per l'estat matrimonial o familiar.

DEMANEM que els homes assumeixin les responsabilitats familiars i en siguin copartípeps.

DEMANEM l'establiment de mecanismes per controlar la tendència a l'abandó de la feina productiva de les dones en èpoques de crisi econòmica.

DEMANEM la potenciació de l'accés de les dones al mercat laboral i incrementar l'accés a les tasques tradicionalment masculines.

DEMANEM que el Partit es renovi d'acord amb les noves exigències de la societat i a la participació activa de les dones assegurant-hi la plena llibertat i la igualtat real d'oportunitats.

SOM DIFERENTS, per això:

DEMANEM respecte a la diversitat i que se ns respecti el dret a la diferència.

EXIGIM el dret a la igualtat d'oportunitats.

DEMANEM a tots els amics i companys i a totes les amigues i companyes que recorreguem aquest camí junts, perquè JUNTS I JUNTES AVANCEM

## LES DONES SOCIALISTES

### 20 ANYS DE FEMINISME A CATALUNYA

Les socialistes ens sumem, amb la nostra participació i el nostre suport a la commemoració de les Primeres Jornades Catalanes de la Dona, ara fa 20 anys.

Aquelles Jornades varen aplegar a moltes dones lluitadores feministes que, individual i col·lectivament, de moltes diferents maneres trencaren un llarg silenci forcat i marcaren un punt decisiu en la història de la democràcia i molt especialment en la lluita per llur dignitat. Va fer ho possible, en bona mesura, la capacitat històrica de les dones per participar en moviments de solidaritat amb sectors desfavorits.

Les Jornades del 1976 formen part de la nostra història i del nostre compromís. Al Paraninfo de la Universitat hi varem ser presents i contribuïrem a l'organització, als debats i a la il·lusió emergent. Varem ser un bon grup i d'entre elles avui recordem de forma molt especial a la nostra companya M. Aurelia Capmany. Avui hom ha de reconèixer que aquelles Jornades varen ser d'una enorme importància en la transició democràtica de l'Estat, i en les polítiques per a la igualtat que s'han pogut dur a terme aquests darrers 20 anys, i sobretot, molt importants perquè varen ser decisives en l'emancipació de les dones.

En la commemoració hem volgut ser hi amb tantes altres des de l'inici en la preparació, difusió i aportacions. Amb la certesa que el nostre pensament i la nostra activitat s'identifiquen amb les reivindicacions i també amb la celebració d'aquell moment històric. Convençudes també que encara avui es necessita la suma dels nostres esforços i les nostres veus.

Creiem que les reivindicacions plantejades a Barcelona l'any 1976 a la declaració final de les Jornades contenen encara una part important de qüestions pendents: La discriminació de les dones en el treball, el dret a la lliure disposició del propi cos, la despenalització de la interrupció voluntària de l'embaràs, els models de

família i altres drets pendents de conquerir en una societat, on encara avui sovint s'imposen les normes d'una doble moral.

Tambe reconeixem els avenços que s'han produït i que són en primer lloc conquestes de les dones que de forma visible o anònima, organitzades o individualment han obert camins de llibertats per a totes nosaltres. Cal contemplar sobretot els canvis legislatius que han reconegut la igualtat de drets i d'oportunitats de les persones com també algunes polítiques d'acció positiva dutes a terme fonamentalment pels governs socialistes. Avui, que la dreta torna a governar l'Estat i moltes autonomies es encara, si cap, més necessari mantenir la consciència i la militància activa que correspon al nostre compromís en la defensa de la igualtat d'oportunitats de les dones.

### EL FEMINISME AVUI: NOVES FORMES DE FEMINISME

El feminisme ha passat de ser una lluita pels drets de les dones a transformar-se en una ideologia amb dos reptes: arribar a la igualtat real d'oportunitats (una vegada assolits els drets legals) la qual cosa esdevindrà inevitablement en un segon repte, una transformació de la societat.

Al feminisme no se li ha de posar en dubte la vigència actual, sinó que se li ha de veure com un dels principals instruments per arribar a una situació més justa i d'avenç social.

Es per això que no hem de deixar que la lluita de les dones sigui només individual, com ja ho és en el dia a dia, sino que cal mantenir una tasca col·lectiva, que garanteixi, entre d'altres coses, un major grau de conscienciació i un èxit més global.

Alguns dels reptes que haurem d'afrontar en aquesta etapa, per un nou feminisme, són:

1. L'avenç que suposa una emancipació de les dones a la societat, produïda durant aquests darrers anys, comporta altres avantatges i també una sèrie de problemàtiques, que deriven d'una estructura social fonamentada en la divisió del treball (una divisió pensada perquè hi hagi algu que es dediqui exclusivament a la cura de persones, a quedar-se a casa, realitzar gestions, compres...), que comença a trencar-se amb la sortida de les dones al món del treball remunerat. Cal doncs cercar solucions per aquesta nova realitat social, com són el veritable repartiment de les tasques entre homes i dones i la flexibilització dels horaris (reduir la jornada laboral, canviar els horaris dels serveis...).

2. L'àmbit privat (tasques tradicionals i generalment femenines) continua estant desvaloritzat en una societat que no es capaç de reconèixer la importància d'aquests aspectes. Un cop les dones han començat a formar part de l'àmbit públic, ara han de ser els homes els que han d'entrar en l'àmbit privat (on guanya importància els aspectes de col·laboració, d'organització, el sentiment...). Cal doncs treballar per un coneixement i una valorització d'aquest àmbit, que suposa un avenç amb la incorporació de nous valors al nostre sistema i que portaran inevitablement a una societat millor.

3. No existeix una consciència col·lectiva de la situació de desigualtat d'oportunitats que pateixen avui les dones. El tractament actual dels diferents mitjans de comunicació en són un bon exemple i una realitat determinant, donada la seva especial repercussió. Cal parar atenció no només a la publicitat d'aquests mitjans, sino també als mateixos continguts dels seus programes. El veritable pas endavant que serà una conscienciació social clara es produirà quan hi hagi homes que també treballin per aconseguir la igualtat d'oportunitats de les dones.

4. Maternitat lliure: tant per decidir que no vols continuar endavant amb un embaràs no desitjat (defensem una llei de despenalització de

l'avortament que permeti decidir lliurement a les dones), com per poder decidir veritablement amb llibertat ser mare, sense que això suposi unes "penalitzacions" que la societat realitza sobre tot en l'aspecte laboral.

5. La nostra opció no es que les dones continuem guanyant petites parcelles en l'actual estructura de la societat i menys, en el cas de la política, continuar, poc a poc, una lluita unilateral de les dones militants per anar conquerint un espai dins dels partits. La participació de les dones amb responsabilitats polítiques no es una finalitat en si mateix, es important per dues raons:  
d) Les dones son mes del 50% de la societat; per tant la seva falta de representació i de participació política es, nomes per aquest motiu, un greu deficit del sistema.

b) Els valors que les dones poden aportar a la política (una política, recordem, construïda des d'una visió exclusivament masculina) seran factors de qualitat futura. Fins ara aquesta aportació ha estat mensespreada socialment, pero nosaltres hem de ser capaces de fer que aquesta sigui una participació real aportant la forma de fer de les dones, d'organitzar-se, de fer política, el seu sistema de valors, les seves capacitats, les seves sensibilitats, i un llarg etc.

6. Aconseguir una participació igual i real de les dones a tots els nivells de la societat (associatiu, politic, economic...) sera el veritable aprofundiment democratic, i contribuirà al canvi social. Homes i dones tindran el mateix reconeixement i possibilitats socials i les seves aportacions sera igualment valorades.

SECRETARIA DE LA DONA

\*\*SA-3

CASAL DE DONES

El Safareig

GRUP DE DONES FEMINISTES DE Cerdanyola

COMUNICACIO DEL SAFAREIG ALS 20 ANYS DE FEMINISME A CATALUNYA

EL SAFAREIG GRUP DE DONES FEMINISTES DE Cerdanyola

El grup de dones feministes de Cerdanyola va néixer amb la I Jornades de Dones de Catalunya. A hores d'ara encara queden en el grup algunes d'aquestes dones. I tot i que en aquests 20 anys el grup ha passat per diferents etapes, crisis i reformulacions, aquell primer nucli encara continua essent una part dinamitzadora del grup.

El grup de dones feministes de Cerdanyola ens sentim part del moviment feminista, pero no ens identifiquem amb cap corrent concreta del feminisme.

Hi ha uns trets que ens agrada destacar:

- Som un grup plural, de diferents orígens i concepcions.
- Arrelat en la dinamica d'un municipi petit i amb voluntat de tenir una presencia activa en ell. Això ha fet que ens hagim dedicat mes a reivindicar i a participar activament en la creació de serveis i activitats per a les dones que no en un proces de reflexio. Ara bé, tant la reflexio com l'acció han estat presents, en diferents intensitats, al llarg de la nostra historia.
- Un altre punt a destacar es la posició d'esqueres i la voluntat de treballar amb els diversos moviments socials per un canvi social de la societat.

Com a grup vam néixer després de les Primeres Jornades Catalanes de la Dona, tot i que el nucli del grup ja ens coneixiem dels moviments polítics i socials que reivindicaven la democràcia, la llibertat d'expressió, la legalització dels partits...però també coses bàsiques

com una escola pública digna, guarderies municipals, i en definitiva una millora de la qualitat de vida.

Aquests inicis han marcat força la historia del nostre grup. De la vint anys farem un recull/reconegut cronologic:

1980-81. Després de dos anys de lluites vam aconseguir que es construís un Centre de Planificació familiar per a Ripollat Cerdanyola. No només va ser un treball de reivindicació, també d'informació i sensibilització d'altres entitats. Un cop encetat, el grup va continuar present formant part del Consell municipal de Salut, i portant a terme xerrades sobre sexualitat, contracepció i un curs per a consultores de planning.

1982. Iniciem el programa en la radio local "L' hora de les dones". que vam mantenir durant tres anys.

1983 Organitzarem les Primeres Jornades de dones de Cerdanyola. Alguns temes eren força pioners aleshores: avortament, dona i antimilitarisme, maltractaments, una historia on les dones existim, dona i crisi. Fruit d'aquestes Jornades van esser els projectes per integrar dones en els Plans d'Ocupació INEM Corporacions Locals, i les reivindicacions d'una casa d'acollida per a dones maltractades.

De les Jornades va sorgir també la necessitat de conèixer amb dades objectives la situació de les dones a Cerdanyola.

Es va realitzar un estudi que es va anomenar: "Les dones a Cerdanyola. Contribució a l'anàlisi socioeconòmica de la població 1984-85". L'estudi a més a més, va fer palesa la manca de dades referents a la població femenina, fins i tot de les dades més bàsiques.

Aquest estudi va fonamentar el que ja s'havia detectat a les Jornades: la necessitat d'una formació ocupacional específica per a les dones.

1987 Varem constituir l'associació sense ànim de lucre El Safareig Grup de dones feministes de Cerdanyola. Els nous corrents sobre l'associacionisme i la necessitat d'aconseguir subvencions ens van portar a donar el pas tot i els nostres dubtes sobre aquest formalisme. Volíem a més a més poder començar a incidir en un àmbit nou: la formació ocupacional.

Aquest pas va comportar un debat també sobre el nostre nom com a grup. Simbòlicament volíem reivindicar així el dret a la paraula i a tenir un espai de comunicació, sense les connotacions negatives que la cultura dominant assignava al safareig.

Com associació volíem oferir serveis per a les dones. culturals, laborals...i crear un lloc de trobada que trenques amb l'aïllament de les dones. Calia un espai físic, reconegut dins el municipi, i per això es va voler implicar a l'ajuntament.

1990 Vam inaugurar el Casal de dones, en una casa cedida per l'Ajuntament que així acceptava de manera implícita la necessitat de reconeixement públic d'un espai i d'uns serveis per a les dones.

Ens varem constituir com a Centre col.laborador de l'INEM per realitzar cursos de formació ocupacional.

1991. El 15 i 16 de març vam celebrar les Segones Jornades de les Dones de Cerdanyola, amb el tema: "Arguments per a la nostra emancipació, 15 anys després". Van haver hi dues ponències, una sobre les institucions i les polítiques en favor de les dones, i una altra sobre el temps de les dones, recollint les reflexions del grup de dones de la Llibreria de Dones de Millà.

1992 La demanda de les dones del municipi i dels veïants, ens va fer plantejar la creació d'un servei d'atenció a la dona.

AREES PRINCIPALS D'ACTUACIÓ DEL SAFAREIG

Activitats socioculturals: Biblioteca, tertúlies literàries, tallers de treball corporal, seminaris de reflexió i debat, xerrades, participació en campanyes reivindicatives i de solidaritat.



Cursos de formació ocupacional i inserció laboral.

Servei d'atenció a les dones. Ofereix: informació i orientació, assessorament jurídic i tallers i grups d'ajuda mutua.

Portem sis anys oferint uns serveis a les dones de la població i de la comarca, per la manca de serveis específics. L'administració reconeix; valora la tasca que es porta a terme, però no vol assumir el cost econòmic que comportaria. En aquesta crisi de l'Estat del benestar (que en realitat tampoc hem gaudit), els serveis per a les dones, mai han tingut prioritat dins les polítiques socials. De vegades s'ha hagut de lluitar fins i tot per que es vegi la seva necessitat.

Com a grup de dones en un moment donat vam triar per assumir aquests serveis, tot i la precarietat dels recolzaments institucionals, i de subvencions, però encara no hem resolt el dubte de si hem de continuar fent ho o el que cal es reivindicar que les administracions facin aquests serveis dins de la xarxa pública.

## **ANEXO 2**

---

Archivo de recodificaciones

1	-1	106 0	-> ZZZZZ	104	-1	26 1982	-> ZZZZZ
2	-1	1 05	-> ZZZZZ	105	-1	31 1983	-> ZZZZZ
3	-1	1 06	-> ZZZZZ	106	-1	25 1984	-> ZZZZZ
4	-1	1 069	-> ZZZZZ	107	-1	1 198485	-> ZZZZZ
5	-1	1 07	-> ZZZZZ	108	-1	20 1985	-> ZZZZZ
6	-1	1 070	-> ZZZZZ	109	-1	1 19851990	-> ZZZZZ
7	-1	1 08029	-> ZZZZZ	110	-1	23 1986	-> ZZZZZ
8	-1	1 00	-> ZZZZZ	111	-1	24 1987	-> ZZZZZ
9	-1	52 10	-> ZZZZZ	112	-1	1 198788	-> ZZZZZ
10	-1	46 100	-> ZZZZZ	113	-1	17 1988	-> ZZZZZ
11	-1	2 1015	-> ZZZZZ	114	-1	1 19881990	-> ZZZZZ
12	-1	1 1019771	-> ZZZZZ	115	-1	25 1989	-> ZZZZZ
13	-1	2 105	-> ZZZZZ	116	-1	1 19891992	-> ZZZZZ
14	-1	1 106	-> ZZZZZ	117	-1	1 198990	-> ZZZZZ
15	-1	2 108	-> ZZZZZ	118	-1	1 198992	-> ZZZZZ
16	-1	1 109	-> ZZZZZ	119	-1	30 1990	-> ZZZZZ
17	-1	1 10IX1984	-> ZZZZZ	120	-1	10 1991	-> ZZZZZ
18	-1	32 11	-> ZZZZZ	121	-1	1 199195	-> ZZZZZ
19	-1	1 111	-> ZZZZZ	122	-1	10 1992	-> ZZZZZ
20	-1	1 112	-> ZZZZZ	123	-1	7 1993	-> ZZZZZ
21	-1	2 118	-> ZZZZZ	124	-1	1 19931996	-> ZZZZZ
22	-1	3 119	-> ZZZZZ	125	-1	1 19931990	-> ZZZZZ
23	-1	45 12	-> ZZZZZ	126	-1	5 1994	-> ZZZZZ
24	-1	2 120	-> ZZZZZ	127	-1	3 1995	-> ZZZZZ
25	-1	1 121079	-> ZZZZZ	128	-1	1 1996	-> ZZZZZ
26	-1	2 125	-> ZZZZZ	129	-1	1 19?	-> ZZZZZ
27	-1	1 126	-> ZZZZZ	130	-1	7 1A	-> ZZZZZ
28	-1	1 129A	-> ZZZZZ	131	-1	2 10	-> ZZZZZ
29	-1	262 1	-> ZZZZZ	132	-1	1 100	-> ZZZZZ
30	-1	23 13	-> ZZZZZ	133	-1	1 1Z	-> ZZZZZ
31	-1	2 130	-> ZZZZZ	134	-1	39 20	-> ZZZZZ
32	-1	1 135	-> ZZZZZ	135	-1	5 200	-> ZZZZZ
33	-1	28 14	-> ZZZZZ	136	-1	6 2000	-> ZZZZZ
34	-1	1 141	-> ZZZZZ	137	-1	1 2013	-> ZZZZZ
35	-1	3 142485	-> ZZZZZ	138	-1	2 202	-> ZZZZZ
36	-1	1 143	-> ZZZZZ	139	-1	8 21	-> ZZZZZ
37	-1	39 15	-> ZZZZZ	140	-1	15 22	-> ZZZZZ
38	-1	6 150	-> ZZZZZ	141	-1	1 2202	-> ZZZZZ
39	-1	1 1520	-> ZZZZZ	142	-1	1 2230	-> ZZZZZ
40	-1	2 154	-> ZZZZZ	143	-1	1 224	-> ZZZZZ
41	-1	2 156	-> ZZZZZ	144	-1	1 225	-> ZZZZZ
42	-1	32 16	-> ZZZZZ	145	-1	193 2	-> ZZZZZ
43	-1	2 160	-> ZZZZZ	146	-1	13 23	-> ZZZZZ
44	-1	1 16114377	-> ZZZZZ	147	-1	1 230	-> ZZZZZ
45	-1	2 162	-> ZZZZZ	148	-1	1 231	-> ZZZZZ
46	-1	1 165	-> ZZZZZ	149	-1	1 232	-> ZZZZZ
47	-1	18 17	-> ZZZZZ	150	-1	1 235281	-> ZZZZZ
48	-1	1 172	-> ZZZZZ	151	-1	15 24	-> ZZZZZ
49	-1	1 1750	-> ZZZZZ	152	-1	1 243	-> ZZZZZ
50	-1	1 178	-> ZZZZZ	153	-1	1 246	-> ZZZZZ
51	-1	1 17876	-> ZZZZZ	154	-1	36 25	-> ZZZZZ
52	-1	3 1789	-> ZZZZZ	155	-1	2 250	-> ZZZZZ
53	-1	1 1790	-> ZZZZZ	156	-1	1 253	-> ZZZZZ
54	-1	1 1791	-> ZZZZZ	157	-1	1 2535	-> ZZZZZ
55	-1	18 18	-> ZZZZZ	158	-1	1 2549	-> ZZZZZ
56	-1	3 180	-> ZZZZZ	159	-1	11 26	-> ZZZZZ
57	-1	2 181	-> ZZZZZ	160	-1	1 264	-> ZZZZZ
58	-1	1 182	-> ZZZZZ	161	-1	1 268	-> ZZZZZ
59	-1	1 1860	-> ZZZZZ	162	-1	1 269	-> ZZZZZ
60	-1	1 18851875	-> ZZZZZ	163	-1	17 27	-> ZZZZZ
61	-1	1 1886	-> ZZZZZ	164	-1	1 275	-> ZZZZZ
62	-1	12 19	-> ZZZZZ	165	-1	24 28	-> ZZZZZ
63	-1	1 190	-> ZZZZZ	166	-1	1 280	-> ZZZZZ
64	-1	1 1918	-> ZZZZZ	167	-1	1 28008	-> ZZZZZ
65	-1	2 1931	-> ZZZZZ	168	-1	1 28008MADRID	-> ZZZZZ
66	-1	1 1932	-> ZZZZZ	169	-1	1 2812771	-> ZZZZZ
67	-1	1 1934	-> ZZZZZ	170	-1	1 2873	-> ZZZZZ
68	-1	2 1936	-> ZZZZZ	171	-1	4 29	-> ZZZZZ
69	-1	2 1937	-> ZZZZZ	172	-1	2 2A	-> ZZZZZ
70	-1	3 1939	-> ZZZZZ	173	-1	1 2N	-> ZZZZZ
71	-1	5 194	-> ZZZZZ	174	-1	1 20	-> ZZZZZ
72	-1	1 1941	-> ZZZZZ	175	-1	29 30	-> ZZZZZ
73	-1	1 1945	-> ZZZZZ	176	-1	12 300	-> ZZZZZ
74	-1	1 1948	-> ZZZZZ	177	-1	1 301	-> ZZZZZ
75	-1	1 1950	-> ZZZZZ	178	-1	1 302	-> ZZZZZ
76	-1	1 1951	-> ZZZZZ	179	-1	1 3032	-> ZZZZZ
77	-1	1 1953	-> ZZZZZ	180	-1	1 307	-> ZZZZZ
78	-1	1 1956	-> ZZZZZ	181	-1	9 31	-> ZZZZZ
79	-1	3 1959	-> ZZZZZ	182	-1	1 3121988	-> ZZZZZ
80	-1	1 196162	-> ZZZZZ	183	-1	7 32	-> ZZZZZ
81	-1	1 1964	-> ZZZZZ	184	-1	2 321	-> ZZZZZ
82	-1	2 1965	-> ZZZZZ	185	-1	1 323	-> ZZZZZ
83	-1	2 1966	-> ZZZZZ	186	-1	1 325	-> ZZZZZ
84	-1	1 1967	-> ZZZZZ	187	-1	155 3	-> ZZZZZ
85	-1	2 1968	-> ZZZZZ	188	-1	7 33	-> ZZZZZ
86	-1	3 1969	-> ZZZZZ	189	-1	1 331	-> ZZZZZ
87	-1	2 1970	-> ZZZZZ	190	-1	1 331988	-> ZZZZZ
88	-1	6 1971	-> ZZZZZ	191	-1	1 332	-> ZZZZZ
89	-1	1 1972	-> ZZZZZ	192	-1	1 333	-> ZZZZZ
90	-1	8 1973	-> ZZZZZ	193	-1	1 334	-> ZZZZZ
91	-1	18 1974	-> ZZZZZ	194	-1	2 335	-> ZZZZZ
92	-1	21 1975	-> ZZZZZ	195	-1	1 336	-> ZZZZZ
93	-1	1 19751988	-> ZZZZZ	196	-1	8 34	-> ZZZZZ
94	-1	1 197589	-> ZZZZZ	197	-1	2 340	-> ZZZZZ
95	-1	12 1976	-> ZZZZZ	198	-1	1 341	-> ZZZZZ
96	-1	1 197681	-> ZZZZZ	199	-1	2 342	-> ZZZZZ
97	-1	20 1977	-> ZZZZZ	200	-1	2 343	-> ZZZZZ
98	-1	22 1978	-> ZZZZZ	201	-1	1 344	-> ZZZZZ
99	-1	31 1979	-> ZZZZZ	202	-1	1 345	-> ZZZZZ
100	-1	1 198	-> ZZZZZ	203	-1	1 346	-> ZZZZZ
101	-1	30 1980	-> ZZZZZ	204	-1	18 35	-> ZZZZZ
102	-1	2 198081	-> ZZZZZ	205	-1	2 350	-> ZZZZZ
103	-1	29 1981	-> ZZZZZ	206	-1	2 36	-> ZZZZZ

207	-1	5 37	-> ZZZZZ	310	-1	5 82	-> ZZZZZ
208	-1	2 376	-> ZZZZZ	311	-1	1 822	-> ZZZZZ
209	-1	3 38	-> ZZZZZ	312	-1	48 8	-> ZZZZZ
210	-1	1 386	-> ZZZZZ	313	-1	3 83	-> ZZZZZ
211	-1	1 39	-> ZZZZZ	314	-1	1 84	-> ZZZZZ
212	-1	2 3A	-> ZZZZZ	315	-1	3 85	-> ZZZZZ
213	-1	1 3ER	-> ZZZZZ	316	-1	5 86	-> ZZZZZ
214	-1	1 3MBIT	-> ZZZZZ	317	-1	6 87	-> ZZZZZ
215	-1	1 3MPLIA	-> ZZZZZ	318	-1	1 873	-> ZZZZZ
216	-1	2 3R	-> ZZZZZ	319	-1	1 879	-> ZZZZZ
217	-1	16 40	-> ZZZZZ	320	-1	1 8791	-> ZZZZZ
218	-1	4 400	-> ZZZZZ	321	-1	5 88	-> ZZZZZ
219	-1	1 4000	-> ZZZZZ	322	-1	1 881088	-> ZZZZZ
220	-1	1 41	-> ZZZZZ	323	-1	5 89	-> ZZZZZ
221	-1	1 410	-> ZZZZZ	324	-1	1 8990	-> ZZZZZ
222	-1	5 411	-> ZZZZZ	325	-1	1 8992	-> ZZZZZ
223	-1	1 412	-> ZZZZZ	326	-1	14 90	-> ZZZZZ
224	-1	2 413	-> ZZZZZ	327	-1	1 901	-> ZZZZZ
225	-1	3 414	-> ZZZZZ	328	-1	1 9016	-> ZZZZZ
226	-1	1 415	-> ZZZZZ	329	-1	1 9195	-> ZZZZZ
227	-1	4 416	-> ZZZZZ	330	-1	3 91985	-> ZZZZZ
228	-1	7 417	-> ZZZZZ	331	-1	2 92	-> ZZZZZ
229	-1	1 417BIS	-> ZZZZZ	332	-1	2 92131	-> ZZZZZ
230	-1	1 41915	-> ZZZZZ	333	-1	1 9285CE	-> ZZZZZ
231	-1	2 42	-> ZZZZZ	334	-1	1 9285CER	-> ZZZZZ
232	-1	2 429	-> ZZZZZ	335	-1	45 9	-> ZZZZZ
233	-1	117 4	-> ZZZZZ	336	-1	1 936	-> ZZZZZ
234	-1	1 43	-> ZZZZZ	337	-1	3 95	-> ZZZZZ
235	-1	1 430	-> ZZZZZ	338	-1	1 960	-> ZZZZZ
236	-1	1 44	-> ZZZZZ	339	-1	1 965	-> ZZZZZ
237	-1	2 449	-> ZZZZZ	340	-1	1 97	-> ZZZZZ
238	-1	7 45	-> ZZZZZ	341	-1	1 970	-> ZZZZZ
239	-1	1 46	-> ZZZZZ	342	-1	1 971	-> ZZZZZ
240	-1	5 47	-> ZZZZZ	343	-1	4 974	-> ZZZZZ
241	-1	2 470	-> ZZZZZ	344	-1	1 975	-> ZZZZZ
242	-1	2 47553	-> ZZZZZ	345	-1	1 976	-> ZZZZZ
243	-1	2 479	-> ZZZZZ	346	-1	5 977	-> ZZZZZ
244	-1	1 48	-> ZZZZZ	347	-1	3 98	-> ZZZZZ
245	-1	1 480	-> ZZZZZ	348	-1	1 980	-> ZZZZZ
246	-1	1 487	-> ZZZZZ	349	-1	1 982	-> ZZZZZ
247	-1	1 49	-> ZZZZZ	350	-1	1 984	-> ZZZZZ
248	-1	3 4A	-> ZZZZZ	351	-1	4 985	-> ZZZZZ
249	-1	1 40	-> ZZZZZ	352	-1	1 986	-> ZZZZZ
250	-1	1 4T	-> ZZZZZ	353	-1	1 987	-> ZZZZZ
251	-1	28 50	-> ZZZZZ	354	-1	1 992	-> ZZZZZ
252	-1	18 500	-> ZZZZZ	355	-1	1 994	-> ZZZZZ
253	-1	3 51	-> ZZZZZ	356	-1	1 995	-> ZZZZZ
254	-1	2 5100	-> ZZZZZ	357	-1	1 9962	-> ZZZZZ
255	-1	10 52	-> ZZZZZ	358	-1	2 9E	-> ZZZZZ
256	-1	1 523	-> ZZZZZ	359	-1	1 9H	-> ZZZZZ
257	-1	1 528	-> ZZZZZ	360	-1	7342 A	-> ZZZZZ
258	-1	91 5	-> ZZZZZ	361	-1	3 AA	-> ZZZZZ
259	-1	4 53	-> ZZZZZ	362	-1	1 AAUEL	-> ZZZZZ
260	-1	1 530	-> ZZZZZ	363	0	2 ABAJO	->
261	-1	1 531985	-> ZZZZZ	364	0	1 ABANDERADO	->
262	-1	3 54	-> ZZZZZ	365	375	3 ABANDO	-> ABANDONAR
263	-1	2 541	-> ZZZZZ	366	375	2 ABANDONA	-> ABANDONAR
264	-1	1 547	-> ZZZZZ	367	375	1 ABANDONABAN	-> ABANDONAR
265	-1	1 549	-> ZZZZZ	368	375	3 ABANDONADA	-> ABANDONAR
266	-1	3 55	-> ZZZZZ	369	375	1 ABANDONADAS	-> ABANDONAR
267	-1	2 56	-> ZZZZZ	370	375	2 ABANDONADO	-> ABANDONAR
268	-1	1 57	-> ZZZZZ	371	375	4 ABANDONADOS	-> ABANDONAR
269	-1	1 580	-> ZZZZZ	372	375	1 ABANDONAMENT	-> ABANDONAR
270	-1	1 59	-> ZZZZZ	373	375	1 ABANDONAN	-> ABANDONAR
271	-1	1 5A	-> ZZZZZ	374	375	3 ABANDONANDO	-> ABANDONAR
272	-1	1 5E	-> ZZZZZ	375	0	7 ABANDONAR	->
273	-1	1 5J	-> ZZZZZ	376	375	3 ABANDONARA	-> ABANDONAR
274	-1	26 60	-> ZZZZZ	377	375	1 ABANDONARLA	-> ABANDONAR
275	-1	4 600	-> ZZZZZ	378	375	1 ABANDONARLO	-> ABANDONAR
276	-1	1 6022	-> ZZZZZ	379	375	1 ABANDONAT	-> ABANDONAR
277	-1	1 61	-> ZZZZZ	380	375	1 ABANDONE	-> ABANDONAR
278	-1	1 62	-> ZZZZZ	381	375	1 ABANDONIN	-> ABANDONAR
279	-1	1 626	-> ZZZZZ	382	375	2 ABANDONISMO	-> ABANDONAR
280	-1	67 6	-> ZZZZZ	383	375	9 ABANDONO	-> ABANDONAR
281	-1	3 63	-> ZZZZZ	384	0	2 ABANICO	->
282	-1	1 64	-> ZZZZZ	385	2037	16 ABANS	-> ANTES
283	-1	6 65	-> ZZZZZ	386	389	4 ABARCA	-> ABARCAR
284	-1	2 66	-> ZZZZZ	387	389	1 ABARCAN	-> ABARCAR
285	-1	1 67	-> ZZZZZ	388	389	1 ABARCANDO	-> ABARCAR
286	-1	1 674	-> ZZZZZ	389	0	3 ABARCAR	->
287	-1	6 68	-> ZZZZZ	390	389	1 ABARQUE	-> ABARCAR
288	-1	5 6E	-> ZZZZZ	391	1465	13 ABAST	-> ALCANCE
289	-1	2 60	-> ZZZZZ	392	1465	2 ABASTAMENT	-> ALCANCE
290	-1	38 70	-> ZZZZZ	393	1465	1 ABASTAMENTS	-> ALCANCE
291	-1	1 705	-> ZZZZZ	394	1473	2 ABASTI	-> ALCANZAR
292	-1	1 707	-> ZZZZZ	395	1473	1 ABASTIN	-> ALCANZAR
293	-1	1 71	-> ZZZZZ	396	0	1 ABATIR	->
294	-1	1 720	-> ZZZZZ	397	0	1 ABDICAR	->
295	-1	59 7	-> ZZZZZ	398	0	1 ABDOMINALES	->
296	-1	1 73	-> ZZZZZ	399	-1	1 ABE	-> ZZZZZ
297	-1	2 74	-> ZZZZZ	400	0	1 ABERRANTE	->
298	-1	5 75	-> ZZZZZ	401	404	10 ABIERTA	-> ABIERTO
299	-1	1 7576	-> ZZZZZ	402	404	5 ABIERTAMENTE	-> ABIERTO
300	-1	1 7577	-> ZZZZZ	403	404	4 ABIERTAS	-> ABIERTO
301	-1	1 76207CEE	-> ZZZZZ	404	0	9 ABIERTO	->
302	-1	1 77	-> ZZZZZ	405	404	1 ABIERTOS	-> ABIERTO
303	-1	2 78	-> ZZZZZ	406	0	1 ABIGARRADO	->
304	-1	4 79	-> ZZZZZ	407	408	1 ABISAL	-> ABISMAL
305	-1	1 7H	-> ZZZZZ	408	0	1 ABISMAL	->
306	-1	24 80	-> ZZZZZ	409	408	2 ABISMALS	-> ABISMAL
307	-1	7 800	-> ZZZZZ	410	408	1 ABISME	-> ABISMAL
308	-1	2 81	-> ZZZZZ	411	408	1 ABISMO	-> ABISMAL
309	-1	2 81980	-> ZZZZZ	412	0	3 ABNEGACION	->

413	412	2	ABNEGADA	->	ABNEGACION	516	0	1	ABSOLVERLES	->	
414	420	1	ABOCA	->	ABOCAR	517	519	1	ABSORBE	->	ABSORBER
415	420	2	ABOCADA	->	ABOCAR	518	519	1	ABSORBENTES	->	ABSORBER
416	420	2	ABOCADAS	->	ABOCAR	519	0	1	ABSORBER	->	
417	420	1	ABOCADES	->	ABOCAR	520	519	1	ABSORBIDA	->	ABSORBER
418	420	1	ABOCADO	->	ABOCAR	521	519	1	ABSORBIDO	->	ABSORBER
419	420	2	ABOCADOS	->	ABOCAR	522	519	1	ABSORBIR	->	ABSORBER
420	0	1	ABOCAR	->		523	0	1	ABSTENERSE	->	
421	420	1	ABOCARLAS	->	ABOCAR	524	523	1	ABSTENGAN	->	ABSTENERSE
422	420	1	ABOCARLES	->	ABOCAR	525	0	1	ABSTINENCIA	->	
423	420	1	ABOCAVEN	->	ABOCAR	526	528	1	ABSTRACCION	->	ABSTRACTO
424	0	1	ABOGA	->		527	528	1	ABSTRACTA	->	ABSTRACTO
425	0	1	ABOGADA	->		528	0	4	ABSTRACTO	->	
426	425	6	ABOGADAS	->	ABOGADA	529	528	1	ABSTRACTO?	->	ABSTRACTO
427	0	4	ABOGADO	->		530	510	1	ABSUELTO	->	ABSOLUCION
428	427	6	ABOGADOS	->	ABOGADO	531	0	2	ABSURDA	->	
429	424	1	ABOGAN	->	ABOGA	532	531	1	ABSURDO	->	ABSURDA
430	440	2	ABOLEIXI	->	ABOLIR	533	534	1	ABUELA	->	ABUELAS
431	440	2	ABOLEIXIN	->	ABOLIR	534	0	2	ABUELAS	->	
432	433	4	ABOLICIO	->	ABOLICION	535	536	1	ABUELLO	->	ABUELOS
433	0	11	ABOLICION	->		536	0	1	ABUELOS	->	
434	433	2	ABOLICIONISTAS	->	ABOLICION	537	538	3	ABUNDAMIENTO	->	ABUNDANCIA
435	440	1	ABOLIDA	->	ABOLIR	538	0	1	ABUNDANCIA	->	
436	440	1	ABOLIDO	->	ABOLIR	539	538	2	ABUNDANTE	->	ABUNDANCIA
437	440	1	ABOLIDOS	->	ABOLIR	540	538	3	ABUNDANTES	->	ABUNDANCIA
438	440	3	ABOLIERA	->	ABOLIR	541	0	2	ABURRIDO	->	
439	440	1	ABOLIESE	->	ABOLIR	542	541	1	ABURRIMIENTO	->	ABURRIDO
440	0	4	ABOLIR	->		543	544	1	ABUSADA	->	ABUSAR
441	440	1	ABOLIT	->	ABOLIR	544	0	5	ABUSAR	->	
442	447	1	ABONA	->	ABONAR	545	544	1	ABUSIVA	->	ABUSAR
443	447	1	ABONADES	->	ABONAR	546	544	1	ABUSIVAS	->	ABUSAR
444	447	1	ABONADO	->	ABONAR	547	544	1	ABUSIVO	->	ABUSAR
445	447	2	ABONAN	->	ABONAR	548	544	2	ABUSIVOS	->	ABUSAR
446	447	1	ABONANT	->	ABONAR	549	0	6	ABUSO	->	
447	0	3	ABONAR	->		550	549	15	ABUSOS	->	ABUSO
448	447	1	ABONARLE	->	ABONAR	551	0	1	ABYECTO	->	
449	447	2	ABONARLES	->	ABONAR	552	-1	1	ACA	->	ZZZZZ
450	447	2	ABONEN	->	ABONAR	553	562	12	ACABA	->	ACABAR
451	0	2	ABONO	->		554	562	1	ACABABA	->	ACABAR
452	455	1	ABORDA	->	ABORDAR	555	562	2	ACABABAMOS	->	ACABAR
453	455	1	ABORDAMOS	->	ABORDAR	556	562	2	ACABADA	->	ACABAR
454	455	1	ABORDAN	->	ABORDAR	557	562	1	ACABADO	->	ACABAR
455	0	8	ABORDAR	->		558	562	1	ACABAMIENTO	->	ACABAR
456	455	1	ABORDARAMOS	->	ABORDAR	559	562	3	ACABAMOS	->	ACABAR
457	455	3	ABORDARLO	->	ABORDAR	560	562	4	ACABAN	->	ACABAR
458	0	1	ABORRECIBLE	->		561	562	1	ACABANDO	->	ACABAR
459	469	6	ABORTA	->	ABORTAR	562	0	23	ACABAR	->	
460	469	1	ABORTADAS	->	ABORTAR	563	562	7	ACABARA	->	ACABAR
461	469	5	ABORTADO	->	ABORTAR	564	562	1	ACABARIA	->	ACABAR
462	469	2	ABORTADORA	->	ABORTAR	565	562	2	ACABARON	->	ACABAR
463	469	1	ABORTADORAS	->	ABORTAR	566	562	1	ACABAT	->	ACABAR
464	469	1	ABORTADORES	->	ABORTAR	567	562	1	ACABE	->	ACABAR
465	469	1	ABORTADOS	->	ABORTAR	568	562	1	ACABEM	->	ACABAR
466	478	1	ABORTAMENT	->	ABORTO	569	562	5	ACABEN	->	ACABAR
467	469	2	ABORTAMOS	->	ABORTAR	570	562	1	ACABES	->	ACABAR
468	469	13	ABORTAN	->	ABORTAR	571	562	1	ACABI	->	ACABAR
469	0	56	ABORTAR	->		572	562	5	ACABO	->	ACABAR
470	469	1	ABORTARAN	->	ABORTAR	573	575	1	ACADEMIA	->	ACADEMICO
471	469	1	ABORTARON	->	ABORTAR	574	575	3	ACADEMICA	->	ACADEMICO
472	469	4	ABORTE	->	ABORTAR	575	0	3	ACADEMICO	->	
473	478	1	ABORTISMO	->	ABORTO	576	575	1	ACADEMICOBUROCRATIC	->	ACADEMICO
474	478	1	ABORTISTA	->	ABORTO	577	575	1	ACADEMICOS	->	ACADEMICO
475	478	6	ABORTISTAS	->	ABORTO	578	575	1	ACADEMICS	->	ACADEMICO
476	478	1	ABORTIUS	->	ABORTO	579	0	1	ACALLANDO	->	
477	478	7	ABORTIVAS	->	ABORTO	580	0	1	ACAMPADAS	->	
478	0	493	ABORTO	->		581	580	1	ACAMPARON	->	ACAMPADAS
479	478	1	ABORTO=APENDICITIS	->	ABORTO	582	0	1	ACANTONO	->	
480	478	5	ABORTO?	->	ABORTO	583	0	1	ACAPARAN	->	
481	478	1	ABORTONACIMIENTO	->	ABORTO	584	586	1	ACARICIA	->	ACARICIAR
482	478	92	ABORTOS	->	ABORTO	585	586	1	ACARICIANDOSE	->	ACARICIAR
483	-1	1	ABRAHAM	->	ZZZZZ	586	0	1	ACARICIAR	->	
484	0	1	ABRAZADO	->		587	586	1	ACARICIO	->	ACARICIAR
485	484	1	ABRAÇA	->	ABRAZADO	588	0	2	ACARREA	->	
486	500	7	ABRE	->	ABRIR	589	588	1	ACARREADOS	->	ACARREA
487	500	2	ABREN	->	ABRIR	590	588	1	ACARREANDOSE	->	ACARREA
488	0	1	ABREVIANDO	->		591	588	1	ACARREASE	->	ACARREA
489	500	1	ABRIA	->	ABRIR	592	-1	14	ACASO	->	ZZZZZ
490	500	1	ABRIENDO	->	ABRIR	593	599	1	ACCEDA	->	ACCEDER
491	500	1	ABRIERAN	->	ABRIR	594	599	2	ACCEDAMOS	->	ACCEDER
492	500	2	ABRIERON	->	ABRIR	595	599	1	ACCEDE	->	ACCEDER
493	494	1	ABRIGABAN	->	ABRIGAR	596	599	1	ACCEDEIXEN	->	ACCEDER
494	0	1	ABRIGAR	->		597	599	1	ACCEDEIXIN	->	ACCEDER
495	494	1	ABRIGARON	->	ABRIGAR	598	599	1	ACCEDEN	->	ACCEDER
496	494	2	ABRIGO	->	ABRIGAR	599	0	16	ACCEDER	->	
497	494	1	ABRIGUE	->	ABRIGAR	600	599	1	ACCEDERA	->	ACCEDER
498	-1	16	ABRIL	->	ZZZZZ	601	599	1	ACCEDERAN	->	ACCEDER
499	500	1	ABRIMOS	->	ABRIR	602	599	1	ACCEDEREMOS	->	ACCEDER
500	0	9	ABRIR	->		603	599	1	ACCEDERIA	->	ACCEDER
501	500	2	ABRIRIA	->	ABRIR	604	599	1	ACCEDERIAN	->	ACCEDER
502	500	3	ABRIARSE	->	ABRIR	605	599	1	ACCEDIDO	->	ACCEDER
503	0	1	ABROCHADA	->		606	599	3	ACCEDIENDO	->	ACCEDER
504	503	1	ABROCHANDOSE	->	ABROCHADA	607	599	15	ACCEDIR	->	ACCEDER
505	0	1	ABRUMADORAMENTE	->		608	599	2	ACCEDIRHI	->	ACCEDER
506	3077	7	ABSENCIA	->	AUSENCIA	609	599	1	ACCEDIRHI?	->	ACCEDER
507	3077	2	ABSENCIES	->	AUSENCIA	610	648	1	ACCELERACIO	->	ACELERACION
508	3078	1	ABSENTE	->	AUSENTE	611	649	1	ACCELERADAMENT	->	ACELERAR
509	0	1	ABSENTISMO	->		612	649	1	ACCELERAT	->	ACELERAR
510	0	3	ABSOLUCION	->		613	649	1	ACCELERAT	->	ACELERAR
511	514	23	ABSOLUTA	->	ABSOLUTO	614	651	2	ACCENT	->	ACCENTO
512	514	4	ABSOLUTAMENT	->	ABSOLUTO	615	656	1	ACCENTUADA	->	ACCENTUAR
513	514	21	ABSOLUTAMENTE	->	ABSOLUTO	616	656	2	ACCENTUAR	->	ACCENTUAR
514	0	17	ABSOLUTO	->		617	656	1	ACCENTUARSE	->	ACCENTUAR
515	510	2	ABSOLUTORIA	->	ABSOLUCION	618	656	1	ACCENTUAT	->	ACCENTUAR

619	656	1	ACCENTUEN	->	ACENTUAR	722	0	1	ACOMETIO	->	
620	672	3	ACCEPTA	->	ACEPTAR	723	7903	1	ACOMIADATS	->	DESPEDIR
621	672	1	ACCEPTABLE	->	ACEPTAR	724	729	1	ACOMODADA	->	ACOMODARSE
622	664	6	ACCEPTACIO	->	ACCEPTACION	725	729	3	ACOMODADAS	->	ACOMODARSE
623	672	1	ACCEPTADES	->	ACEPTAR	726	729	1	ACOMODADES	->	ACOMODARSE
624	672	6	ACCEPTAR	->	ACEPTAR	727	729	1	ACOMODAMIENTO	->	ACOMODARSE
625	672	1	ACCEPTARLES?	->	ACEPTAR	728	729	1	ACOMODARLAS	->	ACOMODARSE
626	672	3	ACCEPTAT	->	ACEPTAR	729	0	1	ACOMODARSE	->	
627	672	1	ACCEPTATS	->	ACEPTAR	730	729	1	ACOMODE	->	ACOMODARSE
628	672	1	ACCEPTAVA	->	ACEPTAR	731	749	1	ACOMANADAS	->	ACOMPAÑAR
629	672	1	ACCEPTEM	->	ACEPTAR	732	749	1	ACOMPANO	->	ACOMPAÑAR
630	672	1	ACCEPTIN	->	ACEPTAR	733	749	6	ACOMPANYADA	->	ACOMPAÑAR
631	633	58	ACCES	->	ACCESO	734	749	2	ACOMPANYAMENT	->	ACOMPAÑAR
632	599	1	ACCESIBLE	->	ACCEDER	735	749	1	ACOMPANYAR	->	ACOMPAÑAR
633	0	64	ACCESO	->		736	749	3	ACOMPANYAT	->	ACOMPAÑAR
634	0	1	ACCESORIO	->		737	749	1	ACOMPANYATS	->	ACOMPAÑAR
635	633	1	ACCESOS	->	ACCESO	738	0	1	ACOMPASABAN	->	
636	633	1	ACCESSIBILITAT	->	ACCESO	739	749	3	ACOMPAÑA	->	ACOMPAÑAR
637	0	3	ACCIDENTAL	->		740	749	1	ACOMPAÑABA	->	ACOMPAÑAR
638	0	3	ACCIDENTE	->		741	749	1	ACOMPAÑABAN	->	ACOMPAÑAR
639	638	2	ACCIDENTES	->	ACCIDENTE	742	749	3	ACOMPAÑADA	->	ACOMPAÑAR
640	638	2	ACCIDENTS	->	ACCIDENTE	743	749	3	ACOMPAÑADAS	->	ACOMPAÑAR
641	642	66	ACCIO	->	ACCION	744	749	3	ACOMPAÑADO	->	ACOMPAÑAR
642	0	55	ACCION	->		745	749	1	ACOMPAÑADOS	->	ACOMPAÑAR
643	0	2	ACCIONAR	->		746	749	1	ACOMPAÑAMIENTO	->	ACOMPAÑAR
644	642	34	ACCIONES	->	ACCION	747	749	1	ACOMPAÑAMOS	->	ACOMPAÑAR
645	642	1	ACCIONISTAS	->	ACCION	748	749	1	ACOMPAÑANTE	->	ACOMPAÑAR
646	642	44	ACCIONS	->	ACCION	749	0	2	ACOMPAÑAR	->	
647	0	3	ACEITE	->		750	749	1	ACOMPAÑARLA	->	ACOMPAÑAR
648	0	1	ACELERACION	->		751	749	1	ACOMPAÑARSE	->	ACOMPAÑAR
649	0	1	ACELERAR	->		752	749	2	ACOMPAÑE	->	ACOMPAÑAR
650	0	3	ACENDRADO	->		753	6797	1	ACOMPLEIXIN	->	CUMPLIR
651	0	5	ACENTO	->		754	6795	1	ACOMPLIMENT	->	CUMPLIMIENTO
652	656	1	ACENTUA	->	ACENTUAR	755	0	1	ACONDITIONADOS	->	
653	656	1	ACENTUACION	->	ACENTUAR	756	0	1	ACONFESIONALES	->	
654	656	1	ACENTUADA	->	ACENTUAR	757	5652	1	ACONSEGU	->	CONSEGUIR
655	656	2	ACENTUAN	->	ACENTUAR	758	5652	4	ACONSEGUEIX	->	CONSEGUIR
656	0	1	ACENTUAR	->		759	5652	2	ACONSEGUEIXEN	->	CONSEGUIR
657	0	3	ACEPCION	->		760	5652	1	ACONSEGUEIXI	->	CONSEGUIR
658	672	14	ACCEPTA	->	ACEPTAR	761	5652	1	ACONSEGUIM	->	CONSEGUIR
659	672	1	ACEPTABA	->	ACEPTAR	762	5652	1	ACONSEGUINT	->	CONSEGUIR
660	672	1	ACEPTABAN	->	ACEPTAR	763	5652	69	ACONSEGUIR	->	CONSEGUIR
661	672	2	ACEPTABILIDAD	->	ACEPTAR	764	5652	1	ACONSEGUIRHO	->	CONSEGUIR
662	672	7	ACEPTABLE	->	ACEPTAR	765	5652	1	ACONSEGUIRLO	->	CONSEGUIR
663	672	1	ACEPTABLES	->	ACEPTAR	766	5652	1	ACONSEGUIRSE	->	CONSEGUIR
664	672	15	ACEPTACION	->	ACEPTAR	767	5652	12	ACONSEGUIT	->	CONSEGUIR
665	672	5	ACEPTADA	->	ACEPTAR	768	5652	4	ACONSEGUITS	->	CONSEGUIR
666	672	7	ACEPTADAS	->	ACEPTAR	769	774	2	ACONSEJA	->	ACONSEJAR
667	672	7	ACEPTADO	->	ACEPTAR	770	774	5	ACONSEJABLE	->	ACONSEJAR
668	672	2	ACEPTADOS	->	ACEPTAR	771	774	2	ACONSEJABLES	->	ACONSEJAR
669	672	5	ACEPTAMOS	->	ACEPTAR	772	774	1	ACONSEJADOS	->	ACONSEJAR
670	672	6	ACEPTAN	->	ACEPTAR	773	774	2	ACONSEJAN	->	ACONSEJAR
671	672	10	ACEPTANDO	->	ACEPTAR	774	0	3	ACONSEJAR	->	
672	0	31	ACEPTAR	->		775	774	1	ACONSEJARSE	->	ACONSEJAR
673	672	1	ACEPTARA	->	ACEPTAR	776	774	1	ACONSELLA	->	ACONSEJAR
674	672	1	ACEPTARAN	->	ACEPTAR	777	0	1	ACONTECE	->	
675	672	1	ACEPTARLOS	->	ACEPTAR	778	0	7	ACONTECIMIENTO	->	
676	672	2	ACEPTARON	->	ACEPTAR	779	778	2	ACONTECIMIENTOS	->	ACONTECIMIENTO
677	672	3	ACEPTARSE	->	ACEPTAR	780	5982	1	ACONTENTEN	->	CONTENTARON
678	672	2	ACEPTE	->	ACEPTAR	781	0	1	ACOPLES	->	
679	672	5	ACEPTO	->	ACEPTAR	782	899	29	ACORD	->	ACUERDO
680	-1	23	ACERCA	->	ZZZZ	783	786	1	ACORDADAS	->	ACORDAR
681	685	1	ACERCABA	->	ACERCARSE	784	786	3	ACORDADO	->	ACORDAR
682	685	4	ACERCAMIENTO	->	ACERCARSE	785	786	1	ACORDANDO	->	ACORDAR
683	685	1	ACERCARA	->	ACERCARSE	786	0	1	ACORDAR	->	
684	685	1	ACERCARNOS	->	ACERCARSE	787	899	6	ACORDE	->	ACUERDO
685	0	1	ACERCARSE	->		788	899	2	ACORDES	->	ACUERDO
686	685	1	ACERCO	->	ACERCARSE	789	899	4	ACORDS	->	ACUERDO
687	0	1	ACERO	->		790	0	1	ACORTO	->	
688	699	2	ACERTADA	->	ACIERTO	791	795	1	ACOSA	->	ACOSAR
689	699	2	ACERTADO	->	ACIERTO	792	796	1	ACOSADO	->	ACOSO
690	699	1	ACERTADOS	->	ACIERTO	793	796	1	ACOSADORES	->	ACOSO
691	0	1	ACETICAS?	->		794	796	1	ACOSADOS	->	ACOSO
692	0	1	ACETILCOLINESTERASA	->		795	0	1	ACOSAR	->	
693	694	1	ACHACANDO	->	ACHACAR	796	0	107	ACOSO	->	
694	0	1	ACHACAR	->		797	685	1	ACOSTAMENT	->	ACERCARSE
695	-1	1	ACI	->	ZZZZ	798	685	1	ACOSTAR	->	ACERCARSE
696	0	1	ACICALA	->		799	685	1	ACOSTARNOS	->	ACERCARSE
697	698	1	ACIENTIFICO	->	ACIENTIFICO	800	685	2	ACOSTARSE	->	ACERCARSE
698	0	1	ACIENTIFICO	->		801	685	1	ACOSTI	->	ACERCARSE
699	0	1	ACIERTO	->		802	806	2	ACOSTUMBRA	->	ACOSTUMBRARSE
700	0	3	ACLARACION	->		803	806	3	ACOSTUMBRADO	->	ACOSTUMBRARSE
701	700	2	ACLARACIONES	->	ACLARACION	804	806	1	ACOSTUMBRAMOS	->	ACOSTUMBRARSE
702	700	1	ACLARACIONS	->	ACLARACION	805	806	1	ACOSTUMBRAN	->	ACOSTUMBRARSE
703	0	1	ACLARAR	->		806	0	1	ACOSTUMBRARSE	->	
704	703	1	ACLARO	->	ACLARAR	807	806	1	ACOSTUMEM	->	ACOSTUMBRARSE
705	706	1	ACOGEN	->	ACOGER	808	806	1	ACOSTUMEN	->	ACOSTUMBRARSE
706	0	2	ACOGER	->		809	0	1	ACOTACION	->	
707	706	4	ACOGERSE	->	ACOGER	810	0	1	ACRATAS	->	
708	706	5	ACOGIDA	->	ACOGER	811	812	1	ACRECENTA	->	ACRECENTAR
709	706	1	ACOGIDAS	->	ACOGER	812	0	1	ACRECENTAR	->	
710	706	1	ACOGIENDOSE	->	ACOGER	813	812	1	ACRECENTARIA	->	ACRECENTAR
711	706	1	ACOGIO	->	ACOGER	814	812	1	ACRECREAN	->	ACRECENTAR
712	706	3	ACOJAN	->	ACOGER	815	818	1	ACREDITA	->	ACREDITARLAS
713	706	2	ACOLLI	->	ACOGER	816	818	7	ACREDITADO	->	ACREDITARLAS
714	706	16	ACOLLIDA	->	ACOGER	817	818	5	ACREDITADOS	->	ACREDITARLAS
715	706	1	ACOLLIDORA	->	ACOGER	818	0	1	ACREDITARLAS	->	
716	706	1	ACOLLIDORES	->	ACOGER	819	818	2	ACREDITI	->	ACREDITARLAS
717	706	4	ACOLLIMENT	->	ACOGER	820	818	1	ACREDITIN	->	ACREDITARLAS
718	706	1	ACOLLIN	->	ACOGER	821	0	1	ACREMENTE	->	
719	706	3	ACOLLIR	->	ACOGER	822	0	4	ACTA	->	
720	706	1	ACOLLIT	->	ACOGER	823	848	12	ACTE	->	ACTO
721	722	1	ACOMETIMIENTO	->	ACOMETIO	824	848	9	ACTES	->	ACTO

825	840	1	ACTIIVIDADES	->	ACTIVIDAD	928	931	1	ADAPTAN	->	ADAPTAR
826	0	38	ACTITUD	->		929	931	2	ADAPTANT	->	ADAPTAR
827	826	25	ACTITUDES	->	ACTITUD	930	931	1	ADAPTANTLES	->	ADAPTAR
828	826	1	ACTITUDINAL	->	ACTITUD	931	0	4	ADAPTAR	->	
829	826	14	ACTITUDS	->	ACTITUD	932	931	1	ADAPTAREMOS	->	ADAPTAR
830	826	1	ACTYTUT	->	ACTITUD	933	931	1	ADAPTARLO	->	ADAPTAR
831	826	2	ACTIYTUTS	->	ACTITUD	934	931	1	ADAPTARSE	->	ADAPTAR
832	845	2	ACTIUS	->	ACTIVO	935	931	1	ADAPTE	->	ADAPTAR
833	845	52	ACTIVA	->	ACTIVO	936	931	2	ADAPTEN	->	ADAPTAR
834	845	11	ACTIVAMENT	->	ACTIVO	937	931	1	ADAPTI	->	ADAPTAR
835	845	10	ACTIVAMENTE	->	ACTIVO	938	1493	1	ADDUINT	->	ALEGAR
836	837	1	ACTIVANT	->	ACTIVAR	939	0	10	ADECUACION	->	
837	0	1	ACTIVAR	->		940	947	25	ADECUADA	->	ADECUAR
838	845	4	ACTIVAS	->	ACTIVO	941	939	1	ADECUADAMENTE	->	ADECUACION
839	845	1	ACTIVES	->	ACTIVO	942	947	15	ADECUADAS	->	ADECUAR
840	0	55	ACTIVIDAD	->		943	947	6	ADECUADO	->	ADECUAR
841	840	52	ACTIVIDADES	->	ACTIVIDAD	944	947	8	ADECUADOS	->	ADECUAR
842	840	3	ACTIVISMO	->	ACTIVIDAD	945	947	3	ADECUANDO	->	ADECUAR
843	840	49	ACTIVITAT	->	ACTIVIDAD	946	947	1	ADECUANDOLA	->	ADECUAR
844	840	78	ACTIVITATS	->	ACTIVIDAD	947	0	7	ADECUAR	->	
845	0	7	ACTIVO	->		948	947	1	ADECUARA	->	ADECUAR
846	845	5	ACTIVOS	->	ACTIVO	949	947	1	ADECUARAN	->	ADECUAR
847	840	1	ACTIVTATS	->	ACTIVIDAD	950	947	1	ADECUARLOS	->	ADECUAR
848	0	42	ACTO	->		951	947	1	ADECUARNOS	->	ADECUAR
849	0	1	ACTOR	->		952	954	1	ADELANTADO	->	ADELANTAR
850	849	2	ACTORES	->	ACTOR	953	954	1	ADELANTANDO	->	ADELANTAR
851	849	1	ACTORS	->	ACTOR	954	0	1	ADELANTAR	->	
852	848	32	ACTOS	->	ACTO	955	954	1	ADELANTARIAMOS	->	ADELANTAR
853	876	8	ACTUA	->	ACTUAR	956	-1	25	ADELANTE	->	ZZZZZ
854	876	1	ACTUABA	->	ACTUAR	957	954	1	ADELANTEN	->	ADELANTAR
855	857	1	ACTUACIB	->	ACTUACION	958	-1	1	ADELE	->	ZZZZZ
856	857	52	ACTUACIO	->	ACTUACION	959	-1	110	ADEMAS	->	ZZZZZ
857	0	21	ACTUACION	->		960	-1	2	ADEMES	->	ZZZZZ
858	857	4	ACTUACIONES	->	ACTUACION	961	0	1	ADENTRARSE	->	
859	857	37	ACTUACIONS	->	ACTUACION	962	-1	1	ADENTRO	->	ZZZZZ
860	862	144	ACTUAL	->	ACTUALIDAD	963	939	10	ADEQUACIO	->	ADECUACION
861	862	19	ACTUALES	->	ACTUALIDAD	964	947	11	ADEQUADA	->	ADECUAR
862	0	26	ACTUALIDAD	->		965	939	2	ADEQUADAMENT	->	ADECUACION
863	862	8	ACTUALITAT	->	ACTUALIDAD	966	947	2	ADEQUADES	->	ADECUAR
864	862	2	ACTUALITZACIO	->	ACTUALIDAD	967	947	4	ADEQUAR	->	ADECUAR
865	862	1	ACTUALITZACIONS	->	ACTUALIDAD	968	947	4	ADEQUAREM	->	ADECUAR
866	869	1	ACTUALITZAR	->	ACTUALIZADO	969	947	1	ADEQUARLO	->	ADECUAR
867	869	1	ACTUALITZAT	->	ACTUALIZADO	970	947	7	ADEQUAT	->	ADECUAR
868	862	1	ACTUALIZACION	->	ACTUALIDAD	971	947	6	ADEQUATS	->	ADECUAR
869	0	1	ACTUALIZADO	->		972	0	1	ADEUDARIAN	->	
870	862	23	ACTUALMENT	->	ACTUALIDAD	973	976	1	ADHEREIXEN	->	ADHERIRNOS
871	862	18	ACTUALMENTE	->	ACTUALIDAD	974	976	1	ADHERENTE	->	ADHERIRNOS
872	862	9	ACTUALS	->	ACTUALIDAD	975	976	1	ADHERI	->	ADHERIRNOS
873	876	2	ACTUAN	->	ACTUAR	976	0	2	ADHERIRNOS	->	
874	876	2	ACTUANDO	->	ACTUAR	977	976	3	ADHERIT	->	ADHERIRNOS
875	876	1	ACTUANTES	->	ACTUAR	978	0	5	ADHESION	->	
876	0	21	ACTUAR	->		979	-1	1	ADHUC	->	ZZZZZ
877	876	2	ACTUARA	->	ACTUAR	980	0	1	ADICION	->	
878	876	1	ACTUARAN	->	ACTUAR	981	980	7	ADICIONAL	->	ADICION
879	876	2	ACTUAREM	->	ACTUAR	982	980	1	ADICIONALES	->	ADICION
880	876	1	ACTUARIA	->	ACTUAR	983	947	5	ADIENT	->	ADECUAR
881	876	1	ACTUARON	->	ACTUAR	984	947	5	ADIENTS	->	ADECUAR
882	876	3	ACTUE	->	ACTUAR	985	0	1	ADIESTRAMIENTO	->	
883	876	1	ACTUEM	->	ACTUAR	986	-1	1	ADINOLFI	->	ZZZZZ
884	876	2	ACTUEN	->	ACTUAR	987	988	1	ADIVINAMOS	->	ADIVINAR
885	876	2	ACTUIN	->	ACTUAR	988	0	1	ADIVINAR	->	
886	0	1	ACUCHILLE	->		989	990	1	ADJETIVACION	->	ADJETIVO
887	0	2	ACUCIANTES	->		990	0	1	ADJETIVO	->	
888	895	4	ACUDE	->	ACUDIR	991	990	1	ADJETIVOS	->	ADJETIVO
889	895	1	ACUDEIXEN	->	ACUDIR	992	997	2	ADJUDICA	->	ADJUDICANDO
890	895	4	ACUDEN	->	ACUDIR	993	994	1	ADJUDICACIO	->	ADJUDICACION
891	895	1	ACUDIAN	->	ACUDIR	994	0	2	ADJUDICACION	->	
892	895	4	ACUDIDO	->	ACUDIR	995	997	2	ADJUDICADO	->	ADJUDICANDO
893	895	2	ACUDIENDO	->	ACUDIR	996	997	1	ADJUDICADOS	->	ADJUDICANDO
894	895	2	ACUDIERON	->	ACUDIR	997	0	1	ADJUDICANDO	->	
895	0	9	ACUDTR	->		998	997	1	ADJUDICARA	->	ADJUDICANDO
896	786	1	ACUERDA	->	ACORDAR	999	997	1	ADJUDICAT	->	ADJUDICANDO
897	786	1	ACUERDAN	->	ACORDAR	1000	1004	1	ADJUNT	->	ADJUNTO
898	786	1	ACUERDE	->	ACORDAR	1001	1004	1	ADJUNTA	->	ADJUNTO
899	0	60	ACUERDO	->		1002	1003	2	ADJUNTAMOS	->	ADJUNTAR
900	899	10	ACUERDOS	->	ACUERDO	1003	0	1	ADJUNTAR	->	
901	905	1	ACUMULABAN	->	ACUMULAR	1004	0	1	ADJUNTO	->	
902	0	3	ACUMULACIO	->		1005	1044	1	ADMESOS	->	ADMITIR
903	905	1	ACUMULADO	->	ACUMULAR	1006	1044	3	ADMET	->	ADMITIR
904	905	5	ACUMULAN	->	ACUMULAR	1007	1044	2	ADMETEN	->	ADMITIR
905	0	2	ACUMULAR	->		1008	1044	1	ADMETIEN	->	ADMITIR
906	905	1	ACUMULAT	->	ACUMULAR	1009	1012	1	ADMIMSTRACIO	->	ADMINISTRACION
907	915	3	ACUSA	->	ACUSAR	1010	1019	1	ADMINISTRA	->	ADMINISTRAR
908	0	2	ACUSACION	->		1011	1012	58	ADMINISTRACIO	->	ADMINISTRACION
909	908	5	ACUSACIONES	->	ACUSACION	1012	0	38	ADMINISTRACION	->	
910	915	1	ACUSADA	->	ACUSAR	1013	1012	8	ADMINISTRACIONES	->	ADMINISTRACION
911	915	4	ACUSADAS	->	ACUSAR	1014	1012	20	ADMINISTRACIONS	->	ADMINISTRACION
912	915	1	ACUSADES	->	ACUSAR	1015	1012	1	ADMINISTRATO	->	ADMINISTRACION
913	915	10	ACUSADO	->	ACUSAR	1016	1019	1	ADMINISTRADA	->	ADMINISTRAR
914	915	3	ACUSADOS	->	ACUSAR	1017	1019	2	ADMINISTRADO	->	ADMINISTRAR
915	0	3	ACUSAR	->		1018	1019	1	ADMINISTRADORES	->	ADMINISTRAR
916	915	3	ACUSO	->	ACUSAR	1019	0	1	ADMINISTRAR	->	
917	0	1	ACUÑADA	->		1020	1019	1	ADMINISTRARA	->	ADMINISTRAR
918	917	1	ACUÑARAN	->	ACUÑADA	1021	1019	1	ADMINISTRAT	->	ADMINISTRAR
919	-1	1	ADAM	->	ZZZZZ	1022	1028	1	ADMINISTRATI	->	ADMINISTRATIVO
920	-1	1	ADAN	->	ZZZZZ	1023	1028	1	ADMINISTRATIU	->	ADMINISTRATIVO
921	923	1	ADAPTABILIDAD	->	ADAPTACION	1024	1028	2	ADMINISTRATIUS	->	ADMINISTRATIVO
922	923	7	ADAPTACIO	->	ADAPTACION	1025	1028	8	ADMINISTRATIVA	->	ADMINISTRATIVO
923	0	4	ADAPTACION	->		1026	1028	4	ADMINISTRATIVAS	->	ADMINISTRATIVO
924	931	1	ADAPTADA	->	ADAPTAR	1027	1028	5	ADMINISTRATIVES	->	ADMINISTRATIVO
925	931	1	ADAPTADAS	->	ADAPTAR	1028	0	2	ADMINISTRATIVO	->	
926	931	2	ADAPTADO	->	ADAPTAR	1029	1028	1	ADMINISTRATIVOS	->	ADMINISTRATIVO
927	931	1	ADAPTADOS	->	ADAPTAR	1030	1019	1	ADMINISTRE	->	ADMINISTRAR

1031	1012	1	ADMINISTRACION	->	ADMINISTRACION	1134	1135	1	ADVERSES	->	ADVERSO
1032	1033	1	ADMIRABLEMENTE	->	ADMIRADO	1135	0	2	ADVERSO	->	
1033	0	1	ADMIRADO	->		1136	1135	1	ADVERSOS	->	ADVERSO
1034	1033	1	ADMIRARA	->	ADMIRADO	1137	1139	1	ADVERTEIX	->	ADVERTIR
1035	0	2	ADMISION	->		1138	1139	1	ADVERTIA	->	ADVERTIR
1036	1035	1	ADMISIO	->	ADMISION	1139	0	1	ADVERTIR	->	
1037	1044	7	ADMITE	->	ADMITIR	1140	0	2	ADVIENEN	->	
1038	1044	2	ADMITEN	->	ADMITIR	1141	1139	2	ADVIERTE	->	ADVERTIR
1039	1044	2	ADMITIDO	->	ADMITIR	1142	1139	1	ADVIERTEN	->	ADVERTIR
1040	1044	2	ADMITIDOS	->	ADMITIR	1143	1139	1	ADVIRTIO	->	ADVERTIR
1041	1044	3	ADMITIENDO	->	ADMITIR	1144	425	1	ADVOCADA	->	ABOGADA
1042	1044	2	ADMITIMOS	->	ADMITIR	1145	425	3	ADVOCADES	->	ABOGADA
1043	1044	1	ADMITIO	->	ADMITIR	1146	0	1	ADVOCATS	->	
1044	0	6	ADMITIR	->		1147	-1	1	AE	->	ZZZZZ
1045	1044	1	ADMITIRA	->	ADMITIR	1148	0	1	ABREAS	->	
1046	1044	1	ADMRTIRILO	->	ADMITIR	1149	0	2	AFAN	->	
1047	0	3	ADOLESCENCIA	->		1150	1149	1	AFANAN	->	AFAN
1048	1047	1	ADOLESCNCIA	->	ADOLESCENCIA	1151	1149	1	AFANOSAMENTE	->	AFAN
1049	1047	5	ADOLESCENTES	->	ADOLESCENCIA	1152	1149	4	AFANY	->	AFAN
1050	1047	6	ADOLSCENTS	->	ADOLESCENCIA	1153	11492	2	AFAVOREIX	->	FAVORECER
1051	17601	1	ADONARNOS	->	NOTAR	1154	11492	2	AFAVOREIXEN	->	FAVORECER
1052	17601	1	ADONAT	->	NOTAR	1155	11492	4	AFAVOREIXIN	->	FAVORECER
1053	1054	11	ADOPCIO	->	ADOPCION	1156	11485	1	AFAVORIMENT	->	FAVOR
1054	0	15	ADOPCION	->		1157	11492	1	AFAVORINT	->	FAVORECER
1055	1054	1	ADOPCIONS	->	ADOPCION	1158	11492	14	AFAVORIR	->	FAVORECER
1056	1062	3	ADOPTA	->	ADOPTAR	1159	11492	2	AFAVORIRA	->	FAVORECER
1057	1062	1	ADOPTADA	->	ADOPTAR	1160	11492	1	AFAVORIREM	->	FAVORECER
1058	1062	4	ADOPTADO	->	ADOPTAR	1161	11492	1	AFAVORIRIA	->	FAVORECER
1059	1062	1	ADOPTAMOS	->	ADOPTAR	1162	11503	3	AFAVORITS	->	FAVORITA
1060	1062	2	ADOPTAN	->	ADOPTAR	1163	1208	2	AFECCIONS	->	AFICION
1061	1062	2	ADOPTANDO	->	ADOPTAR	1164	1175	22	AFFECTA	->	AFFECTAR
1062	0	18	ADOPTAR	->		1165	1175	1	AFFECTABA	->	AFFECTAR
1063	1062	3	ADOPTARAN	->	ADOPTAR	1166	1175	1	AFFECTABAN	->	AFFECTAR
1064	1062	1	ADOPTARON	->	ADOPTAR	1167	0	1	AFFECTACION	->	
1065	1062	2	ADOPTARSE	->	ADOPTAR	1168	1175	5	AFFECTADA	->	AFFECTAR
1066	1062	3	ADOPTAT	->	ADOPTAR	1169	1175	15	AFFECTADAS	->	AFFECTAR
1067	1062	1	ADOPTE	->	ADOPTAR	1170	1175	8	AFFECTADES	->	AFFECTAR
1068	1062	1	ADOPTEMOS	->	ADOPTAR	1171	1175	2	AFFECTADO	->	AFFECTAR
1069	1062	3	ADOPTEN	->	ADOPTAR	1172	1175	4	AFFECTADOS	->	AFFECTAR
1070	1062	1	ADOPTI	->	ADOPTAR	1173	1175	24	AFFECTAN	->	AFFECTAR
1071	0	1	ADORABLE	->		1174	1175	1	AFFECTANDO	->	AFFECTAR
1072	1074	1	ADORNADO	->	ADORNO	1175	0	3	AFFECTAR	->	
1073	1074	1	ADORNEN	->	ADORNO	1176	1175	1	AFFECTARNOS	->	AFFECTAR
1074	0	2	ADORNO	->		1177	1175	1	AFFECTAT	->	AFFECTAR
1075	1088	1	ADQUIERA	->	ADQUIRIR	1178	1175	12	AFFECTATS	->	AFFECTAR
1076	1088	4	ADQUIERAN	->	ADQUIRIR	1179	1191	2	AFFECTE	->	AFFECTO
1077	1088	17	ADQUIERE	->	ADQUIRIR	1180	1175	13	AFFECTEN	->	AFFECTAR
1078	1088	2	ADQUIEREN	->	ADQUIRIR	1181	1175	1	AFFECTES	->	AFFECTAR
1079	1088	3	ADQUIREIXIN	->	ADQUIRIR	1182	1175	3	AFFECTIN	->	AFFECTAR
1080	1088	1	ADQUIRIDA	->	ADQUIRIR	1183	1191	9	AFFECTIVA	->	AFFECTO
1081	1088	1	ADQUIRIDAS	->	ADQUIRIR	1184	1191	4	AFFECTIVAMENTE	->	AFFECTO
1082	1088	1	ADQUIRIDES	->	ADQUIRIR	1185	1191	9	AFFECTIVAS	->	AFFECTO
1083	1088	6	ADQUIRIDO	->	ADQUIRIR	1186	1191	9	AFFECTIVIDAD	->	AFFECTO
1084	1088	3	ADQUIRIDOS	->	ADQUIRIR	1187	1191	1	AFFECTIVITAT	->	AFFECTO
1085	1088	4	ADQUIRIENDO	->	ADQUIRIR	1188	1191	4	AFFECTIVO	->	AFFECTO
1086	1088	1	ADQUIRIERON	->	ADQUIRIR	1189	1191	2	AFFECTIVOS	->	AFFECTO
1087	1088	1	ADQUIRIO	->	ADQUIRIR	1190	0	2	AFFECTIVOSSEXUALES	->	
1088	0	11	ADQUIRIR	->		1191	0	7	AFFECTO	->	
1089	1088	1	ADQUIRIT	->	ADQUIRIR	1192	1191	5	AFFECTOS	->	AFFECTO
1090	1088	4	ADQUIRITS	->	ADQUIRIR	1193	1191	1	AFFECTUOSAS	->	AFFECTO
1091	1092	1	ADQUISICIO	->	ADQUISICION	1194	2163	1	AFEGBIXI	->	AÑADIR
1092	0	6	ADQUISICION	->		1195	2163	1	AFEGBIXIN	->	AÑADIR
1093	1092	1	ADQUISITIVO	->	ADQUISICION	1196	2163	1	AFEGINT	->	AÑADIR
1094	-1	1	ADRA	->	ZZZZZ	1197	2163	3	AFEGIR	->	AÑADIR
1095	8456	1	ADRECAANT	->	DIRIGIR	1198	2163	1	AFEGIRHI	->	AÑADIR
1096	8456	2	ADRECATS	->	DIRIGIR	1199	1230	1	AFERMA	->	AFIRMAR
1097	8456	2	ADREÇA	->	DIRIGIR	1200	1230	2	AFERMAR	->	AFIRMAR
1098	8456	2	ADREÇADA	->	DIRIGIR	1201	0	2	AFERRARSE	->	
1099	8456	7	ADREÇADES	->	DIRIGIR	1202	1201	1	AFERREN	->	AFERRARSE
1100	8456	3	ADREÇAT	->	DIRIGIR	1203	2891	2	AFERS	->	ASUNTO
1101	8456	5	ADREÇATS	->	DIRIGIR	1204	0	13	AFFIDAMENTO	->	
1102	8456	1	ADREÇAVERN	->	DIRIGIR	1205	1204	1	AFFIDAMENTO?	->	AFFIDAMENTO
1103	8456	1	ADREÇEM	->	DIRIGIR	1206	0	1	AFIANZAR	->	
1104	-1	1	ADRIA	->	ZZZZZ	1207	1206	1	AFIANZADES	->	AFIANZAR
1105	1109	3	ADSCRIPCIO	->	ADSCRITO	1208	0	1	AFICION	->	
1106	1109	2	ADSCRIPCION	->	ADSCRITO	1209	1210	7	AFILIACIO	->	AFILIACION
1107	1109	4	ADSCRITA	->	ADSCRITO	1210	0	3	AFILIACION	->	
1108	1109	1	ADSCRITAS	->	ADSCRITO	1211	0	12	AFILIADAS	->	
1109	0	1	ADSCRITO	->		1212	1211	3	AFILIADES	->	AFILIADAS
1110	1109	5	ADSCRITOS	->	ADSCRITO	1213	0	7	AFILIADOS	->	
1111	1113	1	ADUCE	->	ADUCIRSE	1214	1213	3	AFILIATS	->	AFILIADOS
1112	1113	1	ADUCIDAS	->	ADUCIRSE	1215	1216	1	AFINADA	->	AFINIDAD
1113	0	1	ADUCIRSE	->		1216	0	1	AFINIDAD	->	
1114	0	1	ADUEÑAN	->		1217	1216	3	AFINIDADES	->	AFINIDAD
1115	0	5	ADULTA	->		1218	1230	13	AFIRMA	->	AFIRMAR
1116	1115	3	ADULTAS	->	ADULTA	1219	1230	7	AFIRMABA	->	AFIRMAR
1117	1121	1	ADULTERA	->	ADULTERIO	1220	1230	1	AFIRMABAMOS	->	AFIRMAR
1118	0	1	ADULTERACIONES	->		1221	1222	4	AFIRMACIO	->	AFIRMACION
1119	1118	1	ADULTERADOS	->	ADULTERACIONES	1222	0	16	AFIRMACION	->	
1120	1121	2	ADULTERI	->	ADULTERIO	1223	1222	8	AFIRMACIONES	->	AFIRMACION
1121	0	22	ADULTERIO	->		1224	1222	2	AFIRMACIONS	->	AFIRMACION
1122	1121	1	ADULTERO	->	ADULTERIO	1225	1230	1	AFIRMADAS	->	AFIRMAR
1123	1121	1	ADULTEROS	->	ADULTERIO	1226	1230	1	AFIRMADO	->	AFIRMAR
1124	1115	5	ADULTES	->	ADULTA	1227	1230	2	AFIRMAMOS	->	AFIRMAR
1125	1115	2	ADULTEZ	->	ADULTA	1228	1230	12	AFIRMAN	->	AFIRMAR
1126	1115	4	ADULTO	->	ADULTA	1229	1230	2	AFIRMANDO	->	AFIRMAR
1127	1115	4	ADULTOS	->	ADULTA	1230	0	19	AFIRMAR	->	
1128	1115	1	ADULTOSAS	->	ADULTA	1231	1230	2	AFIRMARON	->	AFIRMAR
1129	1115	6	ADULTS	->	ADULTA	1232	1230	3	AFIRMARSE	->	AFIRMAR
1130	-1	1	ADULTSES	->	ZZZZZ	1233	1230	1	AFIRMAS	->	AFIRMAR
1131	0	1	ADVENIMENT	->		1234	1222	1	AFIRMATIVA	->	AFIRMACION
1132	0	4	ADVERSARIO	->		1235	1230	1	AFIRMAVA	->	AFIRMAR
1133	1132	2	ADVERSARIOS	->	ADVERSARIO	1236	1230	1	AFIRMER	->	AFIRMAR



1237	1230	3 AFIRMO	->	AFIRMAR	1340	0	2 AGRUPACION	->	
1238	0	1 AFLOJAS	->		1341	1340	2 AGRUPACIONES	->	AGRUPACION
1239	0	1 AFLORA	->		1342	1340	5 AGRUPACIONES	->	AGRUPACION
1240	1239	1 AFLORAMENT	->	AFLORA	1343	1346	1 AGRUPADES	->	AGRUPAR
1241	1222	1 AFLRMACION	->	AFIRMACION	1344	1340	1 AGRUPAMIENT	->	AGRUPACION
1242	0	1 AFLUENCIA	->		1345	1340	3 AGRUPAMIENTO	->	AGRUPACION
1243	0	1 AFOROS	->		1346	0	1 AGRUPAR	->	
1244	-1	7 AFERICA	->	ZZZZZ	1347	1346	1 AGRUPEMOS	->	AGRUPAR
1245	-1	1 AFRICANO	->	ZZZZZ	1348	1346	1 AGRUPEN	->	AGRUPAR
1246	-1	1 AFRICANOS	->	ZZZZZ	1349	1346	1 AGRUPO	->	AGRUPAR
1247	-1	1 AFRICANS	->	ZZZZZ	1350	0	4 AGUA	->	
1248	1250	1 AFRONTADO	->	AFRONTAR	1351	1353	1 AGUANTA	->	AGUANTAR
1249	1250	1 AFRONTANDO	->	AFRONTAR	1352	1353	1 AGUANTANT	->	AGUANTAR
1250	0	10 AFRONTAR	->		1353	0	3 AGUANTAR	->	
1251	1250	1 AFRONTARLO	->	AFRONTAR	1354	1353	1 AGUANTARLES	->	AGUANTAR
1252	1250	1 AFRONTARSE	->	AFRONTAR	1355	1353	1 AGUANTE	->	AGUANTAR
1253	1250	1 AFRONTEM	->	AFRONTAR	1356	0	1 AGUARDA	->	
1254	-1	1 AFUERAS	->	ZZZZZ	1357	1350	1 AGUAS	->	AGUA
1255	-1	1 AGAINST	->	ZZZZZ	1358	0	4 AGUDA	->	
1256	0	3 AGENCIA	->		1359	1358	1 AGUDAS	->	AGUDA
1257	1256	1 AGENCIAS	->	AGENCIA	1360	0	1 AGUDITZA	->	
1258	0	3 AGENDA	->		1361	1360	1 AGUDITZARA	->	AGUDITZA
1259	1258	1 AGENDAS	->	AGENDA	1362	1360	1 AGUDIZARIA	->	AGUDITZA
1260	0	2 AGENTE	->		1363	1358	1 AGUDO	->	AGUDA
1261	1260	11 AGENTES	->	AGENTE	1364	-1	1 AGUILAR	->	ZZZZZ
1262	1260	9 AGENTS	->	AGENTE	1365	-1	2 AGUIRRE	->	ZZZZZ
1263	0	3 AGIL	->		1366	0	1 AGUJAS	->	
1264	1263	1 AGILES	->	AGIL	1367	-1	2 AGUSTIN	->	ZZZZZ
1265	0	1 AGILITZAR	->		1368	-1	21 AHI	->	ZZZZZ
1266	0	8 AGITACION	->		1369	3264	1 AHIR	->	AYER
1267	0	1 AGITAN	->		1370	0	84 AHORA	->	
1268	1270	2 AGLUTINA	->	AGLUTINAR	1371	1370	1 AHORA?	->	AHORA
1269	1270	1 AGLUTINADORA	->	AGLUTINAR	1372	1377	2 AHORRA	->	AHORRARSE
1270	0	2 AGLUTINAR	->		1373	1377	1 AHORRADO	->	AHORRARSE
1271	1270	1 AGLUTINO	->	AGLUTINAR	1374	1377	1 AHORRAMOS	->	AHORRARSE
1272	0	1 AGOBIA	->		1375	1377	1 AHORRANDO	->	AHORRARSE
1273	0	1 AGONIA	->		1376	1377	3 AHORRARA	->	AHORRARSE
1274	18322	1 AGOSARATS	->	OSADAS	1377	0	1 AHORRARSE	->	
1275	-1	4 AGOSTO	->	ZZZZZ	1378	0	6 AHORRO	->	
1276	1281	1 AGOTA	->	AGOTAR	1379	1378	1 AHORROS	->	AHORRO
1277	1281	1 AGOTADA	->	AGOTAR	1380	-1	1 AHOS	->	ZZZZZ
1278	1281	1 AGOTADO	->	AGOTAR	1381	-1	1 AIANGE	->	ZZZZZ
1279	1281	1 AGOTADOS	->	AGOTAR	1382	-1	1 AIARI	->	ZZZZZ
1280	1281	1 AGOTAN	->	AGOTAR	1383	1350	1 AIGUA	->	AGUA
1281	0	1 AGOTAR	->		1384	1350	1 AIGUES	->	AGUA
1282	12652	2 AGRADA	->	GUSTA	1385	1399	1 AILLADA	->	AISLANDOSE
1283	0	4 AGRADABLE	->		1386	1398	11 AILLAMENT	->	AISLAMIENTO
1284	1283	1 AGRADABLES	->	AGRADABLE	1387	1399	1 AILLAR	->	AISLANDOSE
1285	0	2 AGRADER	->		1388	1399	1 AILLATS	->	AISLANDOSE
1286	1285	1 AGRADERERLE	->	AGRADERER	1389	-1	1 AIMOND	->	ZZZZZ
1287	1285	1 AGRADERERLES	->	AGRADERER	1390	0	2 AIRE	->	
1288	0	1 AGRADERECIMIENTO	->		1391	1390	1 AIREADOS	->	AIRE
1289	12652	2 AGRADI	->	GUSTA	1392	-1	15 AIS	->	ZZZZZ
1290	1285	1 AGRAIM	->	AGRADERER	1393	1399	4 AISLADA	->	AISLANDOSE
1291	0	5 AGRARIA	->		1394	1398	2 AISLADAMENTE	->	AISLAMIENTO
1292	1291	2 AGRARIAS	->	AGRARIA	1395	1399	5 AISLADAS	->	AISLANDOSE
1293	1291	4 AGRARIAS	->	AGRARIA	1396	1399	3 AISLADO	->	AISLANDOSE
1294	1291	2 AGRARIO	->	AGRARIA	1397	1399	1 AISLADOS	->	AISLANDOSE
1295	1291	2 AGRARIOS	->	AGRARIA	1398	0	4 AISLAMIENTO	->	
1296	1301	2 AGRAVA	->	AGRAVAR	1399	0	1 AISLANDOSE	->	
1297	0	1 AGRAVACION	->		1400	1399	1 AISLARNOS	->	AISLANDOSE
1298	1301	1 AGRAVADAS	->	AGRAVAR	1401	1399	1 AITLLAT	->	AISLANDOSE
1299	1301	1 AGRAVAN	->	AGRAVAR	1402	-1	1 AIX	->	ZZZZZ
1300	1301	7 AGRAVANTE	->	AGRAVAR	1403	-1	1 AIX6	->	ZZZZZ
1301	0	1 AGRAVAR	->		1404	-1	2 AIXB	->	ZZZZZ
1302	1301	1 AGRAVE	->	AGRAVAR	1405	15400	1 AIXECAT	->	LEVANTAR
1303	0	1 AGRAVIOS	->		1406	-1	97 AIXI	->	ZZZZZ
1304	1310	1 AGREDE	->	AGREDIR	1407	-1	137 AIXO	->	ZZZZZ
1305	1310	1 AGREDEIXEN	->	AGREDIR	1408	-1	1 AIXO?	->	ZZZZZ
1306	1310	1 AGREDDIDA	->	AGREDIR	1409	-1	2 AIXOO	->	ZZZZZ
1307	1310	3 AGREDDIDAS	->	AGREDIR	1410	-1	1 AIXT	->	ZZZZZ
1308	1310	2 AGREDDIDES	->	AGREDIR	1411	1413	8 AJENA	->	AJENO
1309	1310	1 AGREDDIDO	->	AGREDIR	1412	1413	3 AJENAS	->	AJENO
1310	0	3 AGREDDIR	->		1413	0	8 AJENO	->	
1311	1315	1 AGREGA	->	AGREGARSE	1414	1413	1 AJENO?	->	AJENO
1312	0	1 AGREGACIO	->		1415	1413	3 AJENOS	->	AJENO
1313	1315	2 AGREGADA	->	AGREGARSE	1416	0	1 AJUAR	->	
1314	1315	3 AGREGAR	->	AGREGARSE	1417	3265	18 AJUDA	->	AYUDA
1315	0	1 AGREGARSE	->		1418	3273	1 AJUDANT	->	AYUDANTE
1316	1315	2 AGREGO	->	AGREGARSE	1419	3274	7 AJUDAR	->	AYUDAR
1317	0	35 AGRESION	->		1420	3274	1 AJUDARA	->	AYUDAR
1318	1317	24 AGRESIONES	->	AGRESION	1421	3274	2 AJUDARLES	->	AYUDAR
1319	1317	1 AGREATIVA	->	AGRESION	1422	3274	1 AJUDEM	->	AYUDAR
1320	1317	1 AGREATIVAMENTE	->	AGRESION	1423	3274	1 AJUDEN?	->	AYUDAR
1321	1317	2 AGREATIVAS	->	AGRESION	1424	3274	4 AJUDES	->	AYUDAR
1322	0	4 AGREVIDAD	->		1425	3274	3 AJUDI	->	AYUDAR
1323	1322	2 AGREVIVOS	->	AGRESIVIDAD	1426	3274	6 AJUDIN	->	AYUDAR
1324	1317	5 AGRESOR	->	AGRESION	1427	3287	1 AJUNTAMENTS	->	AYUNTAMIENTO
1325	1317	4 AGRESORRES	->	AGRESION	1428	3287	34 AJUNTAMENT	->	AYUNTAMIENTO
1326	1317	8 AGRESSIO	->	AGRESION	1429	3287	37 AJUNTAMENTS	->	AYUNTAMIENTO
1327	1317	10 AGRESSIONS	->	AGRESION	1430	3287	1 AJUNTAMERTTS	->	AYUNTAMIENTO
1328	1317	2 AGRESSIVA	->	AGRESION	1431	25891	1 AJUNTARNOS	->	UNIR
1329	1317	3 AGRESSIVES	->	AGRESION	1432	25891	1 AJUNTARSE	->	UNIR
1330	1322	2 AGRESSIVITAT	->	AGRESIVIDAD	1433	1436	1 AJUSTADA	->	AJUSTAR
1331	1297	1 AGREUJAMENT	->	AGRAVACION	1434	1436	1 AJUSTADAS	->	AJUSTAR
1332	1301	1 AGREUJAT	->	AGRAVAR	1435	1436	1 AJUSTADO	->	AJUSTAR
1333	1337	6 AGRICOLA	->	AGRICULTURA	1436	0	1 AJUSTAR	->	
1334	1337	3 AGRICOLAS	->	AGRICULTURA	1437	1436	1 AJUSTARA	->	AJUSTAR
1335	1337	2 AGRICOLES	->	AGRICULTURA	1438	1436	1 AJUSTARSE	->	AJUSTAR
1336	1337	1 AGRICULTORAS	->	AGRICULTURA	1439	1436	1 AJUSTEN	->	AJUSTAR
1337	0	11 AGRICULTURA	->		1440	3265	12 AJUT	->	AYUDA
1338	0	1 AGROINDUSTRIA	->		1441	3265	10 AJUTS	->	AYUDA
1339	1346	1 AGRUPABA	->	AGRUPAR	1442	-1	1612 AL	->	ZZZZZ

1443	-1	3	ALA	->	ZZZZZ	1546	-1	1	ALICE	->	ZZZZZ
1444	0	1	ALABADA	->		1547	-1	1	ALICIA	->	ZZZZZ
1445	0	1	ALACANZAR	->		1548	0	1	ALICIENTE	->	
1446	1447	1	ALARDEADA	->	ALARDEAR	1549	-1	2	ALIE	->	ZZZZZ
1447	0	1	ALARDEAR	->		1550	1559	3	ALIENA	->	ALIENAR
1448	0	1	ALARGAR	->		1551	1559	1	ALIENABLE	->	ALIENAR
1449	0	3	ALARIDOS	->		1552	0	17	ALIENACION	->	
1450	0	1	ALARMAN	->		1553	1552	1	ALIENACIONES	->	ALIENACION
1451	1450	1	ALARMANT	->	ALARMAN	1554	1559	2	ALIENADA	->	ALIENAR
1452	1450	3	ALARMANTE	->	ALARMAN	1555	1559	4	ALIENADAS	->	ALIENAR
1453	1450	3	ALARMANTES	->	ALARMAN	1556	1559	2	ALIENADO	->	ALIENAR
1454	1450	1	ALARRMA	->	ALARMAN	1557	1559	4	ALIENANTE	->	ALIENAR
1455	-1	1	ALBA	->	ZZZZZ	1558	1559	1	ALIENANTES	->	ALIENAR
1456	-1	1	ALBANIA	->	ZZZZZ	1559	0	1	ALIENAR	->	
1457	0	1	ALBERGUE	->		1560	1559	2	ALIENES	->	ALIENAR
1458	-1	1	ALBERT	->	ZZZZZ	1561	1413	1	ALIENS	->	AJENO
1459	0	1	ALBOROZO	->		1562	1544	2	ALIES	->	ALIARSE
1460	0	6	ALCALDE	->		1563	1571	1	ALIMENTA	->	ALIMENTAR
1461	1460	1	ALCALDES	->	ALCALDE	1564	1585	1	ALIMENTACIN	->	ALIMENTOS
1462	1460	1	ALCALDESSES	->	ALCALDE	1565	1585	5	ALIMENTACIO	->	ALIMENTOS
1463	1460	1	ALCALDIA	->	ALCALDE	1566	1585	17	ALIMENTACION	->	ALIMENTOS
1464	0	2	ALCALOIDES	->		1567	1571	1	ALIMENTADO	->	ALIMENTAR
1465	1473	21	ALCANCE	->	ALCANZAR	1568	1571	1	ALIMENTADORA	->	ALIMENTAR
1466	1473	1	ALCANZEN	->	ALCANZAR	1569	1571	2	ALIMENTADOS	->	ALIMENTAR
1467	1473	7	ALCANZA	->	ALCANZAR	1570	1571	2	ALIMENTANDO	->	ALIMENTAR
1468	1473	2	ALCANZABA	->	ALCANZAR	1571	0	7	ALIMENTAR	->	
1469	1473	6	ALCANZADA	->	ALCANZAR	1572	1571	1	ALIMENTARA	->	ALIMENTAR
1470	1473	8	ALCANZADO	->	ALCANZAR	1573	1585	1	ALIMENTARI	->	ALIMENTOS
1471	1473	1	ALCANZADOS	->	ALCANZAR	1574	1585	3	ALIMENTARIA	->	ALIMENTOS
1472	1473	1	ALCANZAN	->	ALCANZAR	1575	1585	1	ALIMENTARIAS	->	ALIMENTOS
1473	0	40	ALCANZAR	->		1576	1585	4	ALIMENTARIES	->	ALIMENTOS
1474	1473	3	ALCANZARA	->	ALCANZAR	1577	1585	2	ALIMENTARIS	->	ALIMENTOS
1475	1473	1	ALCANZAREMOS	->	ALCANZAR	1578	1571	1	ALIMENTARNOS	->	ALIMENTAR
1476	1473	1	ALCANZARIAN	->	ALCANZAR	1579	1571	1	ALIMENTARON	->	ALIMENTAR
1477	1473	1	ALCANZARSE	->	ALCANZAR	1580	1571	1	ALIMENTARSE	->	ALIMENTAR
1478	-1	2	ALCASSER	->	ZZZZZ	1581	1585	2	ALIMENTICIA	->	ALIMENTOS
1479	0	3	ALCOHOL	->		1582	1585	2	ALIMENTICIAS	->	ALIMENTOS
1480	1479	2	ALCOHOLICO	->	ALCOHOL	1583	1585	1	ALIMENTICIES	->	ALIMENTOS
1481	1479	3	ALCOHOLICOS	->	ALCOHOL	1584	1585	1	ALIMENTO?	->	ALIMENTOS
1482	1479	2	ALCOHOLISME	->	ALCOHOL	1585	0	12	ALIMENTOS	->	
1483	1479	4	ALCOHOLISMO	->	ALCOHOL	1586	1585	6	ALIMENTS	->	ALIMENTOS
1484	1479	1	ALCOLHOL	->	ALCOHOL	1587	1588	2	ALINEA	->	ALINEACION
1485	0	1	ALDEAS	->		1588	0	2	ALINEACION	->	
1486	1487	1	ALEATORI	->	ALEATORIA	1589	1588	1	ALINEADOS	->	ALINEACION
1487	0	1	ALEATORIA	->		1590	1588	3	ALINEAMIENTO	->	ALINEACION
1488	0	1	ALECCIONADORAS	->		1591	0	1	ALIVIE	->	
1489	1493	1	ALRGA	->	ALEGAR	1592	-1	25	ALLA	->	ZZZZZ
1490	0	1	ALEGACION	->		1593	1448	1	ALLARGAR	->	ALARGAR
1491	1490	1	ALEGACIONES	->	ALEGACION	1594	0	2	ALLEGADOS	->	
1492	1493	1	ALEGANDOSE	->	ALEGAR	1595	1697	2	ALLETAMENT	->	AMAMANTAMIENTO
1493	0	1	ALEGAR	->		1596	1698	1	ALLETASENT	->	AMAMANTEN
1494	1493	1	ALEGARSE	->	ALEGAR	1597	0	2	ALLEUGERIR	->	
1495	1497	1	ALEGRE	->	ALEGRIA	1598	-1	20	ALLI	->	ZZZZZ
1496	1497	1	ALEGREN	->	ALEGRIA	1599	15420	2	ALLIBERACIO	->	LIBERACION
1497	0	9	ALEGRIA	->		1600	15420	13	ALLIBERAMENT	->	LIBERACION
1498	1497	1	ALEGRIAS	->	ALEGRIA	1601	15446	2	ALLIBERAR	->	LIBERARSE
1499	0	1	ALEJADAS	->		1602	15446	1	ALLIBERARLO	->	LIBERARSE
1500	1499	1	ALEJANDOSE	->	ALEJADAS	1603	15446	1	ALLIBEREN	->	LIBERARSE
1501	-1	3	ALEJANDRA	->	ZZZZZ	1604	-1	30	ALLO	->	ZZZZZ
1502	-1	3	ALEMAN	->	ZZZZZ	1605	-1	1	ALLOTJARNENT	->	ZZZZZ
1503	-1	3	ALEMANA	->	ZZZZZ	1606	1499	2	ALLUNYATS	->	ALEJADAS
1504	-1	11	ALEMANIA	->	ZZZZZ	1607	0	8	ALMA	->	
1505	-1	1	ALEMANY	->	ZZZZZ	1608	1609	1	ALMACENADOS	->	ALMACENES
1506	-1	4	ALEMANYA	->	ZZZZZ	1609	0	1	ALMACENES	->	
1507	0	1	ALENTADO	->		1610	0	1	ALMANAQUE	->	
1508	1507	1	ALENTADOR	->	ALENTADO	1611	1607	2	ALMAS	->	ALMA
1509	1507	2	ALENTADOS	->	ALENTADO	1612	-1	2	ALMEIDA	->	ZZZZZ
1510	1507	1	ALENTANDONOS	->	ALENTADO	1613	-1	1	ALMENDRO	->	ZZZZZ
1511	1507	1	ALENTARLOS	->	ALENTADO	1614	-1	2	ALMENYS	->	ZZZZZ
1512	1513	1	ALERTA	->	ALERTAR	1615	-1	2	ALMERIA	->	ZZZZZ
1513	0	1	ALERTAR	->		1616	-1	1	ALMOND	->	ZZZZZ
1514	-1	4	ALBESHORES	->	ZZZZZ	1617	0	4	ALOJAMIENTO	->	
1515	0	1	ALLEVOSIA	->		1618	0	1	ALOJAN	->	
1516	-1	1	ALEKIS	->	ZZZZZ	1619	-1	1	ALONSO	->	ZZZZZ
1517	1518	2	ALFABETITZACIO	->	ALFABETIZACION	1620	0	1	ALQUILER	->	
1518	0	2	ALFABETIZACION	->		1621	0	1	ALQUILO	->	
1519	0	3	ALFAFETOPROTEINA	->		1622	-1	11	ALREDEDOR	->	ZZZZZ
1520	-1	1	ALFALAH	->	ZZZZZ	1623	-1	186	ALS	->	ZZZZZ
1521	-1	1	ALFGUNAS	->	ZZZZZ	1624	-1	1	ALSLES	->	ZZZZZ
1522	0	1	ALGIDO	->		1625	1649	11	ALT	->	ALTO
1523	-1	59	ALGO	->	ZZZZZ	1626	1649	10	ALTA	->	ALTO
1524	0	1	ALGODON	->		1627	-1	3	ALTAMENT	->	ZZZZZ
1525	-1	4	ALGU	->	ZZZZZ	1628	-1	1	ALTAMENTE	->	ZZZZZ
1526	-1	8	ALGUIEN	->	ZZZZZ	1629	-1	4	ALTARRIBA	->	ZZZZZ
1527	-1	36	ALGUN	->	ZZZZZ	1630	1649	4	ALTAS	->	ALTO
1528	-1	78	ALGUNA	->	ZZZZZ	1631	0	1	ALTAVOCES	->	
1529	-1	77	ALGUNAS	->	ZZZZZ	1632	1633	3	ALTERACIO	->	ALTERACION
1530	-1	22	ALGUNES	->	ZZZZZ	1633	0	1	ALTERACION	->	
1531	-1	24	ALGUNO	->	ZZZZZ	1634	1633	1	ALTERACIONES	->	ALTERACION
1532	-1	99	ALGUNOS	->	ZZZZZ	1635	0	2	ALTERAR	->	
1533	-1	34	ALGUNS	->	ZZZZZ	1636	1635	1	ALTERE	->	ALTERAR
1534	-1	1	ALGUS	->	ZZZZZ	1637	1635	1	ALTEREN	->	ALTERAR
1535	-1	25	ALHORA	->	ZZZZZ	1638	0	1	ALTERNAN	->	
1536	1544	1	ALIABAN	->	ALIARSE	1639	1638	1	ALTERNANÇA	->	ALTERNAN
1537	1544	1	ALIADO	->	ALIARSE	1640	1644	2	ALTERNATIUS	->	ALTERNATIVO
1538	1544	2	ALIADOS	->	ALIARSE	1641	1644	53	ALTERNATIVA	->	ALTERNATIVO
1539	1540	1	ALIANCES	->	ALIANZA	1642	1644	24	ALTERNATIVAS	->	ALTERNATIVO
1540	0	6	ALIANZA	->		1643	1644	1	ALTERNATIVES	->	ALTERNATIVO
1541	1540	10	ALIANZAS	->	ALIANZA	1644	0	5	ALTERNATIVO	->	
1542	1540	1	ALIANÇAS	->	ALIANZA	1645	1644	1	ALTERNATIVOS	->	ALTERNATIVO
1543	1540	1	ALIANÇE	->	ALIANZA	1646	1644	1	ALTERTIVA	->	ALTERNATIVO
1544	0	1	ALIARSE	->		1647	1649	2	ALTES	->	ALTO
1545	-1	1	ALICANTE	->	ZZZZZ	1648	-1	2	ALTHUSSER	->	ZZZZZ

1649	0	20 ALTO	->	1752	1762	1 AMENACE	->	AMENAZAR	
1650	1649	7 ALTOS	->	ALTO	1753	1763	1 AMENANA	->	AMENAZAS
1651	-1	49 ALTRA	->	ZZZZZ	1754	1762	13 AMENAZA	->	AMENAZAR
1652	-1	33 ALTRE	->	ZZZZZ	1755	1762	3 AMENAZADA	->	AMENAZAR
1653	-1	132 ALTRES	->	ZZZZZ	1756	1762	5 AMENAZADAS	->	AMENAZAR
1654	-1	1 ALTRI	->	ZZZZZ	1757	1762	2 AMENAZADO	->	AMENAZAR
1655	0	2 ALTRUISTA	->		1758	1763	1 AMENAZADORA	->	AMENAZAS
1656	1655	1 ALTRUISTAS	->	ALTRUISTA	1759	1762	1 AMENAZADOS	->	AMENAZAR
1657	1655	1 ALTRUISTES	->	ALTRUISTA	1760	1762	3 AMENAZAN	->	AMENAZAR
1658	1649	2 ALTURAS	->	ALTO	1761	1762	1 AMENAZANDO	->	AMENAZAR
1659	0	1 ALUCINANTES	->		1762	0	1 AMENAZAR	->	
1660	0	1 ALUDE	->		1763	0	5 AMENAZAS	->	
1661	1660	1 ALUDIA	->	ALUDE	1764	1763	2 AMENAZA	->	AMENAZAS
1662	1660	1 ALUDIDA	->	ALUDE	1765	1762	1 AMENAZADES	->	AMENAZAR
1663	1660	1 ALUDIDAS	->	ALUDE	1766	1763	1 AMENAZADOR	->	AMENAZAS
1664	1660	1 ALUDIENDO	->	ALUDE	1767	-1	10 AMERICA	->	ZZZZZ
1665	1660	1 ALUDITS	->	ALUDE	1768	-1	1 AMERICAN	->	ZZZZZ
1666	1668	3 ALUMBRADO	->	ALUMBRAR	1769	-1	13 AMERICANA	->	ZZZZZ
1667	0	1 ALUMBRAMIENTO	->		1770	-1	5 AMERICANAS	->	ZZZZZ
1668	0	2 ALUMBRAR	->		1771	-1	6 AMERICANO	->	ZZZZZ
1669	1670	1 ALUMNA	->	ALUMNADO	1772	-1	2 AMERICANOS	->	ZZZZZ
1670	0	3 ALUMNADO	->		1773	-1	1 AMEZAGA	->	ZZZZZ
1671	1670	4 ALUMNAS	->	ALUMNADO	1774	1777	3 AMICS	->	AMIGO
1672	1670	1 ALUMNASALUMNOS	->	ALUMNADO	1775	1777	2 AMIGA	->	AMIGO
1673	1670	2 ALUMNAT	->	ALUMNADO	1776	1777	5 AMIGAS	->	AMIGO
1674	1670	5 ALUMNES	->	ALUMNADO	1777	0	7 AMIGO	->	
1675	1670	3 ALUMNOS	->	ALUMNADO	1778	1777	21 AMIGOS	->	AMIGO
1676	-1	1 ALVA	->	ZZZZZ	1779	1777	4 AMIGUES	->	AMIGO
1677	-1	1 ALVARO	->	ZZZZZ	1780	0	1 AMISTAD	->	
1678	-1	1 ALYSON	->	ZZZZZ	1781	1780	1 AMISTADES	->	AMISTAD
1679	-1	2 ALZAGA	->	ZZZZZ	1782	1780	1 AMISTATS	->	AMISTAD
1680	1682	1 ALZAN	->	ALZARSE	1783	1780	1 AMISTOSAMENTE	->	AMISTAD
1681	1682	1 ALZARA	->	ALZARSE	1784	1780	2 AMISTOSO	->	AMISTAD
1682	0	1 ALZARSE	->		1785	1780	1 AMISTOSOS	->	AMISTAD
1683	1649	1 ALCADES	->	ALTO	1786	0	1 AMNESIA	->	
1684	1706	4 AMA	->	AMAR	1787	0	2 AMNIOCENTESIS	->	
1685	1706	1 AMABA	->	AMAR	1788	1789	1 AMNIOTICAS	->	AMNIOTICO
1686	1687	1 AMABILIDAD	->	AMABLE	1789	0	4 AMNIOTICO	->	
1687	0	3 AMABLE	->		1790	0	26 AMNISTIA	->	
1688	1687	2 AMABLES	->	AMABLE	1791	1790	1 AMNISTIAS	->	AMNISTIA
1689	1706	1 AMADA	->	AMAR	1792	0	18 AMO	->	
1690	1706	1 AMADAS	->	AMAR	1793	0	2 AMOESCLAVO	->	
1691	0	61 AMADECASA	->		1794	0	1 AMOLDANDOSE	->	
1692	1706	1 AMADO	->	AMAR	1795	1796	1 AMONTONADAS	->	AMONTONAN
1693	10172	1 AMAGA	->	ESCONDER	1796	0	1 AMONTONAN	->	
1694	10172	1 AMAGADA	->	ESCONDER	1797	0	55 AMOR	->	
1695	10172	2 AMAGAR	->	ESCONDER	1798	1797	1 AMOROS	->	AMOR
1696	10172	1 AMAGUIN	->	ESCONDER	1799	1797	4 AMOROSA	->	AMOR
1697	0	4 AMAMANTAMIENTO	->		1800	1797	3 AMOROSAS	->	AMOR
1698	0	2 AMAMANTEN	->		1801	1797	4 AMOROSO	->	AMOR
1699	1706	1 AMAMOS	->	AMAR	1802	1792	5 AMOS	->	AMO
1700	1706	3 AMAN	->	AMAR	1803	1805	1 AMPARA	->	AMPARAR
1701	0	4 AMANCEBAMIENTO	->		1804	1805	1 AMPARADO	->	AMPARAR
1702	-1	2 AMANDA	->	ZZZZZ	1805	0	1 AMPARAR	->	
1703	0	13 AMANTE	->		1806	0	11 AMPARO	->	
1704	1703	7 AMANTES	->	AMANTE	1807	1834	1 AMPIAS	->	AMPLIO
1705	1706	1 AMANTISIMAS	->	AMAR	1808	1834	1 AMPLA	->	AMPLIO
1706	0	10 AMAR	->		1809	1834	1 AMPLE	->	AMPLIO
1707	0	3 AMARGO	->		1810	1834	19 AMPLI	->	AMPLIO
1708	1707	1 AMARGURA	->	AMARGO	1811	1834	30 AMPLIA	->	AMPLIO
1709	0	1 AMARICONADOS	->		1812	1824	1 AMPLIABA	->	AMPLIAR
1710	0	1 AMARILLAS	->		1813	1814	9 AMPLIACION	->	AMPLIACION
1711	1706	1 AMARILAS	->	AMAR	1814	0	19 AMPLIACION	->	
1712	1706	1 AMARLE	->	AMAR	1815	1824	1 AMPLIADAS	->	AMPLIAR
1713	1706	1 AMARSE	->	AMAR	1816	0	1 AMPLIADO	->	
1714	1684	3 AMAS	->	AMA	1817	1824	2 AMPLIAMENT	->	AMPLIAR
1715	0	1 AMASARAN	->		1818	1824	6 AMPLIAMENTE	->	AMPLIAR
1716	0	1 AMASJO	->		1819	1824	1 AMPLIAN	->	AMPLIAR
1717	1044	1 AMATENT	->	ADMITIR	1820	1824	3 AMPLIANDO	->	AMPLIAR
1718	0	3 AMAZONAS	->		1821	1824	1 AMPLIANDOLO	->	AMPLIAR
1719	-1	707 AMB	->	ZZZZZ	1822	1824	1 AMPLIANDOSE	->	AMPLIAR
1720	9366	1 AMBARAZO	->	EMBARAZO	1823	1824	1 AMPLIANTLES	->	AMPLIAR
1721	-1	17 AMBAS	->	ZZZZZ	1824	0	11 AMPLIAR	->	
1722	-1	8 AMBDOS	->	ZZZZZ	1825	1824	2 AMPLIARA	->	AMPLIAR
1723	-1	1 AMBH	->	ZZZZZ	1826	1824	2 AMPLIAREM	->	AMPLIAR
1724	0	6 AMBICION	->		1827	1824	1 AMPLIAREMOS	->	AMPLIAR
1725	0	1 AMBICIONARAN	->		1828	1824	1 AMPLIARSE	->	AMPLIAR
1726	1724	2 AMBICIONES	->	AMBICION	1829	1834	6 AMPLIAS	->	AMPLIO
1727	1724	1 AMBICIOSA	->	AMBICION	1830	1824	1 AMPLIAT	->	AMPLIAR
1728	1724	1 AMBICIOSAS	->	AMBICION	1831	1824	1 AMPLICYO	->	AMPLIAR
1729	1724	2 AMBICIOSOS	->	AMBICION	1832	1824	2 AMPLIES	->	AMPLIAR
1730	1733	11 AMBIENT	->	AMBIENTE	1833	1824	1 AMPLII	->	AMPLIAR
1731	1733	1 AMBIENTAL	->	AMBIENTE	1834	0	31 AMPLIO	->	
1732	1733	1 AMBIENTALMENT	->	AMBIENTE	1835	1834	11 AMPLIOS	->	AMPLIO
1733	0	13 AMBIENTE	->		1836	1834	6 AMPLIS	->	AMPLIO
1734	1733	3 AMBIENTES	->	AMBIENTE	1837	1834	8 AMPLITUD	->	AMPLIO
1735	1733	1 AMBIENTS	->	AMBIENTE	1838	0	2 AMPUTACION	->	
1736	0	2 AMBIGUA	->		1839	-1	2 AMSTERDAM	->	ZZZZZ
1737	1736	1 AMBIGUO	->	AMBIGUA	1840	-1	3 AMUNDTSEN	->	ZZZZZ
1738	1736	1 AMBIGUOS	->	AMBIGUA	1841	-1	3 ANA	->	ZZZZZ
1739	1740	72 AMBIT	->	AMBITO	1842	1844	1 ANACRONICA	->	ANACRONISMO
1740	0	54 AMBITO	->		1843	1844	1 ANACRONICAS	->	ANACRONISMO
1741	1740	17 AMBITOS	->	AMBITO	1844	0	1 ANACRONISMO	->	
1742	1740	55 AMBITS	->	AMBITO	1845	0	1 ANAGRAMA	->	
1743	0	2 AMBIVALENCIA	->		1846	0	1 ANALES	->	
1744	1743	1 AMBIVALENTE	->	AMBIVALENCIA	1847	1850	2 ANALFABETAS	->	ANALFABETISMO
1745	1743	2 AMBIVALENTES	->	AMBIVALENCIA	1848	1850	2 ANALFABETES	->	ANALFABETISMO
1746	-1	39 AMBOS	->	ZZZZZ	1849	1850	2 ANALFABETISME	->	ANALFABETISMO
1747	1748	1 AMBULATORI	->	AMBULATORIOS	1850	0	1 ANALFABETISMO	->	
1748	0	1 AMBULATORIOS	->		1851	1850	1 ANALFABETOS	->	ANALFABETISMO
1749	1748	1 AMBULATORIS	->	AMBULATORIOS	1852	1871	2 ANALICEN	->	ANALIZAR
1750	-1	1 AMEDIO	->	ZZZZZ	1853	1854	13 ANALISI	->	ANALISIS
1751	-1	2 AMEN	->	ZZZZZ	1854	0	81 ANALISIS	->	

1855	1854	1	ANALISIS?	->	ANALISIS	1958	0	3	ANIMACION	->	
1856	1854	1	ANALISL	->	ANALISIS	1959	1966	1	ANIMADES	->	ANIMAR
1857	1854	1	ANALITICA	->	ANALISIS	1960	1966	2	ANIMADO	->	ANIMAR
1858	1854	2	ANALITICO	->	ANALISIS	1961	0	11	ANIMAL	->	
1859	1871	2	ANALITZANT	->	ANALIZAR	1962	1961	7	ANIMALES	->	ANIMAL
1860	1871	14	ANALITZAR	->	ANALIZAR	1963	1961	1	ANIMALIDAD	->	ANIMAL
1861	1871	3	ANALITZAT	->	ANALIZAR	1964	1961	2	ANIMALS	->	ANIMAL
1862	1871	1	ANALITZEN	->	ANALIZAR	1965	1966	1	ANIMAN	->	ANIMAR
1863	1871	1	ANALITZIN	->	ANALIZAR	1966	0	1	ANIMAR	->	
1864	1871	3	ANALIZA	->	ANALIZAR	1967	1966	1	ANIMARSE	->	ANIMAR
1865	1871	1	ANALIZABAN	->	ANALIZAR	1968	0	7	ANIMO	->	
1866	1871	1	ANALIZADA	->	ANALIZAR	1969	1968	1	ANIMOS	->	ANIMO
1867	1871	1	ANALIZADAS	->	ANALIZAR	1970	0	1	ANIKUILACION	->	
1868	1871	2	ANALIZADO	->	ANALIZAR	1971	14815	1	ANIRA	->	IR
1869	1871	1	ANALIZAMOS	->	ANALIZAR	1972	14815	2	ANIRAN	->	IR
1870	1871	3	ANALIZANDO	->	ANALIZAR	1973	17496	1	ANIVELLAMENT	->	NIVEL
1871	0	29	ANALIZAR	->		1974	0	1	ANIVERSARIO	->	
1872	1871	1	ANALIZARA	->	ANALIZAR	1975	-1	3	ANNA	->	ZZZZZ
1873	1871	1	ANALIZAREMOS	->	ANALIZAR	1976	1934	3	ANNEK	->	ANEKO
1874	1871	1	ANALIZARLAS	->	ANALIZAR	1977	1934	1	ANNEKE	->	ANEKO
1875	1871	1	ANALIZARLAS?	->	ANALIZAR	1978	0	1	ANODINO	->	
1876	1871	1	ANALIZARLOS	->	ANALIZAR	1979	1978	1	ANODINOS	->	ANODINO
1877	1879	1	ANALOGA	->	ANALOGIA	1980	0	1	ANOMALIA	->	
1878	1879	1	ANALOGAS	->	ANALOGIA	1981	1980	6	ANOMALIAS	->	ANOMALIA
1879	0	2	ANALOGIA	->		1982	1980	4	ANOMALIES	->	ANOMALIA
1880	1879	1	ANALOGO	->	ANALOGIA	1983	17533	3	ANOMENA	->	NOMBRAR
1881	1879	1	ANALOGOS	->	ANALOGIA	1984	17533	3	ANOMENADA	->	NOMBRAR
1882	14815	1	ANANT	->	IR	1985	17533	1	ANOMENADES	->	NOMBRAR
1883	14815	12	ANAR	->	IR	1986	17533	1	ANOMENANT	->	NOMBRAR
1884	14815	1	ANARHI	->	IR	1987	17533	2	ANOMENAR	->	NOMBRAR
1885	1886	1	ANARQUIA	->	ANARQUISMO	1988	17533	5	ANOMENAT	->	NOMBRAR
1886	0	3	ANARQUISMO	->		1989	17533	1	ANOMENATS	->	NOMBRAR
1887	1886	1	ANARQUISTA	->	ANARQUISMO	1990	17533	1	ANOMENEM	->	NOMBRAR
1888	14815	12	ANAT	->	IR	1991	0	3	ANONIMA	->	
1889	0	1	ANATEMAS	->		1992	1991	1	ANONIMAMENT	->	ANONIMA
1890	1889	1	ANATEMIZADO	->	ANATEMAS	1993	1991	1	ANONIMAMENTE	->	ANONIMA
1891	1889	1	ANATEMIZO	->	ANATEMAS	1994	1991	1	ANONIMAS	->	ANONIMA
1892	0	2	ANATOMIA	->		1995	1991	1	ANONIMATO	->	ANONIMA
1893	1892	1	ANATOMICA	->	ANATOMIA	1996	1991	1	ANONIMO	->	ANONIMA
1894	1892	1	ANATOMICOS	->	ANATOMIA	1997	1991	2	ANONIMOS	->	ANONIMA
1895	14815	4	ANAVA	->	IR	1998	0	1	ANORMAL	->	
1896	14815	2	ANAVEM	->	IR	1999	1998	4	ANORMALES	->	ANORMAL
1897	14815	2	ANAVEN	->	IR	2000	1998	3	ANORMALIDAD	->	ANORMAL
1898	1740	1	ANBIT	->	AMBITO	2001	1998	2	ANORMALIDADES	->	ANORMAL
1899	0	2	ANCESTRAL	->		2002	1998	2	ANORMALITATS	->	ANORMAL
1900	0	1	ANCHO	->		2003	-1	1	ANOS	->	ZZZZZ
1901	1904	4	ANCIANAS	->	ANCIANO	2004	0	1	ANOTACIONES	->	
1902	1904	1	ANCIANES	->	ANCIANO	2005	0	1	ANOVULATORIO	->	
1903	1904	2	ANCIANITAT	->	ANCIANO	2006	2005	2	ANOVULATORIOS	->	ANOVULATORIO
1904	0	3	ANCIANO	->		2007	2005	2	ANOVULATORIS	->	ANOVULATORIO
1905	1904	22	ANCIANOS	->	ANCIANO	2008	-1	1	ANSEMINO	->	ZZZZZ
1906	1904	1	ANCIAN	->	ANCIANO	2009	2010	1	ANSIA	->	ANSIEDAD
1907	0	1	ANCLADA	->		2010	0	2	ANSIEDAD	->	
1908	1907	1	ANCLAMENT	->	ANCLADA	2011	2010	1	ANSIOSAMENTE	->	ANSIEDAD
1909	-1	5	AND	->	ZZZZZ	2012	2010	1	ANSIOSOS	->	ANSIEDAD
1910	1917	1	ANDADO	->	ANDAR	2013	-1	1	ANT	->	ZZZZZ
1911	1917	1	ANDADURA	->	ANDAR	2014	0	4	ANTAGONICA	->	
1912	-1	4	ANDALUCIA	->	ZZZZZ	2015	2014	7	ANTAGONICAS	->	ANTAGONICA
1913	-1	1	ANDALUCISTAS	->	ZZZZZ	2016	2014	5	ANTAGONISMO	->	ANTAGONICA
1914	-1	1	ANDALUSOS	->	ZZZZZ	2017	2014	4	ANTAGONISMOS	->	ANTAGONICA
1915	-1	1	ANDALUZ	->	ZZZZZ	2018	-1	2	ANTAÑO	->	ZZZZZ
1916	1917	1	ANDANDO	->	ANDAR	2019	-1	127	ANTE	->	ZZZZZ
1917	0	3	ANDAR	->		2020	0	7	ANTECEDENTES	->	
1918	-1	1	ANDORRA	->	ZZZZZ	2021	0	1	ANTECESORAS	->	
1919	-1	1	ANDREOTTI	->	ZZZZZ	2022	2021	1	ANTECESSORS	->	ANTECESORAS
1920	-1	1	ANDRESS	->	ZZZZZ	2023	0	1	ANTELACION	->	
1921	-1	2	ANDREU	->	ZZZZZ	2024	0	2	ANTEMANO	->	
1922	1924	4	ANDROCENTRICA	->	ANDROCENETRISMO	2025	0	1	ANTENA	->	
1923	1924	1	ANDROCENETRICO	->	ANDROCENETRISMO	2026	0	1	ANTEPASADA	->	
1924	0	5	ANDROCENETRISMO	->		2027	2026	1	ANTEPASADAS	->	ANTEPASADA
1925	0	1	ANECDOTA	->		2028	0	1	ANTEPONGA	->	
1926	1925	1	ANECDOTAS	->	ANECDOTA	2029	0	7	ANTEPROYECTO	->	
1927	1925	1	ANECDOTES	->	ANECDOTA	2030	0	35	ANTERIOR	->	
1928	1925	1	ANECDOTICAS	->	ANECDOTA	2031	2030	19	ANTERIORES	->	ANTERIOR
1929	14815	1	ANES	->	IR	2032	2030	6	ANTERIORIDAD	->	ANTERIOR
1930	0	9	ANESTESIA	->		2033	2030	1	ANTERIORITAT	->	ANTERIOR
1931	1930	1	ANESTESISTAS	->	ANESTESIA	2034	2030	1	ANTERIORMENTE	->	ANTERIOR
1932	1934	1	ANEKA	->	ANEKO	2035	2030	9	ANTERIORMENTE	->	ANTERIOR
1933	1934	1	ANEKES	->	ANEKO	2036	2030	9	ANTERIORES	->	ANTERIOR
1934	0	1	ANEKO	->		2037	-1	105	ANTES	->	ZZZZZ
1935	1937	1	ANGEICAL	->	ANGELES	2038	0	1	ANTESALAS	->	
1936	-1	1	ANGELA	->	ZZZZZ	2039	0	3	ANTIABORTISTA	->	
1937	0	1	ANGELES	->		2040	2039	2	ANTIABORTISTAS	->	ANTIABORTISTA
1938	1937	1	ANGELES?	->	ANGELES	2041	2039	1	ANTIABORTISTICIS	->	ANTIABORTISTA
1939	-1	1	ANGLATERRA	->	ZZZZZ	2042	2039	1	ANTIABORTISTIS	->	ANTIABORTISTA
1940	-1	1	ANGLES	->	ZZZZZ	2043	2039	1	ANTIABORTISTAS	->	ANTIABORTISTA
1941	-1	1	ANGLOSAJONES	->	ZZZZZ	2044	2087	1	ANTIC	->	ANTIGUO
1942	1948	2	ANGOIXA	->	ANGUSTIA	2045	0	1	ANTICAPITALISTA	->	
1943	1948	1	ANGOIXANT	->	ANGUSTIA	2046	0	1	ANTICIENTIFICAS	->	
1944	1948	1	ANGOIXOSA	->	ANGUSTIA	2047	2050	1	ANTICIPADA	->	ANTICIPAR
1945	1948	1	ANGOIXOSAS	->	ANGUSTIA	2048	2050	1	ANTICIPADAS	->	ANTICIPAR
1946	-1	1	ANGOLA	->	ZZZZZ	2049	2050	1	ANTICIPADO	->	ANTICIPAR
1947	-1	1	ANGULO	->	ZZZZZ	2050	0	1	ANTICIPAR	->	
1948	0	7	ANGUSTIA	->		2051	2050	1	ANTICIPI	->	ANTICIPAR
1949	1948	1	ANGUSTIARON	->	ANGUSTIA	2052	0	1	ANTICOLONIAL	->	
1950	1948	2	ANGUSTIAS	->	ANGUSTIA	2053	2052	1	ANTICOLONIALES	->	ANTICOLONIAL
1951	1948	2	ANGUSTIOSAS	->	ANGUSTIA	2054	0	1	ANTICOMUNISMO	->	
1952	0	1	ANHELOS	->		2055	2056	4	ANTICONCEPCIO	->	ANTICONCEPCION
1953	1968	1	ANIM	->	ANIMO	2056	0	9	ANTICONCEPCION	->	
1954	1966	4	ANIMA	->	ANIMAR	2057	2062	1	ANTICONCEPTBOS	->	ANTICONCEPTIVO
1955	1966	1	ANIMABA	->	ANIMAR	2058	2062	1	ANTICONCEPTIU	->	ANTICONCEPTIVO
1956	1966	1	ANIMABAN	->	ANIMAR	2059	2062	25	ANTICONCEPTIUS	->	ANTICONCEPTIVO
1957	1958	2	ANIMACIO	->	ANIMACION	2060	2062	5	ANTICONCEPTIVA	->	ANTICONCEPTIVO

2061	2062	3	ANTICONCEPTIVAS	->	ANTICONCEPTIVO	2164	2163	1	AÑADIREMOS	->	AÑADIR
2062	0	1	ANTICONCEPTIVO	->		2165	2163	1	AÑADIRIAN	->	AÑADIR
2063	2062	49	ANTICONCEPTIVOS	->	ANTICONCEPTIVO	2166	2163	1	AÑADIRLE	->	AÑADIR
2064	0	1	ANTICONSTITUCIONAL	->		2167	2163	1	AÑADIRSE	->	AÑADIR
2065	2087	1	ANTICS	->	ANTIGUO	2168	0	83	AÑO	->	
2066	0	1	ANTIDEMOCRATICA	->		2169	2168	1	AÑO?	->	AÑO
2067	0	1	ANTIDEPENDENTISTA	->		2170	0	1	AÑORANZA	->	
2068	0	1	ANTIDEPRESIVO	->		2171	2168	305	AÑOS	->	AÑO
2069	0	3	ANTIDISCRIMINATORIA	->		2172	-1	5	AP	->	ZZZZZ
2070	2069	2	ANTIDISCRIMINATORIAS	->	ANTIDISCRIMINATORIA	2173	-1	1	APA	->	ZZZZZ
2071	2069	2	ANTIDISCRIMINATORIOS	->	ANTIDISCRIMINATORIA	2174	0	2	APACIBLE	->	
2072	2069	1	ANTIDISCRIMINATORIOS	->	ANTIDISCRIMINATORIA	2175	2182	1	APALEA	->	APALEAR
2073	2069	1	ANTIDISCRIMITARORIS	->	ANTIDISCRIMINATORIA	2176	2182	1	APALEADA	->	APALEAR
2074	0	1	ANTIDOTO	->		2177	2182	6	APALEADAS	->	APALEAR
2075	0	1	ANTIEPILEPTICO	->		2178	2182	1	APALEADO	->	APALEAR
2076	0	1	ANTIFASCISTA	->		2179	2182	2	APALEADOS	->	APALEAR
2077	0	1	ANTIFEMENINO	->		2180	2182	4	APALEAMIENTO	->	APALEAR
2078	0	2	ANTIFEMINISTA	->		2181	2182	1	APALEAMIENTOS	->	APALEAR
2079	2078	1	ANTIFEMINISTAS	->	ANTIFEMINISTA	2182	0	2	APALEAR	->	
2080	0	2	ANTIFRANQUISTA	->		2183	2182	1	APALIZAN	->	APALEAR
2081	2080	1	ANTIFRANQUISTES	->	ANTIFRANQUISTA	2184	0	1	APARADOR	->	
2082	2087	3	ANTIGUA	->	ANTIGUO	2185	0	13	APARATO	->	
2083	2087	3	ANTIGUAS	->	ANTIGUO	2186	2185	4	APARATOS	->	APARATO
2084	2087	2	ANTIGUEDAD	->	ANTIGUO	2187	2190	14	APARECE	->	APARECER
2085	2087	1	ANTIGUES	->	ANTIGUO	2188	2190	1	APARECEMOS	->	APARECER
2086	2087	1	ANTIGUITAT	->	ANTIGUO	2189	2190	8	APARECEN	->	APARECER
2087	0	6	ANTIGUO	->		2190	0	5	APARECER	->	
2088	2087	5	ANTIGUOS	->	ANTIGUO	2191	2190	1	APARECERA	->	APARECER
2089	0	1	ANTHEROES	->		2192	2190	1	APARECERAN	->	APARECER
2090	0	2	ANTIHIJENICAS	->		2193	2190	1	APARECERIAN	->	APARECER
2091	0	1	ANTIHUMANO	->		2194	2190	1	APARECIDA	->	APARECER
2092	0	1	ANTIJerarquica	->		2195	2190	4	APARECIDO	->	APARECER
2093	0	1	ANTI JURICIDAD	->		2196	2190	3	APARECIENDO	->	APARECER
2094	2093	1	ANTI JURICIDAD	->	ANTI JURICIDAD	2197	2190	2	APARECIBRON	->	APARECER
2095	0	1	ANTI LEGALISTA	->		2198	2190	3	APARECIO	->	APARECER
2096	2097	6	ANTIMILITARISME	->	ANTIMILITARISMO	2199	2190	5	APAREIX	->	APARECER
2097	0	1	ANTIMILITARISMO	->		2200	2190	3	APAREIXEN	->	APARECER
2098	0	1	ANTIMILITARISTA	->		2201	2190	2	APAREIXER	->	APARECER
2099	0	3	ANTINATURAL	->		2202	2190	1	APAREIXERAN	->	APARECER
2100	2062	1	ANTIONCEPCION	->	ANTIONCEPCION	2203	0	1	APARELLADA	->	
2101	0	2	ANTIOTAN	->		2204	2185	1	APARELLS	->	APARATO
2102	2103	1	ANTIPATRIARCAL	->	ANTIPATRIARCALES	2205	2207	3	APARENT	->	APARENTE
2103	0	2	ANTIPATRIARCALES	->		2206	2207	1	APARENTANDO	->	APARENTE
2104	2087	1	ANTIQUADES	->	ANTIGUO	2207	0	7	APARENTE	->	
2105	2087	1	ANTIQUAT	->	ANTIGUO	2208	2207	9	APARENTEMENTE	->	APARENTE
2106	2107	3	ANTISEMITAS	->	ANTISEMITISMO	2209	2207	1	APARENTMENT	->	APARENTE
2107	0	8	ANTISEMITISMO	->		2210	2214	2	APARENÇA	->	APARIENCIA
2108	0	1	ANTISEXISTA	->		2211	2187	2	APAREZCA	->	APARECE
2109	2108	1	ANTISEXISTES	->	ANTISEXISTA	2212	2213	4	APARICIO	->	APARICION
2110	0	2	ANTITERRORISTA	->		2213	0	5	APARICION	->	
2111	2112	1	ANTITESIS	->	ANTITETICAS	2214	2207	5	APARIENCIA	->	APARENTE
2112	0	1	ANTITETICAS	->		2215	2219	6	APARTADO	->	APARTAR
2113	2112	1	ANTITETICO	->	ANTITETICAS	2216	2219	3	APARTADOS	->	APARTAR
2114	-1	1	ANTILANTIC	->	ZZZZZ	2217	2219	1	APARTANDO	->	APARTAR
2115	0	1	ANTOJO	->		2218	2222	1	APARTANDOSE	->	APARTE
2116	0	2	ANTOLOGIAS	->		2219	0	1	APARTAR	->	
2117	-1	1	ANTONIA	->	ZZZZZ	2220	2219	6	APARTAT	->	APARTAR
2118	-1	2	ANTONIO	->	ZZZZZ	2221	2219	1	APARTATS	->	APARTAR
2119	0	1	ANTONOMASIA	->		2222	-1	17	APARTE	->	ZZZZZ
2120	0	3	ANTROPOLOGAS	->		2223	-1	3	APAS	->	ZZZZZ
2121	0	1	ANTROPOLOGICA	->		2224	2226	1	APASIONADA	->	APASIONADO
2122	2126	1	ANUAIS	->	ANUALMENTE	2225	2226	1	APASIONADAS	->	APASIONADO
2123	2126	11	ANUAL	->	ANUALMENTE	2226	0	3	APASIONADO	->	
2124	2126	4	ANUALES	->	ANUALMENTE	2227	2226	2	APASIONADOS	->	APASIONADO
2125	2126	1	ANUALMENT	->	ANUALMENTE	2228	2226	1	APASIONANTE	->	APASIONADO
2126	0	7	ANUALMENTE	->		2229	2226	1	APASIONANTES	->	APASIONADO
2127	2126	6	ANUALS	->	ANUALMENTE	2230	2226	2	APASSIONANT	->	APASIONADO
2128	2131	1	ANULA	->	ANULAR	2231	0	3	APATIA	->	
2129	2131	2	ANULACION	->	ANULAR	2232	2231	1	APATICAS	->	APATIA
2130	2131	2	ANULANDO	->	ANULAR	2233	2231	1	APATICS	->	APATIA
2131	0	3	ANULAR	->		2234	0	1	APELATIVOS	->	
2132	2131	1	ANULEN	->	ANULAR	2235	0	8	APELLIDO	->	
2133	2131	1	ANULLIN	->	ANULAR	2236	2235	1	APELLIDOS	->	APPELLIDO
2134	2143	1	ANUNCI	->	ANUNCIO	2237	-1	16	APENAS	->	ZZZZZ
2135	2141	3	ANUNCIA	->	ANUNCIAR	2238	0	1	APENDICE	->	
2136	2141	1	ANUNCIADAS	->	ANUNCIAR	2239	2238	1	APENDICES	->	APENDICE
2137	2141	1	ANUNCIADO	->	ANUNCIAR	2240	0	5	APERTURA	->	
2138	2141	1	ANUNCIADORES	->	ANUNCIAR	2241	0	1	APESADUMBRADO	->	
2139	2141	1	ANUNCIANDO	->	ANUNCIAR	2242	0	1	APESTADA	->	
2140	2141	1	ANUNCIANTES	->	ANUNCIAR	2243	2244	1	APETECE	->	APETENCIAS
2141	0	2	ANUNCIAR	->		2244	0	2	APETENCIAS	->	
2142	2141	1	ANUNCIAT	->	ANUNCIAR	2245	2244	2	APETEZCA	->	APETENCIAS
2143	0	4	ANUNCIO	->		2246	0	1	APICE	->	
2144	2143	3	ANUNCIOS	->	ANUNCIO	2247	2248	1	APLASTA	->	APLASTAR
2145	-1	1	ANUNT	->	ZZZZZ	2248	0	2	APLASTAR	->	
2146	-1	1	ANXEL	->	ZZZZZ	2249	22898	3	APLEGAR	->	REUNIR
2147	2171	74	ANY	->	AÑOS	2250	2267	3	APLICA	->	APLICAR
2148	2126	1	ANYAL	->	ANUALMENTE	2251	2267	1	APLICABA	->	APLICAR
2149	2126	1	ANYALMENT	->	ANUALMENTE	2252	2257	3	APLICABILITAT	->	APLICACION
2150	2171	1	ANYALS	->	AÑOS	2253	2257	1	APLICABLE	->	APLICACION
2151	2171	134	ANYS	->	AÑOS	2254	2257	1	APLICABLES	->	APLICACION
2152	0	1	ANZUELO	->		2255	2257	2	APLICACI6	->	APLICACION
2153	-1	1	AOT	->	ZZZZZ	2256	2257	39	APLICACIO	->	APLICACION
2154	2163	1	AÑADA	->	AÑADIR	2257	0	47	APLICACION	->	
2155	2163	1	AÑADASE	->	AÑADIR	2258	2257	1	APLICACIONES	->	APLICACION
2156	2163	6	AÑADE	->	AÑADIR	2259	2267	5	APLICADA	->	APLICAR
2157	2163	1	AÑADIA	->	AÑADIR	2260	2267	1	APLICADAS	->	APLICAR
2158	2163	1	AÑADIAMOS	->	AÑADIR	2261	2267	1	APLICADES	->	APLICAR
2159	2163	2	AÑADIDO	->	AÑADIR	2262	2267	3	APLICADO	->	APLICAR
2160	2163	2	AÑADIENDO	->	AÑADIR	2263	2267	6	APLICAN	->	APLICAR
2161	2163	1	AÑADIESEMOS	->	AÑADIR	2264	2257	6	APLICANDO	->	APLICACION
2162	2163	1	AÑADIO	->	AÑADIR	2265	2267	2	APLICANT	->	APLICAR
2163	0	9	AÑADIR	->		2266	2267	1	APLICANTSE	->	APLICAR

2267	0	18	APLICAR	->	2370	20623	1	APROFUNDEIXI	->	PROFUNDIZAR
2268	2267	1	APLICAR?	->	2371	20623	8	APROFUNDIMENT	->	PROFUNDIZAR
2269	2267	1	APLICARA	->	2372	20623	1	APROFUNDINT	->	PROFUNDIZAR
2270	2267	2	APLICARAN	->	2373	20623	10	APROFUNDIR	->	PROFUNDIZAR
2271	2267	3	APLICAREM	->	2374	685	2	APROPAR	->	ACERCARSE
2272	2267	1	APLICARLE	->	2375	2381	9	APROPIA	->	APROPIARSE
2273	2267	2	APLICARLOS	->	2376	0	11	APROPIACION	->	
2274	2267	2	APLICARON	->	2377	2381	2	APROPIADA	->	APROPIARSE
2275	2267	2	APLICARSE	->	2378	2381	2	APROPIADO	->	APROPIARSE
2276	2267	1	APLICAT	->	2379	2381	1	APROPIAN	->	APROPIARSE
2277	2267	2	APLICO	->	2380	2381	3	APROPIARA	->	APROPIARSE
2278	2267	2	APLIQUEN	->	2381	0	1	APROPIARSE	->	
2279	2267	1	APLIQUI	->	2382	2381	1	APROPIE	->	APROPIARSE
2280	2267	1	APLIQUIN	->	2383	685	1	APROPIN	->	ACERCARSE
2281	0	1	APLOMO	->	2384	2363	2	APROVA	->	APROBAR
2282	0	1	APOCALIPSIS	->	2385	2356	10	APROVACIO	->	APROBACION
2283	2282	1	APOCALIPTICOS	->	2386	2363	4	APROVADA	->	APROBAR
2284	0	1	APODSERARSE	->	2387	2363	1	APROVADES	->	APROBAR
2285	0	1	APOGEO	->	2388	2363	5	APROVAR	->	APROBAR
2286	0	1	APOLOGISTAS	->	2389	2363	1	APROVARA	->	APROBAR
2287	2298	3	APORTA	->	2390	2363	1	APROVARAN	->	APROBAR
2288	2298	1	APORTABAN	->	2391	2363	4	APROVAT	->	APROBAR
2289	2290	11	APORTACIO	->	2392	2363	1	APROVATS	->	APROBAR
2290	0	7	APORTACION	->	2393	2398	3	APROVECHA	->	APROVECHAR
2291	2290	10	APORTACIONES	->	2394	2398	1	APROVECHADAS	->	APROVECHAR
2292	2290	7	APORTACIONS	->	2395	2398	2	APROVECHAMOS	->	APROVECHAR
2293	2298	1	APORTADAS	->	2396	2398	1	APROVECHAN	->	APROVECHAR
2294	2298	5	APORTADO	->	2397	2398	1	APROVECHANDO	->	APROVECHAR
2295	2298	1	APORTAMOS	->	2398	0	3	APROVECHAR	->	
2296	2298	2	APORTANDO	->	2399	2398	1	APROVECHARON	->	APROVECHAR
2297	2298	2	APORTANT	->	2400	2398	1	APROVECHEMOS	->	APROVECHAR
2298	0	14	APORTAR	->	2401	2398	2	APROVECHO	->	APROVECHAR
2299	2298	2	APORTARA	->	2402	2363	1	APROVEN	->	APROBAR
2300	2298	1	APORTARAN	->	2403	2363	1	APROVES	->	APROBAR
2301	2298	1	APORTARHI	->	2404	2363	2	APROVI	->	APROBAR
2302	2298	1	APORTASEN	->	2405	2363	1	APROVIN	->	APROBAR
2303	2298	1	APORTAVA	->	2406	2407	2	APROXIMACIO	->	APROXIMACION
2304	2298	4	APORTE	->	2407	0	3	APROXIMACION	->	
2305	2298	2	APORTEN	->	2408	2413	1	APROXIMADA	->	APROXIMAR
2306	2298	1	APORTES	->	2409	2413	7	APROXIMADAMENT	->	APROXIMAR
2307	2298	2	APORTI	->	2410	2413	7	APROXIMADAMENTE	->	APROXIMAR
2308	2298	1	APORTIN	->	2411	2413	3	APROXIMADO	->	APROXIMAR
2309	2428	4	APOSTA	->	2412	2413	1	APROXIMAN	->	APROXIMAR
2310	0	3	APOSTAR	->	2413	0	1	APROXIMAR	->	
2311	2310	1	APOSTARON	->	2414	2413	1	APROXIMARNOS	->	APROXIMAR
2312	2310	1	APOSTEM	->	2415	2413	1	APROXIMEM	->	APROXIMAR
2313	0	1	APOTEOSIS	->	2416	2413	1	APROXINACION	->	APROXIMAR
2314	2321	3	APOYA	->	2417	2363	3	APRUEBA	->	APROBAR
2315	2321	1	APOYABA	->	2418	2363	2	APRUEBAN	->	APROBAR
2316	2321	2	APOYADAS	->	2419	2363	3	APRUEBE	->	APROBAR
2317	2321	1	APOYADO	->	2420	2363	1	APRUEBEN	->	APROBAR
2318	2321	1	APOYADOS	->	2421	-1	2	APSA	->	ZZZZZ
2319	2321	3	APOYAN	->	2422	2427	2	APTA	->	APTOS
2320	2321	4	APOYANDO	->	2423	2427	1	APTE	->	APTOS
2321	0	9	APOYAR	->	2424	0	3	APTITUDES	->	
2322	2321	1	APOYARA	->	2425	2424	2	APTITUDS	->	APTITUDES
2323	2321	3	APOYAREMOS	->	2426	2424	1	APTITUTS	->	APTITUDES
2324	2321	1	APOYARSE	->	2427	0	2	APTOS	->	
2325	2321	1	APOYEN	->	2428	0	1	APUESTA	->	
2326	0	42	APOYO	->	2429	2433	1	APUNTA	->	APUNTAR
2327	2326	2	APOYOS	->	2430	2433	1	APUNTADO	->	APUNTAR
2328	2334	3	APRECIA	->	2431	2433	1	APUNTALAN	->	APUNTAR
2329	2334	1	APRECIABLES	->	2432	2433	1	APUNTALARLA	->	APUNTAR
2330	0	3	APRECIACION	->	2433	0	1	APUNTAR	->	
2331	2330	1	APRECIACIONES	->	2434	2433	1	APUNTARA	->	APUNTAR
2332	2334	3	APRECIADO	->	2435	2433	1	APUNTARON	->	APUNTAR
2333	2334	1	APRECIADOS	->	2436	2433	1	APUNTATS	->	APUNTAR
2334	0	1	APRECIAR	->	2437	2433	2	APUNTAVA	->	APUNTAR
2335	2334	1	APRECIARSE	->	2438	2433	1	APUNTAVEN	->	APUNTAR
2336	2334	1	APRECIEN	->	2439	2433	5	APUNTS	->	APUNTAR
2337	2340	1	APRENDAMOS	->	2440	1285	1	AGRADERCO	->	AGRADERECER
2338	2340	2	APRENDAN	->	2441	2442	1	AQUEJA	->	AQUEJAN
2339	2340	1	APRENDE	->	2442	0	2	AQUEJAN	->	
2340	0	5	APRENDE	->	2443	0	44	AQUEL	->	
2341	2340	2	APRENDIDA	->	2444	2443	3	AQUELIS	->	AQUEL
2342	2340	3	APRENDIDO	->	2445	2443	9	AQUELL	->	AQUEL
2343	0	11	APRENDIZAJE	->	2446	0	47	AQUELLA	->	
2344	2340	4	APRENDR	->	2447	2446	56	AQUELLAS	->	AQUELLA
2345	2340	1	APRENDREM	->	2448	2443	35	AQUELLES	->	AQUEL
2346	2340	1	APRENE	->	2449	2443	23	AQUELLO	->	AQUEL
2347	2340	1	APRENENT	->	2450	2443	42	AQUELLOS	->	AQUEL
2348	2343	5	APRENTATGE	->	2451	2443	34	AQUELLS	->	AQUEL
2349	2207	1	APRENTAMENTE	->	2452	0	303	AQUEST	->	
2350	2340	2	APRES	->	2453	2452	205	AQUESTA	->	AQUEST
2351	2352	1	APRETADA	->	2454	2452	1	AQUESTE	->	AQUEST
2352	0	1	APRETAR	->	2455	2452	110	AQUESTES	->	AQUEST
2353	2352	1	APRETUJAN	->	2456	2452	110	AQUESTS	->	AQUEST
2354	2352	1	APRIETA	->	2457	0	73	AQUI	->	
2355	2363	1	APROBAMOS	->	2458	2457	1	AQUI?	->	AQUI
2356	0	31	APROBACION	->	2459	-1	1	AQUILES	->	ZZZZZ
2357	2363	5	APROBADA	->	2460	1370	47	ARA	->	AHORA
2358	2363	4	APROBADAS	->	2461	-1	1	ARABE	->	ZZZZZ
2359	2363	8	APROBADO	->	2462	-1	4	ARABES	->	ZZZZZ
2360	2363	4	APROBADOS	->	2463	-1	2	ARABIA	->	ZZZZZ
2361	2363	1	APROBAMOS	->	2464	-1	1	ARAGON	->	ZZZZZ
2362	2363	1	APROBANDO	->	2465	-1	3	ARAS	->	ZZZZZ
2363	0	1	APROBAR	->	2466	2467	1	ARAÑAN	->	ARAÑAR
2364	2363	1	APROBARON	->	2467	0	1	ARAÑAR	->	
2365	2363	1	APROBASE	->	2468	2469	1	ARBITRANDO	->	ARBITRAR
2366	2363	5	APROBO	->	2469	0	2	ARBITRAR	->	
2367	20969	1	APROFITAMENT	->	2470	2473	1	ARBITRARIAMENTE	->	ARBITRARIO
2368	2398	2	APROFITANT	->	2471	2473	1	ARBITRARIEDADES	->	ARBITRARIO
2369	2398	4	APROFITAR	->	2472	2473	1	ARBITRARIES	->	ARBITRARIO

2473	0	1	ARBITRARIO	->					
2474	2473	1	ARBITRARIS	->	ARBITRARIO				
2475	2469	1	ARBITRE	->	ARBITRAR				
2476	2469	2	ARBITRIO	->	ARBITRAR				
2477	2469	1	ARBITRO	->	ARBITRAR				
2478	0	1	ARBOL	->					
2479	0	2	ARCAICA	->					
2480	2479	1	ARCAICAS	->	ARCAICA				
2481	2479	1	ARCAICO	->	ARCAICA				
2482	2479	1	ARCAISMO	->	ARCAICA				
2483	2484	1	ARCHIVADO	->	ARCHIVO				
2484	0	1	ARCHIVO	->					
2485	0	1	ARCO	->					
2486	0	1	ARDIENTE	->					
2487	2486	1	ARDIENTEMENTE	->	ARDIENTE				
2488	0	1	ARDOROSAS	->					
2489	0	1	ARDUA	->					
2490	0	26	AREA	->					
2491	2490	17	AREAS	->	AREA				
2492	-1	22	AREES	->	ZZZZZ				
2493	0	3	ARENA	->					
2494	2493	1	ARENAL	->	ARENA				
2495	-1	1	ARENDT	->	ZZZZZ				
2496	-1	1	ARGANOS	->	ZZZZZ				
2497	-1	1	ARGELIA	->	ZZZZZ				
2498	-1	1	ARGELINES	->	ZZZZZ				
2499	-1	3	ARGENTINA	->	ZZZZZ				
2500	-1	1	ARGENTINO	->	ZZZZZ				
2501	0	1	ARGUCIAS	->					
2502	2514	6	ARGUMENT	->	ARGUMENTO				
2503	2512	1	ARGUMENTA	->	ARGUMENTAR				
2504	2512	2	ARGUMENTABA	->	ARGUMENTAR				
2505	2512	1	ARGUMENTABAN	->	ARGUMENTAR				
2506	2514	1	ARGUMENTACIO	->	ARGUMENTO				
2507	2514	2	ARGUMENTACION	->	ARGUMENTO				
2508	2512	1	ARGUMENTADO	->	ARGUMENTAR				
2509	2512	2	ARGUMENTAN	->	ARGUMENTAR				
2510	2512	4	ARGUMENTANDO	->	ARGUMENTAR				
2511	2512	1	ARGUMENTANT	->	ARGUMENTAR				
2512	0	3	ARGUMENTAR	->					
2513	2512	1	ARGUMENTE	->	ARGUMENTAR				
2514	0	19	ARGUMENTO	->					
2515	2514	24	ARGUMENTOS	->	ARGUMENTO				
2516	2514	5	ARGUMENTS	->	ARGUMENTO				
2517	2512	1	ARGUYA	->	ARGUMENTAR				
2518	2512	1	ARGUYENDO	->	ARGUMENTAR				
2519	2512	1	ARGUYO	->	ARGUMENTAR				
2520	0	1	ARIA	->					
2521	0	2	ARISTOCRACIA	->					
2522	2521	1	ARISTOCRATA	->	ARISTOCRACIA				
2523	-1	1	ARISTOFANES	->	ZZZZZ				
2524	-1	1	ARISTOTELES	->	ZZZZZ				
2525	0	5	ARMA	->					
2526	2536	7	ARMADA	->	ARMAR				
2527	2536	2	ARMADAS	->	ARMAR				
2528	2536	1	ARMADES	->	ARMAR				
2529	2525	1	ARMADURA	->	ARMA				
2530	2533	2	ARMAMENT	->	ARMAMENTO				
2531	2533	7	ARMAMENTISTA	->	ARMAMENTO				
2532	2533	3	ARMAMENTISTICA	->	ARMAMENTO				
2533	0	12	ARMAMENTO	->					
2534	2533	8	ARMAMENTOS	->	ARMAMENTO				
2535	2533	1	ARMAMENTOS7	->	ARMAMENTO				
2536	0	1	ARMAR	->					
2537	2536	1	ARMARSE	->	ARMAR				
2538	2525	26	ARMAS	->	ARMA				
2539	2525	1	ARMAZON	->	ARMA				
2540	2533	1	ARMAMENTISTA	->	ARMAMENTO				
2541	2543	1	ARMONIOSO	->	ARMONIZAR				
2542	2543	1	ARMONIZACION	->	ARMONIZAR				
2543	0	2	ARMONIZAR	->					
2544	2543	1	ARMONIZAREMOS	->	ARMONIZAR				
2545	-1	1	AROS	->	ZZZZZ				
2546	2485	1	ARQUEROS	->	ARCO				
2547	2555	1	ARRABASSAR	->	ARRANCARLO				
2548	9757	1	ARRAIGADO	->	ENRAIZADO				
2549	-1	2	ARRAN	->	ZZZZZ				
2550	2555	1	ARRANCADA	->	ARRANCARLO				
2551	2555	2	ARRANCADO	->	ARRANCARLO				
2552	2555	1	ARRANCADOS	->	ARRANCARLO				
2553	2555	1	ARRANCANDO	->	ARRANCARLO				
2554	2555	1	ARRANCANDOLES	->	ARRANCARLO				
2555	0	1	ARRANCARLO	->					
2556	2555	1	ARRANJAR	->	ARRANCARLO				
2557	0	3	ARRASTRA	->					
2558	2557	1	ARRASTRABAN	->	ARRASTRA				
2559	2557	1	ARRASTRADO	->	ARRASTRA				
2560	2565	1	ARREBATADA	->	ARREBATO				
2561	2565	1	ARREBATADOS	->	ARREBATO				
2562	2565	1	ARREBATAN	->	ARREBATO				
2563	2565	2	ARREBATANDOSELOS	->	ARREBATO				
2564	2565	1	ARREBATARLES	->	ARREBATO				
2565	0	1	ARREBATO	->					
2566	2567	1	ARREGLADO	->	ARREGLAR				
2567	0	2	ARREGLAR	->					
2568	2567	1	ARREGLARIA	->	ARREGLAR				
2569	2567	1	ARREGLARLO	->	ARREGLAR				
2570	0	2	ARREGLO	->					
2571	9757	2	ARRELADES	->	ENRAIZADO				
2572	9757	1	ARRELADES?	->	ENRAIZADO				
2573	9757	3	ARRELAT	->	ENRAIZADO				
2574	21430	4	ARRELS	->	RAIZ				
2575	1620	1	ARRENDAMENTS	->	ALQUILER				
2576	2577	1	ARREST	->	ARRESTO				
2577	0	2	ARRESTO	->					
2578	-1	9	ARREU	->	ZZZZZ				
2579	15631	8	ARRIBA	->	LLEGAR				
2580	15631	1	ARRIBADA	->	LLEGAR				
2581	15631	1	ARRIBANT	->	LLEGAR				
2582	15631	14	ARRIBAR	->	LLEGAR				
2583	15631	1	ARRIBARA	->	LLEGAR				
2584	15631	1	ARRIBARHI	->	LLEGAR				
2585	15631	6	ARRIBAT	->	LLEGAR				
2586	15631	3	ARRIBEN	->	LLEGAR				
2587	15631	1	ARRIBES	->	LLEGAR				
2588	15631	1	ARRIBI	->	LLEGAR				
2589	15631	1	ARRIBIN	->	LLEGAR				
2590	2594	1	ARRIEGAR	->	ARRIESGAR				
2591	2594	2	ARRIESGA	->	ARRIESGAR				
2592	2594	1	ARRIESGADO	->	ARRIESGAR				
2593	2594	1	ARRIESGANDO	->	ARRIESGAR				
2594	0	2	ARRIESGAR	->					
2595	0	1	ARRINCONADAS	->					
2596	2594	1	ARRISCANT	->	ARRIESGAR				
2597	2594	2	ARRISCAR	->	ARRIESGAR				
2598	0	1	ARROGANCIA	->					
2599	2598	1	ARROGANTE	->	ARROGANCIA				
2600	0	1	ARROJA	->					
2601	2600	1	ARROJADAS	->	ARROJA				
2602	2557	1	ARROSEGA	->	ARRASTRA				
2603	2557	1	ARROSSEGUEN	->	ARRASTRA				
2604	0	2	ARROYO	->					
2605	0	3	ARRUINA	->					
2606	0	1	ARSENAL	->					
2607	2608	10	ART	->	ARTE				
2608	0	3	ARTE	->					
2609	2608	1	ARTES	->	ARTE				
2610	0	1	ARTESANAL	->					
2611	2610	2	ARTESANALES	->	ARTESANAL				
2612	2610	1	ARTESANOS	->	ARTESANAL				
2613	2617	1	ARTFCULO	->	ARTICULO				
2614	-1	1	ARTI	->	ZZZZZ				
2615	2629	23	ARTICLE	->	ARTICULO				
2616	2629	8	ARTICLES	->	ARTICULO				
2617	2629	1	ARTICULO	->	ARTICULO				
2618	2623	1	ARTICULA	->	ARTICULAR				
2619	2623	1	ARTICULABA	->	ARTICULAR				
2620	2621	3	ARTICULACION	->	ARTICULACION				
2621	0	4	ARTICULACION	->					
2622	2623	2	ARTICULADA	->	ARTICULAR				
2623	0	3	ARTICULAR	->					
2624	2623	1	ARTICULARIA	->	ARTICULAR				
2625	2623	1	ARTICULARSE	->	ARTICULAR				
2626	2623	1	ARTICULE	->	ARTICULAR				
2627	2623	1	ARTICULEN	->	ARTICULAR				
2628	2623	1	ARTICULI	->	ARTICULAR				
2629	0	78	ARTICULO	->					
2630	2629	23	ARTICULOS	->	ARTICULO				
2631	0	7	ARTIFICIAL	->					
2632	2631	1	ARTIFICIALMENTE	->	ARTIFICIAL				
2633	0	1	ARTILUGIOS	->					
2634	2635	2	ARTISTIC	->	ARTISTICA				
2635	0	2	ARTISTICA	->					
2636	2635	2	ARTISTICAS	->	ARTISTICA				
2637	2635	1	ARTISTICO	->	ARTISTICA				
2638	2629	1	ARTICULO	->	ARTICULO				
2639	2484	2	ARXIU	->	ARCHIVO				
2640	2484	1	ARXIU	->	ARCHIVO				
2641	0	2	AS	->					
2642	0	1	ASAETANDO	->					
2643	2646	8	ASALARIADA	->	ASALARIADO				
2644	2646	4	ASALARIADAMENTE	->	ASALARIADO				
2645	2646	6	ASALARIADAS	->	ASALARIADO				
2646	0	17	ASALARIADO	->					
2647	2646	3	ASALARIADOS	->	ASALARIADO				
2648	0	4	ASALTO	->					
2649	2648	1	ASALTOS	->	ASALTO				
2650	0	11	ASAMBLEA	->					
2651	2650	2	ASAMBLEARIO	->	ASAMBLEA				
2652	2650	12	ASAMBLEAS	->	ASAMBLEA				
2653	0	4	ASCENSO	->					
2654	2653	3	ASCENSOS	->	ASCENSO				
2655	2653	2	ASCIENDE	->	ASCENSO				
2656	0	1	ASCO	->					
2657	-1	1	ASE	->	ZZZZZ				
2658	0	1	ASEDIO	->					
26									

2679	0	2 ASEPSIA	->	2782	0	1 ASQUEADAS	->
2680	2679	1 ASEPTICO	-> ASEPSIA	2783	2646	1 ASSALARIADES	-> ASALARIADO
2681	2688	1 ASESINA	-> ASESINATO	2784	2646	3 ASSALARIAT	-> ASALARIADO
2682	2688	1 ASESINADA	-> ASESINATO	2785	2646	3 ASSALARIATS	-> ASALARIADO
2683	2688	7 ASESINADAS	-> ASESINATO	2786	2688	1 ASSASSINAT	-> ASESINATO
2684	2688	1 ASESINADOS	-> ASESINATO	2787	2688	1 ASSASSINATS	-> ASESINATO
2685	2688	1 ASESINAN	-> ASESINATO	2788	2667	1 ASSEGURA	-> ASEGURAR
2686	2688	4 ASESINAR	-> ASESINATO	2789	2667	1 ASSEGUANTHI	-> ASEGURAR
2687	2688	2 ASESINAS	-> ASESINATO	2790	2667	15 ASSEGUAR	-> ASEGURAR
2688	0	10 ASESINATO	->	2791	2667	3 ASSEGUARARA	-> ASEGURAR
2689	2688	8 ASESINATOS	-> ASESINATO	2792	2667	1 ASSEGURI	-> ASEGURAR
2690	2688	10 ASESINO	-> ASESINATO	2793	2667	4 ASSEGURIN	-> ASEGURAR
2691	2688	1 ASESINOS	-> ASESINATO	2794	2650	6 ASSEMBLEA	-> ASAMBLEA
2692	0	3 ASESOR	->	2795	2650	1 ASSEMBLEES	-> ASAMBLEA
2693	2692	1 ASESORA	-> ASESOR	2796	2677	1 ASSENTADA	-> ASENTAR
2694	0	9 ASESORAMIENTO	->	2797	2677	1 ASSENTAMENT	-> ASENTAR
2695	2696	1 ASESORAN	-> ASESORAR	2798	2433	6 ASSENYALAR	-> APUNTAR
2696	0	3 ASESORAR	->	2799	2433	1 ASSENYALARA	-> APUNTAR
2697	2696	1 ASESORARLAS	-> ASESORAR	2800	2433	1 ASSENYALATS	-> APUNTAR
2698	2692	1 ASESORAS	-> ASESOR	2801	11360	1 ASSEQUIBLES	-> FACIL
2699	2692	3 ASESORES	-> ASESOR	2802	2692	1 ASSESSOR	-> ASESOR
2700	2692	2 ASESORIA	-> ASESOR	2803	2694	17 ASSESSORAMENT	-> ASESORAMIENTO
2701	2692	1 ASESORIAS	-> ASESOR	2804	2694	1 ASSESSORAMENTS	-> ASESORAMIENTO
2702	2694	1 ASSESSORAMENT	-> ASESORAMIENTO	2805	2696	1 ASSESSORAR	-> ASESORAR
2703	0	1 ASEVERACION	->	2806	2700	4 ASSESSORIA	-> ASESORIA
2704	2703	1 ASEVERACIONES	-> ASEVERACION	2807	2658	3 ASSETJAMENT	-> ASEDIO
2705	0	1 ASEVERAN	->	2808	2723	1 ASSIGNA	-> ASIGNAR
2706	0	2 ASFIXIA	->	2809	2717	2 ASSIGNACIO	-> ASIGNACION
2707	2706	1 ASFIXIADA	-> ASFIXIA	2810	2723	1 ASSIGNADES	-> ASIGNAR
2708	-1	264 ASI	-> ZZZZ	2811	2723	6 ASSIGNAT	-> ASIGNAR
2709	-1	5 ASIA	-> ZZZZ	2812	2724	1 ASSIGNATURA	-> ASIGNATURA
2710	-1	2 ASIATICA	-> ZZZZ	2813	2724	2 ASSIGNATURES	-> ASIGNATURA
2711	-1	2 ASIATICO	-> ZZZZ	2814	2723	2 ASSIGNAVA	-> ASIGNAR
2712	0	1 ASIDUIDAD	->	2815	2723	2 ASSIGNEN	-> ASIGNAR
2713	0	6 ASIENTA	->	2816	2730	2 ASSIMILAR	-> ASIMILAR
2714	2713	2 ASIENTAN	-> ASIENTA	2817	2730	1 ASSIMILAT	-> ASIMILAR
2715	2713	1 ASIENTEN	-> ASIENTA	2818	2734	1 ASSISTANCIA	-> ASISTENCIA
2716	2713	2 ASIENTO	-> ASIENTA	2819	2746	2 ASSISTEIXEN	-> ASISTIR
2717	0	4 ASIGNACION	->	2820	2734	45 ASSISTENCIA	-> ASISTENCIA
2718	2717	3 ASIGNACIONES	-> ASIGNACION	2821	2735	13 ASSISTENCIAL	-> ASISTENCIAL
2719	2723	2 ASIGNADA	-> ASIGNAR	2822	2735	7 ASSISTENCIALS	-> ASISTENCIAL
2720	2723	1 ASIGNADO	-> ASIGNAR	2823	2740	3 ASSISTENTS	-> ASISTENTES
2721	2723	1 ASIGNADOS	-> ASIGNAR	2824	2746	1 ASSISTIDA	-> ASISTIR
2722	2723	1 ASIGNAN	-> ASIGNAR	2825	2746	1 ASSISTIM	-> ASISTIR
2723	0	3 ASIGNAR	->	2826	2746	1 ASSISTINT	-> ASISTIR
2724	0	1 ASIGNATURA	->	2827	2746	1 ASSISTIREM	-> ASISTIR
2725	0	9 ASILO	->	2828	2735	1 ASSISTENCIALS	-> ASISTENCIAL
2726	0	3 ASIMETRICOS	->	2829	2749	1 ASSOCIA	-> ASOCIACION
2727	2730	1 ASIMILADA	-> ASIMILAR	2830	2749	18 ASSOCIACIO	-> ASOCIACION
2728	2730	1 ASIMILADAS	-> ASIMILAR	2831	2749	1 ASSOCIACIONES	-> ASOCIACION
2729	2730	1 ASIMILADO	-> ASIMILAR	2832	2749	17 ASSOCIACIONISME	-> ASOCIACION
2730	0	1 ASIMILAR	->	2833	2749	1 ASSOCIACIONISSE	-> ASOCIACION
2731	-1	20 ASIMISMO	-> ZZZZ	2834	2749	51 ASSOCIACIONS	-> ASOCIACION
2732	2734	1 ASISENCIA	-> ASISTENCIA	2835	2749	1 ASSOCIACIONS?	-> ASOCIACION
2733	2746	1 ASISTAN	-> ASISTIR	2836	2749	1 ASSOCIADES	-> ASOCIACION
2734	0	59 ASISTENCIA	->	2837	2749	1 ASSOCIAT	-> ASOCIACION
2735	2734	7 ASISTENCIAL	-> ASISTENCIA	2838	2758	11 ASSOCIATIU	-> ASOCIATIVO
2736	2734	4 ASISTENCIALES	-> ASISTENCIA	2839	2758	4 ASSOCIATIUS	-> ASOCIATIVO
2737	2734	1 ASISTENCLALES	-> ASISTENCIA	2840	2758	11 ASSOCIATIVA	-> ASOCIATIVO
2738	2739	1 ASISTENTA	-> ASISTENTAS	2841	2758	2 ASSOCIATIVES	-> ASOCIATIVO
2739	0	2 ASISTENTAS	->	2842	2758	1 ASSOCIATS	-> ASOCIATIVO
2740	0	7 ASISTENTES	->	2843	2760	3 ASSOLEIXEN	-> ASOLAN
2741	2746	2 ASISTIDA	-> ASISTIR	2844	15778	1 ASSOLIBLES	-> LOGRAR
2742	2746	3 ASISTIDO	-> ASISTIR	2845	15778	1 ASSOLIDA	-> LOGRAR
2743	2746	2 ASISTIENDO	-> ASISTIR	2846	15778	6 ASSOLIMENT	-> LOGRAR
2744	2746	2 ASISTIHERON	-> ASISTIR	2847	15778	13 ASSOLIR	-> LOGRAR
2745	2746	1 ASISTIMOS	-> ASISTIR	2848	15778	1 ASSOLIRA	-> LOGRAR
2746	0	3 ASISTIR	->	2849	15778	1 ASSOLIRLA	-> LOGRAR
2747	-1	1 ASO	-> ZZZZ	2850	15778	4 ASSOLIT	-> LOGRAR
2748	-1	1 ASOCIA	-> ZZZZ	2851	15778	3 ASSOLITS	-> LOGRAR
2749	0	27 ASOCIACION	->	2852	2887	2 ASSUMEIX	-> ASUMIR
2750	2749	29 ASOCIACIONES	-> ASOCIACION	2853	2887	2 ASSUMEIXEN	-> ASUMIR
2751	2749	3 ASOCIACIONISMO	-> ASOCIACION	2854	2887	5 ASSUMEIXIN	-> ASUMIR
2752	2749	1 ASOCIADA	-> ASOCIACION	2855	2887	1 ASSUMENIXEN	-> ASUMIR
2753	2749	3 ASOCIADAS	-> ASOCIACION	2856	2887	2 ASSUMIDA	-> ASUMIR
2754	0	1 ASOCIALES	->	2857	2887	2 ASSUMIDES	-> ASUMIR
2755	2749	1 ASOCIARCE	-> ASOCIACION	2858	2887	2 ASSUMIM	-> ASUMIR
2756	2758	4 ASOCIATIVA	-> ASOCIATIVO	2859	2887	1 ASSUMINT	-> ASUMIR
2757	2758	1 ASOCIATIVAS	-> ASOCIATIVO	2860	2887	10 ASSUMIR	-> ASUMIR
2758	0	3 ASOCIATIVO	->	2861	2887	1 ASSUMIRA	-> ASUMIR
2759	2758	1 ASOCIE	-> ASOCIATIVO	2862	2887	1 ASSUMISSIN	-> ASUMIR
2760	0	3 ASOLAN	->	2863	2887	4 ASSUMIT	-> ASUMIR
2761	0	1 ASOMAN	->	2864	2890	4 ASSUMPCIO	-> ASUNCION
2762	0	3 ASOMBRO	->	2865	-1	1 ASTANO	-> ZZZZ
2763	2762	1 ASOMBROSA	-> ASOMBRO	2866	-1	1 ASTELARRA	-> ZZZZ
2764	2767	1 ASPEC	-> ASPECTO	2867	2868	1 ASTRONOMICAMENTE	-> ASTRONOMICAS
2765	2767	11 ASPECTE	-> ASPECTO	2868	0	1 ASTRONOMICAS	->
2766	2767	33 ASPECTES	-> ASPECTO	2869	-1	4 ASTURIAS	-> ZZZZ
2767	0	39 ASPECTO	->	2870	0	2 ASTUTO	->
2768	2767	53 ASPECTOS	-> ASPECTO	2871	2887	3 ASUMA	-> ASUMIR
2769	0	1 ASPERO	->	2872	2887	2 ASUMAN	-> ASUMIR
2770	2779	1 ASPIRA	-> ASPIRAR	2873	2650	1 ASUMBLEA	-> ASAMBLEA
2771	2772	2 ASPIRACIO	-> ASPIRACION	2874	2887	2 ASUME	-> ASUMIR
2772	0	3 ASPIRACION	->	2875	2887	1 ASUMBIX	-> ASUMIR
2773	2772	2 ASPIRACIONES	-> ASPIRACION	2876	2887	3 ASUMEN	-> ASUMIR
2774	2772	5 ASPIRACIONES	-> ASPIRACION	2877	2887	1 ASUMEN?	-> ASUMIR
2775	2779	1 ASPIRAMOS	-> ASPIRAR	2878	2887	2 ASUMIA	-> ASUMIR
2776	2779	1 ASPIRAN	-> ASPIRAR	2879	2887	6 ASUMIDA	-> ASUMIR
2777	0	3 ASPIRANTE	->	2880	2887	1 ASUMIDAS	-> ASUMIR
2778	2777	1 ASPIRANTES	-> ASPIRANTE	2881	2887	6 ASUMIDO	-> ASUMIR
2779	0	2 ASPIRAR	->	2882	2887	1 ASUMIDOS	-> ASUMIR
2780	2779	1 ASPIRE	-> ASPIRAR	2883	2887	3 ASUMIENDO	-> ASUMIR
2781	2779	1 ASPIREMOS	-> ASPIRAR	2884	2887	1 ASUMIERA	-> ASUMIR



2885	2887	1	ASUMIERAN	->	ASUMIR	2988	2992	2	ATRACCION	->	ATRAER
2886	2887	3	ASUMIMOS	->	ASUMIR	2989	0	2	ATRACOS	->	->
2887	0	17	ASUMIR	->	->	2990	2992	1	ATRACTIVO	->	ATRAER
2888	2887	1	ASUMIREMOS	->	ASUMIR	2991	2992	1	ATRAEN	->	ATRAER
2889	2887	1	ASUMO	->	ASUMIR	2992	0	2	ATRAER	->	->
2890	0	8	ASUNCIÓN	->	->	2993	2992	1	ATRAIDA	->	ATRAER
2891	0	18	ASUNTO	->	->	2994	-1	11	ATRAS	->	ZZZZZ
2892	2891	7	ASUNTOS	->	ASUNTO	2995	0	3	ATRASO	->	->
2893	0	2	ASUSTADA	->	->	2996	2995	1	ATRASOS	->	ATRASO
2894	2893	1	ASUSTADISIMA	->	ASUSTADA	2997	0	1	ATRAVIESA	->	->
2895	0	1	ASUSTARON	->	->	2998	2997	1	ATRAVIESAS	->	ATRAVIESA
2896	2893	1	ASUSTO	->	ASUSTADA	2999	2997	1	ATRAVIESE	->	ATRAVIESA
2897	2900	2	ATACA	->	ATACAR	3000	-1	1	ATRETES	->	ZZZZZ
2898	2900	2	ATACADO	->	ATACAR	3001	3003	2	ATREVA-	->	ATREVE
2899	2900	2	ATACAN	->	ATACAR	3002	3003	2	ATREVAN	->	ATREVE
2900	0	2	ATACAR	->	->	3003	0	1	ATREVE	->	->
2901	0	2	ATADA	->	->	3004	3003	1	ATREVEIXEN	->	ATREVE
2902	2901	1	ATADURAS	->	ATADA	3005	3003	3	ATREVEN	->	ATREVE
2903	-1	1	ATAHYDE	->	ZZZZZ	3006	3003	1	ATREVERIA	->	ATREVE
2904	2900	13	ATAQUE	->	ATACAR	3007	3003	1	ATREVERNOS	->	ATREVE
2905	2900	8	ATAQUES	->	ATACAR	3008	3003	1	ATREVERSE	->	ATREVE
2906	0	3	ATAÑE	->	->	3009	3003	2	ATREVIDO	->	ATREVE
2907	2906	1	ATAÑEN	->	ATAÑE	3010	3003	3	ATREVO	->	ATREVE
2908	2948	1	ATEMPTA	->	ATENTAR	3011	0	3	ATRIBUCIONES	->	->
2909	2942	2	ATEMPTAT	->	ATENTADO	3012	3011	1	ATRIBUCIONS	->	ATRIBUCIONES
2910	2948	1	AEMPTI	->	ATENTAR	3013	3017	3	ATRIBUEIX	->	ATRIBUIR
2911	2901	1	ATEN	->	ATADA	3014	3017	1	ATRIBUIBLE	->	ATRIBUIR
2912	2916	1	ATENCI	->	ATENCION	3015	3017	2	ATRIBUIDO	->	ATRIBUIR
2913	2916	3	ATENCI6	->	ATENCION	3016	3017	1	ATRIBUIMOS	->	ATRIBUIR
2914	2916	100	ATENCIO	->	ATENCION	3017	0	2	ATRIBUIR	->	->
2915	2916	1	ATENCIOB	->	ATENCION	3018	3017	1	ATRIBUIRSE	->	ATRIBUIR
2916	0	70	ATENCION	->	->	3019	3017	1	ATRIBUITS	->	ATRIBUIR
2917	2916	2	ATENCIONS	->	ATENCION	3020	3021	2	ATRIBUTO	->	ATRIBUTOS
2918	2919	1	ATENDEMOS	->	ATENDER	3021	0	3	ATRIBUTOS	->	->
2919	0	16	ATENDER	->	->	3022	3017	3	ATRIBUYE	->	ATRIBUIR
2920	2919	1	ATENDERAN	->	ATENDER	3023	3017	2	ATRIBUYEN	->	ATRIBUIR
2921	2919	1	ATENDERLAS	->	ATENDER	3024	3017	1	ATRIBUYENDOLO	->	ATRIBUIR
2922	2919	1	ATENDERLE	->	ATENDER	3025	3017	1	ATRIBUYO	->	ATRIBUIR
2923	2919	1	ATENDERSE	->	ATENDER	3026	3028	1	ATROCES	->	ATROZ
2924	2919	4	ATENDIDA	->	ATENDER	3027	3028	2	ATROCIDADES	->	ATROZ
2925	2919	5	ATENDIDAS	->	ATENDER	3028	0	2	ATROZ	->	->
2926	2919	2	ATENDIDO	->	ATENDER	3029	0	2	ATS	->	->
2927	2919	1	ATENDIDOS	->	ATENDER	3030	18622	34	ATUR	->	PARO
2928	2919	2	ATENDIENDO	->	ATENDER	3031	18519	4	ATURADES	->	PARADOS
2929	2919	1	ATENDIESEN	->	ATENDER	3032	18519	1	ATURAT	->	PARADOS
2930	2919	6	ATENDRE	->	ATENDER	3033	18519	6	ATURATS	->	PARADOS
2931	2919	1	ATENDRIEN	->	ATENDER	3034	0	1	ATURDIR	->	->
2932	0	1	ATENEMOS	->	->	3035	3036	1	AUDACES	->	AUDACIA
2933	2932	1	ATENENT	->	ATENEMOS	3036	0	1	AUDACTA	->	->
2934	0	1	ATENEO	->	->	3037	0	10	AUDIENCIA	->	->
2935	2934	2	ATENEOS	->	ATENEO	3038	0	3	AUDIOVISUAL	->	->
2936	2934	1	ATENEU	->	ATENEO	3039	0	1	AUDITORIAS	->	->
2937	2932	1	ATENGA	->	ATENEMOS	3040	0	2	AUDITORIO	->	->
2938	2919	1	ATENGUI	->	ATENDER	3041	3040	1	AUDITORIUM	->	AUDITORIO
2939	2919	1	ATENGUIN	->	ATENDER	3042	-1	1	AUDREY	->	ZZZZZ
2940	2932	1	ATENIEN	->	ATENEMOS	3043	0	4	AUGE	->	->
2941	2948	9	ATENTA	->	ATENTAR	3044	3068	17	AUGMENT	->	AUMENTO
2942	0	4	ATENTADO	->	->	3045	3062	4	AUGMENTA	->	AUMENTAR
2943	2942	4	ATENTADOS	->	ATENTADO	3046	3062	3	AUGMENTANT	->	AUMENTAR
2944	2919	1	ATENTAMENT	->	ATENDER	3047	3062	17	AUGMENTAR	->	AUMENTAR
2945	2948	1	ATENTAMOS	->	ATENTAR	3048	3062	2	AUGMENTARA	->	AUMENTAR
2946	2948	4	ATENTAN	->	ATENTAR	3049	3062	1	AUGMENTARLES	->	AUMENTAR
2947	2948	1	ATENTANDO	->	ATENTAR	3050	3062	6	AUGMENTAT	->	AUMENTAR
2948	0	2	ATENTAR	->	->	3051	3062	1	AUGMENTEM	->	AUMENTAR
2949	2919	1	ATENTAS	->	ATENDER	3052	3062	1	AUGMENTI	->	AUMENTAR
2950	2948	1	ATENTATORIO	->	ATENTAR	3053	3080	1	AUGURAR	->	AUSPICJAR
2951	2948	2	ATENTE	->	ATENTAR	3054	0	6	AULA	->	->
2952	2948	1	ATENTES	->	ATENTAR	3055	3054	2	AULAS	->	AULA
2953	0	5	ATENUANTE	->	->	3056	3054	2	AULES	->	AULA
2954	2953	3	ATENUANTES	->	ATENUANTE	3057	3062	8	AUMENTA	->	AUMENTAR
2955	0	1	ATERRADOR	->	->	3058	3062	1	AUMENTADA	->	AUMENTAR
2956	2955	2	ATERRADORA	->	ATERRADOR	3059	3062	3	AUMENTADO	->	AUMENTAR
2957	2955	1	ATERRADORAS	->	ATERRADOR	3060	3062	1	AUMENTAIS	->	AUMENTAR
2958	2955	1	ATERRANDO	->	ATERRADOR	3061	3062	5	AUMENTANDO	->	AUMENTAR
2959	2960	1	ATERRORIZADA	->	ATERRORIZAR	3062	0	13	AUMENTAR	->	->
2960	0	2	ATERRORIZAR	->	->	3063	3062	1	AUMENTARA	->	AUMENTAR
2961	2919	1	ATES	->	ATENDER	3064	3062	1	AUMENTAREMOS	->	AUMENTAR
2962	2919	1	ATESES	->	ATENDER	3065	3062	1	AUMENTARIA	->	AUMENTAR
2963	2964	1	ATESTIGUA	->	ATESTIGUAR	3066	3062	1	AUMENTARIO	->	AUMENTAR
2964	0	1	ATESTIGUAR	->	->	3067	3062	1	AUMENTEN	->	AUMENTAR
2965	2964	1	ATESTIGUE	->	ATESTIGUAR	3068	0	20	AUMENTO	->	->
2966	2919	1	ATIENDA	->	ATENDER	3069	-1	136	AUN	->	ZZZZZ
2967	2919	3	ATIENDAN	->	ATENDER	3070	3072	1	AUNAN	->	AUNAR
2968	2919	1	ATIENDE	->	ATENDER	3071	3072	1	AUNANDO	->	AUNAR
2969	2919	1	ATIENDEN	->	ATENDER	3072	0	2	AUNAR	->	->
2970	2932	1	ATIENEN	->	ATENEMOS	3073	-1	1	AUNQC	->	ZZZZZ
2971	0	1	ATIPICO	->	->	3074	-1	131	AUNQUE	->	ZZZZZ
2972	2971	1	ATIPIQUES	->	ATIPICO	3075	-1	4	AURELIA	->	ZZZZZ
2973	-1	1	ATIS	->	ZZZZZ	3076	-1	1	AURORA	->	ZZZZZ
2974	-1	1	ATKINSON	->	ZZZZZ	3077	0	21	AUSENCIA	->	->
2975	-1	1	ATLANTICA	->	ZZZZZ	3078	3077	4	AUSENTE	->	AUSENCIA
2976	0	3	ATMOSFERA	->	->	3079	3077	4	AUSENTES	->	AUSENCIA
2977	2976	1	ATMOSFERICA	->	ATMOSFERA	3080	0	2	AUSPICJAR	->	->
2978	0	1	ATOMICA	->	->	3081	3080	2	AUSPICIOS	->	AUSPICJAR
2979	2978	1	ATOMICAS	->	ATOMICA	3082	0	2	AUSTERA	->	->
2980	2978	1	ATOMIQUE	->	ATOMICA	3083	-1	1	AUSTRALIA	->	ZZZZZ
2981	2982	1	ATOMITZACIO	->	ATOMIZACION	3084	-1	1	AUSTRALIANO	->	ZZZZZ
2982	0	3	ATOMIZACION	->	->	3085	-1	1	AUSTRALIANOS	->	ZZZZZ
2983	18351	1	ATORGA	->	OTORGAR	3086	-1	1	AUSTRALOPITHECUS	->	ZZZZZ
2984	18351	1	ATORGUEN	->	OTORGAR	3087	-1	5	AUSTRIA	->	ZZZZZ
2985	18351	1	ATORGUI	->	OTORGAR	3088	0	21	AUTENTICA	->	->
2986	0	1	ATORMENTA	->	->	3089	3088	3	AUTENTICAMENTE	->	AUTENTICA
2987	2986	1	ATORMENTARME	->	ATORMENTA	3090	3088	1	AUTENTICAS	->	AUTENTICA

3091	3088	1	AUTENTICIDAD	->	AUTENTICA	3194	3192	1	AUXILIARS	->	AUXILIAR
3092	3088	10	AUTENTICO	->	AUTENTICA	3195	3192	1	AUXILIO	->	AUXILIAR
3093	3088	2	AUTENTIQUES	->	AUTENTICA	3196	0	1	AVALAN	->	->
3094	0	2	AUTOFIRMACION	->	->	3197	3196	1	AVALE	->	AVALAN
3095	0	3	AUTOAYUDA	->	->	3198	10829	12	AVALIUCIO	->	EVALUACION
3096	0	1	AUTOBIOGRAFIA	->	->	3199	10830	2	AVALUAR	->	EVALUAR
3097	0	1	AUTOCALIFICABAN	->	->	3200	3221	1	AVANCADES	->	AVANZAR
3098	3131	1	AUTOCARS	->	AUTOMOVIL	3201	3221	1	AVANCAR	->	AVANZAR
3099	0	3	AUTOCONCIENCIA	->	->	3202	3221	1	AVANCAT	->	AVANZAR
3100	3099	2	AUTOCONIXEMENT	->	AUTOCONCIENCIA	3203	3221	22	AVANCE	->	AVANZAR
3101	3099	4	AUTOCONSCIENCIA	->	AUTOCONCIENCIA	3204	3221	4	AVANCEM	->	AVANZAR
3102	0	1	AUOCRITICA	->	->	3205	3221	1	AVANCEN	->	AVANZAR
3103	3110	1	AUTOCUPACIO	->	AUTOEMPLEO	3206	3221	9	AVANCES	->	AVANZAR
3104	0	1	AUTODENOMINA	->	->	3207	3221	2	AVANCI	->	AVANZAR
3105	3104	1	AUTODENOMINABA	->	AUTODENOMINA	3208	3221	1	AVANCIN	->	AVANZAR
3106	3104	1	AUTODENOMINO	->	AUTODENOMINA	3209	26254	1	AVANTATGE	->	VENTAJAS
3107	3108	2	AUTODETERMINACIO	->	AUTODETERMINACION	3210	26254	3	AVANTATGES	->	VENTAJAS
3108	0	18	AUTODETERMINACION	->	->	3211	2029	1	AVANTOPROJECTE	->	ANTEPROYECTO
3109	0	1	AUTODISOLUCION	->	->	3212	2028	1	AVANTPOSIN	->	ANTEPONGA
3110	0	1	AUTOEMPLEO	->	->	3213	2029	3	AVANTPPROJECTE	->	ANTEPROYECTO
3111	0	2	AUTOESTIMA	->	->	3214	3221	2	AVANZA	->	AVANZAR
3112	3111	1	AUTOESTIMI	->	AUTOESTIMA	3215	3221	6	AVANZADA	->	AVANZAR
3113	3188	1	AUTOESTOPISTA	->	AUTOSTOP	3216	3221	5	AVANZADAS	->	AVANZAR
3114	3110	1	AUTOFINANÇAMENT	->	AUTOEMPLEO	3217	3221	8	AVANZADO	->	AVANZAR
3115	3110	1	AUTOFINANÇAMENT	->	AUTOEMPLEO	3218	3221	5	AVANZADOS	->	AVANZAR
3116	3117	2	AUTOGESTIO	->	AUTOGESTION	3219	3221	1	AVANZAMOS	->	AVANZAR
3117	0	1	AUTOGESTION	->	->	3220	3221	6	AVANZANDO	->	AVANZAR
3118	3117	1	AUTOGESTIONADOS	->	AUTOGESTION	3221	0	19	AVANZAR	->	->
3119	0	2	AUTOGOBIERNO	->	->	3222	3221	1	AVANZARON	->	AVANZAR
3120	3119	2	AUTOGOVERN	->	AUTOGOBIERNO	3223	3221	3	AVANÇ	->	AVANZAR
3121	0	2	AUTOMMUNES	->	->	3224	3221	2	AVANÇA	->	AVANZAR
3122	0	1	AUTONINCLPACIONES	->	->	3225	3221	9	AVANÇADA	->	AVANZAR
3123	3122	1	AUTONINCLPAREN	->	AUTONINCLPACIONES	3226	3221	1	AVANÇADES	->	AVANZAR
3124	0	1	AUTOLIMITACIONES	->	->	3227	3221	7	AVANÇANT	->	AVANZAR
3125	3129	1	AUTOMATIC	->	AUTOMATICO	3228	3221	25	AVANÇAR	->	AVANZAR
3126	3129	1	AUTOMATICA	->	AUTOMATICO	3229	3221	2	AVANÇAREM	->	AVANZAR
3127	3129	2	AUTOMATICAMENT	->	AUTOMATICO	3230	3221	2	AVANÇAT	->	AVANZAR
3128	3129	6	AUTOMATICAMENTE	->	AUTOMATICO	3231	3221	5	AVANÇATS	->	AVANZAR
3129	0	1	AUTOMATICO	->	->	3232	3221	1	AVANÇE	->	AVANZAR
3130	3129	1	AUTOMATICOS	->	AUTOMATICO	3233	0	2	AVATARES	->	->
3131	0	2	AUTOMOVIL	->	->	3234	0	1	AVECINA	->	->
3132	3135	1	AUTONAM	->	AUTONOMA	3235	-1	1	AVEN	->	ZZZZZ
3133	0	1	AUTONEGACION	->	->	3236	3221	1	AVENCOS	->	AVANZAR
3134	3135	4	AUTONOM	->	AUTONOMA	3237	0	1	AVENTIDAS	->	->
3135	0	19	AUTONOMA	->	->	3238	0	1	AVENTADAS	->	->
3136	3141	2	AUTONOMAMENT	->	AUTONOMIA	3239	0	1	AVENTURAS	->	->
3137	3141	1	AUTONOMAMENTE	->	AUTONOMIA	3240	3239	2	AVENTURES	->	AVENTURAS
3138	3135	10	AUTONOMAS	->	AUTONOMA	3241	3221	12	AVENÇ	->	AVANZAR
3139	3104	1	AUTONOMENA	->	AUTODENOMINA	3242	3221	26	AVENCOS	->	AVANZAR
3140	3104	9	AUTONOMES	->	AUTODENOMINA	3243	-1	1	AVERE	->	ZZZZZ
3141	0	32	AUTONOMIA	->	->	3244	0	1	AVERGONZADA	->	->
3142	3141	1	AUTONOMIAS	->	AUTONOMIA	3245	20752	4	AVIAT	->	PRONTO
3143	3141	6	AUTONOMICA	->	AUTONOMIA	3246	2010	1	AVIDAMENT	->	ANSIEDAD
3144	3141	3	AUTONOMICAS	->	AUTONOMIA	3247	534	1	AVIES	->	ABUELAS
3145	3141	2	AUTONOMICOS	->	AUTONOMIA	3248	-1	1	AVILES	->	ZZZZZ
3146	3141	1	AUTONOMICCS	->	AUTONOMIA	3249	-1	1	AVIO	->	ZZZZZ
3147	3141	1	AUTONOMIES	->	AUTONOMIA	3250	425	1	AVOCACIA	->	ABOGADA
3148	3141	2	AUTONOMIQUES	->	AUTONOMIA	3251	0	1	AVOCARLES	->	->
3149	3141	1	AUTONOMITZACIO	->	AUTONOMIA	3252	478	11	AVORT	->	ABORTO
3150	3135	2	AUTONOMO	->	AUTONOMA	3253	469	2	AVORTA	->	ABORTAR
3151	3135	10	AUTONOMOS	->	AUTONOMA	3254	478	97	AVORTAMENT	->	ABORTO
3152	3135	8	AUTONOMS	->	AUTONOMA	3255	478	1	AVORTAMENT?	->	ABORTO
3153	3110	7	AUTOOCUPACIO	->	AUTOEMPLEO	3256	478	22	AVORTAMENTS?	->	ABORTO
3154	3141	5	AUTOORGANITZACIO	->	AUTONOMIA	3257	478	1	AVORTAMENT	->	ABORTO
3155	0	1	AUTOPERSUADIMOS	->	->	3258	469	5	AVORTAR	->	ABORTAR
3156	0	1	AUTOPISTA	->	->	3259	469	4	AVORTEN	->	ABORTAR
3157	0	1	AUTOPROTEGERSE	->	->	3260	478	1	AVORTNEIXEMENT	->	ABORTO
3158	0	6	AUTOR	->	->	3261	478	1	AVORTS	->	ABORTO
3159	0	6	AUTORA	->	->	3262	13073	66	AVUI	->	HOY
3160	3159	3	AUTORAS	->	AUTORA	3263	0	1	AXIOMA	->	->
3161	0	1	AUTORECONOCIMIENTO	->	->	3264	0	3	AYER	->	->
3162	3158	10	AUTORES	->	AUTOR	3265	0	49	AYUDA	->	->
3163	0	1	AUTORESERCLE	->	->	3266	3265	1	AYUDA?	->	AYUDA
3164	0	1	AUTORESPONSABILIDAD	->	->	3267	3274	2	AYUDADA	->	AYUDAR
3165	0	22	AUTORIDAD	->	->	3268	3274	3	AYUDADO	->	AYUDAR
3166	3165	11	AUTORIDADES	->	AUTORIDAD	3269	3274	1	AYUDAIS	->	AYUDAR
3167	3165	2	AUTORITARIA	->	AUTORIDAD	3270	3274	3	AYUDAN	->	AYUDAR
3168	3165	2	AUTORITARIAS	->	AUTORIDAD	3271	3274	1	AYUDANDOLOS	->	AYUDAR
3169	3165	2	AUTORITARIO	->	AUTORIDAD	3272	3273	1	AYUDANTA	->	AYUDANTE
3170	3165	8	AUTORITAT	->	AUTORIDAD	3273	0	1	AYUDANTE	->	->
3171	3165	1	AUTORITATS	->	AUTORIDAD	3274	0	11	AYUDAR	->	->
3172	3184	2	AUTORITZA	->	AUTORIZAR	3275	3274	5	AYUDARA	->	AYUDAR
3173	3184	1	AUTORITZADA	->	AUTORIZAR	3276	3274	1	AYUDARAN	->	AYUDAR
3174	3184	2	AUTORITZARA	->	AUTORIZAR	3277	3274	2	AYUDARLA	->	AYUDAR
3175	3184	1	AUTORITZAT	->	AUTORIZAR	3278	3274	1	AYUDARLAS	->	AYUDAR
3176	3184	4	AUTORIZA	->	AUTORIZAR	3279	3274	3	AYUDARLE	->	AYUDAR
3177	3184	1	AUTORIZABA	->	AUTORIZAR	3280	3274	1	AYUDARLOS	->	AYUDAR
3178	3184	1	AUTORIZACIN	->	AUTORIZAR	3281	3274	1	AYUDARNOS	->	AYUDAR
3179	3184	9	AUTORIZACION	->	AUTORIZAR	3282	3274	2	AYUDARON	->	AYUDAR
3180	3184	2	AUTORIZADAS	->	AUTORIZAR	3283	3265	10	AYUDAS	->	AYUDA
3181	3184	3	AUTORIZADO	->	AUTORIZAR	3284	3274	1	AYUDE	->	AYUDAR
3182	3184	4	AUTORIZADOS	->	AUTORIZAR	3285	3274	7	AYUDEN	->	AYUDAR
3183	3184	1	AUTORIZAN	->	AUTORIZAR	3286	3274	1	AYUDO	->	AYUDAR
3184	0	1	AUTORIZAR	->	->	3287	0	7	AYUNTAMIENTO	->	->
3185	3184	1	AUTORIZO	->	AUTORIZAR	3288	3287	13	AYUNTAMIENTOS	->	AYUNTAMIENTO
3186	0	3	AUTORESPONSABILIDAD	->	->	3289	-1	62	B	->	ZZZZZ
3187	0	1	AUTOSACRIFICIO	->	->	3290	0	2	BACANALES	->	->
3188	0	3	AUTOSTOP	->	->	3291	-1	1	BACKER	->	ZZZZZ
3189	3190	1	AUTOVALORACIO	->	AUTOVALORACION	3292	-1	1	BADAJOZ	->	ZZZZZ
3190	0	1	AUTOVALORACION	->	->	3293	-1	3	BADALONA	->	ZZZZZ
3191	-1	1	AUTRE	->	ZZZZZ	3294	-1	1	BADIA	->	ZZZZZ
3192	0	3	AUXILIAR	->	->	3295	5559	2	BAGATGE	->	CONJUNTO
3193	3192	3	AUXILIARES	->	AUXILIAR	3296	-1	1	BAHREIN	->	ZZZZZ

3297	0	2 BAILE	->	3400	-1	2 BASC	->	ZZZZZ	
3298	3297	1 BAILEN	->	BAILE	3401	-1	3 BASCA	->	ZZZZZ
3299	3312	4 BAIK	->	BAJO	3402	0	71 BASE	->	
3300	3306	28 BAIKA	->	BAJAR	3403	3402	25 BASES	->	BASE
3301	3306	2 BAIKEN	->	BAJAR	3404	3409	7 BASIC	->	BASICO
3302	3306	7 BAIKES	->	BAJAR	3405	3409	10 BASICA	->	BASICO
3303	3312	5 BAIKOS	->	BAJO	3406	3409	4 BASICAMENT	->	BASICO
3304	3312	9 BAJA	->	BAJO	3407	3409	2 BASICAMENTE	->	BASICO
3305	3306	1 BAJADA	->	BAJAR	3408	3409	9 BASICAS	->	BASICO
3306	0	1 BAJAR	->		3409	0	13 BASICO	->	
3307	3312	8 BAJAS	->	BAJO	3410	3409	10 BASICOS	->	BASICO
3308	3312	1 BAJISIMA	->	BAJO	3411	3409	8 BASICS	->	BASICO
3309	3312	3 BAJISIMAS	->	BAJO	3412	3395	2 BASIN	->	BASAR
3310	3312	1 BAJISINO	->	BAJO	3413	3409	12 BASIQUES	->	BASICO
3311	3312	1 BAJITO	->	BAJO	3414	3409	1 BASITO	->	BASICO
3312	0	71 BAJO	->		3415	0	4 BASKET	->	
3313	3312	1 BAJOS	->	BAJO	3416	3395	1 BASO	->	BASAR
3314	-1	1 BAKER	->	ZZZZZ	3417	3424	8 BASTA	->	BASTAR
3315	0	1 BALADI	->		3418	3424	1 BASTABA	->	BASTAR
3316	0	3 BALANCE	->		3419	3424	1 BASTAN	->	BASTAR
3317	0	1 BALANZA	->		3420	3421	3 BASTANT	->	BASTANTE
3318	3316	7 BALANÇ	->	BALANCE	3421	0	18 BASTANTE	->	
3319	-1	1 BALBUS	->	ZZZZZ	3422	3421	1 BASTANTES	->	BASTANTE
3320	-1	1 BALCANICS	->	ZZZZZ	3423	3421	2 BASTANTS	->	BASTANTE
3321	-1	1 BALEARS	->	ZZZZZ	3424	0	1 BASTAR	->	
3322	-1	1 BALLESTEROS	->	ZZZZZ	3425	3424	1 BASTARIA	->	BASTAR
3323	-1	3 BALLETBO	->	ZZZZZ	3426	3424	1 BASTARIAN	->	BASTAR
3324	0	1 BALON	->		3427	3424	1 BASTE	->	BASTAR
3325	-1	1 BAMOS	->	ZZZZZ	3428	0	5 BASURA	->	
3326	3327	1 BANALES	->	BANALIDAD	3429	3428	1 BASURERO	->	BASURA
3327	0	1 BANALIDAD	->		3430	0	16 BATALLA	->	
3328	3327	1 BANALITAT	->	BANALIDAD	3431	3430	1 BATALLADO	->	BATALLA
3329	3327	1 BANALITZAR	->	BANALIDAD	3432	3430	1 BATALLAR	->	BATALLA
3330	3334	2 BANC	->	BANCO	3433	3430	2 BATALLAS	->	BATALLA
3331	3334	4 BANCA	->	BANCO	3434	3430	1 BATALLONES	->	BATALLA
3332	3334	1 BANCARTO	->	BANCO	3435	0	1 BATAS	->	
3333	3334	1 BANCARIOS	->	BANCO	3436	3438	1 BATEJAT	->	BAUTIZADA
3334	0	5 BANCO	->		3437	0	1 BATERON	->	
3335	3334	5 BANCOS	->	BANCO	3438	0	1 BAUTIZADA	->	
3336	3334	1 BANCOS	->	BANCO	3439	3438	1 BAUTIZAR	->	BAUTIZADA
3337	0	31 BANDA	->		3440	-1	1 BAYOENCARNA	->	ZZZZZ
3338	0	3 BANDERA	->		3441	0	1 BAYONETA	->	
3339	3338	1 BANDERAS	->	BANDERA	3442	3444	1 BAÑA	->	BAÑERA
3340	3337	1 BANDES	->	BANDA	3443	3444	1 BAÑARNOS	->	BAÑERA
3341	-1	2 BANDRES	->	ZZZZZ	3444	0	1 BAÑERA	->	
3342	-1	1 BANGLA	->	ZZZZZ	3445	-1	1 BBC	->	ZZZZZ
3343	3334	1 BANQUERO	->	BANCO	3446	-1	1 BCE	->	ZZZZZ
3344	0	1 BAR	->		3447	3526	54 BE	->	BIEN
3345	18895	1 BARALLES	->	PELEAR	3448	-1	1 BEAN	->	ZZZZZ
3346	3349	3 BARATA	->	BARATO	3449	-1	1 BEANUNITAT	->	ZZZZZ
3347	3349	1 BARATAS	->	BARATO	3450	-1	2 BEAUVOIR	->	ZZZZZ
3348	3349	1 BARATISIMA	->	BARATO	3451	0	1 BEBA	->	
3349	0	2 BARATO	->		3452	-1	2 BEBEL	->	ZZZZZ
3350	3349	1 BARATOS	->	BARATO	3453	3451	1 BEBES	->	BEBA
3351	0	3 BARBARA	->		3454	0	1 BEBIDA	->	
3352	3351	3 BARBARIE	->	BARBARA	3455	0	1 BECADA	->	
3353	3351	1 BARBARIES	->	BARBARA	3456	0	1 BEFA	->	
3354	0	1 BARCA	->		3457	-1	1 BELGA	->	ZZZZZ
3355	-1	2 BARCEBNA	->	ZZZZZ	3458	-1	15 BELGICA	->	ZZZZZ
3356	-1	2 BARCEIONA	->	ZZZZZ	3459	3462	4 BELICA	->	BELICO
3357	-1	1 BARCELDONA	->	ZZZZZ	3460	3462	1 BELICAS	->	BELICO
3358	-1	151 BARCELONA	->	ZZZZZ	3461	-1	1 BELICE	->	ZZZZZ
3359	-1	1 BARCELONINES	->	ZZZZZ	3462	0	3 BELICO	->	
3360	-1	1 BARCELONINS	->	ZZZZZ	3463	3462	3 BELICOS	->	BELICO
3361	-1	1 BARCEIONA	->	ZZZZZ	3464	-1	2 BELL	->	ZZZZZ
3362	0	1 BAREMO	->		3465	3466	2 BELLA	->	BELLEZA
3363	3362	1 BAREMOS	->	BAREMO	3466	0	1 BELLEZA	->	
3364	3362	1 BAREMS	->	BAREMO	3467	3466	1 BELLO	->	BELLEZA
3365	-1	1 BARENYS	->	ZZZZZ	3468	0	1 BELLOTA	->	
3366	3344	4 BARES	->	BAR	3469	-1	19 BEN	->	ZZZZZ
3367	-1	2 BARNA	->	ZZZZZ	3470	0	1 BENDECIDO	->	
3368	-1	1 BARNABY	->	ZZZZZ	3471	3472	1 BENEFICAS	->	BENEFICIARIA
3369	0	1 BARRACONES	->		3472	0	2 BENEFICIENCIA	->	
3370	16609	1 BARREGEN	->	MEZCLAR	3473	3491	8 BENEFICI	->	BENEFICIO
3371	16609	1 BARREJANTSE	->	MEZCLAR	3474	3480	3 BENEFICIA	->	BENEFICIAR
3372	0	3 BARRERA	->		3475	3480	1 BENEFICIADA	->	BENEFICIAR
3373	3372	3 BARRERAS	->	BARRERA	3476	3480	1 BENEFICIADAS	->	BENEFICIAR
3374	3372	2 BARRERES	->	BARRERA	3477	3480	3 BENEFICIADO	->	BENEFICIAR
3375	3380	4 BARRI	->	BARRIO	3478	3480	1 BENEFICIADOS	->	BENEFICIAR
3376	3380	2 BARRIADA	->	BARRIO	3479	3480	1 BENEFICIAN	->	BENEFICIAR
3377	3376	1 BARRIALES	->	BARRIADA	3480	0	3 BENEFICIAR	->	
3378	0	1 BARRICADA	->		3481	3480	3 BENEFICIARA	->	BENEFICIAR
3379	0	1 BARRIDA	->		3482	3480	1 BENEFICIARAN	->	BENEFICIAR
3380	0	7 BARRIO	->		3483	3484	3 BENEFICIARI	->	BENEFICIARIO
3381	3380	8 BARRIOS	->	BARRIO	3484	0	4 BENEFICIARIO	->	
3382	3380	7 BARRIS	->	BARRIO	3485	3484	3 BENEFICIARIOS	->	BENEFICIARIO
3383	-1	1 BARTRET	->	ZZZZZ	3486	3484	1 BENEFICIARIS	->	BENEFICIARIO
3384	3395	15 BASA	->	BASAR	3487	3480	1 BENEFICIARSE	->	BENEFICIAR
3385	3395	24 BASADA	->	BASAR	3488	3480	1 BENEFICIAT	->	BENEFICIAR
3386	3395	4 BASADAS	->	BASAR	3489	3480	1 BENEFICIE	->	BENEFICIAR
3387	3395	2 BASADES	->	BASAR	3490	3480	3 BENEFICIEN	->	BENEFICIAR
3388	3395	12 BASADO	->	BASAR	3491	0	30 BENEFICIO	->	
3389	3395	6 BASADOS	->	BASAR	3492	3491	11 BENEFICIOS	->	BENEFICIO
3390	3395	1 BASAMENTO	->	BASAR	3493	3491	2 BENEFICIOSA	->	BENEFICIO
3391	3395	5 BASAN	->	BASAR	3494	3491	1 BENEFICIOSOS	->	BENEFICIO
3392	3395	4 BASANDOSE	->	BASAR	3495	3491	1 BENEFICIS	->	BENEFICIO
3393	3395	1 BASANTNOS	->	BASAR	3496	3491	1 BENEFICO	->	BENEFICIO
3394	3395	3 BASANTSE	->	BASAR	3497	3491	2 BENEFICOPRIVADES	->	BENEFICIO
3395	0	6 BASAR	->		3498	3470	1 BENFIT	->	BENDECIDO
3396	3395	1 BASARAN	->	BASAR	3499	0	1 BENEFILACITO	->	
3397	3395	1 BASARSE	->	BASAR	3500	3529	23 BENESTAR	->	BIENESTAR
3398	3395	2 BASAT	->	BASAR	3501	0	1 BENEVOLOS	->	
3399	-1	1 BASAURI	->	ZZZZZ	3502	-1	1 BENHABIB	->	ZZZZZ

3503	-1	2	BENITOARRANZ	->	ZZZZZ	3606	3605	1	BOMBARDEADAS	->	BOMBA
3504	3528	7	BENS	->	BIENES	3607	3605	1	BOMBARDEOS	->	BOMBA
3505	3455	3	BEQUES	->	BECADA	3608	3605	2	BOMBAS	->	BOMBA
3506	-1	4	BERLIN	->	ZZZZZ	3609	3605	2	BOMBES	->	BOMBA
3507	-1	1	BERNARD	->	ZZZZZ	3610	3684	11	BON	->	BUENA
3508	0	1	BERREABA	->		3611	3684	10	BONA	->	BUENA
3509	3510	1	BESA	->	BESOS	3612	-1	1	BONAPARTE	->	ZZZZZ
3510	0	1	BESOS	->		3613	3684	1	BONES	->	BUENA
3511	0	4	BESTIA	->		3614	0	1	BONIC	->	
3512	3511	1	BESTIAS	->	BESTIA	3615	3614	2	BONICA	->	BONIC
3513	-1	1	BETHANIA	->	ZZZZZ	3616	20074	1	BONIFIQUIN	->	PREMIEN
3514	-1	2	BETTY	->	ZZZZZ	3617	-1	1	BONN	->	ZZZZZ
3515	-1	1	BEVERIDGIANS	->	ZZZZZ	3618	3684	1	BONS	->	BUENA
3516	-1	1	BHAGWA	->	ZZZZZ	3619	-1	1	BOOK	->	ZZZZZ
3517	-1	2	BI	->	ZZZZZ	3620	0	1	BORDADOS	->	
3518	0	2	BIBERON	->		3621	3623	1	BORRA	->	BORRAR
3519	0	2	BIBLIOGRAFIA	->		3622	3623	2	BORRADOR	->	BORRAR
3520	3519	1	BIBLIOGRAFICA	->	BIBLIOGRAFIA	3623	0	1	BORRAR	->	
3521	0	13	BIBLIOTECA	->		3624	3603	2	BORSES	->	BOLSAS
3522	3521	2	BIBLIOTECAS	->	BIBLIOTECA	3625	-1	1	BOSNIA	->	ZZZZZ
3523	0	2	BICENTENARIO	->		3626	-1	2	BOSNIAHERZEGOVINA	->	ZZZZZ
3524	0	1	BICICLETA	->		3627	0	1	BOSQUE	->	
3525	0	1	BIDET	->		3628	3627	1	BOSQUECILLO	->	BOSQUE
3526	0	157	BIEN	->		3629	3603	2	BOSES	->	BOLSAS
3527	0	1	BIENAL	->		3630	-1	2	BOSTON	->	ZZZZZ
3528	0	42	BIENES	->		3631	0	2	BOTELLA	->	
3529	0	19	BIENESTAR	->		3632	0	1	BOTIN	->	
3530	0	1	BIENHECHORA	->		3633	-1	1	BOUTADE	->	ZZZZZ
3531	0	1	BIENVENIDO	->		3634	-1	1	BOZZO	->	ZZZZZ
3532	3531	1	BIENVENIDOS	->	BIENVENIDO	3635	0	1	BRAGAS	->	
3533	0	1	BILALARMA	->		3636	3570	3	BRANCA	->	BLANCA
3534	0	1	BILATERAL	->		3637	3570	1	BRANQUES	->	BLANCA
3535	-1	19	BILBAO	->	ZZZZZ	3638	-1	1	BRASIL	->	ZZZZZ
3536	0	1	BILLETE	->		3639	-1	1	BRASILEÑA	->	ZZZZZ
3537	0	1	BILLONES	->		3640	3641	1	BRAZO	->	BRAZOS
3538	0	1	BIMENSUAL	->		3641	0	3	BRAZOS	->	
3539	0	1	BINACIONALES	->		3642	0	3	BRECHAS	->	
3540	3539	1	BINACIONALS	->	BINACIONALES	3643	-1	1	BRENNAN	->	ZZZZZ
3541	3542	3	BINOMI	->	BINOMIO	3644	6802	5	BRESSOL	->	CUNA
3542	0	1	BINOMIO	->		3645	-1	1	BRETANYA	->	ZZZZZ
3543	0	1	BIOGRAFIA	->		3646	-1	9	BRETAÑA	->	ZZZZZ
3544	0	1	BIOLOGA	->		3647	3642	1	BRETXA	->	BRECHAS
3545	3544	1	BIOLOGAS	->	BIOLOGA	3648	3651	1	BREU	->	BREVE
3546	0	13	BIOLOGIA	->		3649	3651	4	BREUMENT	->	BREVE
3547	3546	2	BIOLOGIC	->	BIOLOGIA	3650	3651	1	BREUS	->	BREVE
3548	3546	13	BIOLOGICA	->	BIOLOGIA	3651	0	9	BREVE	->	
3549	3546	1	BIOLOGICAMENT	->	BIOLOGIA	3652	3651	2	BREVEDAD	->	BREVE
3550	3546	3	BIOLOGICAMENTE	->	BIOLOGIA	3653	3651	2	BREVENTE	->	BREVE
3551	3546	5	BIOLOGICAS	->	BIOLOGIA	3654	0	1	BRIGADA	->	
3552	3546	7	BIOLOGICO	->	BIOLOGIA	3655	3656	1	BRILLA	->	BRILLANTE
3553	3546	2	BIOLOGICOS	->	BIOLOGIA	3656	0	2	BRILLANTE	->	
3554	3546	2	BIOLOGICS	->	BIOLOGIA	3657	3656	1	BRILLANTEMENTE	->	BRILLANTE
3555	3546	2	BIOLOGIQUES	->	BIOLOGIA	3658	3656	2	BRILLANTES	->	BRILLANTE
3556	3546	2	BIOLOGISTA	->	BIOLOGIA	3659	3660	1	BRINDABA	->	BRINDAR
3557	3546	1	BIOLOGISTAREPRODUCT	->	BIOLOGIA	3660	0	1	BRINDAR	->	
3558	3546	1	BIOLOGOS	->	BIOLOGIA	3661	3660	1	BRINDARIA	->	BRINDAR
3559	0	1	BIOMORFOLOGICA	->		3662	-1	1	BRITANICA	->	ZZZZZ
3560	0	1	BIOQUIMICA	->		3663	-1	1	BRITANICO	->	ZZZZZ
3561	0	3	BIPARTIDISTA	->		3664	0	2	BROMA	->	
3562	0	1	BIPEDO	->		3665	15562	1	BROU	->	LIQUIDO
3563	-1	1	BIRGIT	->	ZZZZZ	3666	0	2	BRUJA	->	
3564	-1	8	BIS	->	ZZZZZ	3667	3666	2	BRUJAS	->	BRUJA
3565	0	3	BISEXUALIDAD	->		3668	3666	1	BRUJERIL	->	BRUJA
3566	-1	1	BISMARCOUIANS	->	ZZZZZ	3669	-1	1	BRUMANO	->	ZZZZZ
3567	-1	2	BLACKWELL	->	ZZZZZ	3670	3671	2	BRUSCAMENT	->	BRUSCAMENTE
3568	-1	1	BLAISE	->	ZZZZZ	3671	0	4	BRUSCAMENTE	->	
3569	3572	2	BLANC	->	BLANCO	3672	-1	1	BRUSELAS	->	ZZZZZ
3570	3572	4	BLANCA	->	BLANCO	3673	0	6	BRUTAL	->	
3571	3572	3	BLANCAS	->	BLANCO	3674	3673	4	BRUTALES	->	BRUTAL
3572	0	2	BLANCO	->		3675	3673	4	BRUTALIDAD	->	BRUTAL
3573	3572	2	BLANCOS	->	BLANCO	3676	3673	1	BRUTALIZACION	->	BRUTAL
3574	0	1	BLANDIENDO	->		3677	3673	1	BRUTALMENT	->	BRUTAL
3575	6711	1	BLE	->	CUERDA	3678	3673	1	BRUTALMENTE	->	BRUTAL
3576	-1	1	BLECIDOS	->	ZZZZZ	3679	3673	1	BRUTO	->	BRUTAL
3577	3581	1	BLOC	->	BLOQUES	3680	-1	1	BS	->	ZZZZZ
3578	3581	2	BLOQUE	->	BLOQUES	3681	-1	1	BUCAREST	->	ZZZZZ
3579	3580	1	BLOQUEADO	->	BLOQUEO	3682	0	2	BUCLES	->	
3580	0	1	BLOQUEO	->		3683	3684	15	BUEN	->	BUENA
3581	0	11	BLOQUES	->		3684	0	24	BUENA	->	
3582	-1	5	BO	->	ZZZZZ	3685	3684	1	BUENAMENTE	->	BUENA
3583	-1	1	BOBE	->	ZZZZZ	3686	3684	9	BUENAS	->	BUENA
3584	-1	1	BOBIGNY	->	ZZZZZ	3687	0	1	BUENAVENTURA	->	
3585	0	2	BOCA	->		3688	3684	1	BUENISIMOS	->	BUENA
3586	0	1	BOCADILLO	->		3689	3684	10	BUENO	->	BUENA
3587	-1	1	BOCCACIO	->	ZZZZZ	3690	3684	5	BUENOS	->	BUENA
3588	0	1	BOCIN	->		3691	0	1	BUFETE	->	
3589	0	2	BODA	->		3692	-1	1	BUGIES	->	ZZZZZ
3590	-1	1	BODIES	->	ZZZZZ	3693	0	1	BUHO	->	
3591	0	1	BOFETADAS	->		3694	26039	1	BUIDES	->	VACIO
3592	0	1	BOGA	->		3695	26039	5	BUIT	->	VACIO
3593	0	2	BOICOT	->		3696	-1	1	BULGARA	->	ZZZZZ
3594	3593	1	BOICOT?	->	BOICOT	3697	-1	3	BULGARIA	->	ZZZZZ
3595	3593	1	BOICOTEAN	->	BOICOT	3698	-1	1	BULL	->	ZZZZZ
3596	3593	1	BOICOTEARON	->	BOICOT	3699	0	1	BULTO	->	
3597	3593	1	BOICOTEJADA	->	BOICOT	3700	3699	1	BULTOS	->	BULTO
3598	0	1	BOLCHEVIQUE	->		3701	-1	1	BUP	->	ZZZZZ
3599	-1	1	BOLES	->	ZZZZZ	3702	0	1	BURDEL	->	
3600	0	3	BOLETIN	->		3703	3702	2	BURDELES	->	BURDEL
3601	3600	1	BOLETINES	->	BOLETIN	3704	0	1	BURDO	->	
3602	-1	1	BOLIVIA	->	ZZZZZ	3705	3709	2	BURGESA	->	BURGUES
3603	0	1	BOLSAS	->		3706	3709	1	BURGESES	->	BURGUES
3604	0	1	BOLSILLO	->		3707	3709	1	BURGESIA	->	BURGUES
3605	0	1	BOMBA	->		3708	0	2	BURGOS	->	

3709	0	14	BURGUES	->							
3710	3709	26	BURGUESA	->	BURGUES	3812	17345	2	CALGUI	->	NECESIDAD
3711	3709	11	BURGUESAS	->	BURGUES	3813	17345	3	CALIA	->	NECESIDAD
3712	3709	9	BURGUESES	->	BURGUES	3814	0	1	CALIBRAR	->	
3713	0	22	BURGUESIA	->		3815	0	24	CALIDAD	->	
3714	3713	1	BURGUESIAS	->	BURGUESIA	3816	0	1	CALIDAMENTE	->	
3715	0	5	BURLA	->		3817	3818	2	CALIEN	->	CALIENTE
3716	0	4	BUROCRACIA	->		3818	0	1	CALIENTE	->	
3717	3716	3	BUROCRATAS	->	BUROCRACIA	3819	3827	1	CALIFICA	->	CALIFICAR
3718	3716	7	BUROCRATICA	->	BUROCRACIA	3820	3827	6	CALIFICACION	->	CALIFICAR
3719	3716	1	BUROCRATICAS	->	BUROCRACIA	3821	3827	2	CALIFICADA	->	CALIFICAR
3720	3716	1	BUROCRATICO	->	BUROCRACIA	3822	3827	3	CALIFICADAS	->	CALIFICAR
3721	3716	2	BUROCRATICOS	->	BUROCRACIA	3823	3827	1	CALIFICADO	->	CALIFICAR
3722	3716	1	BUROCRATISME	->	BUROCRACIA	3824	3827	1	CALIFICADOS	->	CALIFICAR
3723	3716	1	BUROCRATIZA	->	BUROCRACIA	3825	3827	1	CALIFICAN	->	CALIFICAR
3724	3716	1	BUROCRATIZADA	->	BUROCRACIA	3826	3827	1	CALIFICANDOLO	->	CALIFICAR
3725	-1	1	BUROS	->	ZZZZZ	3827	0	1	CALIFICAR	->	
3726	3709	1	BURQUESA	->	BURGUES	3828	3827	1	CALIFICARON	->	CALIFICAR
3727	3735	9	BUSCA	->	BUSCAR	3829	3827	2	CALIFICATIVO	->	CALIFICAR
3728	3735	1	BUSCABA	->	BUSCAR	3830	3827	1	CALIFICO	->	CALIFICAR
3729	3735	2	BUSCABAMOS	->	BUSCAR	3831	3827	1	CALIFIQUE	->	CALIFICAR
3730	3735	2	BUSCADO	->	BUSCAR	3832	-1	1	CALIFORNIA	->	ZZZZZ
3731	3735	2	BUSCAMOS	->	BUSCAR	3833	3818	1	CALIU	->	CALIENTE
3732	3735	8	BUSCAN	->	BUSCAR	3834	3837	1	CALLADA	->	CALLAR
3733	3735	5	BUSCANDO	->	BUSCAR	3835	3837	1	CALLADAS	->	CALLAR
3734	3735	5	BUSCANT	->	BUSCAR	3836	3837	1	CALLAN	->	CALLAR
3735	0	22	BUSCAR	->		3837	0	1	CALLAR	->	
3736	3735	2	BUSCARA	->	BUSCAR	3838	3837	2	CALLARA	->	CALLAR
3737	3735	1	BUSCARE	->	BUSCAR	3839	3837	1	CALLARE	->	CALLAR
3738	3735	1	BUSCARHI	->	BUSCAR	3840	0	23	CALLER	->	
3739	3735	2	BUSCARLA	->	BUSCAR	3841	0	2	CALLEJERAS	->	
3740	3735	1	BUSCARLI	->	BUSCAR	3842	3837	1	CALLEN	->	CALLAR
3741	3735	1	BUSCARME	->	BUSCAR	3843	3840	7	CALLES	->	CALLE
3742	3735	1	BUSCARON	->	BUSCAR	3844	0	1	CALLOSOS	->	
3743	3735	1	BUSCARSE	->	BUSCAR	3845	0	2	CALMADO	->	
3744	3735	1	BUSCAVEM	->	BUSCAR	3846	3847	1	CALUMNIARON	->	CALUMNIAS
3745	-1	1	BUSH	->	ZZZZZ	3847	0	2	CALUMNIAS	->	
3746	3735	1	BUSQUE	->	BUSCAR	3848	-1	4	CALVET	->	ZZZZZ
3747	3735	18	BUSQUEDA	->	BUSCAR	3849	0	2	CALVO	->	
3748	3735	4	BUSQUEN	->	BUSCAR	3850	0	1	CALZADO	->	
3749	3600	1	BUTILETINS	->	BOLETIN	3851	0	9	CAMA	->	
3750	3600	3	BUTLETI	->	BOLETIN	3852	0	13	CAMARA	->	
3751	-1	53	C	->	ZZZZZ	3853	0	3	CAMARADAS	->	
3752	-1	3	CA	->	ZZZZZ	3854	3852	1	CAMARAS	->	CAMARA
3753	0	1	CABALISTICA	->		3855	3859	4	CAMBIA	->	CAMBIAR
3754	3755	1	CABALLERESCO	->	CABALLEROS	3856	3859	14	CAMBIADO	->	CAMBIAR
3755	0	1	CABALLEROS	->		3857	3859	2	CAMBIAN	->	CAMBIAR
3756	0	1	CABALLO	->		3858	3859	3	CAMBIANDO	->	CAMBIAR
3757	3756	1	CABALLOS	->	CABALLO	3859	0	33	CAMBIAR	->	
3758	20385	2	CABDALS	->	PRINCIPAL	3860	3859	2	CAMBIARA	->	CAMBIAR
3759	0	20	CABE	->		3861	3859	1	CAMBIARAN	->	CAMBIAR
3760	3759	2	CABEN	->	CABE	3862	3859	1	CAMBIAREMOS	->	CAMBIAR
3761	0	7	CABEZA	->		3863	3859	1	CAMBIARLA	->	CAMBIAR
3762	3761	1	CABEZAS	->	CABEZA	3864	3859	1	CAMBIARON	->	CAMBIAR
3763	3759	2	CABIA	->	CABE	3865	3859	1	CAMBIE	->	CAMBIAR
3764	3759	1	CABIAN	->	CABE	3866	3859	2	CAMBIEN	->	CAMBIAR
3765	3759	3	CABIDA	->	CABE	3867	0	141	CAMBIO	->	
3766	0	33	CABO	->		3868	3867	57	CAMBIOS	->	CAMBIO
3767	3759	1	CABRA	->	CABE	3869	3852	3	CAMBRA	->	CAMARA
3768	-1	1	CACERES	->	ZZZZZ	3870	3852	1	CAMBRES	->	CAMARA
3769	-1	1	CACIONES	->	ZZZZZ	3871	3878	26	CAMI	->	CAMINO
3770	0	1	CACOFONIA	->		3872	0	1	CAMILLA	->	
3771	-1	252	CADA	->	ZZZZZ	3873	3872	1	CAMILLEROS	->	CAMILLA
3772	0	1	CADALSO	->		3874	3876	1	CAMINA	->	CAMINAR
3773	-1	2	CADASCUN	->	ZZZZZ	3875	3876	1	CAMINANDO	->	CAMINAR
3774	-1	1	CADASCUNA	->	ZZZZZ	3876	0	2	CAMINAR	->	
3775	0	1	CADAVERES	->		3877	3876	2	CAMINARON	->	CAMINAR
3776	0	6	CADENA	->		3878	0	40	CAMINO	->	
3777	3776	4	CADENAS	->	CADENA	3879	3878	4	CAMINOS	->	CAMINO
3778	-1	1	CADESCU	->	ZZZZZ	3880	3878	5	CAMINS	->	CAMINO
3779	-1	1	CADIZ	->	ZZZZZ	3881	3897	20	CAMP	->	CAMPOS
3780	0	2	CADUCADO	->		3882	0	3	CAMPANA	->	
3781	3782	1	CAE	->	CAER	3883	3882	3	CAMPANAS	->	CAMPAÑA
3782	0	4	CAER	->		3884	3886	13	CAMPANYA	->	CAMPAÑA
3783	3782	1	CAERA	->	CAER	3885	3886	22	CAMPANYES	->	CAMPAÑA
3784	0	1	CAFE	->		3886	0	43	CAMPAÑA	->	
3785	3784	1	CAFETERIAS	->	CAFE	3887	3886	27	CAMPAÑAS	->	CAMPAÑA
3786	-1	3	CAHIERS	->	ZZZZZ	3888	2641	1	CAMPEON	->	AS
3787	3782	3	CAIDA	->	CAER	3889	0	6	CAMPESINA	->	
3788	3782	1	CAIDO	->	CAER	3890	3889	1	CAMPESINADO	->	CAMPESINA
3789	3782	1	CAIGAN	->	CAER	3891	3889	3	CAMPESINO	->	CAMPESINA
3790	3782	2	CAIGUIN	->	CAER	3892	3891	5	CAMPESINOS	->	CAMPESINO
3791	4002	8	CAIRE	->	CARACTER	3893	-1	1	CAMPANY	->	ZZZZZ
3792	3793	1	CAIXA	->	CAJA	3894	3886	1	CAMPNAYES	->	CAMPAÑA
3793	0	3	CAJA	->		3895	0	34	CAMPO	->	
3794	-1	1	CAJAL	->	ZZZZZ	3896	-1	2	CAMPOAMOR	->	ZZZZZ
3795	0	131	CAL	->		3897	3895	10	CAMPOS	->	CAMPO
3796	3795	2	CALADO	->	CAL	3898	3895	12	CAMPS	->	CAMPO
3797	3795	1	CALAN	->	CAL	3899	3895	1	CAMPUS	->	CAMPO
3798	0	1	CALAVERA	->		3900	0	4	CANADA	->	
3799	0	1	CALCADA	->		3901	3902	1	CANAIS	->	CANAL
3800	3804	4	CALCULA	->	CALCULAR	3902	0	2	CANAL	->	
3801	3804	1	CALCULABA	->	CALCULAR	3903	3902	3	CANALES	->	CANAL
3802	3804	2	CALCULADO	->	CALCULAR	3904	3902	1	CANALITIZAR	->	CANAL
3803	3804	1	CALCULAMOS	->	CALCULAR	3905	3902	1	CANALIZACION	->	CANAL
3804	0	1	CALCULAR	->		3906	3902	2	CANALS	->	CANAL
3805	0	5	CALCULO	->		3907	-1	1	CANARIES	->	ZZZZZ
3806	3805	2	CALCULOS	->	CALCULO	3908	0	1	CANCELACION	->	
3807	-1	1	CALDES	->	ZZZZZ	3909	0	10	CANCER	->	
3808	17345	9	CALDRA	->	NECESIDAD	3910	3909	1	CANCERES	->	CANCER
3809	17345	6	CALDRIA	->	NECESIDAD	3911	3909	1	CANCERS	->	CANCER
3810	17345	7	CALEN	->	NECESIDAD	3912	-1	1	CANDAS	->	ZZZZZ
3811	0	1	CALENDAS	->		3913	0	2	CANDIDATAS	->	
				->		3914	0	1	CANDIDATO	->	

3915	3914	1	CANDIDATOS	->	CANDIDATO	4018	4017	1	CARACTERIZACIO	->	CARACTERIZA
3916	0	9	CANDIDATURA	->		4019	4021	3	CARACTERIZADA	->	CARACTERIZADO
3917	3916	1	CANDIDATURAS	->	CANDIDATURA	4020	4021	1	CARACTERIZADAS	->	CARACTERIZADO
3918	3916	1	CANDIDATURES	->	CANDIDATURA	4021	0	2	CARACTERIZADO	->	
3919	0	1	CANON	->		4022	4021	1	CARACTERIZADOS	->	CARACTERIZADO
3920	3919	1	CANONES	->	CANON	4023	4017	4	CARACTERIZAN	->	CARACTERIZA
3921	-1	1	CANOVELLES	->	ZZZZZ	4024	4003	1	CARACTERISTICAS	->	CARACTERISTICA
3922	3926	2	CANSADA	->	CANSANCIO	4025	12258	1	CARANTIT	->	GARANTIZAR
3923	3926	1	CANSADAS	->	CANSANCIO	4026	3998	2	CARAS	->	CARA
3924	3926	3	CANSADO	->	CANSANCIO	4027	0	17	CARCEL	->	
3925	3926	1	CANSADOS	->	CANSANCIO	4028	4027	7	CARCELES	->	CARCEL
3926	0	1	CANSANCIO	->		4029	-1	1	CARDEDEU	->	ZZZZZ
3927	3929	3	CANTANTE	->	CANTAR	4030	0	1	CARDIOPATIA	->	
3928	3929	1	CANTANTS	->	CANTAR	4031	0	1	CARDIOVASCULARES	->	
3929	0	1	CANTAR	->		4032	4031	2	CARDIOVASCULARES	->	CARDIOVASCULARES
3930	0	1	CANTERO	->		4033	4036	3	CARECE	->	CARECER
3931	3929	1	CANTICOS	->	CANTAR	4034	4036	4	CARECEMOS	->	CARECER
3932	0	17	CANTIDAD	->		4035	4036	6	CARECEN	->	CARECER
3933	3932	3	CANTIDADES	->	CANTIDAD	4036	0	3	CARECER	->	
3934	0	1	CANTINAS	->		4037	4036	1	CARECIAMOS	->	CARECER
3935	3867	54	CANVI	->	CAMBIO	4038	4036	1	CARECIDO	->	CARECER
3936	3859	2	CANVIA	->	CAMBIAR	4039	4036	2	CARECIENDO	->	CARECER
3937	3859	2	CANVIANT	->	CAMBIAR	4040	0	6	CARENCIA	->	
3938	3859	1	CANVIANTSE	->	CAMBIAR	4041	4040	5	CARENCIAS	->	CARENCIA
3939	3859	19	CANVIAR	->	CAMBIAR	4042	4040	1	CARENCIES	->	CARENCIA
3940	3859	2	CANVIARAN	->	CAMBIAR	4043	4036	3	CARENTE	->	CARECER
3941	3859	1	CANVIARIA	->	CAMBIAR	4044	4036	2	CARENTES	->	CARECER
3942	3859	1	CANVIAT	->	CAMBIAR	4045	3998	2	CARES	->	CARA
3943	3859	1	CANVIAVEM	->	CAMBIAR	4046	4040	3	CARESTIA	->	CARENCIA
3944	3859	2	CANVIEM	->	CAMBIAR	4047	4036	1	CAREZCA	->	CARECER
3945	3867	55	CANVIS	->	CAMBIO	4048	0	11	CARGA	->	
3946	-1	1	CANYELLES	->	ZZZZZ	4049	4048	1	CARGADO	->	CARGA
3947	0	2	CAOS	->		4050	4048	1	CARGAMOS	->	CARGA
3948	3761	90	CAP	->	CABEZA	4051	4048	2	CARGAR	->	CARGA
3949	3962	18	CAPACES	->	CAPAZ	4052	4048	13	CARGAS	->	CARGA
3950	0	56	CAPACIDAD	->		4053	0	46	CARGO	->	
3951	3950	4	CAPACIDADES	->	CAPACIDAD	4054	4053	16	CARGOS	->	CARGO
3952	3950	2	CAPACITA	->	CAPACIDAD	4055	0	3	CARICIAS	->	
3953	3950	4	CAPACITACIO	->	CAPACIDAD	4056	0	2	CARIDAD	->	
3954	3962	2	CAPACITADA	->	CAPAZ	4057	4056	1	CARITES	->	CARIDAD
3955	3962	1	CAPACITADAS	->	CAPAZ	4058	0	1	CARIÑO	->	
3956	3962	1	CAPACITADO	->	CAPAZ	4059	-1	5	CARLOS	->	ZZZZZ
3957	3950	1	CAPACITADORES	->	CAPACIDAD	4060	-1	1	CARME	->	ZZZZZ
3958	3950	35	CAPACITAT	->	CAPACIDAD	4061	-1	15	CARMEN	->	ZZZZZ
3959	3950	11	CAPACITATS	->	CAPACIDAD	4062	-1	1	CARMICHAEL	->	ZZZZZ
3960	3950	1	CAPACITEN	->	CAPACIDAD	4063	0	4	CARNE	->	
3961	0	4	CAPAS	->		4064	0	2	CARNET	->	
3962	0	14	CAPAZ	->		4065	4064	1	CARNETS	->	CARNET
3963	3962	7	CAPAÇ	->	CAPAZ	4066	4063	2	CARNICERIA	->	CARNE
3964	3962	2	CAPAÇOS	->	CAPAZ	4067	0	1	CARO	->	
3965	3761	1	CAPDAL	->	CABEZA	4068	-1	2	CAROL	->	ZZZZZ
3966	3761	1	CAPDAVANTER	->	CABEZA	4069	0	1	CARPINTERO	->	
3967	3761	3	CAPDAVANTERA	->	CABEZA	4070	0	1	CARPIO	->	
3968	3761	2	CAPDAVANTERS	->	CABEZA	4071	4079	1	CARRCRA	->	CARRERA
3969	-1	2	CAPDEVILA	->	ZZZZZ	4072	4053	20	CARREC	->	CARGO
3970	3961	2	CAPES	->	CAPAS	4073	4053	7	CARRECS	->	CARGO
3971	12439	1	CAPGIRANT	->	GIROS	4074	4048	3	CARRREGA	->	CARGA
3972	3761	4	CAPITA	->	CABEZA	4075	4048	1	CARRREGADA	->	CARGA
3973	0	20	CAPITAL	->		4076	4048	1	CARRREGOSA	->	CARGA
3974	3973	2	CAPITALES	->	CAPITAL	4077	4048	8	CARRREGUES	->	CARGA
3975	3976	2	CAPITALISME	->	CAPITALISMO	4078	3840	5	CARRER	->	CALLE
3976	0	24	CAPITALISMO	->		4079	0	17	CARRERA	->	
3977	3973	50	CAPITALISTA	->	CAPITAL	4080	4079	2	CARRERAS	->	CARRERA
3978	3973	9	CAPITALISTAS	->	CAPITAL	4081	4079	2	CARRERES	->	CARRERA
3979	3973	1	CAPITALS	->	CAPITAL	4082	3840	3	CARRERS	->	CALLE
3980	-1	1	CAPITALTRABAJO	->	ZZZZZ	4083	-1	4	CARRIDO	->	ZZZZZ
3981	3983	1	CAPITOL	->	CAPITULO	4084	-1	1	CARRILLO	->	ZZZZZ
3982	0	1	CAPITOLIO	->		4085	0	3	CARRO	->	
3983	0	23	CAPITULO	->		4086	-1	1	CARROLL	->	ZZZZZ
3984	3983	4	CAPITULOS	->	CAPITULO	4087	4085	1	CARROS	->	CARRO
3985	-1	2	CAPMANY	->	ZZZZZ	4088	0	8	CARTA	->	
3986	0	3	CAPRICO	->		4089	4088	4	CARTAS	->	CARTA
3987	3986	2	CAPRICHOS	->	CAPRICO	4090	0	1	CARTEL	->	
3988	3986	1	CAPRICHOSOS	->	CAPRICO	4091	4090	2	CARTELES	->	CARTEL
3989	3761	4	CAPS	->	CABEZA	4092	4090	1	CARTELLS	->	CARTEL
3990	0	1	CAPSULA	->		4093	4088	1	CARTES	->	CARTA
3991	3994	1	CAPTACIO	->	CAPTAR	4094	0	3	CARTILLA	->	
3992	3994	1	CAPTACION	->	CAPTAR	4095	4119	36	CAS	->	CASO
3993	3994	1	CAPTADO	->	CAPTAR	4096	0	106	CASA	->	
3994	0	1	CAPTAR	->		4097	4100	20	CASADA	->	CASADO
3995	5070	1	CAPTEINMENT	->	COMPORTAMIENTO	4098	4100	6	CASADAS	->	CASADO
3996	9511	1	CAPÇALERA	->	ENCABEZAR	4099	4100	1	CASADES	->	CASADO
3997	4002	1	CARÇCTER	->	CARACTER	4100	0	4	CASADO	->	
3998	0	28	CARA	->		4101	4100	1	CASADOS	->	CASADO
3999	-1	1	CARABANCHEL	->	ZZZZZ	4102	4096	40	CASAL	->	CASA
4000	-1	2	CARACAS	->	ZZZZZ	4103	4096	1	CASALS	->	CASA
4001	4017	1	CARACTARITZARA	->	CARACTERIZA	4104	4108	1	CASANDOSE	->	CASARSE
4002	0	90	CARACTER	->		4105	4108	1	CASAR	->	CASARSE
4003	0	10	CARACTERISTICA	->		4106	4108	1	CASARAN	->	CASARSE
4004	4003	22	CARACTERISTICAS	->	CARACTERISTICA	4107	22079	1	CASAREFUGI	->	REFUGIO
4005	4003	3	CARACTERISTICO	->	CARACTERISTICA	4108	0	12	CASARSE	->	
4006	4003	2	CARACTERISTICS	->	CARACTERISTICA	4109	4096	10	CASAS	->	CASA
4007	4003	10	CARACTERISTIQUES	->	CARACTERISTICA	4110	4100	1	CASATS	->	CASADO
4008	4017	2	CARACTERITZA	->	CARACTERIZA	4111	0	1	CASCADA	->	
4009	4017	1	CARACTERITZACIO	->	CARACTERIZA	4112	-1	1	CASCOS	->	ZZZZZ
4010	4021	1	CARACTERITZADA	->	CARACTERIZADO	4113	4108	1	CASE	->	CASARSE
4011	4021	1	CARACTERITZADES	->	CARACTERIZADO	4114	4108	2	CASEN	->	CASARSE
4012	4017	1	CARACTERITZAR	->	CARACTERIZA	4115	4096	4	CASERAS	->	CASA
4013	4017	1	CARACTERITZAREN	->	CARACTERIZA	4116	4096	1	CASERIO	->	CASA
4014	4021	3	CARACTERITZAT	->	CARACTERIZADO	4117	4096	14	CASES	->	CASA
4015	4021	1	CARACTERITZATS	->	CARACTERIZADO	4118	-1	80	CASI	->	ZZZZZ
4016	4017	3	CARACTERITZEN	->	CARACTERIZA	4119	0	188	CASO	->	
4017	0	5	CARACTERIZA	->		4120	4096	1	CASOLANS	->	CASA

4121	4119	154	CASOS	->	CASO	4224	4225	4	CEDE	->	CEDER
4122	-1	1	CASSA	->	ZZZZZ	4225	0	4	CEDER	->	->
4123	4124	1	CASTA	->	CASTAS	4226	4225	1	CEDIDA	->	CEDER
4124	0	3	CASTAS	->	->	4227	4225	1	CEDINT	->	CDER
4125	-1	1	CASTELLA	->	ZZZZZ	4228	-1	15	CEE	->	ZZZZZ
4126	-1	1	CASTELLANA	->	ZZZZZ	4229	4401	2	CEGA	->	CIEGA
4127	-1	1	CASTELLANO	->	ZZZZZ	4230	4401	1	CEGAMENT	->	CIEGA
4128	-1	2	CASTELDEFELS	->	ZZZZZ	4231	4402	1	CEL	->	CIELO
4129	-1	1	CISTI	->	ZZZZZ	4232	4245	2	CELEBRA	->	CELEBRAR
4130	0	2	CASTIDAD	->	->	4233	4245	1	CELEBRABAN	->	CELEBRAR
4131	4138	7	CASTIGA	->	CASTIGAR	4234	4235	4	CELEBRACIO	->	CELEBRACION
4132	4138	7	CASTIGADA	->	CASTIGAR	4235	0	11	CELEBRACION	->	->
4133	4138	1	CASTIGADAS	->	CASTIGAR	4236	4235	1	CELEBRACIONES	->	CELEBRACION
4134	4138	4	CASTIGADO	->	CASTIGAR	4237	4235	1	CELEBRACIOO	->	CELEBRACION
4135	4138	2	CASTIGADOS	->	CASTIGAR	4238	4245	5	CELEBRADA	->	CELEBRAR
4136	4138	3	CASTIGANDO	->	CASTIGAR	4239	4245	10	CELEBRADAS	->	CELEBRAR
4137	4138	1	CASTIGANT	->	CASTIGAR	4240	4245	2	CELEBRADES	->	CELEBRAR
4138	0	7	CASTIGAR	->	->	4241	4245	10	CELEBRADO	->	CELEBRAR
4139	4138	1	CASTIGATS	->	CASTIGAR	4242	4245	2	CELEBRAMOS	->	CELEBRAR
4140	4138	1	CASTIGAVEN	->	CASTIGAR	4243	4245	2	CELEBRAN	->	CELEBRAR
4141	0	12	CASTIGO	->	->	4244	4245	2	CELEBRANDO	->	CELEBRAR
4142	4141	5	CASTIGOS	->	CASTIGO	4245	0	7	CELEBRAR	->	->
4143	-1	3	CASTILLA	->	ZZZZZ	4246	4245	4	CELEBRARA	->	CELEBRAR
4144	0	1	CASTILLO	->	->	4247	4245	1	CELEBRARON	->	CELEBRAR
4145	4146	1	CASTRACIO	->	CASTRACION	4248	4245	1	CELEBRAVEM	->	CELEBRAR
4146	0	1	CASTRACION	->	->	4249	4245	2	CELEBRE	->	CELEBRAR
4147	0	1	CASTRADAS	->	->	4250	4245	1	CELEBREM	->	CELEBRAR
4148	4146	1	CASTRADORA	->	CASTRACION	4251	4245	2	CELEBREN	->	CELEBRAR
4149	4146	1	CASTRANDO	->	CASTRACION	4252	4245	1	CELEBRES	->	CELEBRAR
4150	4146	1	CASTRARAN	->	CASTRACION	4253	4245	4	CELEBRO	->	CELEBRAR
4151	4146	2	CASTRARSE	->	CASTRACION	4254	20417	1	CELERITAT	->	PRISA
4152	0	3	CASUAL	->	->	4255	-1	1	CELIA	->	ZZZZZ
4153	4152	1	CASUALES	->	CASUAL	4256	-1	1	CELINA	->	ZZZZZ
4154	4152	6	CASUALIDAD	->	CASUAL	4257	0	1	CELO	->	->
4155	4152	2	CASUALITAT	->	CASUAL	4258	4257	3	CELOS	->	CELO
4156	4157	32	CATALA	->	CATALAN	4259	4257	1	CELOSAMENTE	->	CELO
4157	0	11	CATALAN	->	->	4260	0	10	CELULA	->	->
4158	4157	30	CATALANA	->	CATALAN	4261	4260	1	CELULAR	->	CELULA
4159	4157	3	CATALANAS	->	CATALAN	4262	4260	8	CELULAS	->	CELULA
4160	4157	23	CATALANES	->	CATALAN	4263	0	1	CEMENTERIOS	->	->
4161	0	1	CATALANISME	->	->	4264	0	2	CEMENTO	->	->
4162	4157	6	CATALANS	->	CATALAN	4265	4451	2	CENACLES	->	CIRCULO
4163	-1	1	CATALINA	->	ZZZZZ	4266	0	1	CENAR	->	->
4164	4165	1	CATALOGACION	->	CATALOGAR	4267	-1	1	GENERALITAT	->	ZZZZZ
4165	0	1	CATALOGAR	->	->	4268	0	1	CENIZA	->	->
4166	4167	182	CATALUNYA	->	CATALUÑA	4269	0	1	CENSO	->	->
4167	0	12	CATALUÑA	->	->	4270	-1	1	CENSORSHIP	->	ZZZZZ
4168	0	1	CATAPULTADAS	->	->	4271	0	2	CENSURA	->	->
4169	0	1	CATASTROFE	->	->	4272	4271	1	CENSURABLE	->	CENSURA
4170	4169	3	CATASTROFES	->	CATASTROFE	4273	4271	1	CENSURADO	->	CENSURA
4171	4169	1	CATASTROFICO	->	CATASTROFE	4274	4271	2	CENSURAS	->	CENSURA
4172	0	1	CATEDRA	->	->	4275	-1	2	CENT	->	ZZZZZ
4173	4172	1	CATEDRAS	->	CATEDRA	4276	-1	2	CENTENARES	->	ZZZZZ
4174	4172	1	CATEDRATICAS	->	CATEDRA	4277	4278	2	CENTENARIAS	->	CENTENARIO
4175	4172	2	CATEDRATICO	->	CATEDRA	4278	0	1	CENTENARIO	->	->
4176	0	19	CATEGORIA	->	->	4279	-1	1	CENTENARS	->	ZZZZZ
4177	4176	17	CATEGORIAS	->	CATEGORIA	4280	-1	3	CENTIMO	->	ZZZZZ
4178	4179	1	CATEGORICAS	->	CATEGORICO	4281	4284	5	CENTRA	->	CENTRAL
4179	0	1	CATEGORICO	->	->	4282	4284	5	CENTRADA	->	CENTRAL
4180	4176	5	CATEGORIES	->	CATEGORIA	4283	4284	1	CENTRADO	->	CENTRAL
4181	0	1	CATER	->	->	4284	0	40	CENTRAL	->	->
4182	4185	1	CATOLICA	->	CATOLICO	4285	4284	3	CENTRALES	->	CENTRAL
4183	4185	13	CATOLICA	->	CATOLICO	4286	0	3	CENTRALISMO	->	->
4184	4185	1	CATOLICISMO	->	CATOLICO	4287	4286	1	CENTRALISMOS	->	CENTRALISMO
4185	0	5	CATOLICO	->	->	4288	4284	1	CENTRALIZARA	->	CENTRAL
4186	4185	3	CATOLICOS	->	CATOLICO	4289	4284	1	CENTRALIZARON	->	CENTRAL
4187	-1	2	CATORCE	->	ZZZZZ	4290	4284	6	CENTRALES	->	CENTRAL
4188	4189	1	CAUCE	->	CAUCES	4291	4292	1	CENTRAN	->	CENTRAR
4189	0	2	CAUCES	->	->	4292	0	1	CENTRAR	->	->
4190	0	4	CAUDAL	->	->	4293	4292	1	CENTRAREMOS	->	CENTRAR
4191	4190	1	CAUDALES	->	CAUDAL	4294	4292	1	CENTRARSE	->	CENTRAR
4192	3782	1	CAURE	->	CAER	4295	4292	40	CENTRE	->	CENTRAR
4193	0	75	CAUSA	->	->	4296	0	1	CENTREPERIFERIA	->	->
4194	4202	1	CAUSABA	->	CAUSAR	4297	4284	81	CENTRES	->	CENTRAL
4195	4202	2	CAUSADA	->	CAUSAR	4298	4284	31	CENTRO	->	CENTRAL
4196	4202	2	CAUSADO	->	CAUSAR	4299	-1	3	CENTROAMERICA	->	ZZZZZ
4197	4202	1	CAUSADOS	->	CAUSAR	4300	-1	1	CENTROORIENTAL	->	ZZZZZ
4198	4202	3	CAUSAN	->	CAUSAR	4301	4284	82	CENTROS	->	CENTRAL
4199	4202	3	CAUSANTE	->	CAUSAR	4302	1436	1	CENYIRNOS	->	AJUSTAR
4200	4202	3	CAUSANTES	->	CAUSAR	4303	0	1	CERAMICA	->	->
4201	4202	1	CAUSANTS	->	CAUSAR	4304	4307	8	CERCA	->	CERCANO
4202	0	4	CAUSAR	->	->	4305	4307	2	CERCANAS	->	CERCANO
4203	4202	1	CAUSARIA	->	CAUSAR	4306	4307	1	CERCANIA	->	CERCANO
4204	4193	35	CAUSAS	->	CAUSA	4307	0	2	CERCANO	->	->
4205	4193	1	CAUSE	->	CAUSA	4308	4307	1	CERCANOS	->	CERCANO
4206	4193	15	CAUSES	->	CAUSA	4309	4307	1	CERCANT	->	CERCANO
4207	0	1	CAUSTICA	->	->	4310	0	3	CERCAR	->	->
4208	0	2	CAUTELARES	->	->	4311	4310	1	CERCARHI	->	CERCAR
4209	0	1	CAVA	->	->	4312	4310	1	CERCARLO	->	CERCAR
4210	13083	1	CAVITATS	->	HUECO	4313	4310	1	CERCAVEN	->	CERCAR
4211	3782	1	CAYENDO	->	CAER	4314	4358	1	CERCAVILA	->	CHARANGA
4212	0	3	CAZA	->	->	4315	0	1	CERCENAR	->	->
4213	4212	1	CAZADORA	->	CAZA	4316	0	1	CERCIORADO	->	->
4214	0	2	CAZADORASRECOLECTOR	->	->	4317	4451	1	CERCLE	->	CIRCULO
4215	4212	1	CAZAR	->	CAZA	4318	4310	1	CERCO	->	CERCAR
4216	-1	6	CC	->	ZZZZZ	4319	-1	53	CERDANYOLA	->	ZZZZZ
4217	-1	1	CCM	->	ZZZZZ	4320	-1	1	CERDANYOLA	->	ZZZZZ
4218	-1	1	CCRTV	->	ZZZZZ	4321	0	1	CEREALES	->	->
4219	-1	1	CD	->	ZZZZZ	4322	0	3	CEREBRAL	->	->
4220	0	3	CDC	->	->	4323	4322	1	CEREBRAL?	->	CEREBRAL
4221	-1	12	CE	->	ZZZZZ	4324	4322	1	CEREBRALS	->	CEREBRAL
4222	-1	1	CEAUSCESCU	->	ZZZZZ	4325	0	3	CEREBRO	->	->
4223	-1	1	CEC	->	ZZZZZ	4326	4325	1	CEREBROS	->	CEREBRO

4327	0	3 CEREMONIA	->	4430	-1	1 CIMIENTO	->	ZZZZZ
4328	4310	3 CERQUEN	->	4431	-1	3 CINC	->	ZZZZZ
4329	4331	2 CERRADA	->	4432	-1	19 CINCO	->	ZZZZZ
4330	4331	3 CERRADAS	->	4433	-1	8 CINCUENTA	->	ZZZZZ
4331	0	3 CERRADO	->	4434	0	8 CINE	->	
4332	4331	1 CERRANDO	->	4435	4434	4 CINEMA	->	CINE
4333	4331	1 CERRANDESE	->	4436	4434	1 CINEMATOGRAFICA	->	CINE
4334	0	1 CERROJOS	->	4437	4439	1 CINICA	->	CINISMO
4335	4424	8 CERT	->	4438	4439	1 CINICO	->	CINISMO
4336	4424	5 CERTA	->	4439	0	3 CINISMO	->	
4337	4424	1 CERTAMENT	->	4440	-1	4 CINQUE	->	ZZZZZ
4338	4339	1 CERTERAMENTE	->	4441	0	2 CINTA	->	
4339	0	1 CERTERO	->	4442	4443	2 CINTURO	->	CINTURON
4340	4424	2 CERTESE	->	4443	0	1 CINTURON	->	
4341	4342	1 CERTESA	->	4444	-1	1 CINZIARI	->	ZZZZZ
4342	0	2 CERTEZA	->	4445	-1	2 CION	->	ZZZZZ
4343	4345	2 CERTIFICADO	->	4446	-1	1 CIONES	->	ZZZZZ
4344	4345	1 CERTIFICAN	->	4447	0	1 CIRCUITOS	->	
4345	0	3 CERTIFICAR	->	4448	4449	1 CIRCULACIO	->	CIRCULACION
4346	4345	1 CERTIFIQUE	->	4449	0	1 CIRCULACION	->	
4347	4424	2 CERTS	->	4450	0	1 CIRCULAR	->	
4348	4325	3 CERVELL	->	4451	0	4 CIRCULO	->	
4349	4351	2 CESA	->	4452	4451	1 CIRCULOS	->	CIRCULO
4350	4351	3 CESADO	->	4453	4457	1 CIRCUMSTANCIA	->	CIRCUNSTANCIA
4351	0	1 CESAR	->	4454	4457	6 CIRCUMSTANCIES	->	CIRCUNSTANCIA
4352	0	2 CESAREA	->	4455	0	1 CIRCUNCISION	->	
4353	4351	3 CESE	->	4456	0	1 CIRCUNSCRIPCION	->	
4354	0	1 CESIONES	->	4457	0	14 CIRCUNSTANCIA	->	
4355	4354	1 CESSIONS	->	4458	4457	2 CIRCUNSTANCIAL	->	CIRCUNSTANCIA
4356	0	1 CHANTAJE	->	4459	4457	1 CIRCUNSTANCIALES	->	CIRCUNSTANCIA
4357	0	1 CHAPUZA	->	4460	4457	1 CIRCUNSTANCIALS	->	CIRCUNSTANCIA
4358	0	1 CHARANGA	->	4461	4457	42 CIRCUNSTANCIAS	->	CIRCUNSTANCIA
4359	4361	1 CHARIA	->	4462	0	1 CIRUGIA	->	
4360	4361	1 CHARLA	->	4463	-1	1 CISTER	->	ZZZZZ
4361	0	5 CHARLAS	->	4464	-1	1 CIT	->	ZZZZZ
4362	-1	1 CHARLTON	->	4465	4472	8 CITA	->	CITAR
4363	-1	1 CHAUVINISMO	->	4466	4472	7 CITADA	->	CITAR
4364	-1	3 CHECOSLOVAQUIA	->	4467	4472	3 CITADAS	->	CITAR
4365	-1	10 CHELO	->	4468	4472	4 CITADO	->	CITAR
4366	-1	1 CHENS	->	4469	4472	4 CITADOS	->	CITAR
4367	0	4 CHICA	->	4470	4472	2 CITAMOS	->	CITAR
4368	4367	14 CHICAS	->	4471	4472	2 CITANDO	->	CITAR
4369	0	2 CHICO	->	4472	0	4 CITAR	->	
4370	4369	7 CHICOS	->	4473	4472	1 CITAREM	->	CITAR
4371	-1	7 CHILE	->	4474	4472	1 CITARME	->	CITAR
4372	-1	1 CHILENA	->	4475	4472	2 CITAS	->	CITAR
4373	-1	11 CHINA	->	4476	4472	1 CITATS	->	CITAR
4374	-1	1 CHIPRE	->	4477	4472	1 CITE	->	CITAR
4375	17504	1 CHIQUILLOS	->	4478	4472	1 CITEM	->	CITAR
4376	0	1 CHIRRIAN	->	4479	0	1 CITOLOGIA	->	
4377	0	1 HISTAR	->	4480	4483	1 CITUTAT	->	CIUDAD
4378	0	2 CHISTES	->	4481	-1	1 CITY	->	ZZZZZ
4379	4377	1 CHISTULARIS	->	4482	0	89 CIU	->	
4380	4382	1 CHOCA	->	4483	0	10 CIUDAD	->	
4381	4382	1 CHOCANTE	->	4484	0	8 CIUDADANA	->	
4382	0	1 CHOCAR	->	4485	4484	14 CIUDADANAS	->	CIUDADANA
4383	4382	1 CHOCO	->	4486	4484	1 CIUDADANAS?	->	CIUDADANA
4384	-1	1 CHODOROW	->	4487	0	5 CIUDADANIA	->	
4385	-1	1 CHOISIR	->	4488	0	10 CIUDADANO	->	
4386	0	1 CHOVINISMO	->	4489	4488	39 CIUDADANOS	->	CIUDADANO
4387	4386	1 CHOVINISTA	->	4490	4483	15 CIUDADES	->	CIUDAD
4388	-1	1 CHRISTIAN	->	4491	4488	2 CIUTADA	->	CIUDADANO
4389	0	4 CHULO	->	4492	4488	8 CIUTADANA	->	CIUDADANO
4390	4389	3 CHULOS	->	4493	4488	12 CIUTADANES	->	CIUDADANO
4391	0	1 CHUPANDESE	->	4494	4488	3 CIUTADANIA	->	CIUDADANO
4392	0	1 CHUSCA	->	4495	4488	39 CIUTADANS	->	CIUDADANO
4393	-1	1 CIAL	->	4496	4488	1 CIUTADANSES	->	CIUDADANO
4394	-1	1 CIALMENTE	->	4497	4483	49 CIUTAT	->	CIUDAD
4395	0	1 CIBERNETICA	->	4498	4483	22 CIUTATS	->	CIUDAD
4396	4398	5 CICLE	->	4499	4501	1 CIVICA	->	CIVICOS
4397	4398	1 CICLICO	->	4500	4501	1 CIVICAS	->	CIVICOS
4398	0	13 CICLO	->	4501	0	3 CIVICOS	->	
4399	0	1 CICLOPIA	->	4502	4501	2 CIVICS	->	CIVICOS
4400	4398	3 CICLOS	->	4503	4509	1 CIVIITZACIONS	->	CIVILIZACION
4401	0	4 CIEGA	->	4504	0	87 CIVIL	->	
4402	0	1 CIELO	->	4505	4504	28 CIVILES	->	CIVIL
4403	-1	10 CIEN	->	4506	4509	1 CIVILITZACID	->	CIVILIZACION
4404	0	30 CIENCIA	->	4507	4509	3 CIVILITZACIO	->	CIVILIZACION
4405	4404	8 CIENCIAS	->	4508	4509	1 CIVILITZAT	->	CIVILIZACION
4406	4404	1 CIENCIES	->	4509	0	9 CIVILIZACION	->	
4407	4412	4 CIENTIFIC	->	4510	4509	1 CIVILIZACIONES	->	CIVILIZACION
4408	4412	8 CIENTIFICA	->	4511	4509	1 CIVILIZADA	->	CIVILIZACION
4409	4412	1 CIENTIFICAMENT	->	4512	4509	1 CIVILIZADO	->	CIVILIZACION
4410	4412	3 CIENTIFICAMENTE	->	4513	4504	2 CIVILS	->	CIVIL
4411	4412	2 CIENTIFICAS	->	4514	4501	1 CIVIQUES	->	CIVICOS
4412	0	13 CIENTIFICO	->	4515	4501	1 CIVISMO	->	CIVICOS
4413	4412	15 CIENTIFICOS	->	4516	-1	1 CINENDONOS	->	ZZZZZ
4414	4412	3 CIENTIFICS	->	4517	-1	2 CL	->	ZZZZZ
4415	4412	2 CIENTIFIQUES	->	4518	-1	1 CLAIRE	->	ZZZZZ
4416	4412	1 CIENTIFISMO	->	4519	4521	1 CLAMABA	->	CLAMOR
4417	-1	32 CIENTO	->	4520	4521	2 CLAMAN	->	CLAMOR
4418	-1	8 CIENTOS	->	4521	0	3 CLAMOR	->	
4419	4331	2 CIBRRAN	->	4522	0	1 CLAN	->	
4420	4331	2 CIBRE	->	4523	4526	1 CLANDESTI	->	CLANDESTINIDAD
4421	4424	17 CIERTA	->	4524	4526	4 CLANDESTINA	->	CLANDESTINIDAD
4422	4424	8 CIERTAMENTE	->	4525	4526	5 CLANDESTINAMENTE	->	CLANDESTINIDAD
4423	4424	14 CIERTAS	->	4526	0	11 CLANDESTINIDAD	->	
4424	0	57 CIERTO	->	4527	4526	3 CLANDESTINITAT	->	CLANDESTINIDAD
4425	4424	11 CIERTOS	->	4528	4526	11 CLANDESTINO	->	CLANDESTINIDAD
4426	-1	1 CIFIAS	->	4529	4526	14 CLANDESTINOS	->	CLANDESTINIDAD
4427	-1	1 CIFICS	->	4530	4526	4 CLANDESTINS	->	CLANDESTINIDAD
4428	0	10 CIFRA	->	4531	4522	3 CLANES	->	CLAN
4429	4428	21 CIFRAS	->	4532	4546	16 CLAR	->	CLARO



4533	4546	35	CLARA	->	CLARO	4636	6699	1	COBREIXI	->	CUBRIR
4534	4546	5	CLARAMENT	->	CLARO	4637	4631	1	COBREM	->	COBRAR
4535	4546	34	CLARAMENTE	->	CLARO	4638	4631	3	COBREN	->	COBRAR
4536	4546	6	CLARAS	->	CLARO	4639	4631	2	COBRI	->	COBRAR
4537	4543	2	CLAREDAT	->	CLARIFICAR	4640	6699	3	COBRIMENT	->	CUBRIR
4538	4546	4	CLARES	->	CLARO	4641	6699	5	COBRIR	->	CUBRIR
4539	4543	5	CLARIDAD	->	CLARIFICAR	4642	6699	1	COBRIRNE	->	CUBRIR
4540	4543	2	CLARIFICACIO	->	CLARIFICAR	4643	4631	3	COBRO	->	COBRAR
4541	4543	3	CLARIFICACION	->	CLARIFICAR	4644	0	7	COCHE	->	
4542	4543	1	CLARIFICADOR	->	CLARIFICAR	4645	4644	2	COCHES	->	COCHE
4543	0	1	CLARIFICAR	->		4646	0	1	COCHINO	->	
4544	-1	1	CLARIS	->	ZZZZZ	4647	0	2	COCINA	->	
4545	0	1	CLARIVIDENDE	->		4648	4647	1	COCINADO	->	COCINA
4546	0	42	CLARO	->		4649	4647	1	COCINEROS	->	COCINA
4547	4546	5	CLAROS	->	CLARO	4650	4654	25	CODI	->	CODIGO
4548	4546	5	CLARS	->	CLARO	4651	0	1	CODICIADO	->	
4549	0	257	CLASE	->		4652	0	4	CODIFICACION	->	
4550	4549	1	CLASE?	->	CLASE	4653	4652	1	CODIFICADO	->	CODIFICACION
4551	4549	106	CLASES	->	CLASE	4654	0	94	CODIGO	->	
4552	0	8	CLASICA	->		4655	4654	16	CODIGOS	->	CODIGO
4553	4552	2	CLASICAS	->	CLASICA	4656	4654	1	CODIÇOS	->	CODIGO
4554	4552	6	CLASICO	->	CLASICA	4657	4654	1	CODOGO	->	CODIGO
4555	4552	3	CLASICOS	->	CLASICA	4658	4660	4	COEDUACIO	->	COEDUCACION
4556	4561	1	CLASIFICA	->	CLASIFICAR	4659	4660	7	COEDUCACIO	->	COEDUCACION
4557	4561	3	CLASIFICACION	->	CLASIFICAR	4660	0	4	COEDUCACION	->	
4558	4561	2	CLASIFICADOS	->	CLASIFICAR	4661	4660	1	COEDUCADORA	->	COEDUCACION
4559	4561	2	CLASIFICAN	->	CLASIFICAR	4662	4660	1	COEDUCATIU	->	COEDUCACION
4560	4561	1	CLASIFICANDO	->	CLASIFICAR	4663	4660	1	COEDUCATIUS	->	COEDUCACION
4561	0	1	CLASIFICAR	->		4664	4660	1	COEDUCATIVA	->	COEDUCACION
4562	4561	1	CLASIFICARLOS	->	CLASIFICAR	4665	4660	1	COEDUCATIVOS	->	COEDUCACION
4563	4561	1	CLASIFIQUE	->	CLASIFICAR	4666	0	2	COERCION	->	
4564	4565	1	CLASISMO	->	CLASISTA	4667	4666	5	COERCITIVOS	->	COERCION
4565	0	4	CLASISTA	->		4668	-1	1	COERTS	->	ZZZZZ
4566	4565	2	CLASISTAS	->	CLASISTA	4669	0	1	COEXISTE	->	
4567	4549	10	CLASSE	->	CLASE	4670	4654	1	COGIGO	->	CODIGO
4568	4549	4	CLASSES	->	CLASE	4671	2235	2	COGNOMS	->	APPELLIDO
4569	4552	1	CLASSIC	->	CLASICA	4672	0	2	COGNOSCITIVO	->	
4570	4552	2	CLASSICA	->	CLASICA	4673	4675	2	COHERENCIA	->	COHERENTE
4571	4561	2	CLASSIFICA	->	CLASIFICAR	4674	4675	4	COHERENT	->	COHERENTE
4572	4561	1	CLASSIFICADES	->	CLASIFICAR	4675	0	6	COHERENTE	->	
4573	4552	1	CLASSIQUES	->	CLASICA	4676	4675	1	COHERENTEMENTE	->	COHERENTE
4574	4584	4	CLAU	->	CLAVE	4677	4675	1	COHERENTES	->	COHERENTE
4575	-1	1	CLAUDEL	->	ZZZZZ	4678	4675	1	COHEREMENT	->	COHERENTE
4576	4584	1	CLAUS	->	CLAVE	4679	4680	2	COHESIO	->	COHESION
4577	-1	2	CLAUSTRE	->	ZZZZZ	4680	0	3	COHESION	->	
4578	4579	1	CLAUSUIES	->	CLAUSULA	4681	4680	1	COHESIONADORA	->	COHESION
4579	0	7	CLAUSULA	->		4682	-1	3	COHN	->	ZZZZZ
4580	4579	2	CLAUSULAS	->	CLAUSULA	4683	4728	1	COLEGIOS	->	COLEGIO
4581	4579	2	CLAUSULES	->	CLAUSULA	4684	4696	1	COINCIDAMOS	->	COINCIDIR
4582	0	3	CLAUSURA	->		4685	4696	4	COINCIDE	->	COINCIDIR
4583	0	1	CLAVADO	->		4686	4696	2	COINCIDEIX	->	COINCIDIR
4584	0	5	CLAVE	->		4687	4696	1	COINCIDEIXEN	->	COINCIDIR
4585	4584	2	CLAVES	->	CLAVE	4688	4696	7	COINCIDEN	->	COINCIDIR
4586	0	5	CLIENTE	->		4689	4696	5	COINCIDENCIA	->	COINCIDIR
4587	4586	2	CLIENTELA	->	CLIENTE	4690	4696	2	COINCIDENTE	->	COINCIDIR
4588	4586	3	CLIENTELAR	->	CLIENTE	4691	4696	3	COINCIDENTES	->	COINCIDIR
4589	4586	8	CLIENTES	->	CLIENTE	4692	4696	1	COINCIDENTS	->	COINCIDIR
4590	0	9	CLIMA	->		4693	4696	1	COINCIDIDO	->	COINCIDIR
4591	0	1	CLIMATERIO	->		4694	4696	1	COINCIDIERON	->	COINCIDIR
4592	0	17	CLINICA	->		4695	4696	1	COINCIDIO	->	COINCIDIR
4593	4592	5	CLINICAS	->	CLINICA	4696	0	2	COINCIDIR	->	
4594	4592	1	CLINICO	->	CLINICA	4697	4696	1	COINCIDIT	->	COINCIDIR
4595	4592	3	CLINIQUES	->	CLINICA	4698	4699	1	COITALES	->	COITO
4596	4599	2	CLITERIDECTOMIA	->	CLITORIDECTOMIA	4699	0	44	COITO	->	
4597	4599	1	CLITERIDECTOMIZADAS	->	CLITORIDECTOMIA	4700	4699	1	COITUS	->	COITO
4598	4600	1	CLITORICO	->	CLITORIS	4701	-1	1	COJEN	->	ZZZZZ
4599	0	1	CLITORIDECTOMIA	->		4702	0	115	COL	->	
4600	0	10	CLITORIS	->		4703	4704	1	COLABORACIO	->	COLABORACION
4601	4600	1	CLITORIS?	->	CLITORIS	4704	0	14	COLABORACION	->	
4602	-1	1	CLOSU	->	ZZZZZ	4705	4704	1	COLABORADO	->	COLABORACION
4603	4331	2	CLOURE	->	CERRADO	4706	4704	1	COLABORADORAS	->	COLABORACION
4604	0	27	CLUB	->		4707	4704	2	COLABORAN	->	COLABORACION
4605	4604	5	CLUBS	->	CLUB	4708	4704	3	COLABORANDO	->	COLABORACION
4606	4488	1	CIUTADANES	->	CIUDADANO	4709	4704	5	COLABORAR	->	COLABORACION
4607	-1	1	CNR	->	ZZZZZ	4710	4704	1	COLABORARA	->	COLABORACION
4608	-1	2	CNT	->	ZZZZZ	4711	4704	1	COLABORE	->	COLABORACION
4609	-1	1	CO	->	ZZZZZ	4712	4704	4	COLABOREN	->	COLABORACION
4610	0	4	COACCION	->		4713	0	1	COLACION	->	
4611	4610	1	COACCIONAR	->	COACCION	4714	0	1	COLAS	->	
4612	4610	2	COACCIONES	->	COACCION	4715	0	2	COLECCION	->	
4613	4610	2	COACTIVAMENTE	->	COACCION	4716	4715	1	COLECCIONANDO	->	COLECCION
4614	4610	1	COACTIVIDAD	->	COACCION	4717	4721	22	COLECTIVA	->	COLECTIVO
4615	4610	1	COACTIVOS	->	COACCION	4718	4721	8	COLECTIVAMENTE	->	COLECTIVO
4616	0	7	COALICION	->		4719	4721	4	COLECTIVAS	->	COLECTIVO
4617	4616	2	COALICIONES	->	COALICION	4720	4721	1	COLECTIVIDADES	->	COLECTIVO
4618	4619	1	COARTA	->	COARTADA	4721	0	39	COLECTIVO	->	
4619	0	2	COARTADA	->		4722	4721	1	COLECTIVO?	->	COLECTIVO
4620	4619	1	COARTADAS	->	COARTADA	4723	4721	41	COLECTIVOS	->	COLECTIVO
4621	4619	1	COARTAN	->	COARTADA	4724	4721	1	COLECTIW	->	COLECTIVO
4622	6692	1	COBERT	->	CUBIERTO	4725	4721	1	COLECTIWS	->	COLECTIVO
4623	6692	3	COBERTES	->	CUBIERTO	4726	0	3	COLEGAS	->	
4624	0	18	COBERTURA	->		4727	0	1	COLEGIADA	->	
4625	0	2	COBIJO	->		4728	0	10	COLEGIO	->	
4626	4631	1	COBRABAN	->	COBRAR	4729	4728	7	COLEGIOS	->	COLEGIO
4627	4631	3	COBRAMENT	->	COBRAR	4730	0	1	COLGADO	->	
4628	4631	2	COBRAN	->	COBRAR	4731	5640	1	COLISECUENCIA	->	CONSECUENCIA
4629	4631	1	COBRANDO	->	COBRAR	4732	0	1	COLISION	->	
4630	4631	1	COBRANT	->	COBRAR	4733	4732	1	COLITZACIONS	->	COLISION
4631	0	4	COBRAR	->		4734	6704	1	COLL	->	CUELLO
4632	4631	1	COBRARA	->	COBRAR	4735	18484	2	COLLA	->	PANDILLA
4633	4631	1	COBRARAN	->	COBRAR	4736	4704	6	COLLABORACIO	->	COLABORACION
4634	4631	1	COBRE	->	COBRAR	4737	4704	1	COLLABORANT	->	COLABORACION
4635	6699	1	COBREIX	->	CUBRIR	4738	4704	1	COLLABORAR	->	COLABORACION

4739	4721	6	COLLECTIU	->	COLECTIVO	4842	4850	6	COMERCIALES	->	COMERCIO
4740	4721	22	COLLECTIVUS	->	COLECTIVO	4843	4850	1	COMERCIALIZAZCIO	->	COMERCIO
4741	4721	8	COLLECTIVA	->	COLECTIVO	4844	4850	1	COMERCIALITIZIN	->	COMERCIO
4742	4721	2	COLLECTIVAMENT	->	COLECTIVO	4845	4850	2	COMERCIALIZACION	->	COMERCIO
4743	4721	1	COLLECTIVE	->	COLECTIVO	4846	4850	1	COMERCIALIZAR	->	COMERCIO
4744	4721	1	COLLECTIVES	->	COLECTIVO	4847	4850	1	COMERCIALIZARSE	->	COMERCIO
4745	-1	1	COLLGE	->	ZZZZZ	4848	4850	5	COMERCIALS	->	COMERCIO
4746	4747	1	COLMADA	->	COLMADO	4849	4850	1	COMERCIARAN	->	COMERCIO
4747	0	1	COLMADO	->		4850	0	11	COMERCIO	->	
4748	0	1	COLMO	->		4851	4850	1	COMERCIOS	->	COMERCIO
4749	4751	1	COLOCA	->	COLOCAR	4852	4850	2	COMERÇ	->	COMERCIO
4750	4751	1	COLOCADA	->	COLOCAR	4853	4850	1	COMERÇOS	->	COMERCIO
4751	0	2	COLOCAR	->		4854	4856	1	COMETE	->	COMETER
4752	4751	1	COLOCARNOS	->	COLOCAR	4855	4856	10	COMETEN	->	COMETER
4753	0	1	COLOFON	->		4856	0	1	COMETER	->	
4754	-1	4	COLOMA	->	ZZZZZ	4857	4856	4	COMETIDO	->	COMETER
4755	-1	4	COLOMBIA	->	ZZZZZ	4858	4856	1	COMETIDOS	->	COMETER
4756	4757	1	COLONIA	->	COLONIALISMO	4859	4856	1	COMETIERON	->	COMETER
4757	0	2	COLONIALISMO	->		4860	4856	1	COMETIMOS	->	COMETER
4758	4757	1	COLONIES	->	COLONIALISMO	4861	0	1	COMFORMAR	->	
4759	4757	1	COLONIZADO	->	COLONIALISMO	4862	0	1	COMICS	->	
4760	4751	1	COLOQUE	->	COLOCAR	4863	0	9	COMIDA	->	
4761	4762	1	COLOQUI	->	COLOQUIO	4864	4863	2	COMIDAS	->	COMIDA
4762	0	3	COLOQUIO	->		4865	4867	6	COMIENZA	->	COMIENZO
4763	4762	1	COLOQUIOS	->	COLOQUIO	4866	4867	6	COMIENZAN	->	COMIENZO
4764	0	5	COLOR	->		4867	0	4	COMIENZO	->	
4765	4764	2	COLORES	->	COLOR	4868	4867	4	COMIENZOS	->	COMIENZO
4766	12472	1	COLPEJADES	->	GOLPEADAS	4869	0	5	COMISARIA	->	
4767	688	1	COLPIDORA	->	ACERTADA	4870	4869	3	COMISARIAS	->	COMISARIA
4768	688	1	COLPIDORES	->	ACERTADA	4871	4869	3	COMISARIO	->	COMISARIA
4769	0	1	COLUMNA	->		4872	4869	1	COMISARIOS	->	COMISARIA
4770	4769	1	COLUMNAS	->	COLUMNA	4873	4869	1	COMISARIOSAS	->	COMISARIA
4771	0	4	COLZA	->		4874	4875	2	COMISIO	->	COMISION
4772	-1	543	COM	->	ZZZZZ	4875	0	44	COMISION	->	
4773	0	2	COMA	->		4876	4875	7	COMISIONES	->	COMISION
4774	0	1	COMADRONA	->		4877	4875	1	COMISON	->	COMISION
4775	15997	1	COMANDAMENT	->	MANDAR	4878	4869	1	COMISSARIA	->	COMISARIA
4776	0	6	COMARCA	->		4879	4869	1	COMISSARIES	->	COMISARIA
4777	4776	1	COMARCAIS	->	COMARCA	4880	4875	1	COMISSIO	->	COMISION
4778	4776	7	COMARCAL	->	COMARCA	4881	4875	57	COMISSIO	->	COMISION
4779	4776	3	COMARCALS	->	COMARCA	4882	4875	9	COMISSIONS	->	COMISION
4780	4776	1	COMARCARLS	->	COMARCA	4883	0	11	COMITE	->	
4781	4776	11	COMARQUES	->	COMARCA	4884	4883	8	COMITES	->	COMITE
4782	4790	10	COMBAT	->	COMBATIR	4885	4235	5	COMMEMORACIO	->	CELEBRACION
4783	4790	3	COMBATE	->	COMBATIR	4886	4235	1	COMMEMORATIONS	->	CELEBRACION
4784	4790	1	COMBATEN	->	COMBATIR	4887	5575	1	COMMOCONAT	->	COMNOCCION
4785	4790	2	COMBATES	->	COMBATIR	4888	-1	1477	COMO	->	ZZZZZ
4786	4790	2	COMBATIDA	->	COMBATIR	4889	4891	2	COMODA	->	COMODIDAD
4787	4790	1	COMBATIDO	->	COMBATIR	4890	4891	1	COMODE	->	COMODIDAD
4788	4790	1	COMBATIENDO	->	COMBATIR	4891	0	4	COMODIDAD	->	
4789	4790	1	COMBATIERON	->	COMBATIR	4892	4893	1	COMPACTACIO	->	COMPACTAS
4790	0	7	COMBATIR	->		4893	0	1	COMPACTAS	->	
4791	4790	1	COMBATIRLA	->	COMBATIR	4894	0	1	COMPADECERAN	->	
4792	4790	1	COMBATIRLO	->	COMBATIR	4895	4894	1	COMPADECERSE?	->	COMPADECERAN
4793	4790	1	COMBATIUS	->	COMBATIR	4896	4894	1	COMPADECIAN	->	COMPADECERAN
4794	4790	3	COMBATIVA	->	COMBATIR	4897	0	8	COMPAGINAR	->	
4795	4790	5	COMBATRE	->	COMBATIR	4898	4955	1	COMPANY	->	COMPAÑERO
4796	4790	1	COMBATREHI	->	COMBATIR	4899	4958	2	COMPANYA	->	COMPAÑIA
4797	4790	1	COMBATREHO	->	COMBATIR	4900	4955	8	COMPANYES	->	COMPAÑERO
4798	4808	1	COMBINA	->	COMBINAR	4901	4955	1	COMPANYESCOMPANYS	->	COMPAÑERO
4799	4808	1	COMBINACIO	->	COMBINAR	4902	4958	1	COMPANYIA	->	COMPAÑIA
4800	4808	2	COMBINADA	->	COMBINAR	4903	4955	6	COMPANYS	->	COMPAÑERO
4801	4808	1	COMBINADAS	->	COMBINAR	4904	4955	1	COMPANYSCOMPANYES	->	COMPAÑERO
4802	4808	2	COMBINADO	->	COMBINAR	4905	4908	2	COMPARA	->	COMPARACION
4803	4808	3	COMBINADOS	->	COMBINAR	4906	4908	3	COMPARABLE	->	COMPARACION
4804	4808	3	COMBINAN	->	COMBINAR	4907	4908	2	COMPARACIO	->	COMPARACION
4805	4808	2	COMBINANDO	->	COMBINAR	4908	0	2	COMPARACION	->	
4806	4808	1	COMBINANDOLAS	->	COMBINAR	4909	4908	1	COMPARADES	->	COMPARACION
4807	4808	3	COMBINANT	->	COMBINAR	4910	4908	6	COMPARADO	->	COMPARACION
4808	0	1	COMBINAR	->		4911	4908	1	COMPARAMOS	->	COMPARACION
4809	4808	1	COMBINEN	->	COMBINAR	4912	4908	1	COMPARAN	->	COMPARACION
4810	0	2	COMBUSTIBLE	->		4913	4908	3	COMPARANDO	->	COMPARACION
4811	5363	1	COMDENANTLES	->	CONDENAR	4914	4908	1	COMPARANDOLAS	->	COMPARACION
4812	5363	1	COMDENAR	->	CONDENAR	4915	4908	1	COMPARARLAS	->	COMPARACION
4813	4832	1	COMECEN	->	COMENZAR	4916	4908	1	COMPARARLO	->	COMPARACION
4814	4815	1	COMEDOR	->	COMEDORES	4917	4908	1	COMPARATIVO	->	COMPARACION
4815	0	6	COMEDORES	->		4918	4908	1	COMPARATIVOS	->	COMPARACION
4816	4832	2	COMENCAR	->	COMENZAR	4919	0	1	COMPARSA	->	
4817	4832	1	COMENCAT	->	COMENZAR	4920	4919	1	COMPARSAS	->	COMPARSA
4818	4832	2	COMENCEM	->	COMENZAR	4921	4940	1	COMPARTAMOS	->	COMPARTIR
4819	4832	1	COMENCEN	->	COMENZAR	4922	4940	1	COMPARTAN	->	COMPARTIR
4820	16001	1	COMENDAMENT	->	MANDO	4923	4940	3	COMPARTE	->	COMPARTIR
4821	4825	4	COMENTA	->	COMENTARIOS	4924	4940	2	COMPARTEIXIN	->	COMPARTIR
4822	4825	1	COMENTADO	->	COMENTARIOS	4925	4940	2	COMPARTEN	->	COMPARTIR
4823	4825	1	COMENTADOR	->	COMENTARIOS	4926	4940	1	COMPARTIAN	->	COMPARTIR
4824	4825	2	COMENTARIO	->	COMENTARIOS	4927	4940	1	COMPARTIBLES	->	COMPARTIR
4825	0	6	COMENTARIOS	->		4928	4940	17	COMPARTIDA	->	COMPARTIR
4826	4825	1	COMENTARISTAS	->	COMENTARIOS	4929	4940	3	COMPARTIDAS	->	COMPARTIR
4827	4832	2	COMENZABA	->	COMENZAR	4930	4940	3	COMPARTIDBS	->	COMPARTIR
4828	4832	1	COMENZABAN	->	COMENZAR	4931	4940	1	COMPARTIDO	->	COMPARTIR
4829	4832	7	COMENZADO	->	COMENZAR	4932	4940	1	COMPARTIDOS	->	COMPARTIR
4830	4832	6	COMENZAMOS	->	COMENZAR	4933	4940	2	COMPARTIENDO	->	COMPARTIR
4831	4832	1	COMENZANDO	->	COMENZAR	4934	4940	1	COMPARTIESEMOS	->	COMPARTIR
4832	0	13	COMENZAR	->		4935	4940	3	COMPARTIM	->	COMPARTIR
4833	4832	2	COMENZARON	->	COMENZAR	4936	4938	1	COMPARTIMENT	->	COMPARTIMENTOS
4834	4832	3	COMENZO	->	COMENZAR	4937	4938	1	COMPARTIMENTADO	->	COMPARTIMENTOS
4835	4832	3	COMENÇA	->	COMENZAR	4938	0	1	COMPARTIMENTOS	->	
4836	4867	5	COMENÇAMENT	->	COMIENZO	4939	4940	2	COMPARTIMOS	->	COMPARTIR
4837	4832	5	COMENÇAR	->	COMENZAR	4940	0	20	COMPARTIR	->	
4838	4832	4	COMENÇAT	->	COMENZAR	4941	4940	1	COMPARTIRAN	->	COMPARTIR
4839	0	5	COMER	->		4942	4940	4	COMPARTIRLO	->	COMPARTIR
4840	4850	2	COMERCIA	->	COMERCIO	4943	4940	1	COMPARTIRLOS	->	COMPARTIR
4841	4850	5	COMERCIAL	->	COMERCIO	4944	4940	1	COMPARTIRSE	->	COMPARTIR

4945	0	1	COMPASION	->	5048	5047	2	COMPLICADA	->	COMPLICACIONES	
4946	4949	1	COMPATIBILIDAD	->	COMPATIBLE	5049	5047	1	COMPLICADOS	->	COMPLICACIONES
4947	4949	1	COMPATIBILITAT	->	COMPATIBLE	5050	5047	1	COMPLICANT	->	COMPLICACIONES
4948	4949	4	COMPATIBILITZAR	->	COMPATIBLE	5051	0	3	COMPLICE	->	
4949	0	10	COMPATIBLE	->		5052	5051	5	COMPLICES	->	COMPLICE
4950	4949	3	COMPATIBLES	->	COMPATIBLE	5053	5051	3	COMPLICIDAD	->	COMPLICE
4951	749	1	COMPAÑADO	->	ACOMPAÑAR	5054	5051	1	COMPLICIDADES	->	COMPLICE
4952	0	4	COMPAÑERA	->		5055	6797	6	COMPLIMENT	->	CUMPLIR
4953	4952	41	COMPAÑERAS	->	COMPAÑERA	5056	6797	4	COMPLIR	->	CUMPLIR
4954	4956	1	COMPAÑERASOS	->	COMPAÑEROS	5057	6797	1	COMPLIRIA	->	CUMPLIR
4955	0	13	COMPAÑERO	->		5058	0	1	COMPONE	->	
4956	0	14	COMPAÑEROS	->		5059	5058	13	COMPONEN	->	COMPONE
4957	4956	2	COMPAÑEROSAS	->	COMPAÑEROS	5060	5062	1	COMPONENDAS	->	COMPONENTE
4958	0	7	COMPAÑIA	->		5061	5062	1	COMPONENT	->	COMPONENTE
4959	4958	2	COMPAÑIAS	->	COMPAÑIA	5062	0	5	COMPONENTE	->	
4960	0	1	COMPELIDA	->		5063	5062	7	COMPONENTES	->	COMPONENTE
4961	4968	1	COMPENSA	->	COMPENSAR	5064	5062	4	COMPONENTS	->	COMPONENTE
4962	4968	4	COMPENSACION	->	COMPENSAR	5065	5058	1	COMPONGAN	->	COMPONE
4963	4968	3	COMPENSACIONES	->	COMPENSAR	5066	5074	24	COMPORATA	->	COMPORATAR
4964	4968	1	COMPENSADAMENT	->	COMPENSAR	5067	5074	3	COMPORATADO	->	COMPORATAR
4965	4968	1	COMPENSADO	->	COMPENSAR	5068	5070	7	COMPORATAMENT	->	COMPORATAMIENTO
4966	4968	1	COMPENSADORA	->	COMPENSAR	5069	5070	8	COMPORATAMENTS	->	COMPORATAMIENTO
4967	4968	1	COMPENSADORAS	->	COMPENSAR	5070	0	37	COMPORATAMIENTO	->	
4968	0	3	COMPENSAR	->		5071	5070	21	COMPORATAMIENTOS	->	COMPORATAMIENTO
4969	4968	1	COMPENSATORI	->	COMPENSAR	5072	5074	2	COMPORATIAN	->	COMPORATAR
4970	4968	2	COMPENSATORIA	->	COMPENSAR	5073	5074	1	COMPORATANDOSE	->	COMPORATAR
4971	4968	1	COMPENSATORIO	->	COMPENSAR	5074	0	1	COMPORATAR	->	
4972	4968	2	COMPENSATORIS	->	COMPENSAR	5075	5074	2	COMPORATARA	->	COMPORATAR
4973	4968	1	COMPETEIXEN	->	COMPETIR	5076	5074	1	COMPORATARIA	->	COMPORATAR
4974	0	19	COMPETENCIA	->		5077	5074	2	COMPORATARION	->	COMPORATAR
4975	4974	2	COMPETENCIAL	->	COMPETENCIA	5078	5074	3	COMPORATARSE	->	COMPORATAR
4976	4974	7	COMPETENCIAS	->	COMPETENCIA	5079	5074	8	COMPORATAT	->	COMPORATAR
4977	4974	20	COMPETENCIES	->	COMPETENCIA	5080	5074	1	COMPORTE	->	COMPORATAR
4978	4979	2	COMPETENT	->	COMPETENTE	5081	5074	3	COMPORTEMEN	->	COMPORATAR
4979	0	5	COMPETENTE	->		5082	5074	1	COMPORTI	->	COMPORATAR
4980	4979	3	COMPETENTES	->	COMPETENTE	5083	5084	2	COMPOSICICIO	->	COMPOSICION
4981	4979	2	COMPETENTS	->	COMPETENTE	5084	0	2	COMPOSICION	->	
4982	0	1	COMPETICION	->		5085	5058	1	COMPOSTOS	->	COMPONE
4983	4982	1	COMPETICIONES	->	COMPETICION	5086	5089	13	COMPRA	->	COMPRAR
4984	4982	3	COMPETICIONS	->	COMPETICION	5087	5089	1	COMPRAADORES	->	COMPRAR
4985	4982	2	COMPETIDORES	->	COMPETICION	5088	5089	1	COMPRAN	->	COMPRAR
4986	0	1	COMPETIR	->		5089	0	4	COMPRAR	->	
4987	4986	1	COMPETIT	->	COMPETIR	5090	5089	1	COMPRARA	->	COMPRAR
4988	4990	1	COMPETITIVA	->	COMPETITIVIDAD	5091	5089	1	COMPRARSE	->	COMPRAR
4989	4990	1	COMPETITIVAS	->	COMPETITIVIDAD	5092	5089	2	COMPRAS	->	COMPRAR
4990	0	5	COMPETITIVIDAD	->		5093	5089	2	COMPRE	->	COMPRAR
4991	4990	1	COMPETITIVIDADES	->	COMPETITIVIDAD	5094	0	1	COMPREHENSIVO	->	
4992	4990	1	COMPETITIVITAT	->	COMPETITIVIDAD	5095	5102	2	COMPREN	->	COMPRENDER
4993	4990	3	COMPETITIVO	->	COMPETITIVIDAD	5096	5102	1	COMPRENDA	->	COMPRENDER
4994	4990	1	COMPETITIVOS	->	COMPETITIVIDAD	5097	5102	2	COMPRENDAN	->	COMPRENDER
4995	4996	4	COMPILACIO	->	COMPILACION	5098	5102	6	COMPRENDE	->	COMPRENDER
4996	0	1	COMPILACION	->		5099	5102	1	COMPRENDEMOS	->	COMPRENDER
4997	5010	1	COMPILCAT	->	COMPLEJIDAD	5100	5102	3	COMPRENDEEN	->	COMPRENDER
4998	4986	1	COMPITAMOS	->	COMPETIR	5101	5102	1	COMPRENDEEN?	->	COMPRENDER
4999	5001	1	COMPLACE	->	COMPLACER	5102	0	15	COMPRENDEER	->	
5000	5001	1	COMPLACEN	->	COMPLACER	5103	5102	1	COMPRENDEERLO	->	COMPRENDER
5001	0	2	COMPLACER	->		5104	5102	1	COMPRENDEERME	->	COMPRENDER
5002	5001	1	COMPLACIDOS	->	COMPLACER	5105	5102	1	COMPRENDEERSE	->	COMPRENDER
5003	5004	1	COMPLACIENTEMENTE	->	COMPLACIENTES	5106	5102	1	COMPRENDIAN	->	COMPRENDER
5004	0	3	COMPLACIENTES	->		5107	5102	2	COMPRENDIDA	->	COMPRENDER
5005	6797	1	COMPLEIX	->	CUMPLIR	5108	5102	3	COMPRENDIDAS	->	COMPRENDER
5006	6797	1	COMPLEIXEN	->	CUMPLIR	5109	5102	6	COMPRENDIDO	->	COMPRENDER
5007	6797	2	COMPLEIXI	->	CUMPLIR	5110	5102	1	COMPRENDIIO	->	COMPRENDER
5008	5010	1	COMPLEJA	->	COMPLEJIDAD	5111	5102	2	COMPRENDE	->	COMPRENDER
5009	5010	5	COMPLEJAS	->	COMPLEJIDAD	5112	5102	1	COMPRENEN	->	COMPRENDER
5010	0	11	COMPLEJIDAD	->		5113	5102	1	COMPRENIA	->	COMPRENDER
5011	5010	7	COMPLEJO	->	COMPLEJIDAD	5114	5102	1	COMPRENSI6	->	COMPRENDER
5012	5026	4	COMPLEMENT	->	COMPLEMENTO	5115	5102	3	COMPRENSIBLE	->	COMPRENDER
5013	5015	2	COMPLEMENTA	->	COMPLEMENTAR	5116	5102	1	COMPRENSIBLES	->	COMPRENDER
5014	5015	1	COMPLEMENTADO	->	COMPLEMENTAR	5117	5102	3	COMPRENσιο	->	COMPRENDER
5015	0	2	COMPLEMENTAR	->		5118	5102	6	COMPRENSION	->	COMPRENDER
5016	5015	6	COMPLEMENTARI	->	COMPLEMENTAR	5119	5102	2	COMPRENSIVO	->	COMPRENDER
5017	5015	5	COMPLEMENTARIA	->	COMPLEMENTAR	5120	5102	2	COMPRENSIVOS	->	COMPRENDER
5018	5015	1	COMPLEMENTARIAMENTE	->	COMPLEMENTAR	5121	5102	2	COMPRES	->	COMPRENDER
5019	5015	4	COMPLEMENTARIAS	->	COMPLEMENTAR	5122	5102	1	COMPRESA	->	COMPRENDER
5020	5015	2	COMPLEMENTARIEDAD	->	COMPLEMENTAR	5123	5126	3	COMPROBACION	->	COMPROBAR
5021	5015	2	COMPLEMENTARIES	->	COMPLEMENTAR	5124	5126	1	COMPROBACIONES	->	COMPROBAR
5022	5015	2	COMPLEMENTARIOS	->	COMPLEMENTAR	5125	5126	1	COMPROBADO	->	COMPROBAR
5023	5015	1	COMPLEMENTARIS	->	COMPLEMENTAR	5126	0	6	COMPROBAR	->	
5024	5015	1	COMPLEMENTARSE	->	COMPLEMENTAR	5127	5126	1	COMPROBAREMOS	->	COMPROBAR
5025	5015	1	COMPLEMENTAT	->	COMPLEMENTAR	5128	5126	1	COMPROBAT	->	COMPROBAR
5026	0	1	COMPLEMENTO	->		5129	5136	6	COMPROMES	->	COMPROMETER
5027	5033	2	COMPLERT	->	COMPLETAR	5130	5136	2	COMPROMESSES	->	COMPROMETER
5028	5033	1	COMPLETA	->	COMPLETAR	5131	5136	1	COMPROMET	->	COMPROMETER
5029	5033	13	COMPLETA	->	COMPLETAR	5132	5136	1	COMPROMETA	->	COMPROMETER
5030	5033	1	COMPLETADO	->	COMPLETAR	5133	5136	1	COMPROMETE	->	COMPROMETER
5031	5033	2	COMPLETAMENT	->	COMPLETAR	5134	5136	1	COMPROMETEMOS	->	COMPROMETER
5032	5033	10	COMPLETAMENTE	->	COMPLETAR	5135	5136	2	COMPROMETEN	->	COMPROMETER
5033	0	4	COMPLETAR	->		5136	0	1	COMPROMETER	->	
5034	5033	1	COMPLETARA	->	COMPLETAR	5137	5136	1	COMPROMETERSE	->	COMPROMETER
5035	5033	1	COMPLETARIAN	->	COMPLETAR	5138	5136	1	COMPROMETI	->	COMPROMETER
5036	5033	1	COMPLETARLA	->	COMPLETAR	5139	5136	5	COMPROMETIDO	->	COMPROMETER
5037	5033	1	COMPLETAS	->	COMPLETAR	5140	5136	1	COMPROMETIO	->	COMPROMETER
5038	5033	1	COMPLETEN	->	COMPLETAR	5141	5136	1	COMPROMIOS	->	COMPROMETER
5039	5033	1	COMPLETIN	->	COMPLETAR	5142	5143	8	COMPROMIS	->	COMPROMISO
5040	5033	9	COMPLETO	->	COMPLETAR	5143	0	18	COMPROMISO	->	
5041	5010	2	COMPLEX	->	COMPLEJIDAD	5144	5143	7	COMPROMISOS	->	COMPROMISO
5042	5010	3	COMPLEXA	->	COMPLEJIDAD	5145	5126	1	COMPROVA	->	COMPROBAR
5043	5010	2	COMPLEXES	->	COMPLEJIDAD	5146	5126	1	COMPROVAR	->	COMPROBAR
5044	5010	4	COMPLEXITAT	->	COMPLEJIDAD	5147	5126	2	COMPROVAT	->	COMPROBAR
5045	6797	1	COMPLIA	->	CUMPLIR	5148	5126	1	COMPRUEBA	->	COMPROBAR
5046	5047	1	COMPLICABA	->	COMPLICACIONES	5149	5126	1	COMPRUEBAN	->	COMPROBAR
5047	0	7	COMPLICACIONES	->		5150	-1	1	COMPTA	->	ZZZZZ

5151	-1	1	COMPTANT	->	ZZZZZ	5254	0	2	CONCERNIENTE	->	
5152	-1	2	COMPTAR	->	ZZZZZ	5255	5254	3	CONCERNIENTES	->	CONCERNIENTE
5153	-1	1	COMPTAVA	->	ZZZZZ	5256	5259	1	CONCERTACIO	->	CONCERTADO
5154	6705	31	COMPTB	->	CUENTA	5257	5259	4	CONCERTADA	->	CONCERTADO
5155	6705	1	COMPTEN	->	CUENTA	5258	5259	1	CONCERTADES	->	CONCERTADO
5156	6705	2	COMPTES	->	CUENTA	5259	0	1	CONCERTADO	->	
5157	6705	2	COMPTBU	->	CUENTA	5260	5259	1	CONCERTADOS	->	CONCERTADO
5158	6705	1	COMPTI	->	CUENTA	5261	5259	2	CONCERTATS	->	CONCERTADO
5159	6705	1	COMPTIN	->	CUENTA	5262	5287	4	CONCERTS	->	CONCIERTO
5160	5161	1	COMPUESTA	->	COMPUESTO	5263	5264	1	CONCESIO	->	CONCESION
5161	0	2	COMPUESTO	->		5264	0	9	CONCESION	->	
5162	5163	1	COMPUISIVO	->	COMPULSIVA	5265	5264	3	CONCESIONES	->	CONCESION
5163	0	1	COMPULSIVA	->		5266	5264	4	CONCESSIO	->	CONCESION
5164	6705	1	COMPUTERIZACION	->	CUENTA	5267	5214	1	CONCIBE	->	CONCEBIR
5165	5166	5	COMU	->	COMUN	5268	5214	1	CONCIBEN	->	CONCEBIR
5166	0	49	COMUN	->		5269	5214	1	CONCIBIERON	->	CONCEBIR
5167	0	2	COMUNA	->		5270	5271	1	CONCIENCIA	->	CONCIENCIA
5168	5167	1	COMUNAS	->	COMUNA	5271	0	116	CONCIENCIA	->	
5169	5166	10	COMUNES	->	COMUN	5272	5271	3	CONCIENCIACION	->	CONCIENCIA
5170	5179	2	COMUNICA	->	COMUNICAR	5273	5275	2	CONCIENCIADAS	->	CONCIENCIAR
5171	5174	1	COMUNICACI	->	COMUNICACION	5274	5275	1	CONCIENCIADO	->	CONCIENCIAR
5172	5174	1	COMUNICACI6	->	COMUNICACION	5275	0	4	CONCIENCIAR	->	
5173	5174	75	COMUNICACIO	->	COMUNICACION	5276	5275	1	CONCIENCIARIO	->	CONCIENCIAR
5174	0	85	COMUNICACION	->		5277	5275	1	CONCIENCIARNOS	->	CONCIENCIAR
5175	5174	2	COMUNICACIONES	->	COMUNICACION	5278	5275	1	CONCIENCIARSE	->	CONCIENCIAR
5176	5179	2	COMUNICADA	->	COMUNICAR	5279	5271	3	CONCIENCIAS	->	CONCIENCIA
5177	5179	1	COMUNICADO	->	COMUNICAR	5280	5275	1	CONCIENTE	->	CONCIENCIAR
5178	5179	1	COMUNICADOS	->	COMUNICAR	5281	5275	2	CONCIENTES	->	CONCIENCIAR
5179	0	4	COMUNICAR	->		5282	5275	1	CONCIENTIZACION	->	CONCIENCIAR
5180	5179	1	COMUNICARON	->	COMUNICAR	5283	5275	1	CONCIENTS	->	CONCIENCIAR
5181	5179	1	COMUNICARSE	->	COMUNICAR	5284	5275	1	CONCIENZUDO	->	CONCIENCIAR
5182	5179	2	COMUNICATIVA	->	COMUNICAR	5285	0	6	CONCIERNE	->	
5183	5174	1	COMUNICIACIO	->	COMUNICACION	5286	5285	2	CONCIERNEN	->	CONCIERNE
5184	0	40	COMUNIDAD	->		5287	0	3	CONCIERTO	->	
5185	5184	14	COMUNIDADES	->	COMUNIDAD	5288	5287	2	CONCIERTOS	->	CONCIERTO
5186	0	1	COMUNION	->		5289	0	1	CONCILAR	->	
5187	5179	1	COMUNIQUE	->	COMUNICAR	5290	5289	1	CONCILIE	->	CONCILAR
5188	5179	1	COMUNIQUEN	->	COMUNICAR	5291	0	2	CONCISA	->	
5189	0	9	COMUNISMO	->		5292	4488	1	CONCIUDADANOS	->	CIUDADANO
5190	5189	32	COMUNISTA	->	COMUNISMO	5293	4488	1	CONCIUTADANS	->	CIUDADANO
5191	5189	33	COMUNISTAS	->	COMUNISMO	5294	4488	1	CONCIUTADANSES	->	CIUDADANO
5192	5189	6	COMUNISTES	->	COMUNISMO	5295	5299	1	CONCLOURAN	->	CONCLUIR
5193	5198	1	COMUNIT	->	COMUNITARIO	5296	5299	3	CONCLOURE	->	CONCLUIR
5194	5198	5	COMUNITARI	->	COMUNITARIO	5297	5299	1	CONCLUJIDA	->	CONCLUIR
5195	5198	15	COMUNITARIA	->	COMUNITARIO	5298	5299	2	CONCLUIDO	->	CONCLUIR
5196	5198	2	COMUNITARIAS	->	COMUNITARIO	5299	0	12	CONCLUIR	->	
5197	5198	6	COMUNITARIAS	->	COMUNITARIO	5300	5301	3	CONCLUSIO	->	CONCLUSION
5198	0	4	COMUNITARIO	->		5301	0	17	CONCLUSION	->	
5199	5198	4	COMUNITARIOS	->	COMUNITARIO	5302	5301	6	CONCLUSIONES	->	CONCLUSION
5200	5198	8	COMUNITARIS	->	COMUNITARIO	5303	5301	9	CONCLUSIONS	->	CONCLUSION
5201	5198	1	COMUNITARISMO	->	COMUNITARIO	5304	5301	1	CONCLUSIONS	->	CONCLUSION
5202	5198	1	COMUNITARLES	->	COMUNITARIO	5305	5299	1	CONCLUYA	->	CONCLUIR
5203	5184	1	COMUNITAS	->	COMUNIDAD	5306	5299	4	CONCLUYE	->	CONCLUIR
5204	5184	13	COMUNITAT	->	COMUNIDAD	5307	5299	1	CONCLUYEN	->	CONCLUIR
5205	5184	12	COMUNITATS	->	COMUNIDAD	5308	5299	2	CONCLUYENTE	->	CONCLUIR
5206	5174	1	COMUNIZACIO	->	COMUNICACION	5309	5299	1	CONCLUYENTES	->	CONCLUIR
5207	5166	1	COMUNMENT	->	COMUN	5310	5299	1	CONCLUYERON	->	CONCLUIR
5208	5166	2	COMUNMENTE	->	COMUN	5311	0	2	CONCORDANCIA	->	
5209	5166	2	COMUNS	->	COMUN	5312	5311	1	CONCORDANCA	->	CONCORDANCIA
5210	-1	1649	CON	->	ZZZZZ	5313	0	1	CONCORREN	->	
5211	5214	2	CONCEBIDA	->	CONCEBIR	5314	5315	1	CONCRECIO	->	CONCRECION
5212	5214	4	CONCEBIDO	->	CONCEBIR	5315	0	2	CONCRECION	->	
5213	5214	1	CONCEBIDOS	->	CONCEBIR	5316	5315	1	CONCRECIONES	->	CONCRECION
5214	0	3	CONCEBIR	->		5317	5333	11	CONCRET	->	CONCRETO
5215	5214	1	CONCEBIRSE	->	CONCEBIR	5318	5333	19	CONCRETA	->	CONCRETO
5216	5214	3	CONCEBRE	->	CONCEBIR	5319	5324	1	CONCRETABAN	->	CONCRETAR
5217	5214	1	CONCEBUTS	->	CONCEBIR	5320	5324	2	CONCRETADA	->	CONCRETAR
5218	5221	1	CONCBDA	->	CONCEDER	5321	5324	1	CONCRETADO	->	CONCRETAR
5219	5221	1	CONCEDAN	->	CONCEDER	5322	5324	3	CONCRETAMNT	->	CONCRETAR
5220	5221	13	CONCEDE	->	CONCEDER	5323	5333	10	CONCRETAMENTE	->	CONCRETO
5221	0	2	CONCEDER	->		5324	0	5	CONCRETAR	->	
5222	5221	1	CONCEDERLE	->	CONCEDER	5325	5333	12	CONCRETAS	->	CONCRETO
5223	5221	1	CONCEDERSE	->	CONCEDER	5326	5324	1	CONCRETAT	->	CONCRETAR
5224	5221	2	CONCEDIA	->	CONCEDER	5327	5324	2	CONCRETEN	->	CONCRETAR
5225	5221	1	CONCEDIAN	->	CONCEDER	5328	5324	13	CONCRETES	->	CONCRETAR
5226	5221	1	CONCEDIDA	->	CONCEDER	5329	5324	1	CONCRETI	->	CONCRETAR
5227	5221	4	CONCEDIDO	->	CONCEDER	5330	5324	2	CONCRETITZA	->	CONCRETAR
5228	5221	2	CONCEDIDOS	->	CONCEDER	5331	5324	1	CONCRETIZACION	->	CONCRETAR
5229	5230	1	CONCEJALAS	->	CONCEJALIA	5332	5324	1	CONCRETIZACIONES	->	CONCRETAR
5230	0	1	CONCEJALIA	->		5333	0	20	CONCRETO	->	
5231	5235	2	CONCENTRA	->	CONCENTRAR	5334	5333	12	CONCRETOS	->	CONCRETO
5232	5235	1	CONCENTRABAN	->	CONCENTRAR	5335	5333	6	CONCRETS	->	CONCRETO
5233	5234	2	CONCENTRACIO	->	CONCENTRACION	5336	0	2	CONCUBINA	->	
5234	0	3	CONCENTRACION	->		5337	5336	1	CONCUBINATGE	->	CONCUBINA
5235	0	1	CONCENTRAR	->		5338	0	1	CONCULQUE	->	
5236	5235	3	CONCENTRAT	->	CONCENTRAR	5339	5346	3	CONCURRA	->	CONCURRIR
5237	5235	1	CONCENTREN	->	CONCENTRAR	5340	5346	1	CONCURRAN	->	CONCURRIR
5238	5239	14	CONCEPCIO	->	CONCEPCION	5341	5346	1	CONCURREIXEN	->	CONCURRIR
5239	0	34	CONCEPCION	->		5342	5346	4	CONCURREN	->	CONCURRIR
5240	5239	4	CONCEPCIONES	->	CONCEPCION	5343	5346	4	CONCURRENCIA	->	CONCURRIR
5241	5239	4	CONCEPCIONS	->	CONCEPCION	5344	5346	1	CONCURRENTES	->	CONCURRIR
5242	5244	18	CONCEPT	->	CONCEPTO	5345	5346	1	CONCURRESN	->	CONCURRIR
5243	5244	5	CONCEPTES	->	CONCEPTO	5346	0	2	CONCURRIR	->	
5244	0	56	CONCEPTO	->		5347	5348	2	CONCURS	->	CONCURSOS
5245	5244	21	CONCEPTOS	->	CONCEPTO	5348	0	1	CONCURSOS	->	
5246	5244	1	CONCEPTUADO	->	CONCEPTO	5349	0	1	CONDE	->	
5247	5244	1	CONCEPTUAL	->	CONCEPTO	5350	5360	1	CONDEMMATS	->	CONDENADO
5248	5244	1	CONCEPTUALES	->	CONCEPTO	5351	5356	1	CONDEMMES	->	CONDENA
5249	5244	1	CONCEPTUALIZACION	->	CONCEPTO	5352	5363	2	CONDEMNA	->	CONDENAR
5250	5244	1	CONCEPTUALS	->	CONCEPTO	5353	5360	3	CONDEMNADES	->	CONDENADO
5251	5254	1	CONCERNIA	->	CONCERNIENTE	5354	5360	2	CONDEMNATS	->	CONDENADO
5252	5254	2	CONCERNIDAS	->	CONCERNIENTE	5355	5356	1	CONDEMNES	->	CONDENA
5253	5254	1	CONCERNIDOS	->	CONCERNIENTE	5356	0	16	CONDENA	->	

5357	5363	1	CONDENABLE	->	CONDENAR	5460	5459	1	CONFIDENTES	->	CONFIDENCIAS
5358	5360	3	CONDENADA	->	CONDENADO	5461	5454	1	CONFIE	->	CONFIAR
5359	5360	4	CONDENADAS	->	CONDENADO	5462	0	2	CONFIERE	->	
5360	0	2	CONDENADO	->		5463	5462	1	CONFIEREN	->	CONFIERE
5361	5360	2	CONDENADOS	->	CONDENADO	5464	5466	1	CONFIESA	->	CONFESIONES
5362	5363	3	CONDENANDO	->	CONDENAR	5465	5471	4	CONFIGURA	->	CONFIGURAR
5363	0	1	CONDENAR	->		5466	5467	1	CONFIGURACTO	->	CONFIGURACION
5364	5363	1	CONDENARLAS	->	CONDENAR	5467	0	1	CONFIGURACION	->	
5365	5363	1	CONDENARLOS	->	CONDENAR	5468	5471	2	CONFIGURANDO	->	CONFIGURAR
5366	5356	9	CONDENAS	->	CONDENA	5469	5471	1	CONFIGURANDOLO	->	CONFIGURAR
5367	5363	1	CONDENATORIA	->	CONDENAR	5470	5471	1	CONFIGURANT	->	CONFIGURAR
5368	5363	2	CONDENATORIAS	->	CONDENAR	5471	0	4	CONFIGURAR	->	
5369	5363	1	CONDENE	->	CONDENAR	5472	5471	1	CONFIGURAT	->	CONFIGURAR
5370	5363	1	CONDENEN	->	CONDENAR	5473	5471	2	CONFIGUREN	->	CONFIGURAR
5371	5363	1	CONDENO	->	CONDENAR	5474	5478	4	CONFIRMA	->	CONFIRMAR
5372	5373	23	CONDICIO	->	CONDICION	5475	5478	4	CONFIRMACIO	->	CONFIRMAR
5373	0	42	CONDICION	->		5476	5478	1	CONFIRMADO	->	CONFIRMAR
5374	5373	4	CONDICIONA	->	CONDICION	5477	5478	3	CONFIRMAN	->	CONFIRMAR
5375	5384	6	CONDICIONADA	->	CONDICIONAR	5478	0	2	CONFIRMAR	->	
5376	5384	2	CONDICIONADO	->	CONDICIONAR	5479	5478	1	CONFIRMARSE	->	CONFIRMAR
5377	5384	1	CONDICIONALES	->	CONDICIONAR	5480	5478	1	CONFIRMEN	->	CONFIRMAR
5378	5373	2	CONDICIONAMENT	->	CONDICION	5481	5488	7	CONFLICTE	->	CONFLICTO
5379	5373	4	CONDICIONAMENTS	->	CONDICION	5482	5488	5	CONFLICTES	->	CONFLICTO
5380	5373	1	CONDICIONAMIENTOS	->	CONDICION	5483	5488	2	CONFLICTIVA	->	CONFLICTO
5381	5373	2	CONDICIONAMIENTOS	->	CONDICION	5484	5488	1	CONFLICTIVAS	->	CONFLICTO
5382	5384	3	CONDICIONAN	->	CONDICIONAR	5485	5488	1	CONFLICTIVAS	->	CONFLICTO
5383	5373	1	CONDICIONANTE	->	CONDICION	5486	5488	1	CONFLICTIVIDAD	->	CONFLICTO
5384	0	2	CONDICIONAR	->		5487	5488	1	CONFLICTIVITZAT	->	CONFLICTO
5385	5384	1	CONDICIONARAN	->	CONDICIONAR	5488	0	35	CONFLICTO	->	
5386	5384	2	CONDICIONAT	->	CONDICIONAR	5489	5488	3	CONFLICTO?	->	CONFLICTO
5387	5384	1	CONDICIONEN	->	CONDICIONAR	5490	5488	27	CONFLICTOS	->	CONFLICTO
5388	5373	154	CONDICIONES	->	CONDICION	5491	5488	1	CONFLICTOS?	->	CONFLICTO
5389	5373	1	CONDICIONES?	->	CONDICION	5492	5493	1	CONFLUENXEN	->	CONFLUENCIA
5390	5373	81	CONDICIONS	->	CONDICION	5493	0	2	CONFLUENCIA	->	
5391	0	1	CONDON	->		5494	5493	1	CONFLUYEN	->	CONFLUENCIA
5392	0	9	CONDUCE	->		5495	5493	1	CONFLUYENDO	->	CONFLUENCIA
5393	5392	3	CONDUCTEN	->	CONDUCE	5496	5525	1	CONFONDRE	->	CONFUNDIR
5394	5392	1	CONDUCTIDAS	->	CONDUCE	5497	5501	1	CONFORMACION	->	CONFORMAN
5395	5392	2	CONDUCTIDO	->	CONDUCE	5498	5501	4	CONFORMA	->	CONFORMAN
5396	5392	1	CONDUCTIENDO	->	CONDUCE	5499	5501	1	CONFORMACION	->	CONFORMAN
5397	5392	2	CONDUCTIRA	->	CONDUCE	5500	5501	1	CONFORMADO	->	CONFORMAN
5398	5392	3	CONDUCTIRIA	->	CONDUCE	5501	0	4	CONFORMAN	->	
5399	5392	1	CONDUCTIRIA	->	CONDUCE	5502	5501	2	CONFORMANDO	->	CONFORMAN
5400	5392	1	CONDUCTIRNOS	->	CONDUCE	5503	5501	1	CONFORMARIAN	->	CONFORMAN
5401	0	60	CONDUCTA	->		5504	5501	1	CONFORMARNOS	->	CONFORMAN
5402	5401	13	CONDUCTAS	->	CONDUCTA	5505	5501	1	CONFORMARON	->	CONFORMAN
5403	5401	1	CONDUCTE	->	CONDUCTA	5506	5501	5	CONFORME	->	CONFORMAN
5404	5401	6	CONDUCTES	->	CONDUCTA	5507	5501	2	CONFORMEN	->	CONFORMAN
5405	5407	1	CONDUCTISMO	->	CONDUCTISTAS	5508	5501	1	CONFORMES	->	CONFORMAN
5406	5407	1	CONDUCTISTA	->	CONDUCTISTAS	5509	5501	6	CONFORMIDAD	->	CONFORMAN
5407	0	3	CONDUCTISTAS	->		5510	0	2	CONFORMISTA	->	
5408	0	1	CONDUCTO	->		5511	5512	1	CONFORT	->	CONFORTABLE
5409	0	3	CONDUCTOR	->		5512	0	2	CONFORTABLE	->	
5410	5409	3	CONDUCTORES	->	CONDUCTOR	5513	5512	1	CONFORTABLEMENTE	->	CONFORTABLE
5411	5408	2	CONDUCTOS	->	CONDUCTO	5514	5512	1	CONFORTABLES	->	CONFORTABLE
5412	5392	2	CONDUEX	->	CONDUCE	5515	5516	3	CONFORTACIO	->	CONFORTACION
5413	5392	3	CONDUEXEN	->	CONDUCE	5516	0	5	CONFORTACION	->	
5414	5392	2	CONDUIT	->	CONDUCE	5517	5516	1	CONFORTADA	->	CONFORTACION
5415	5392	1	CONDUZCA	->	CONDUCE	5518	-1	1	CONFUCIO	->	ZZZZZ
5416	5418	1	CONECTADA	->	CONECTAR	5519	5525	1	CONFUNDAMOS	->	CONFUNDIR
5417	5418	1	CONECTAN	->	CONECTAR	5520	5525	4	CONFUNDE	->	CONFUNDIR
5418	0	1	CONECTAR	->		5521	5525	1	CONFUNDEN	->	CONFUNDIR
5419	5590	1	CONEGUDA	->	CONOCER	5522	5525	2	CONFUNDIDA	->	CONFUNDIR
5420	5590	3	CONEGUDES	->	CONOCER	5523	5525	1	CONFUNDIDOS	->	CONFUNDIR
5421	5590	2	CONEGUIN	->	CONOCER	5524	5525	2	CONFUNDIENDO	->	CONFUNDIR
5422	5590	3	CONEGUT	->	CONOCER	5525	0	6	CONFUNDIR	->	
5423	5590	3	CONEGUTS	->	CONOCER	5526	5525	1	CONFUNDIRLA	->	CONFUNDIR
5424	5590	3	CONEXIX	->	CONOCER	5527	5525	2	CONFUNDIRSE	->	CONFUNDIR
5425	5590	1	CONEXIXEDORS	->	CONOCER	5528	5525	2	CONFUSA	->	CONFUNDIR
5426	5590	2	CONEXIXEM	->	CONOCER	5529	5525	7	CONFUSION	->	CONFUNDIR
5427	5590	21	CONEXIXEMENT	->	CONOCER	5530	5525	1	CONFUSSIO	->	CONFUNDIR
5428	5590	4	CONEXIXEMENTS	->	CONOCER	5531	0	1	CONGELACION	->	
5429	5590	1	CONEXIXEN	->	CONOCER	5532	5535	1	CONGENITA	->	CONGENITO
5430	5590	1	CONEXIXENÇA	->	CONOCER	5533	5535	3	CONGENITAS	->	CONGENITO
5431	5590	9	CONEXIXER	->	CONOCER	5534	5535	1	CONGENITES	->	CONGENITO
5432	5590	1	CONEXIXERA	->	CONOCER	5535	0	1	CONGENITO	->	
5433	5590	1	CONEXIXERNOS	->	CONOCER	5536	2235	1	CONGNOM	->	APPELLIDO
5434	5590	1	CONEXIXIEM	->	CONOCER	5537	11541	1	CONGRATULEM	->	FELICITABAN
5435	0	1	CONEJA	->		5538	5539	33	CONGRES	->	CONGRESO
5436	5437	1	CONEXIO	->	CONEXION	5539	0	102	CONGRESO	->	
5437	0	2	CONEXION	->		5540	5539	3	CONGRESOS	->	CONGRESO
5438	5437	1	CONEXOS	->	CONEXION	5541	5539	2	CONGRESOS	->	CONGRESO
5439	0	2	CONFECCIONADO	->		5542	5539	4	CONGRESUALS	->	CONGRESO
5440	5439	1	CONFECCIONADOS	->	CONFECCIONADO	5543	5539	1	CONGRESUAL	->	CONGRESO
5441	0	45	CONFERENCIA	->		5544	5539	1	CONGRESUALES	->	CONGRESO
5442	5441	23	CONFERENCIAS	->	CONFERENCIA	5545	0	2	CONGRUENCIA	->	
5443	5441	1	CONFERENCIAS	->	CONFERENCIA	5546	5545	2	CONGRUENTE	->	CONGRUENCIA
5444	5446	1	CONFESANDO	->	CONFESIONES	5547	5549	1	CONJETURES	->	CONJUGAR
5445	5446	1	CONFESARON	->	CONFESIONES	5548	6298	1	CONJUGALS	->	CONJUGAL
5446	0	4	CONFESIONES	->		5549	0	2	CONJUGAR	->	
5447	5454	1	CONFIA	->	CONFIAR	5550	5549	6	CONJUGE	->	CONJUGAR
5448	5454	2	CONFABILIDAD	->	CONFIAR	5551	5549	1	CONJUGUEN	->	CONJUGAR
5449	5454	1	CONFADA	->	CONFIAR	5552	0	1	CONJUNCTION	->	
5450	5454	1	CONFIANCA	->	CONFIAR	5553	5559	51	CONJUNT	->	CONJUNTO
5451	5454	1	CONFIANDO	->	CONFIAR	5554	5559	8	CONJUNTA	->	CONJUNTO
5452	5454	4	CONFIANZA	->	CONFIAR	5555	5559	12	CONJUNTAMENT	->	CONJUNTO
5453	5454	2	CONFIANÇA	->	CONFIAR	5556	5559	8	CONJUNTAMENTE	->	CONJUNTO
5454	0	6	CONFIAR	->		5557	5559	2	CONJUNTAS	->	CONJUNTO
5455	0	8	CONFIDENCIAL	->		5558	5559	1	CONJUNTES	->	CONJUNTO
5456	5455	1	CONFIDENCIALES	->	CONFIDENCIAL	5559	0	47	CONJUNTO	->	
5457	5455	1	CONFIDENCIALIDAD	->	CONFIDENCIAL	5560	5559	2	CONJUNTOS	->	CONJUNTO
5458	5455	1	CONFIDENCIALMENTE	->	CONFIDENCIAL	5561	5559	2	CONJUNTS	->	CONJUNTO
5459	0	2	CONFIDENCIAS	->		5562	6483	2	CONJUNTURA	->	COYUNTURA

5563	6483	1	CONJUNTURES	->	COYUNTURA	5666	5657	1	CONSELLER	->	CONSEJERA
5564	0	1	CONJURAR	->		5667	5657	1	CONSELLERA	->	CONSEJERA
5565	5568	12	CONLLLEVA	->	CONLLEVAR	5668	5657	3	CONSELLERES	->	CONSEJERA
5566	5568	1	CONLLEVADO	->	CONLLEVAR	5669	5662	9	CONSELLERIA	->	CONSEJO
5567	5568	2	CONLLEVAN	->	CONLLEVAR	5670	5657	1	CONSELLERES	->	CONSEJERA
5568	0	1	CONLLEVAR	->		5671	5662	1	CONSELLERS	->	CONSEJO
5569	5568	1	CONLLEVARIA	->	CONLLEVAR	5672	5662	8	CONSELLS	->	CONSEJO
5570	5568	2	CONLLEVE	->	CONLLEVAR	5673	5640	1	CONSENCUENCIAS	->	CONSECUENCIA
5571	0	1	CONMEMORATIVOS	->		5674	5675	3	CONSENS	->	CONSENSO
5572	0	4	CONMIGO	->		5675	0	5	CONSENSO	->	
5573	0	2	CONMISERATIVAS	->		5676	5675	1	CONSENSUACION	->	CONSENSO
5574	5573	1	CONMISERATIVOS	->	CONMISERATIVAS	5677	5678	1	CONSENSUADAS	->	CONSENSUAR
5575	0	1	CONMOCION	->		5678	0	1	CONSENSUAR	->	
5576	5575	2	CONMOCIONES	->	CONMOCION	5679	5678	1	CONSENSUARON	->	CONSENSUAR
5577	5575	1	CONMOVIDO	->	CONMOCION	5680	5686	1	CONSENTIA	->	CONSENTIR
5578	5418	2	CONNECTEN	->	CONNECTAR	5681	5686	2	CONSENTIDA	->	CONSENTIR
5579	5437	1	CONNEXIO	->	CONEXION	5682	5686	1	CONSENTIDO	->	CONSENTIR
5580	0	4	CONNOTACION	->		5683	5686	1	CONSENTIDORA	->	CONSENTIR
5581	5580	2	CONNOTACIONES	->	CONNOTACION	5684	5685	4	CONSENTIMENT	->	CONSENTIMIENTO
5582	5580	2	CONNOTACIONES	->	CONNOTACION	5685	0	24	CONSENTIMIENTO	->	
5583	5580	1	CONNOTADA	->	CONNOTACION	5686	0	2	CONSENTIR	->	
5584	16316	1	CONNUBI	->	MATRIMONIO	5687	5686	1	CONSENTIRIA	->	CONSENTIR
5585	0	2	CONO	->		5688	5686	2	CONSENTIS	->	CONSENTIR
5586	5590	8	CONOCE	->	CONOCER	5689	5640	1	CONSEQUENCIA	->	CONSECUENCIA
5587	5590	9	CONOCEMOS	->	CONOCER	5690	5640	28	CONSEQUENCIA	->	CONSECUENCIA
5588	5590	1	CONOCEMOS?	->	CONOCER	5691	5640	16	CONSECUENCIAS	->	CONSECUENCIA
5589	5590	11	CONOCEN	->	CONOCER	5692	5643	2	CONSEQUENT	->	CONSECUENTE
5590	0	16	CONOCER	->		5693	5643	3	CONSEQUENTMENT	->	CONSECUENTE
5591	5590	1	CONOCEREMOS	->	CONOCER	5694	5643	1	CONSEQUENTS	->	CONSECUENTE
5592	5590	1	CONOCERSE	->	CONOCER	5695	5705	3	CONSERVA	->	CONSERVAR
5593	5590	4	CONOCIAN	->	CONOCER	5696	5705	3	CONSERVACION	->	CONSERVAR
5594	5590	1	CONOCIBLES	->	CONOCER	5697	5698	1	CONSERVACIONISTAS	->	CONSERVADOR
5595	5590	4	CONOCIDA	->	CONOCER	5698	0	6	CONSERVADOR	->	
5596	5590	12	CONOCIDAS	->	CONOCER	5699	5698	5	CONSERVADORA	->	CONSERVADOR
5597	5590	20	CONOCIDO	->	CONOCER	5700	5698	4	CONSERVADORAS	->	CONSERVADOR
5598	5590	5	CONOCIDOS	->	CONOCER	5701	5698	7	CONSERVADORES	->	CONSERVADOR
5599	5590	1	CONOCIENDOLO	->	CONOCER	5702	5698	2	CONSERVADORES	->	CONSERVADOR
5600	5590	3	CONOCIERA	->	CONOCER	5703	5698	2	CONSERVADURISMO	->	CONSERVADOR
5601	5590	1	CONOCIERAN	->	CONOCER	5704	5705	1	CONSERVANT	->	CONSERVAR
5602	5590	24	CONOCIMIENTO	->	CONOCER	5705	0	6	CONSERVAR	->	
5603	5590	11	CONOCIMIENTOS	->	CONOCER	5706	5705	1	CONSERVAT	->	CONSERVAR
5604	5590	2	CONOCIO	->	CONOCER	5707	5698	1	CONSERVADORES	->	CONSERVADOR
5605	5727	1	CONOSIDERACIONES	->	CONSIDERAR	5708	5727	55	CONSIDERA	->	CONSIDERAR
5606	5590	1	CONOZCA	->	CONOCER	5709	5727	3	CONSIDERABA	->	CONSIDERAR
5607	5590	5	CONOZCO	->	CONOCER	5710	0	5	CONSIDERABLE	->	
5608	5084	1	CONPOSICION	->	CONPOSICION	5711	5710	1	CONSIDERABLEMENT	->	CONSIDERABLE
5609	5539	1	CONGRES	->	CONGRESO	5712	5710	2	CONSIDERABLEMENTE	->	CONSIDERABLE
5610	5618	1	CONQUERINT	->	CONQUISTAR	5713	5714	4	CONSIDERACIO	->	CONSIDERACION
5611	5618	1	CONQUERIR	->	CONQUISTAR	5714	0	18	CONSIDERACION	->	
5612	5618	1	CONQUERIT	->	CONQUISTAR	5715	5714	15	CONSIDERACIONES	->	CONSIDERACION
5613	5618	2	CONQUESTA	->	CONQUISTAR	5716	5714	6	CONSIDERACIONES	->	CONSIDERACION
5614	5618	9	CONQUESTES	->	CONQUISTAR	5717	5727	14	CONSIDERADA	->	CONSIDERAR
5615	5618	4	CONQUISTA	->	CONQUISTAR	5718	5727	14	CONSIDERADAS	->	CONSIDERAR
5616	5618	2	CONQUISTADO	->	CONQUISTAR	5719	5727	4	CONSIDERADES	->	CONSIDERAR
5617	5618	1	CONQUISTADOS	->	CONQUISTAR	5720	5727	13	CONSIDERADO	->	CONSIDERAR
5618	0	3	CONQUISTAR	->		5721	5727	7	CONSIDERADOS	->	CONSIDERAR
5619	5618	1	CONQUISTAREMOS	->	CONQUISTAR	5722	5727	27	CONSIDERAMOS	->	CONSIDERAR
5620	5618	3	CONQUISTAS	->	CONQUISTAR	5723	5727	24	CONSIDERAN	->	CONSIDERAR
5621	-1	2	CONS	->	ZZZZZ	5724	5727	9	CONSIDERANDO	->	CONSIDERAR
5622	0	2	CONSABIDAS	->		5725	5727	1	CONSIDERANDOSE	->	CONSIDERAR
5623	5622	1	CONSABIDOS	->	CONSABIDAS	5726	5727	1	CONSIDERANT	->	CONSIDERAR
5624	0	3	CONSAGRA	->		5727	0	39	CONSIDERAR	->	
5625	5624	1	CONSAGRADA	->	CONSAGRA	5728	5727	1	CONSIDERARA	->	CONSIDERAR
5626	5624	1	CONSAGRADAS	->	CONSAGRA	5729	5727	3	CONSIDERARAN	->	CONSIDERAR
5627	5632	34	CONSCIENCIA	->	CONSCIENTE	5730	5727	1	CONSIDERAREM	->	CONSIDERAR
5628	5629	7	CONSCIENCIACIO	->	CONSCIENCIAR	5731	5727	1	CONSIDERAREMOS	->	CONSIDERAR
5629	0	2	CONSCIENCIAR	->		5732	5727	1	CONSIDERARHO	->	CONSIDERAR
5630	5629	1	CONSCIENCIATS	->	CONSCIENCIAR	5733	5727	1	CONSIDERABLES	->	CONSIDERAR
5631	5632	10	CONSCIENT	->	CONSCIENTE	5734	5727	2	CONSIDERARLO	->	CONSIDERAR
5632	0	13	CONSCIENTE	->		5735	5727	1	CONSIDERARNOS	->	CONSIDERAR
5633	5632	2	CONSCIENTEMENTE	->	CONSCIENTE	5736	5727	2	CONSIDERARON	->	CONSIDERAR
5634	5632	19	CONSCIENTES	->	CONSCIENTE	5737	5727	10	CONSIDERARSE	->	CONSIDERAR
5635	5632	15	CONSCIENTS	->	CONSCIENTE	5738	5727	1	CONSIDERARSELA	->	CONSIDERAR
5636	5637	15	CONSECUCIO	->	CONSECUCION	5739	5727	9	CONSIDERAT	->	CONSIDERAR
5637	0	14	CONSECUCION	->		5740	5727	3	CONSIDERATS	->	CONSIDERAR
5638	5637	1	CONSECUCIONS	->	CONSECUCION	5741	5727	1	CONSIDERAVEN	->	CONSIDERAR
5639	5640	1	CONSECUENCALS	->	CONSECUENCIA	5742	5727	10	CONSIDERE	->	CONSIDERAR
5640	0	80	CONSECUENCIA	->		5743	5727	5	CONSIDEREM	->	CONSIDERAR
5641	5640	1	CONSECUENCIA?	->	CONSECUENCIA	5744	5727	11	CONSIDEREN	->	CONSIDERAR
5642	5640	47	CONSECUENCIAS	->	CONSECUENCIA	5745	5727	2	CONSIDERI	->	CONSIDERAR
5643	0	1	CONSECUENTE	->		5746	5727	1	CONSIDERIN	->	CONSIDERAR
5644	5643	1	CONSECUENTES	->	CONSECUENTE	5747	5727	1	CONSIDERN	->	CONSIDERAR
5645	5652	2	CONSEGUI	->	CONSEGUIR	5748	5727	4	CONSIDERO	->	CONSIDERAR
5646	5652	1	CONSEGUIA	->	CONSEGUIR	5749	5686	1	CONSENTIEN	->	CONSENTIR
5647	5652	1	CONSEGUIDA	->	CONSEGUIR	5750	5652	1	CONSIGA	->	CONSEGUIR
5648	5652	16	CONSEGUIDO	->	CONSEGUIR	5751	5652	2	CONSIGAMOS	->	CONSEGUIR
5649	5652	5	CONSEGUIDOS	->	CONSEGUIR	5752	5652	1	CONSIGAN	->	CONSEGUIR
5650	5652	1	CONSEGUIM	->	CONSEGUIR	5753	0	1	CONSIGNA	->	
5651	5652	2	CONSEGUIMOS	->	CONSEGUIR	5754	5753	1	CONSIGNADA	->	CONSIGNA
5652	0	50	CONSEGUIR	->		5755	5753	4	CONSIGNAS	->	CONSIGNA
5653	5652	2	CONSEGUIRAN	->	CONSEGUIR	5756	5652	7	CONSIGO	->	CONSEGUIR
5654	5652	3	CONSEGUIRLO	->	CONSEGUIR	5757	5652	12	CONSIGUE	->	CONSEGUIR
5655	5652	1	CONSEGUIRLOS	->	CONSEGUIR	5758	5652	6	CONSIGUEN	->	CONSEGUIR
5656	5652	1	CONSEGUIRSE	->	CONSEGUIR	5759	5652	2	CONSIGUIENDO	->	CONSEGUIR
5657	0	1	CONSEJERA	->		5760	-1	13	CONSIGUIENTE	->	ZZZZZ
5658	5662	1	CONSEJERTA	->	CONSEJO	5761	5652	4	CONSIGUIERON	->	CONSEGUIR
5659	0	5	CONSEJERO	->		5762	5652	8	CONSIGUIO	->	CONSEGUIR
5660	5657	1	CONSEJEROA	->	CONSEJERA	5763	0	20	CONSITE	->	
5661	5659	3	CONSEJEROS	->	CONSEJERO	5764	5763	3	CONSITEIX	->	CONSITE
5662	0	13	CONSEJO	->		5765	5763	1	CONSITEIXEN	->	CONSITE
5663	5662	7	CONSEJOS	->	CONSEJO	5766	5763	2	CONSITEEN	->	CONSITE
5664	5662	1	CONSELLS	->	CONSEJO	5767	0	1	CONSISTENCIA	->	
5665	5662	33	CONSELL	->	CONSEJO	5768	5763	3	CONSISTENTE	->	CONSITE

5769	5763	1	CONSISTIENDO	->	CONSISTE	5872	5879	1	CONSTRUCTIVES	->	CONSTRUIR
5770	5763	1	CONSISTIERE	->	CONSISTE	5873	5879	1	CONSTRUCTIVITAT	->	CONSTRUIR
5771	5763	2	CONSISTIO	->	CONSISTE	5874	5879	1	CONSTRUCTORES	->	CONSTRUIR
5772	5763	1	CONSISTIRAN	->	CONSISTE	5875	5879	2	CONSTRUIDA	->	CONSTRUIR
5773	5763	1	CONSISTIS	->	CONSISTE	5876	5879	5	CONSTRUIDO	->	CONSTRUIR
5774	5845	1	CONSITUYE	->	CONSTITUIR	5877	5879	1	CONSTRUIDOS	->	CONSTRUIR
5775	5824	1	CONSMTCION	->	CONSTITUCION	5878	5879	2	CONSTRUINT	->	CONSTRUIR
5776	0	1	CONSOLA	->		5879	0	30	CONSTRUIR	->	
5777	5891	1	CONSOLEMONOS	->	CONSUELO	5880	5879	1	CONSTRUIREM	->	CONSTRUIR
5778	5787	1	CONSOLIDA	->	CONSOLIDAR	5881	5879	1	CONSTRUIRLO	->	CONSTRUIR
5779	5787	1	CONSOLIDABA	->	CONSOLIDAR	5882	5879	1	CONSTRUIRNOS	->	CONSTRUIR
5780	5781	4	CONSOLIDACIO	->	CONSOLIDACION	5883	5879	1	CONSTRUIS	->	CONSTRUIR
5781	0	5	CONSOLIDACION	->		5884	5879	1	CONSTRUYA	->	CONSTRUIR
5782	5787	1	CONSOLIDADES	->	CONSOLIDAR	5885	5879	2	CONSTRUYAN	->	CONSTRUIR
5783	5787	1	CONSOLIDADO	->	CONSOLIDAR	5886	5879	3	CONSTRUYE	->	CONSTRUIR
5784	5787	1	CONSOLIDAN	->	CONSOLIDAR	5887	5879	2	CONSTRUYEN	->	CONSTRUIR
5785	5787	1	CONSOLIDANDO	->	CONSOLIDAR	5888	5879	5	CONSTRUYENDO	->	CONSTRUIR
5786	5787	3	CONSOLIDANT	->	CONSOLIDAR	5889	5879	1	CONSTRUYERON	->	CONSTRUIR
5787	0	9	CONSOLIDAR	->		5890	5879	1	CONSTRUYO	->	CONSTRUIR
5788	5787	2	CONSOLIDAT	->	CONSOLIDAR	5891	0	2	CONSUELO	->	
5789	5787	2	CONSOLIDEN	->	CONSOLIDAR	5892	5678	2	CONSUEUDINARIA	->	CONSENSUAR
5790	5787	1	CONSOLIDI	->	CONSOLIDAR	5893	5894	3	CONSULTA	->	CONSULTAR
5791	5787	2	CONSOLIDIN	->	CONSOLIDAR	5894	0	2	CONSULTAR	->	
5792	0	2	CONSONANCIA	->		5895	5894	1	CONSULTARME	->	CONSULTAR
5793	5794	3	CONSORCI	->	CONSORCIOS	5896	5894	3	CONSULTAS	->	CONSULTAR
5794	0	1	CONSORCIOS	->		5897	5894	1	CONSULTATS	->	CONSULTAR
5795	0	1	CONSPICUOS	->		5898	5894	1	CONSULTES	->	CONSULTAR
5796	0	1	CONSPIRACION	->		5899	5894	2	CONSULTIU	->	CONSULTAR
5797	5805	2	CONSTA	->	CONSTAR	5900	5894	1	CONSULTIVOS	->	CONSULTAR
5798	0	4	CONSTANCIA	->		5901	0	1	CONSULTOR	->	
5799	5798	7	CONSTANT	->	CONSTANCIA	5902	5901	9	CONSULTORES	->	CONSULTOR
5800	5798	11	CONSTANTE	->	CONSTANCIA	5903	5894	1	CONSULTORIOS	->	CONSULTOR
5801	5798	12	CONSTANTEMENTE	->	CONSTANCIA	5904	5917	16	CONSUM	->	CONSUMO
5802	5798	4	CONSTANTES	->	CONSTANCIA	5905	5907	3	CONSUMACION	->	CONSUMAR
5803	5798	2	CONSTANTMENT	->	CONSTANCIA	5906	5907	1	CONSUMADO	->	CONSUMAR
5804	5798	1	CONSTANTS	->	CONSTANCIA	5907	0	1	CONSUMAR	->	
5805	0	3	CONSTAR	->		5908	5912	1	CONSUME	->	CONSUMIR
5806	5805	1	CONSTARA	->	CONSTAR	5909	5912	1	CONSUMICION	->	CONSUMIR
5807	5815	5	CONSTATA	->	CONSTATAR	5910	5917	2	CONSUMIDORES	->	CONSUMO
5808	5815	1	CONSTATABAN	->	CONSTATAR	5911	5917	4	CONSUMIDORS	->	CONSUMO
5809	5815	2	CONSTATABLE	->	CONSTATAR	5912	0	2	CONSUMIR	->	
5810	5815	1	CONSTATACIO	->	CONSTATAR	5913	5912	1	CONSUMIROS	->	CONSUMIR
5811	5815	4	CONSTATAACION	->	CONSTATAR	5914	5917	1	CONSUMISME	->	CONSUMO
5812	5815	1	CONSTATAMOS	->	CONSTATAR	5915	5917	5	CONSUMISMO	->	CONSUMO
5813	5815	1	CONSTATANDO	->	CONSTATAR	5916	5917	2	CONSUMISTA	->	CONSUMO
5814	5815	1	CONSTATANT	->	CONSTATAR	5917	0	13	CONSUMO	->	
5815	0	7	CONSTATAR	->		5918	0	1	CONSUSTANCIAL	->	
5816	5815	2	CONSTATARSE	->	CONSTATAR	5919	5901	1	CONSUTORIS	->	CONSULTOR
5817	5815	1	CONSTATAVA	->	CONSTATAR	5920	5944	1	CONTABA	->	CONTAR
5818	5815	2	CONSTATEM	->	CONSTATAR	5921	5944	1	CONTABAN	->	CONTAR
5819	5815	2	CONSTATEN	->	CONSTATAR	5922	5926	2	CONTABILITZEN	->	CONTABILIZAN
5820	5805	3	CONSTE	->	CONSTAR	5923	5926	1	CONTABILIZADAS	->	CONTABILIZAN
5821	5805	1	CONSTEN	->	CONSTAR	5924	5926	1	CONTABILIZADO	->	CONTABILIZAN
5822	-1	1	CONSTERNACIO	->	ZZZZZ	5925	5926	2	CONTABILIZADOS	->	CONTABILIZAN
5823	5824	23	CONSTITUCIO	->	CONSTITUCION	5926	0	2	CONTABILIZAN	->	
5824	0	58	CONSTITUCION	->		5927	5926	1	CONTABILIZARLOS	->	CONTABILIZAN
5825	0	26	CONSTITUCIONAL	->		5928	5931	1	CONTACTAR	->	CONTACTO
5826	5825	9	CONSTITUCIONALES	->	CONSTITUCIONAL	5929	5931	7	CONTACTE	->	CONTACTO
5827	5825	1	CONSTITUCIONALIDAD	->	CONSTITUCIONAL	5930	5931	6	CONTACTES	->	CONTACTO
5828	5825	5	CONSTITUCIONALIDAD	->	CONSTITUCIONAL	5931	0	16	CONTACTO	->	
5829	5825	1	CONSTITUCIONALISTA	->	CONSTITUCIONAL	5932	5931	2	CONTACTOS	->	CONTACTO
5830	5825	3	CONSTITUCIONALMENTE	->	CONSTITUCIONAL	5933	5944	1	CONTACTAS	->	CONTAR
5831	5825	4	CONSTITUCIONALS	->	CONSTITUCIONAL	5934	0	1	CONTACTAGADO	->	
5832	5824	7	CONSTITUCIONES	->	CONSTITUCION	5935	5941	1	CONTAMINA	->	CONTAMINAR
5833	5824	2	CONSTITUCIONS	->	CONSTITUCION	5936	5937	3	CONTAMINACIO	->	CONTAMINACION
5834	5845	11	CONSTITUEIX	->	CONSTITUIR	5937	0	3	CONTAMINACION	->	
5835	5845	7	CONSTITUEIXEN	->	CONSTITUIR	5938	5937	1	CONTAMINACIONES	->	CONTAMINACION
5836	5861	4	CONSTITUENT	->	CONSTITUYENTE	5939	5941	2	CONTAMINADO	->	CONTAMINAR
5837	5861	1	CONSTITUENTS	->	CONSTITUYENTE	5940	5941	1	CONTAMINANTES	->	CONTAMINAR
5838	5845	3	CONSTITUIA	->	CONSTITUIR	5941	0	2	CONTAMINAR	->	
5839	5845	2	CONSTITUIAN	->	CONSTITUIR	5942	5944	5	CONTAMOS	->	CONTAR
5840	5845	4	CONSTITUIDA	->	CONSTITUIR	5943	5944	3	CONTANDO	->	CONTAR
5841	5845	1	CONSTITUIDES	->	CONSTITUIR	5944	0	12	CONTAR	->	
5842	5845	7	CONSTITUIDO	->	CONSTITUIR	5945	5944	1	CONTAREMOS	->	CONTAR
5843	5845	3	CONSTITUIM	->	CONSTITUIR	5946	5944	1	CONTARIA	->	CONTAR
5844	5845	5	CONSTITUIMOS	->	CONSTITUIR	5947	5944	1	CONTARIO	->	CONTAR
5845	0	17	CONSTITUIR	->		5948	5944	1	CONTARON	->	CONTAR
5846	5845	5	CONSTITUIRA	->	CONSTITUIR	5949	6710	1	CONTE	->	CUENTO
5847	5845	1	CONSTITUIREMOS	->	CONSTITUIR	5950	5957	12	CONTEMPLA	->	CONTEMPLAR
5848	5845	2	CONSTITUIRIA	->	CONSTITUIR	5951	5957	1	CONTEMPLACIONES	->	CONTEMPLAR
5849	5845	3	CONSTITUIRNOS	->	CONSTITUIR	5952	5957	1	CONTEMPLADAS	->	CONTEMPLAR
5850	5845	4	CONSTITUIRSE	->	CONSTITUIR	5953	5957	1	CONTEMPLADO	->	CONTEMPLAR
5851	5845	2	CONSTITUIT	->	CONSTITUIR	5954	5957	5	CONTEMPLADOS	->	CONTEMPLAR
5852	5845	1	CONSTITUITIS	->	CONSTITUIR	5955	5957	3	CONTEMPLAN	->	CONTEMPLAR
5853	5845	1	CONSTITUIM	->	CONSTITUIR	5956	5957	1	CONTEMPLANDO	->	CONTEMPLAR
5854	5845	1	CONSTITUITUI	->	CONSTITUIR	5957	0	7	CONTEMPLAR	->	
5855	5845	2	CONSTITUTIVO	->	CONSTITUIR	5958	5957	3	CONTEMPLARSE	->	CONTEMPLAR
5856	5845	2	CONSTITUYA	->	CONSTITUIR	5959	5957	2	CONTEMPLATS	->	CONTEMPLAR
5857	5845	2	CONSTITUYAN	->	CONSTITUIR	5960	5957	2	CONTEMPLE	->	CONTEMPLAR
5858	5845	56	CONSTITUYE	->	CONSTITUIR	5961	5957	2	CONTEMPLEN	->	CONTEMPLAR
5859	5845	31	CONSTITUYEN	->	CONSTITUIR	5962	5957	5	CONTEMPLI	->	CONTEMPLAR
5860	5845	2	CONSTITUYENDO	->	CONSTITUIR	5963	5957	1	CONTEMPLIN	->	CONTEMPLAR
5861	0	2	CONSTITUYENTE	->		5964	5966	6	CONTEMPORANEA	->	CONTEMPORANEO
5862	5861	8	CONSTITUYENTES	->	CONSTITUYENTE	5965	5966	5	CONTEMPORANEAS	->	CONTEMPORANEO
5863	5845	1	CONSTITUYERA	->	CONSTITUIR	5966	0	2	CONTEMPORANEO	->	
5864	5845	1	CONSTITUYERON	->	CONSTITUIR	5967	5966	1	CONTEMPORANIES	->	CONTEMPORANEO
5865	5845	2	CONSTITUYO	->	CONSTITUIR	5968	0	1	CONTEMPORIZAR	->	
5866	5824	1	CONSTLUCION	->	CONSTITUCION	5969	5971	2	CONTENCION	->	CONTENER
5867	5845	1	CONSTRUIRA	->	CONSTITUIR	5970	5971	1	CONTENEN	->	CONTENER
5868	5869	18	CONSTRUCCIO	->	CONSTRUCCION	5971	0	1	CONTENER	->	
5869	0	22	CONSTRUCCION	->		5972	5971	1	CONTENGA	->	CONTENER
5870	5869	2	CONSTRUCCIONES	->	CONSTRUCCION	5973	5971	2	CONTENIA	->	CONTENER
5871	5879	1	CONSTRUCTIVA	->	CONSTRUIR	5974	5971	2	CONTENIDA	->	CONTENER

5975	5971	1	CONTENIDAS	->	CONTENER	6078	6137	1	CONTRACTUAL	->	CONTRATO
5976	0	34	CONTENIDO	->		6079	0	1	CONTRACULTURA	->	
5977	5976	1	CONTENIDO?	->	CONTENIDO	6080	6085	1	CONTRADECERIA	->	CONTRADICE
5978	5976	13	CONTENIDOS	->	CONTENIDO	6081	6082	6	CONTRADICCIO	->	CONTRADICCION
5979	5971	1	CONTENIR	->	CONTENER	6082	0	22	CONTRADICCION	->	
5980	0	3	CONTENTA	->		6083	6082	18	CONTRADICCIONES	->	CONTRADICCION
5981	5982	1	CONTENTADA	->	CONTENTARON	6084	6082	6	CONTRADICCIONS	->	CONTRADICCION
5982	0	1	CONTENTARON	->		6085	0	1	CONTRADICE	->	
5983	5980	2	CONTENTAS	->	CONTENTA	6086	6082	1	CONTRADICTORI	->	CONTRADICCION
5984	5980	1	CONTENTO	->	CONTENTA	6087	6082	3	CONTRADICTORIA	->	CONTRADICCION
5985	5991	1	CONTESTA	->	CONTESTAR	6088	6082	1	CONTRADICTORIAMENT	->	CONTRADICCION
5986	5987	1	CONTESTACIO	->	CONTESTACION	6089	6082	3	CONTRADICTORIAS	->	CONTRADICCION
5987	0	8	CONTESTACION	->		6090	6082	1	CONTRADICTORIES	->	CONTRADICCION
5988	5991	2	CONTESTADA	->	CONTESTAR	6091	6082	4	CONTRADICTORIO	->	CONTRADICCION
5989	5991	1	CONTESTAN	->	CONTESTAR	6092	6082	2	CONTRADICTORIS	->	CONTRADICCION
5990	5991	1	CONTESTANDO	->	CONTESTAR	6093	6085	3	CONTRADIGAN	->	CONTRADICE
5991	0	5	CONTESTAR	->		6094	6095	3	CONTRAE	->	CONTRAER
5992	0	1	CONTESTARIA	->		6095	0	6	CONTRAER	->	
5993	5992	1	CONTESTATARIAS	->	CONTESTARIA	6096	6095	1	CONTRAERSE	->	CONTRAER
5994	5991	2	CONTESTO	->	CONTESTAR	6097	6095	1	CONTRAIDA	->	CONTRAER
5995	5996	7	CONTEXT	->	CONTEXTO	6098	6095	2	CONTRAIDOS	->	CONTRAER
5996	0	26	CONTEXTO	->		6099	6095	1	CONTRAIGA	->	CONTRAER
5997	5996	1	CONTEXTO?	->	CONTEXTO	6100	0	1	CONTRAINDICA	->	
5998	5996	1	CONTEXTOS	->	CONTEXTO	6101	6100	1	CONTRAINDICACIONES	->	CONTRAINDICA
5999	5996	1	CONTEXTUAD	->	CONTEXTO	6102	6100	1	CONTRAINDICACIONES	->	CONTRAINDICA
6000	5996	1	CONTEXTUALITZEM	->	CONTEXTO	6103	-1	1	CONTRALOR	->	ZZZZZ
6001	0	3	CONTIENDA	->		6104	0	1	CONTRAMODELOS	->	
6002	6001	1	CONTIENDAS	->	CONTIENDA	6105	0	1	CONTRAOFENSIVA	->	
6003	5971	5	CONTIENE	->	CONTENER	6106	0	5	CONTRAPARTIDA	->	
6004	0	1	CONTIGO	->		6107	0	1	CONTRAPONER	->	
6005	5971	2	CONTINENCIA	->	CONTENER	6108	6107	1	CONTRAPONIENDOLA	->	CONTRAPONER
6006	5971	1	CONTINENT	->	CONTENER	6109	6107	1	CONTRAPOSATS	->	CONTRAPONER
6007	5971	5	CONTINENTE	->	CONTENER	6110	6107	2	CONTRAPOSICION	->	CONTRAPONER
6008	5971	5	CONTINENTES	->	CONTENER	6111	0	1	CONTRAPRESTACIONES	->	
6009	5971	2	CONTINGUDES	->	CONTENER	6112	0	1	CONTRAPRODUCENTE	->	
6010	5971	2	CONTINGUI	->	CONTENER	6113	6107	1	CONTRAPUESTO	->	CONTRAPONER
6011	5971	3	CONTINGUIN	->	CONTENER	6114	6107	2	CONTRAPUESTOS	->	CONTRAPONER
6012	5976	17	CONTINGUT	->	CONTENIDO	6115	6107	1	CONTRAPUNT	->	CONTRAPONER
6013	5976	7	CONTINGUTS	->	CONTENIDO	6116	6107	1	CONTRAPUNTO	->	CONTRAPONER
6014	5976	1	CONTINGUTS	->	CONTENIDO	6117	6123	7	CONTRARI	->	CONTRARIO
6015	6033	1	CONTINU	->	CONTINUAR	6118	6123	5	CONTRARIA	->	CONTRARIO
6016	6033	27	CONTINUA	->	CONTINUAR	6119	6123	1	CONTRARIAN	->	CONTRARIO
6017	6018	5	CONTINUACIO	->	CONTINUACION	6120	6123	1	CONTRARIANDO	->	CONTRARIO
6018	0	29	CONTINUACION	->		6121	6123	8	CONTRARIAS	->	CONTRARIO
6019	6018	1	CONTINUACION?	->	CONTINUACION	6122	6123	1	CONTRARIEDAD	->	CONTRARIO
6020	6033	20	CONTINUADA	->	CONTINUAR	6123	0	39	CONTRARIO	->	
6021	6033	1	CONTINUADAMENTE	->	CONTINUAR	6124	6123	4	CONTRARIOS	->	CONTRARIO
6022	6033	1	CONTINUADAS	->	CONTINUAR	6125	6123	1	CONTRARIS	->	CONTRARIO
6023	6033	2	CONTINUADES	->	CONTINUAR	6126	6127	1	CONTRARRESTANDO	->	CONTRARRESTAR
6024	6033	1	CONTINUADO	->	CONTINUAR	6127	0	1	CONTRARRESTAR	->	
6025	6033	2	CONTINUADOR	->	CONTINUAR	6128	6082	1	CONTRASENIT	->	CONTRADICCION
6026	6033	1	CONTINUADORAS	->	CONTINUAR	6129	6132	2	CONTRAST	->	CONTRASTE
6027	6033	3	CONTINUADORES	->	CONTINUAR	6130	6132	1	CONTRASTANT	->	CONTRASTE
6028	6033	2	CONTINUADOS	->	CONTINUAR	6131	6132	1	CONTRASTANTES	->	CONTRASTE
6029	6033	4	CONTINUAMENTE	->	CONTINUAR	6132	0	3	CONTRASTE	->	
6030	6033	2	CONTINUAMOS	->	CONTINUAR	6133	6137	7	CONTRATACION	->	CONTRATO
6031	6033	6	CONTINUAN	->	CONTINUAR	6134	6137	1	CONTRATADO	->	CONTRATO
6032	6033	1	CONTINUANDO	->	CONTINUAR	6135	6137	1	CONTRATADOS	->	CONTRATO
6033	0	49	CONTINUAR	->		6136	6137	1	CONTRATAR	->	CONTRATO
6034	6033	5	CONTINUARA	->	CONTINUAR	6137	0	13	CONTRATO	->	
6035	6033	2	CONTINUARAN	->	CONTINUAR	6138	6137	4	CONTRATOS	->	CONTRATO
6036	6033	12	CONTINUAREM	->	CONTINUAR	6139	0	2	CONTRAVERNIR	->	
6037	6033	2	CONTINUAREMOS	->	CONTINUAR	6140	6139	2	CONTRAVIENEM	->	CONTRAVERNIR
6038	6033	2	CONTINUARIA	->	CONTINUAR	6141	0	1	CONTRAVENTES	->	
6039	6033	1	CONTINUAS	->	CONTINUAR	6142	6058	2	CONTRE	->	CONTRA
6040	6033	1	CONTINUAT	->	CONTINUAR	6143	6146	1	CONTRIBUCID	->	CONTRIBUCION
6041	6033	1	CONTINUAVA	->	CONTINUAR	6144	6146	1	CONTRIBUCIN	->	CONTRIBUCION
6042	6033	4	CONTINUE	->	CONTINUAR	6145	6146	2	CONTRIBUCIO	->	CONTRIBUCION
6043	6033	3	CONTINUEM	->	CONTINUAR	6146	0	4	CONTRIBUCION	->	
6044	6033	7	CONTINUEN	->	CONTINUAR	6147	6154	1	CONTRIBUEIX	->	CONTRIBUIR
6045	6033	2	CONTINUES	->	CONTINUAR	6148	6154	5	CONTRIBUEIXEN	->	CONTRIBUIR
6046	6033	2	CONTINUUI	->	CONTINUAR	6149	6154	2	CONTRIBUEIXI	->	CONTRIBUIR
6047	6033	8	CONTINUIDAD	->	CONTINUAR	6150	6154	4	CONTRIBUEIXIN	->	CONTRIBUIR
6048	6033	1	CONTINUISMO	->	CONTINUAR	6151	6154	1	CONTRIBUEIXI	->	CONTRIBUIR
6049	6033	5	CONTINUITAT	->	CONTINUAR	6152	6154	1	CONTRIBUIA	->	CONTRIBUIR
6050	6033	1	CONTINULTAT	->	CONTINUAR	6153	6154	1	CONTRIBUIDO	->	CONTRIBUIR
6051	6033	3	CONTINUO	->	CONTINUAR	6154	0	24	CONTRIBUIR	->	
6052	6033	1	CONTINUOS	->	CONTINUAR	6155	6154	3	CONTRIBUIRA	->	CONTRIBUIR
6053	6033	1	CONTINUUARA	->	CONTINUAR	6156	6154	1	CONTRIBUIRAM	->	CONTRIBUIR
6054	5824	1	CONSTITUCION	->	CONSTITUCION	6157	6154	2	CONTRIBUIREM	->	CONTRIBUIR
6055	5845	1	CONSTITUYE	->	CONSTITUIR	6158	6154	1	CONTRIBUIRIEN	->	CONTRIBUIR
6056	6033	2	CONTIUA	->	CONTINUAR	6159	6154	3	CONTRIBUIT	->	CONTRIBUIR
6057	5944	1	CONTO	->	CONTAR	6160	6154	2	CONTRIBUTU	->	CONTRIBUIR
6058	-1	395	CONTRA	->	ZZZZZ	6161	6154	2	CONTRIBUTIVA	->	CONTRIBUIR
6059	0	1	CONTRARGUMENTO	->		6162	6154	1	CONTRIBUTIVAS	->	CONTRIBUIR
6060	0	1	CONTRAATACAR	->		6163	6154	12	CONTRIBUTIVES	->	CONTRIBUIR
6061	6060	1	CONTRAATAQUE	->	CONTRAATACAR	6164	6154	1	CONTRIBUYA	->	CONTRIBUIR
6062	0	1	CONTRABANDO	->		6165	6154	1	CONTRIBUYAN	->	CONTRIBUIR
6063	6064	1	CONTRACCIO	->	CONTRACCION	6166	6154	2	CONTRIBUYE	->	CONTRIBUIR
6064	0	1	CONTRACCION	->		6167	6154	4	CONTRIBUYEND	->	CONTRIBUIR
6065	6066	6	CONTRACEPCIO	->	CONTRACEPCION	6168	6154	1	CONTRIBUYERON	->	CONTRIBUIR
6066	0	9	CONTRACEPCION	->		6169	6154	1	CONTRIBUYERON	->	CONTRIBUIR
6067	6066	4	CONTRACEPTIUS	->	CONTRACEPCION	6170	6154	2	CONTRIBUYO	->	CONTRIBUIR
6068	6066	2	CONTRACEPTIVA	->	CONTRACEPCION	6171	0	1	CONTRICION	->	
6069	6066	6	CONTRACEPTIVOS	->	CONTRACEPCION	6172	0	94	CONTROL	->	
6070	0	1	CONTRACORRIENTE	->		6173	6180	2	CONTROLA	->	CONTROLAR
6071	6137	1	CONTRACTACI6	->	CONTRATO	6174	6180	1	CONTROLABLES	->	CONTROLAR
6072	6137	15	CONTRACTACIO	->	CONTRATO	6175	6180	2	CONTROLADA	->	CONTROLAR
6073	6137	1	CONTRACTADES	->	CONTRATO	6176	6180	3	CONTROLADAS	->	CONTROLAR
6074	6137	1	CONTRACTANTS	->	CONTRATO	6177	6180	4	CONTROLADO	->	CONTROLAR
6075	6137	2	CONTRACTAR	->	CONTRATO	6178	6180	1	CONTROLAN	->	CONTROLAR
6076	6137	5	CONTRACTE	->	CONTRATO	6179	6180	2	CONTROLANDO	->	CONTROLAR
6077	6137	2	CONTRACTES	->	CONTRATO	6180	0	18	CONTROLAR	->	